

Palestijnen laten bom in koelkast ontploffen: dertien doden

Bloedbad in Jeruzalem

Van onze correspondent

JERUZALEM — Een in een koelkast verborgen bom heeft vrijdag in Jeruzalem 13 mensen gedood en 62 gewond, een Palestijnse guerrillaorganisatie is volgens eigen zeggen verantwoordelijk voor de aanslag, die een van de bloedigste van de laatste jaren in de Israëlische hoofdstad was.

De explosie gebeurde om tien uur 's. morgens voor een winkel in gereedschappen en huishoudelijke artikelen op het Zionplein, een van de drukste punten van de stad. In verband met Sabbath was er veel publiek op de been om inkopen te doen.

Verstopt

De koelkast, waarin de bom verborgen lag, stond op het trottoir voor de winkel. Ooggetuigen verklaarden later in de mening te hebben verkeerd dat het ging om een

pas verkocht apparaat dat klaar stond om weggehaald te worden. Direct na de explosie arresteerde de politie ongeveer 300 Arabieren in de omgeving.

De ontploffing joeg een regen van restanten van de koelkast, stukken hout en metaal in de winkellende menigte. Het hoofdbureau van politie stelde tegen het eind van de middag het dodencijfer op vijf mannen, zes vrouwen, een meisje van negen jaar en een jongen van twaalf jaar, alsmede 62 gewonden, van wie er zes in kritieke toestand verkeren. Palestijnse guerrillastrijders in Damascus hebben inmiddels verklaard dat commando's van de onderafdeling 'martelaar Rarid el Boebali' voor de aanslag verantwoordelijk zijn.

Op 22 november 1968, ook op de vooravond van Sabbath, vloog een auto vol explosieven op de drukke groentemarkt in Jeruzalem de lucht in. Bij deze aanslag vielen eveneens dertien doden. Na een reeks aanslagen op Jeruzalem en Tel Aviv rond de jaarwisseling nam Israël vergeldingsmaatregelen met aanvallen door Israëlische vliegtuigen op Palestijnse guerrillabasis bij Beiroet, de hoofdstad van het naburige Libanon.

Beroep

De Israëlische autoriteiten hebben een beroep op de bevolking gedaan om wapens achterwege te laten. Versterkte politie-eenheden patrouilleren in de gevoeligste sectoren van de stad. Minister van defensie Sijmon Peres, die de plek van de aanslag bezocht, verklaarde: 'Dit was een gemene streek. De veiligheids-troepen hebben alle noodzakelijke maatregelen getroffen om de veiligheid in de stad te handhaven'.

- Daar komen de schutters -



Op het feestterrein in Oirsbeek wachten de schietmassen op de 146 schuttersgroepen-van-zes uit de beide Limburgers die zondagmiddag

in opmerkelijke spanning en concentratie zullen aanleggen op de hoogste eer. Bij goed weer worden in Oirsbeek 50.000 gasten verwacht, die

het plaatselijk veebeslag ongetwijfeld tot niet geringe onrust zullen vervoeren... (Zie ook pag. 13) FOTO DRIES LINSEN

Werkloosheid vergt f 1,5 miljard van rijksbegroting

DEN HAAG — De werkloosheid legt volgend jaar voor een bedrag van f 1,5 miljard beslag op de rijksbegroting. Het kabinet gaat begin volgende week bezien waar dat bedrag precies gevonden kan worden en hoe de toedeling over de verschillende departementen zal zijn. Dit heeft premier Den Uyl vrijdagavond gezegd op zijn wekelijkse persconferentie.

Het bedrag van f 1,5 miljard bestaat ondermeer uit een hogere bijdrage van het rijk aan de werkloosheidspremie, hogere uitkeringen volgens de wet werkloosheidsvoorzieningen, hogere bijstandsuitkeringen aan werkloze werknemers en werkloze zelfstandigen. 'We zullen een aantal jaren rekening moeten houden met deze hogere uitgaven', aldus de premier.

ARNSBERG — In de Westduitse stad Arnsberg heeft een Italiaan in de nacht van donderdag op vrijdag op straat twee mannen en twee vrouwen doodgeschoten. De dader werd na de viervoudige moord aangehouden.

WARSON, DE SPECIALIST IN MASSIEF EIKEN

warson meubelen

Rijksweg 397-438 Maas Mechelen, België

GALOUPPE

EEN DAG IN LONDEN 79,50

Dagelijks vertrek, incl. twee prachtige overtochten per zeeschip. Bezoek van 6 uur aan Londen met stad rondrit o.a. Picadilly, Big Ben, Trafalgar, Towerbrug, Oxfordstreet, etc. Inlichtingen en reserveringen:

HET ZUIDEN TOURINGCARS

04406 13482

Valkenburg Plenkertstraat 44

Eik weekend twee dagen Londen f 140,- incl. hotel.

weekend tip

heden orkest **FREDDY CASH** morgen d.j. **LEX NELISSEN**

't piepke

Willemstraat 19 Heerlen

(ADVERTENTIE)



willemstraat15 heerlen 713637

Exclusieve stijlmeubelen 15 tot 25% KORTING

TUJDENS DE OPRUIMING OP ONZE UITLOPENDE KOLLEKTIE.

Hendriks-Meubelen b.v.

Gringelstraat 9 - Heerlen tel. 045-716944

Kort geding tegen minister Van Agt

KOTÄLLA WIL SCHORSING VAN STRAF

AMSTERDAM — De twee advocaten van de Duitse oorlogsmisdadiger Kotälla (67), een van de drie van Breda, hebben een kort geding aangespannen tegen minister van Agt van justitie waarin schorsing wordt gevraagd van de tenuitvoerlegging van de levenslange gevangenisstraf van Kotälla.

Het gaat geenszins om diens vrijlating, zei een der advocaten, mr. M. Nieuwen uit Rotterdam. Gratieverlening is een recht dat aan de Kroon is voorbehouden. Het kort geding dient dinsdagmorgen 22 juli (10 uur) voor de president van de rechtbank in Den Haag.

De vordering is gebaseerd op een onrechtmatige overheidsdaad en een beweerde schending van het verdrag van Rome van de rechten van de mens in geval van verdere executie van de straf. Schorsing in bijzondere gevallen van de tenuitvoerlegging van een straf — voor maximaal drie maanden — is een bevoegdheid die de minister van justitie heeft krachtens artikel 46 van de beginselwet gevangeniswezen. De voornaamste grond van vordering is de slechte gezondheidstoestand van Kotälla.

Indien de vordering door de rechter zou worden toegewezen, zou dit kunnen betekenen plaatsing van Kotälla in een verpleegtehuis voor gehandicapte bejaarden.

(ADVERTENTIE)

Wéér wonnen 100.000 deelnemers met het grootste gemak



Kijk gauw verder in deze krant. En stuur ook de bon op.

ALN Algemene Loterij Nederland

(ADVERTENTIE)



... als U van uw keuken echt iets apart wilt maken ... Vraag vrijblijvend voorlichting Bel 04402-1006 voor een afspraak Showroom: Hubertusstr. 53, Genhout Beek 04402-1006

MARGARINE GOEDKOPER

DEN HAAG — De fabrieksprijs van margarine en halvarine is met gemiddeld 2½ cent per 250 gram verlaagd. Dit heeft de bond van Nederlandse margarinefabrikanten vrijdag meegedeeld. Deze prijsverlaging is het gevolg van daling van grondstoffenprijzen op de wereldmarkt.

FIRMA MOONEN-VONDENHOFF

meubelfabriek en woninginrichting

houtstraat 24 — klimmen — telefoon 04405-1204

houdt INRUILKAMPAGNE

uw gebruikte meubelen zijn geld waard. u wordt vrijblijvend gehaald. eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

LIMBURG

Veranderlijke bewolking met zonnige perioden, maar plaatselijk ook kans op een regen- of onweersbui. Middagtemperaturen van 17 tot 23 graden. Zwakke wind uit noordoost.

NEDERLAND Zonnige perioden met in het oosten en zuidoosten kans op een regen of onweersbui. Middagtemperaturen van 19 tot 24 graden. Matige aan de kust af en toe krachtige wind uit noordoost. Zondag: vrij zonnig, bijna overal droog en zomers warm.

EUROPA

Britse Eilanden: weer wat stabiel met zon, 18 tot 22. Zuid-Scandinavië: goed zomerweer, 20 tot 23. Duitsland: plaatselijk nog onweer, 22 tot 26. Alpengebied: enkele onweersbuien, 22 tot 28. Noord-Italië: plaatselijk een warmteonweer, 25 tot 28. Balkanlanden: zomers met een onweerskans, 25 tot 30. Frankrijk: langzaam weer wat stabiel met meer zon, 18 tot 24. Spaanse Oostkust: zomers, 22 tot 27.

Athene onbewolkt 28 Barcelona onbewolkt 30 Lissabon onweert 28 Locarno onweert 28 Malaga onweert 31 Mallorca onweert 28 Nice onweert 23 Parijs zwaar bewolkt 24 Rome licht bewolkt 26



van de p.v. hoofdredacteur

In de midden van rondgezonde geruchten over de vraag wie de eerstvolgende man op de zetel van Sint Willibrord zal zijn, viert kardinaal Alfrink vandaag in alle teruggetrokkenheid zijn 75ste verjaardag. Hij zal de enige niet zijn, die op deze dag de perslijn van driekwart eeuw overschrijft, maar tussen de velen die vanmiddag met een sigaretje en een glaasje tussen de bloemetjes zitten en de kardinaal is er toch nogal een onderscheid. Hier zij, die geniet van hun otium cum dignitate, hun rustige levensavond — daar een man die (zoals mgr. Huysens hem in deze krant schetst) de rust niet wil, wiens geest en handen onafgebroken in gespannen activiteit bezig zijn. Die in de afgelopen kwart eeuw onder een druk heeft gestaan als weinigen van ons en die toch niet moe is, niet opgebrand en allerminst erondergegaan. Zoekend naar een verklaring voor het fenomeen, komt men onvermijdelijk terecht bij wat Bernard Alfrink in feite en in hoofdzaak heeft begrepen, nadat paus Johannes begon was de ramen van het kerkgebouw op de steenvoeten te zetten: de vernieuwingsdrang te begeleiden zo, dat de kerkmensen bijeen zouden blijven in een onderlinge liefde die alle geschillen overstijgt. Dat heeft hem twintig jaar lang alle energie gekost en voor deze eenheid is hij nog altijd volop in de slag. Wie onlangs kennis nam van de tusschenbalen van de Werkgroep Pluriformiteit, weet dat de kardinaal in zijn toelief niet geheel is geslaagd. Hij weet dat. Het doet hem pijn. Het houdt hem ook vastbesloten te blijven werken aan die eenheid, aan het behoud en het terugbrengen van de onderlinge liefde. Goede morgen, eminentie, moge het u gegeven worden, het resultaat daarvan nog zelf te beleven.

Getipt

6000 schutters met vliegend vaandel en slaande trom bezetten zondag Oirsbeek. 6000 mannen in bonte, heldhaftige uniformen marcheren op naar voeren ze keizers en koningen mee. Alle korpsen, 146 in getal, zorgen één dag lang voor de revival van een stukje oeroude Limburgse traditie.

Klare taal

Ford trapt wel een balletje met balvutuos Fele, maar weigerde dienaar Solzenitsyn te woord te staan. Want de ene was lastiger dan de andere. Door te benadrukken dat de VS zich op het vlak van de ontspanningspolitiek grotelijks laten belazeren door de Russische mammoet. Nu is Solzenitsyn wel competent als 't erom gaat de psyche van de Kremlinstrategen te doorgronden. Niettemin: ondanks het chronisch gelamenteer in Wenen, Genève, Helsinki en elders op onze aardkloot over ontspanning, ontwapening en veiligheid, is Washington niet gesteld op des dichters recht-voor-de-raap taal. Zo onwaarschijnlijk als u wilt, super-diplomatiek kan het er in de politiek aan toe gaan.

Slagzin

Cartoonist Ruud de Vries is vier weken met vakantie, maar heeft een kleine nalatenschap achtergelaten. Speciaal voor de lezers van het Limburgs Dagblad heeft hij een serie cartoons ontworpen, die alle een beroep als onderwerp hebben. Het is de bedoeling, dat geïnteresseerde lezers de beginletter van het beroep, dat dagelijks gedurende vier weken — natuurlijk telkens anders — op deze plaats staat, raden en bewaren. Na die vier weken zullen al die letters een slagzin vormen, die dan opgevoerd kan worden op een briefkaart naar de redactie van het Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, te Heerlen. Onder vermelding van 'Cartoon', links bovenin. Er zijn goede prijzen te verdienen, voor de eerste prijs f 250,— en vijf prijzen van f 50,—.

Maandag verschijnt de eerste raadsel-cartoon.

HAAST U!

Geweldige aanbiedingen bij

DE MEUBELREUS

Julianastraat 11

BRUNSSUM

GROTE HALLEN, GEEN ETALAGE!

Brits stuntwerk op Wildenrath — zie pagina 5

radio, televisie, show, recept, strips

limburgs dagblad

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
+ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I

15.00 Journaal
15.02 De harige inktvis. Natuurfilm
15.30 Twee jaar vakantie. T.v. serie
17.00 17.20 Wiekie The Viking. In de boot genomen. Tekenfilmserie

18.45 De Minimolen. Voor de kinderen
18.55 Journaal

19.05 Van Nature. Dieren en planten geobserveerd. Het vogelleven op Lijland en de zeevogels rond Engeland. Presentatie Tanja Koen

20.00 Journaal

20.21 Vermist vliegtuig. Amerikaanse speelfilm. Steve een piloot op een lijnvlucht. Vermaakt zich tussen twee opdrachten door op Hawaii waar hij echter betrokken raakt bij een ruzie. Dit heeft tengevolge dat men hem uitschakelt op dracht moet hij nog uitvoeren maar ondanks het feit dat er zeer zwaar weer wordt verwacht stijgt Steve op en komt in de zwaarste storm terecht met zowat honderd passagiers aan boord. Hoe reageert men in geval van nood...

21.50 Leger des Heils. Vanuit de Doelen te Rotterdam

22.35 Kostverbonnd. Het vijftienvijftigste jaar bestaan van de Protestantische Christelijke Vereniging van Kosten

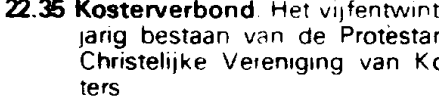
22.55 Journaal

23.00 - 23.10 Tour de France. Samen-vatting van de etappe Fleurance. Auch

NEDERLAND II

14.00 Sport. Tennis. Atletiek en Tour de France. De negende etappe. Langon Fleurance

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
+ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I

11.00 - 12.00 - Eucharistieviering. Vanuit Eindhoven

16.00 Journaal

16.02 Ti-Ta-Tovenaar

16.27 Sport. Nederlandse kampioenschappen atletiek op Papendal. Autosport. De Grand Prix van Frankrijk

17.00 - Zingend geloven. Vanuit Amsterdam

17.32 - 18.15 Paardesport. Reportage van het toernooi om de Grote Prijs van Aken

18.55 De minimolen. Voor de kinderen

19.00 Journaal

19.05 McCloud. „Geldwolven“. T.v. serie. In een pandjeshuis vindt McCloud het lijk van een Indiaans meisje. Bij zijn onderzoek staat hem steeds luitenant Cal Easton in de weg die de moordenaar van het Indiaans meisje schijnt te kennen. McCloud gaat toch zijn eigen weg met behulp van de lieve Stacy Decker

20.40 Simon Carmiggelt. Hij leest voor uit zijn bundel Duiven Melken „Allerhande“

20.45 Brassband 1975. Optreden van de Massed Band onder leiding van Harry Mortimer

21.25 Moeder overleden-stop. Drie maal krijgt een vrouw, die in een afgelegen seihuis woont een telegram. Iedereen blijkt het een abus te zijn, daar haar moeder nog rustig in het bejaardenhuis rondloopt. De derde maal wil ze niet uitgelachen worden door de wereld, doch het telegram meldt nu de waarheid

22.20 Tokkelen op de botte bijl. Loudi Nijhof. Marjan Berk. John Leddy en Andre van de Heuvel vertellen werk van Klaas Driehuis

23.00 Journaal

18.45 Minimolen. Voor de kinderen

18.55 Journaal

19.05 The Flintstones. „Fred als uitvinder“. Voor de kinderen

19.25 - Kareljies kolderieke kaprio len. Voor de kinderen

19.50 1. Zand 33. Werkeloos door invandit

20.00 Journaal

20.20 De wrekken. „De zaak met vele aanwijzingen“. T.v. serie

21.10 De kleine kwis. Speelprogramma Door Bram van Erkel

21.45 Brandpunt. Actualiteitsrubriek

22.05 Orson Welles. Great Mysteries. „Geld“. Een restauratiehoudster wordt geterronneerd door haar minnaar. Hij sleept haar erters in de wacht. Een daad die vreemde gevolgen krijgt. Als zij ziet dat haar bronnen van bestaan uitgeput beginnen te raken

22.30 Uit de agenda van een bisschop. De internationale militaire belevaart in Lourdes

22.45 Journaal

DUITSLAND I

14.00 Tennis. Vanuit Wimbledon

15.00 Overzicht. T.v.-programma's tijdens het weekend

15.10 Journaal

15.15 Het programma met de muis. Voor de kinderen

15.45 Wahlbekantschaften. Ontmoeting tussen een solodanser Richard Cragun en de chirurg professor Eduard Ferbers

16.30 Phonzeit. Vanuit München met Donna Hightower. Oscar Peterson en anderen

17.15 De kardinaal en de burgeroorlog. Portret van de Ierse kardinaal Conway

17.45 Journaal

17.48 Sportjournaal

18.35 Mijn zoon

19.15 Hier en Heute

19.50 Bij achten. Informatie en ontspanning

20.00 Journaal

20.15 City-party. Dansmuziek met Paul Kuhn

21.15 De kunstenaarsstamtafel. Gasten Heidi Kabel. Peter Franken

30.00 Journaal

DUITSLAND II

18.30 Woord voor woord. Voor de kinderen

18.35 Minimolen. Voor de kinderen

18.40 De kinderen van nummer 47a. T.v. serie

19.05 Studio Sport. Uit binnen- en buitenland

20.00 Amerika. „De eerste ontmoeting“. Eerste aflevering van een Engelse serie over de geschiedenis van Amerika

20.50 Panoramiek. Achtergrondinformatie

21.15 Journaal

21.20 De tigerbrigade. „De aagieren“. T.v. serie

22.15 Wees goed voor je ziel. Op het noordelijkste eiland van de Mentawai-archipel. Sierut geheten

23.15 Suriname deze week. Achtergrondinformatie over Suriname

23.20 Journaal

DUITSLAND I

10.45 Programma-overzicht

10.10 ARD-adviser. techniek

11.30 Extra. „De grote vrijheid“. T.v. film

12.00 Der Internationale Frühschoppen. Zes journalisten uit vijf landen wisselen van gedachten

12.45 Journaal

13.15 Weekmagazine

13.45 Mikado. Krtiek op de televisie

14.30 Sesamstrasse. Voor de kinderen

15.00 Tom en de Theems. Voor de kinderen

15.25 Paardesport. De grote prijs van Aken

17.00 Avonturen van nu. Walvisvangst voor het St. Lorenz-eiland

17.45 Romeinse schetsen. Vuurstorm en as. Een rondgang langs Italiaanse vulkanen

18.30 Journaal

18.33 Sportjournaal

19.20 Wereldspiegel

20.00 Journaal

20.15 Tatort. „Moord-gedachten“. T.v.

14.45 Journaal. lotto en woord voor de zondag

22.05 Tribute to a bad man. Amerikaanse speelfilm uit 1955. Steve Mellor speelt in Wyoming een baan op de ranch van de rijke baardentekker Jeremy Rodack. Als hij deze te hulp komt bij een overval

23.40 Journaal

DUITSLAND II

13.00 Programma-overzicht

13.30 - Voor de Turkse gastarbeiders

14.15 - Voor Italiaanse gastarbeiders

14.58 Journaal

15.00 Lassies nieuwe vrienden. Voor de kinderen

15.20 De boefjes. Voor de kinderen

15.35 Dusty. dusty. „Sterven met je laarzen aan“. T.v. serie

16.00 De muziek komt. Folkloristisch programma vanuit Obersdorf

17.00 Journaal

17.05 Spiegel der deelstaten. Informatie uit de Bondsrepubliek

17.50 Met de hand op het hart. Het verkeersgedrag

18.00 Dakarti. „Een gevaarlijke patiënt“. T.v. serie

19.00 Journaal

19.30 Disco 75. met Ija Richter

20.15 Madame Princesse. Komedie

21.45 Journaal

21.50 De sportstudio

23.05 The Alphabet Murder. Engelse thriller uit 1963. De meester speurder ontmoet in Londen een aardig blonde dat onder hypnose moordenaar schijnt te spelen. Zou zij betrokken zijn geweest bij de moorden op de waterclown Albert Aachen en Betty Barnard?

30.00 Journaal

DUITSLAND III

8.05 - 11.45 Schooltelevisie

16.30 Educatieve programma's

18.30 Mens en arbeid

19.00 Klaas Vaak

21.55 De stil gehouden oorlog. Argentinië na de dood van Peron. Documentaire

22.40 Journaal

DUITSLAND II

10.00 Programma-weekoverzicht

10.30 - ZDF-matinee. Der Student von Prag. Duitse speelfilm uit 1913

12.00 Zondagconcert. Folklorisch concert door Slavko Avenik en zijn Original Oberkrainer

12.50 Actuele vragen. Wetenschappelijk commentaar

13.00 Journaal

13.02 De draaischijf

13.45 Gullivers reizen. „In het land Broddingnag“. T.v. serie

14.10 De tovertuin. Tekenfilm

14.20 De Zwitserse familie Robinson. „Tijd om te leven, tijd om te sterven“. T.v. serie

14.45 Stichters en zonen. Het moeilijk aanpassen van Israëlische jongeren die in een kibboets zijn opgegroeid

15.15 Journaal

15.20 Actie zogenkind

15.25 Ferdinand Graf von Zeppelin. Documentaire over de luchtvaart pionier

17.00 Journaal

17.02 Sport

18.00 Dagboek. Nieuws uit de R.K. Kerk

18.15 Bonanza. „De lange weg naar Ogden“. T.v. serie

19.00 Journaal

19.10 Perspectieven van Bonn. Informatie over de Bondsrepubliek

19.30 Beethoven als idool. Het muziek leven in Japan

20.15 Koning Hendrik IV. T.v. spel

22.20 Journaal

22.35 Het internationaal danstheater

23.10 Journaal

DUITSLAND III

18.00 - Voor de jeugd. „Het Schateld“

19.05 Wetenschappelijk magazine

19.45 Nieuws en sport uit de regio

20.00 Journaal

20.15 Cultureel magazine

21.00 Camarade. Franse speelfilm uit 1970

22.20 Journaal

BELGIë (Nederlands)

14.00 Tennis vanuit Wimbledon

17.55 18.25 Tour de France. De negende etappe

18.30 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen

18.35 The Partridge Family. „Sportcomplexen“. T.v. serie

19.00 Tienerklanken

19.45 Journaal

20.15 The Goodies. Met Graeme Garden, Bill Oddie, Tim Brooke Taylor en Menta Clark

20.45 Vlaams Hit-Gala. Met Ann Christy Jimmy Frev, Marva, Ivan Heylen en anderen

22.30 Christie Love. „De blaam“. T.v. serie

23.20 Journaal

BELGIë (Frans)

14.00 Tennis vanuit Wimbledon

17.55 18.25 Tour de France. Negende etappe

19.00 Festivals

19.15 Tour de France

19.43 Weerbericht

19.45 Journaal

20.15 Le jardin extraordinaire. Documentaire serie

20.45 Vainqueurs de ciel

22.25 L'amour socier. Ballet Daarna Journaal

radio

• Stereo

HILVERSUM I

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur

7.02 • Ontbijt-soos. 7.41-8.00 Aktua. 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvr

land"

18.30 ARD-adviser: gezondheid

19.00 Klaas Vaak

19.05 Film over de dichter-minstrel Oswald van Wolkenstein uit Zuid-Tirol

19.50 Nieuws en sport uit de regio

20.00 Journaal

20.15 Actualiteiten

21.00 Huwelijksbemiddeling

21.45 Journaal

BELGIë (Nederlands)

10.00 Eucharistieviering. Uitzending vanaf de zeedijk van Blankenberg

11.00 - 12.00 Confrontatie. Gesprek over een actueel onderwerp

15.00 Paardesport. De Grote Prijs van Aken

16.45 Music unlimited. Optreden van Head, Tony Kelly en anderen

17.10 17.55 Bloemencorso Locarno

18.20 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen

18.25 Het monster van Johnstown. Jeugdfilm

19.15 Het meisje van de t.v. „Nu eens geen kerstverhaal T.v. serie

19.45 Journaal

20.40 Die Regipentstochter. Komische opera. Tijdens een veldtocht vindt een groepje soldaten een meisje met een medaille

21.40 Idi amin Dada. Documentaire over de president van Oeganda

23.05 Journaal

BELGIë (Frans)

13.00 Journaal

13.05 13.45 • Werken van Ravel

14.00 Dynamite Jack. Westersparodie met Fernandel

15.40 Het carnaval van Binche

16.55 Entre nous

17.40 La Mer documentaire

18.05 Alan Stivell Concert

18.55 Barbapapa

19.00 Le Francophonissime. Speelfilms

19.30 Antennesoir

9.00 • Wegwezen tips voor weekend

trips 9.30 Tien-om jongerenprogramma

10.00 • Aktua-sport 11.00 • Hartje Amsterdam amusementsprogramma

Overheidsvoorl. 12.16 Vast en zeker Samengesteld door het ministerie van Soc. Zaken en het voorlichtingscentrum

Sociale Verzekering 12.26 Med. tb v land en tuinbouw 12.41 Aktua 13.00 • Tross-country 14.00 • De Pop-shop

gevarieerd progr. 14.45 De Tijdsmachine 15.03 • Als dat zou kunnen 17.32 Aktua-magazine 18.41 Toeraktua 19.00 • Plaatsvaerna 20.00 • Door de jaren heen

Muziek, sport, politiek, kunst en amusement uit 1957, 22.40 • Door de jaren heen: Etablissement '57, muziek uit 1957, 23.05-23.55 Rood met een goud randje

HILVERSUM II

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur

7.11 Ochtendgymnastiek 7.20 • Z.O. voor alle kinderen, die op zijn 8.11 Dingen van de dag 8.23 • Z.O. gaat verder voor iedereen (9.35-9.40 Waterstanden)

10.30 Gesprekken Stoomradio 11.03 Etablissement in de dertiger jaren 11.30 Andermaal-Centraal, knipsels van de afgelopen 3 jaar 12.30 Z.I. Sport 13.11 • Wegens vakantie gesloten, een Roode Haan productie 15.00 • NOS Jazz-Michiël de Ruyter 15.30 Gamma van al pha en beta nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie 16.03 • Het zwarte schaap 17.

ADVERTENTIE

VANDAAG
de dag

Te veel nep

DEN HAAG — Houders van een giro-rekening die gebruik maken van kascheques, moeten in de toekomst in het bezit zijn van een giro-betalpas. De postale recherche hoopt dat daarmee een einde zal komen aan de inwisseling van deze cheques met een vervalst legitimatiebewijs. Een woordvoerder van de PTT heeft dit gistermorgen meegedeeld. Enkele weken geleden al besloot de PTT om in de toekomst als iemand als gemachtigde een girocheque wil innen, ook de legitimatie van de geadresseerde te vragen.

Annexatieplan

CAIRO — Het Egyptische blad Al Achbar heeft gisteren geschreven dat leden van de Libische geheime dienst een aantal Egyptenaren heeft gewonnen, die moeten helpen bij de uitvoering van een „Libisch plan tot het innemen van het Egyptische westelijke woestijngebied“. Al Achbar zegt dat het plan werd onthuld, toen het hooggerichtshof voor de staatsveiligheid donderdag een beroep verwierp van leden van een groep van 23 tegen hun gevangenhouding in Caïro, op verdenking van hulpverlening aan Libië.

Nieuwe koers

CARACAS — De communistische partijen van Cuba en 23 andere Latijnsamerikaanse landen zijn overeengekomen linkse guerrillabewegingen in Latijns-Amerika niet meer te steunen. De Venezolaanse communistische partijleider Eduardo Gallegos Mancera heeft dit in Caracas meegedeeld. Mancera zei dat de overeenkomst onlangs was bereikt op een conferentie in Havana, waar alle Zuidamerikaanse CP-leiders aanwezig waren. Hij zei dat men het erover eens was dat in plaats van guerrilla-acties het patroon van massale strijd moest worden aangepast, waarbij gebruik wordt gemaakt van alle vormen van democratische strijd. Dat neemt niet weg dat het noodzakelijk is met revolutionair geweld te antwoorden in een land als Chili, waar alle opposities onverzoonlijk wordt onderdrukt, aldus Mancera.

40000 boffers

DEN HAAG — Ongeveer 40000 aanvragers van de opknappremie kunnen rekenen op inwilliging van hun verzoek. Dit is een kwart van het totale aantal aanvragen, dat bij het ministerie van Volkshuisvesting is binnengekomen. Voor deze eenmalige opknappremie is f. 80 miljoen uitgetrokken. Per premie wordt gemiddeld f. 2.000 uitgekeerd. Degene op wie Vrouw Fortuna haar blik heeft laten vallen, krijgt voor 15 juli hiervan bericht van het ministerie.

Alle hens

BOEKAREST — Donderdag is voor heel Roemenië de noodtoestand afgekondigd in verband met overstromingen. In een presidentieel decreet worden uitvoerig de taken aangegeven voor de bevolking. Deze is verplicht, zo heet het, deel te nemen aan alle werkzaamheden waartoe opdracht gegeven wordt teneinde overstromingen te voorkomen en de gevolgen ervan te bestrijden. President Ceausescu die de overstromende gebieden heeft bezocht, riep voor de televisie de bevolking op tot verdubbele krachtsinspanningen met het oog op de aanwas van Donau en zijrivieren. Ook in 1970 deden zich in Roemenië overstromingen voor. Tweehonderd mensen kwamen hierbij om het leven.

overigens

is senator Edward Kennedy de favoriete kandidaat van de Democraten voor de presidentsverkiezingen van 1976 in de VS. Hij krijgt bijna de helft van de 7.000 New-Yorkse politiemannen die eerder deze week werden ontslagen, hun baan terug na een compromis tussen de bijna failliete stad en de staat New York inzake verhoging van de belastingen. Californische citroenen in de Stille Oceaan gestort, omdat het fruit niet voldoet aan de Japanse warenwet. De citroenen zijn behandeld met het antiseptisch middel ortho-fenylfenol, dat in Japan verboden is.

WERKLOOSHEID (NIET IN BOUW) ZAL VERDER STIJGEN

Planbureau somber over de economie

DEN HAAG — De Nederlandse economie staat er slechter voor dan tot voor kort werd aangenomen. Tot deze conclusie komt het Centraal Planbureau op grond van hun meest recente gegevens.

De werkloosheid zal nog blijven stijgen, aldus een woordvoerder van het CPB vrijdag desgevraagd. Dat geldt niet voor de bouw, die profiteert van de extra maatregelen, die de regering vooral in deze sector heeft genomen.

De loonkosten per werknemer zullen dit jaar met 13,5 procent stijgen in plaats van de gehoopte 12,5 procent. De prijsstijging zal naar ver-

wachting dit jaar op ongeveer 9,5 procent uitkomen, aldus een woordvoerder van het CPB. Het uitblijven van een definitief herstel is vooral te wijten aan de stagnerende internationale economie. Geen enkel land kan zich meer aan de teruggang onttrekken. Daar komt bij dat de maatregelen die de regering van verschillende landen genomen hebben om hun economie weer op te peppen, niet het gehoopte resultaat hebben. Volgens de woordvoerder van het CPB zal de wereldhandel minstens met drie à vier procent dalen. Dat betekent een aanzienlijk grotere teruggang dan verwacht werd. De bedrijfsinvesteringen, die gevoelig reageren op de economische situatie in het buitenland, zullen dan ook vijf procent achterblijven. Begin dit jaar rekende het planbureau nog op een zellijk blijven van het investeringsniveau van vorig jaar. Het planbureau rekent op een groei van de particuliere consumptie met slechts 2,5 procent in plaats van de verwachte vier procent.

Proces tegen Papadopoulos begint 28 ste

Van onze correspondent
ATHENE — Een grote zaal in de vrouwenafdeling van de Korydalles-gevangenis, tussen Athene en Piraeus, zal 't toneel zijn waar op 28 juli het proces tegen 24 aansluichters van de staatsgreep van 21 april 1967 zal beginnen. Eenentwintig verdachten verblijven reeds in deze gevangenis. Het bespaart de autoriteiten veel kopzorg over de veiligheidsproblemen die zouden rijzen bij het vervoer, viermaal per dag, naar en van de rechtszaal. Een simpele corridor verbindt de vrouwen vleugel met de afdeling waar Papadopoulos en de zijnen worden vastgehouden.

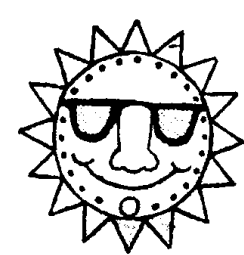
STAKERS NAMEN
BEZIT VAN
RADIOSTATION

PARAMARIBO — De al vier weken stakende arbeiders van de Surinaamse bosbouwmaatschappij Grassalco hebben donderdagmiddag de studio van de regeringsradio (SRS) in Paramaribo bezet. Ze deden dit omdat volgens hen de SRS in commentaren en nieuwsberichten de staking van de arbeiders negatief benadert. Bij monde van hun voorzitter, de heer Herrenberg, eisten ze weerwoord.

SRS-directeur Rens gaf hierdoor opdracht het station uit de lucht te nemen en waarschuwde de politie. Hij zegde toe over de kwestie te willen praten als de arbeiders de studio zouden ontruimen. Hieraan werd gevolg gegeven maar de bezetters handhaafden hun eis tot weerwoord. De stakers zullen met onmiddellijke ingang verscherpte actie op straat gaan voeren. Ze willen daarmee onderhandelingen afdwingen nu de president-commissaris van Grassalco, mr. E. Karamat Ali, volgens de heer Herrenberg „een uithoeringsstakeling volgt om de rechtvaardige staking van de arbeiders te breken“.

Vanaf vandaag zal de zaal in gereedheid worden gebracht voor het proces — met als aanklachten hoogverraad en rebellie. Het zal vele weken in beslag nemen en worden gehouden voor een gewone rechtbank van vijf rechters. Er komt accommodatie voor de binnen- en buitenlandse pers, en er wordt airconditioning aangebracht. Intussen duren de protesten voort tegen de uitspraak van het hooggerichtshof, die bepaalt dat 104 burgerlijke collaborateurs uit de dictatuur, voornamelijk oud-ministers vrijuit gaan, omdat de staatsgreep een misdrijf was die zich „beperkte tot de vroege morgen uren van 21 april 1967“. Oppositieleider Mavros, die op zijn geboortelandje Kastolozis met vakantie is, heeft nog niet gereageerd, maar een afgevaardigde van zijn partij, prof. Manghakis heeft de uitspraak een „ontzaglijke en weloverwogen logische en juridische blunder“ genoemd en gezegd dat hiermee „de hele rechtsspraak in het land in een crisissituatie is gekomen“.

Het is weer zover



In New York wordt dit weekend de Miss Universe-verkiezing 1975 gehouden. Ruim 70 hoopvolgestemde kandidaten doen mee aan dit schoonheidsfeest dat voor meniggen de weg naar een lucratieve toekomst opent. Op bovenstaande foto drie van de mededingers, verenigd op het Rockefellerplein in New York: van links naar rechts Meenakshi Kurpad (Miss India), Linda Snippe (Miss Holland) en Gail Anthony (Miss Zuid-Afrika).

Gestoorde vermoordt vriend

AMERSFOORT — Een zwaar gestoorde patiënt van de psychiatrische verpleeginrichting Zon en Schild aan de Utrechtseweg in Amersfoort, de 30-jarige S. W., heeft in de nacht van donderdag op vrijdag zijn 53-jarige kamergenoot L. de C. om het leven gebracht. Volgens de zeer summier uitlatingen van de daad had zijn vriend hem gesard, waarna hij hem naar de keel was gevloegen en met schoppen en slagen had gedood. W. wordt sinds 1970 in de inrichting verpleegd. De C. was er sinds 1959. De mannen waren vrienden.

Operatie Atlantique doeltreffende service-verlening van Fransen

Computer effent weg voor toerist

PARIS — Vakantiegangers die deze zomer naar de stranden in Zuidwest-Frankrijk en Spanje rijden, zullen behoeft worden voor verkeersopstoppen door een centraal geleide computer in Bordeaux, die hen tijdig over een andere route stuurt.

Vorig jaar heeft deze computer drie dagen „proefgedraaid“ tussen Mont-

pellier en de Spaanse grens. De autoriteiten schatten dat gedurende deze korte proefperiode de chauffeurs een half miljoen uur vertraging en twee miljoen liter benzine is bespaard. De verkeerssituaties op de wegen naar het oostelijke gedeelte van de Spaanse grens zijn de laatste tijd verbeterd, maar die naar het westen vertoonden een verslechterend beeld: veel verkeer, lange files en veel oponthoud voor de automobilisten.

Van de stad Tours, gelegen in het dal van de Loire, tot de grensstad Hendaye hebben de verkeersautoriteiten thans meer dan dertig „zwarte punten“ in kaart gebracht, die in de zomermaanden van vorig jaar

grote verkeersopstoppen hadden. De eind juni gestarte „operatie Atlantique“ bestrijkt twaalf departementen en 1.691 kilometer weg. De computer die in Bordeaux staat, geeft het knelpunt waar zich de verkeersopstoppen voordoen al

door op het moment dat deze zich gaan vormen. Daardoor kan de verkeersleiding het verkeer omleiden. De automobilist krijgt dan de keuze uit drie secundaire wegen en zeven buitenwegen om de opstopping te ontlopen.

Vanuit het centrum in Bordeaux wordt het verkeer om de zes minuten ontleed door de computer die in verbinding staat met op de „zwarte punten“ opgestelde moderne radarapparatuur. Telkens als een ver-

keersopstopping dreigt zendt de computer een signaal uit om het verkeer naar een van de ontlastende wegen te leiden. De autoriteiten zijn van mening dat de automobilisten de verkeersomleggingen zonder morren zullen aanvaarden, want het bespaart hun veel tijd en veel dure benzine. Vorig jaar volgde in Lanquedoc 60 procent van de chauffeurs onze aanwijzingen op en dat was voldoende om het verkeer vlot te laten verlopen, zo verklaarde een woordvoerder.

De echte prinses Christina
deze week in accent

verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken. f 1.75

Regering komt met belastingfaciliteiten

AOW-plus-probleem uit wereld geholpen

Van onze parlementaire redactie
DEN HAAG — Staatssecretaris van Rooijen wil alsnog belastingfaciliteiten invoeren voor aow'ers die in 1974 en 1975 geringe neveninkomsten hadden en door het belastingstelsel een aanslag kregen die hoger was dan hun bijverdiensten. Het kabinet besloot woensdag het zogenaamde aow-plus-probleem voor 1976 uit de wereld te helpen door een nieuwe regeling; donderdag antwoordde de staatssecretaris op schriftelijke vragen van zijn partijgenoten, de KVP'ers Notenboom en Hermens, dat er ook een wetsontwerp in de maak is met twee jaar terugwerkende kracht.

In 1974 waren de neveninkomsten van aow'ers die er 400 tot 600 gulden in het jaar bijverdienden, negatief; van min f. 348,40 tot min f. 188,40. Pas bij een bijverdienste van boven de f. 865,40 hield men na aftrek van belasting iets van het geld over. In 1975 was die miltgrens veel hoger; toen werd het pas bij bijna 1300 gulden lonend om er een

bijverdienste bij te hebben of van een pensioen te genieten. Op elk bedrag dat beneden die grens lag, leed men verlies door de fiscus en door de extra premie van het ziektefonds.

Die bejaardenziekenfondspremie speelt een grote rol bij het aow-plus-probleem. Bij een neveninkomen van f. 312,- betaalt de gehuwde aow'er zonder kinderen in 1974 al f. 337,40 meer aan premie en in 1975 f. 434,40 bij f. 650,- neveninkomen bedraagt in 1975 de meer verschuldigde premie zelfs f. 650,40 zodat alleen al aan ziekenfondspremie dat hele bedrag plus 40 cent verloren gaat. Daarbij kwam dan nog het fiscaal verlies.

Extra reductie

De staatssecretaris wil in zijn wetsvoorstel een regeling opnemen voor de aow-genietenden met een beperkt bedrag aan neveninkomsten, dat de belasting op bijverdiensten moet terugbrengen tot een derde deel van die neveninkomsten, zodat zij twee derde van hun bijverdiensten overhouden. Bovendien zal voor enkele groepen van bejaarden een extra reductie op die reeds verlaagde belasting worden toegepast. Een woordvoerder van het ministerie van financiën kon nog niet zeggen of de regeling, die het kabinet woensdag heeft uitgewerkt voor het jaar 1976 een dergelijk karakter zal hebben.

Drs. E. Kruijtbosch
nieuwe secretaris-
generaal Benelux

Van onze correspondent

BRUSSEL — Binnenkort is de benoeming te verwachten van drs. E. D. J. Kruijtbosch tot secretaris-generaal van de Benelux. De heer Kruijtbosch, die momenteel secretaris is van de voorlopige wetenschappelijke raad voor het regeringsbeleid, op het onderpremier Den Uyl ressorterende ministerie van algemene zaken, volgt bij de Belgisch-Nederlands-Luxemburgse economische unie dr. C. D. A. baron van Lynden op.

Drs. E. D. J. (Dick) Kruijtbosch was van 1953 tot 1960 bij het ministerie van buitenlandse zaken belast met OESO-, Benelux- en EEG-zaken en was destijds betrokken bij de totstandkoming van het Verdrag van Rome, waarin de EEG gestalte kreeg. In 1960 was hij in Parijs handelsraad bij de Nederlandse permanente vertegenwoordiging bij de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling). In 1956-66 werkte hij bij het Centraal Plan Bureau en hielp hij bij de opstelling van de eerste vijfjaarlijkse prognose over de economie. Hij was ook vertegenwoordiger van diverse commissies uit bedrijfsstaten.

Van Minnen wordt
VARA-ombudsman

Van onze correspondent

HILVERSUM — Johan van Minnen is de nieuwe ombudsman bij de VARA. Het bestuur van deze omroep heeft hem gisteren in deze functie benoemd. Van Minnen was sinds december 1970 correspondent voor de VARA-radio en -televisie. Hij was reeds geruime tijd als correspondent in Bonn gestationeerd.

De nieuwe ombudsman start in het komend winterseizoen. De eerste uitzending is op 18 september. Hoewel de formule ongewijzigd blijft, verwacht de VARA wel dat de aanpak aanmerkelijk zal verschillen. De vorige ombudsmannen hadden een duidelijke politieke achtergrond, hetgeen in hun programma's viel waar te nemen. Van Minnen zal zijn taak meer journalistiek benaderen.

spaarbank limburg... aangenaam!

Spaarbank Limburg... Voor u misschien een geheel nieuwe naam. Maar toch schuilen er vertrouwde namen achter, namelijk: de Gemeente Spaarbank van Maastricht en de Gemeente Spaarbank van Venlo.

Die twee banken hebben zich in een nieuw jasje gestoken. Gloednieuw maar met die oude, vertrouwde, betrouwbare zekerheid. Spaarbank Limburg... aangenaam!

(ADVERTENTIE)

spaarbank limburg

gemeente-spaarbanken maastricht en venlo

Hoofdkantoor: Markt 17-18 Maastricht telefoon 043-41222 Rayonkantoor: Prinserhofstraat 3 Venlo telefoon 077-11555



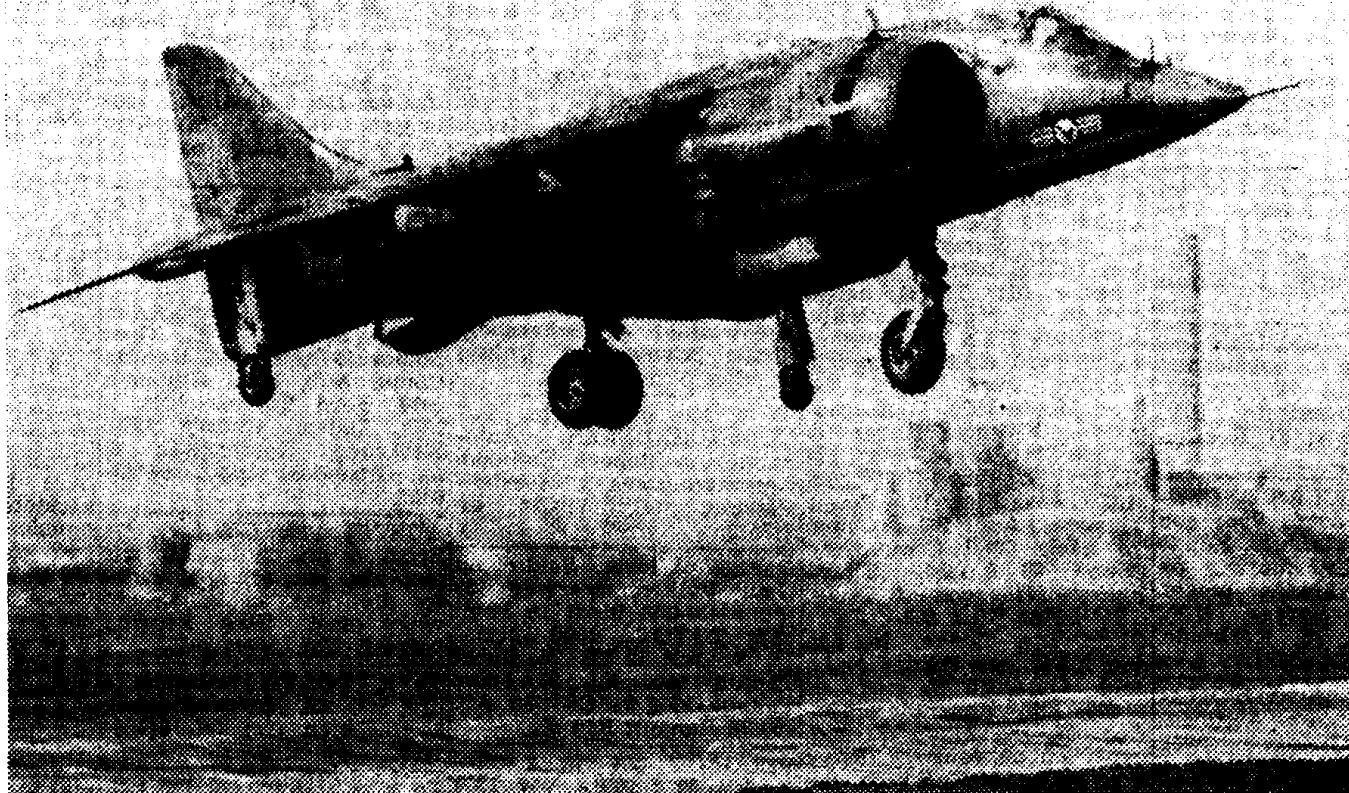
(ADVERTENTIE)

UNIEBOEK- TOP-TIEN

De tien meest gekochte boeken in juni 1975

1. Oorlekenland en Rome, grondleggers van onze beschaving / 45,— (National Geographic Society / De Haan)
2. Warren Tute D-day / 29,50 (Van Holkema & Warendorf)
3. Jaap Kramer/Theo Kampa Nederland waterkant / 14,50 (De Boer)
4. Dagelijks leven in bijbeltijd / 45,— (National Geographic Society / De Haan)
5. Jean Dulieu/Leen Valkenier Paulus TV-album deel 3 / 3,95 (De Gooische Uitgeverij)
6. Jaap ter Haar Geschiedenis van de Lage Landen / 42,50 per deel (Fibula-Van Dishoeck)
7. Rien Poortvliet Hij was een van ons / 90,— (Van Holkema & Warendorf)
8. S. Ascher Diamant, wonderlijk kristal / 37,50 (Fibula-Van Dishoeck)
9. Janice James De gebroeders Hammond gebonden editie / 12,80 (De Gooische Uitgeverij)
10. Rosa Cornelissen Diepvriezen (Van Dishoeck) / 4,95

Verktijgbaar in elke boekhandel.



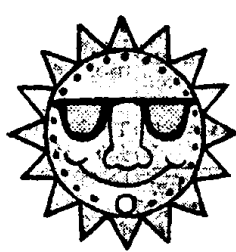
Stuntwerk op Wildenrath

De Britten zijn dol op weddenschappen en de daarbij behorende kansberekening. Geen wonder dus dat de organisatoren van de open dag en vliegshow op de RAF-basis in het Duitse Wildenrath ook berekend hebben onder welke weersomstandigheden dit spektakel — visueel en auditief — zich zal afspelen. Op basis van de gegevens van zo'n dikke 20 vliegshows zijn zij tot de conclusie gekomen dat de kans op zondag 12 tegen 1 zijn. Voor de stralend weer zal zijn. Voor de bezoekers — er worden 250.000 verwacht — nog even een tip: neem vooral een zonnebril mee. De vliegshow speelt zich vlak

voor het publiek af op een afstand van 300 meter. De plaatsen voor de bezoekers zijn echter pal tegen de zon maar dat mag de pret niet drukken. Om negen uur gaan de poorten van vliegbasis, ter hoogte van Posterholt, voor de eerste keer sinds 5 jaar weer voor het publiek open. Tot half twee 's middags kunnen de bezoekers vijf tentoonstellingen, die allemaal wat met vliegen te maken hebben, bezoeken. Intussen zal voortdurend op de basis gevlogen worden met alle toestellen, die Groot-Brittannië en de NAVO-partners gebruiken. Dit maakt geen deel uit van de show, die om 14.30 uur begint.

Maar men is van mening, dat er ook 's morgens wat in de lucht moet zijn.

's Middags staat ondermeer op het programma: kunstvliegen door de Red Arrows, valsechterspringen door de Valken, de „Kleine Nelly“, de autogyro uit de James Bondfilm en een schijnanval op het vliegveld. Op de basis zijn 20.000 parkeerplaatsen. Even denken aan de parkeerprijzen: de entree is gratis maar voor een auto wordt 10 Mark gevraagd om daarmee de onkosten wat te bestrijden. Verfrissingen en soeveniers zijn er in overvloed: 90 kraampjes, dus van honger en dorst hoeft niemand om te komen.



• Evenementen

In de Belgische plaats Gruitrode wordt op zondag 13 juli een niet-alledaagse verkiezing gehouden. Vlaamse en Limburgse jongens van 10 tot 12 jaar met wit of blond haar binden dan met elkaar de strijd aan om een finaleplaats van de „Limburgse Witte 1975“-verkiezing. Die finale wordt op zondag 5 augustus gehouden in Zichem.

De jongelui zullen gekleed in witte broek met bretels, wit hemd en klompen aan de voorselectie meedoen. Een kledij die ook in de boeken „De Witte“ en „Wij, Heren van Zichem“ van de Vlaamse schrijver Ernest Claes staat beschreven. Het wedstrijdreglement beveelt ieder die aan de verkiezing mee wil doen aan het boek „De Witte“ te lezen. Aanmeldingen kunnen gedaan worden door 20 Belgische francs te sturen met naam en adres naar „Limburgse Witte-feesten '75“, Kapelstraat 6, 3649 in Gruitrode.



Groeten van zee van familie Meertens

Op camping „Duinzicht“ in Valkenisse vraagt een meisje me of ik haar kan zeggen waar de toiletten zijn. Aan haar accent hoor ik dat zij een Limburgse is. Ze vertelt me dat ze uit Schaesberg komt en met pa, ma en haar zusje net is gearriveerd. „Daarom ben ik hier nog niet bekend“, verduidelijkt ze.

Miriam (13) wijst me kort daarop de plek waar de hele familie naartoe aan het werk is om de klap-caravan en bijbehorende voortent overeind te krijgen. Tussen deze bedrijven door maak ik kennis met vader Piet Meertens (37), moeder Dora (34) en het zusje van Miriam, de 15-jarige Gonnie.

De heer Meertens vertelt me dat hij mijnopzichter is geweest op de mijn Laura, dat hij inmiddels een omscholingcursus heeft gevolgd en momenteel in Vlissingen werkt, maar dat hij en zijn familie nog in Schaesberg Achter den Winkel 70 wonen.

„Vorig jaar hebben we in Breskens gekampeerd en dat is ons toen goed bevalen“, aldus de heer Meertens. „Ook al omdat ik momenteel in Vlissingen stage loop werd het ook dit jaar weer Zeeland. Vroeger gingen we vaak naar het Oostenrijkse Karinthië. Vroeger heb ik als KAJ-er trouwens al veel gekampeerd.“

Echtgenote Dora wil de komende weken eerst en vooral goed uitrusten. „Ik was echt aan vakantie toe“, zegt ze. „Ik ben graag op een camping. Zo te zien is het hier wel leuk. Bij goed weer wil ik veel gaan wandelen en voor de verdere rest heerlijk luieren aan 't strand“.

Vader Meertens: „Ik wil uren gaan vissen. De complete hengelvutrusting is meegekomen. Voor Gonnie en Miriam staat zwemmen in zee als meest aantrekkelijke bezigheid bovenaan de lijst. „Natuurlijk gaan we ook wel wandelen. Het is hier een mooie omgeving. Dat hebben we al gezien“, merken zij lachend op.

Intussen is een kan dampende koffie op tafel verschenen. De tijdelijke behuizing is grotendeels klaar gekomen en terwijl een stralende zon het Zeeuwsche land overspoelt met haar felle licht, begint voor de familie Meertens de vakantie pas echt.

WILL J. POULSEN



HUWELIJKSFEEST IN BOKRIJK



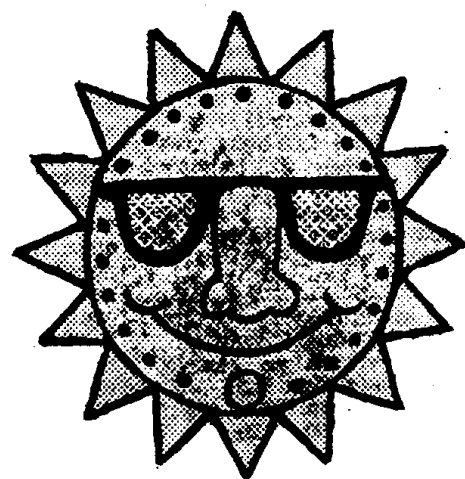
• Tracisch bruidspaar

door Hubert Haenen

Vandaag (en morgen) kunt u in domein Bokrijk bij Genk een traditioneel Bulgaars huwelijksfeest bijwonen. Entourage is de oude Kempische dorpskern in het hart van het openluchtmuseum van Bokrijk. Voor deze „gebeurtenis“, die in niets afwijkt van traditionele huwelijken in Tracië behalve dat het bruidspaar in de on-echt wordt verbonden, zijn rond zestig inwoners van het dorpje Skobelevo uit de streek van Haskovo over gekomen naar België. Vooraf hebben de Bulgaren lange tijd besteed aan een wetenschappelijk onderzoek naar de huwelijksgegewoonten in hun land. Alleen tradities die tot nu toe in stand zijn gehouden kwamen in aanmerking om vandaag en morgen aan den volke getoond te worden. Dat gebeurt ook echt in een normaal huwelijksritueel. Als u gaat kijken wordt u niet beschouwd als toeschouwer, maar echt als brulloftsgast.

Het wordt daar in Bokrijk een bijzonder authentiek gebeuren. Zo echt dat filmploegen aanwezig zullen zijn om dit alles op celluloid vast te leggen. Als u zaterdag of zondag in Bokrijk bent dan zult u merken dat er de hele dag door een feestelijke stemming heerst, die uitmondt in de huwelijksplechtigheid 's middags rond half drie. 's Morgens beginnen al in diverse oude huizen en boerderijen de voorbereidingen. Zo zal er bijvoorbeeld het rituele huwelijksbrood worden gebakken en kunt u meemaken hoe plechtig de getuigen ontvangen worden. Interessant is ook het bijeen brengen van de uitzet van het jonge paar. Alle voorwerpen die getoond worden zijn echt, net zoals de kleding die alle Bulgaren aan hebben. Belangrijk onderdeel van de huwelijkskluizing is in Tracië de muziek en dans. U zult er van genieten. In een van de restaurants bij Bokrijk zullen Bulgaren voor bezoekers ook een

brulloftsmaltijd serveren die u tegen een leuk prijsje kunt verorberen. Het openluchtmuseum van Bokrijk is geopend vanaf tien uur 's morgens. De entree bedraagt voor volwassenen f 3,50. Alle voorbereidingen op het feest kunt u meemaken alleen betaalt u nog eens f 3,50 extra als u ook de eigenlijke huwelijkskluizing wilt zien. Dit gebeuren heeft plaats op de binnenplaats van een grote bogre hoeve. Een eerdere omgeving is voor zo'n landelijk traditioneel huwelijksfeest niet in te denken. Mocht het weer niet al te best meewerken dan zal de huwelijkskluizing plaats vinden in een tent. In de loop van de maanden juli en augustus zullen nog meerdere van dergelijke huwelijksplechtigheden uit diverse landen te zien zijn. We houden u op de hoogte.



• Evenementen

- Vanavond wordt er in het landelijke Schin op Geul vuurwerk afgestoken. Dat feest begint om half tien.
- In Baarlo wordt zondag in het sportpark De Berck een concours Hippique gehouden.

puzzel van de dag

Negen weken lang publiceert het Limburgs Dagblad van dinsdag tot en met vrijdag iedere dag twee puzzels voor haar fervente puzzelaars.

Een van beide puzzels is steeds een kruiswoordraadsel, dat als prijspuzzel fungeert. De andere puzzel kan worden beschouwd als een vakantiepuzzel en geldt dus uitsluitend als amusement.

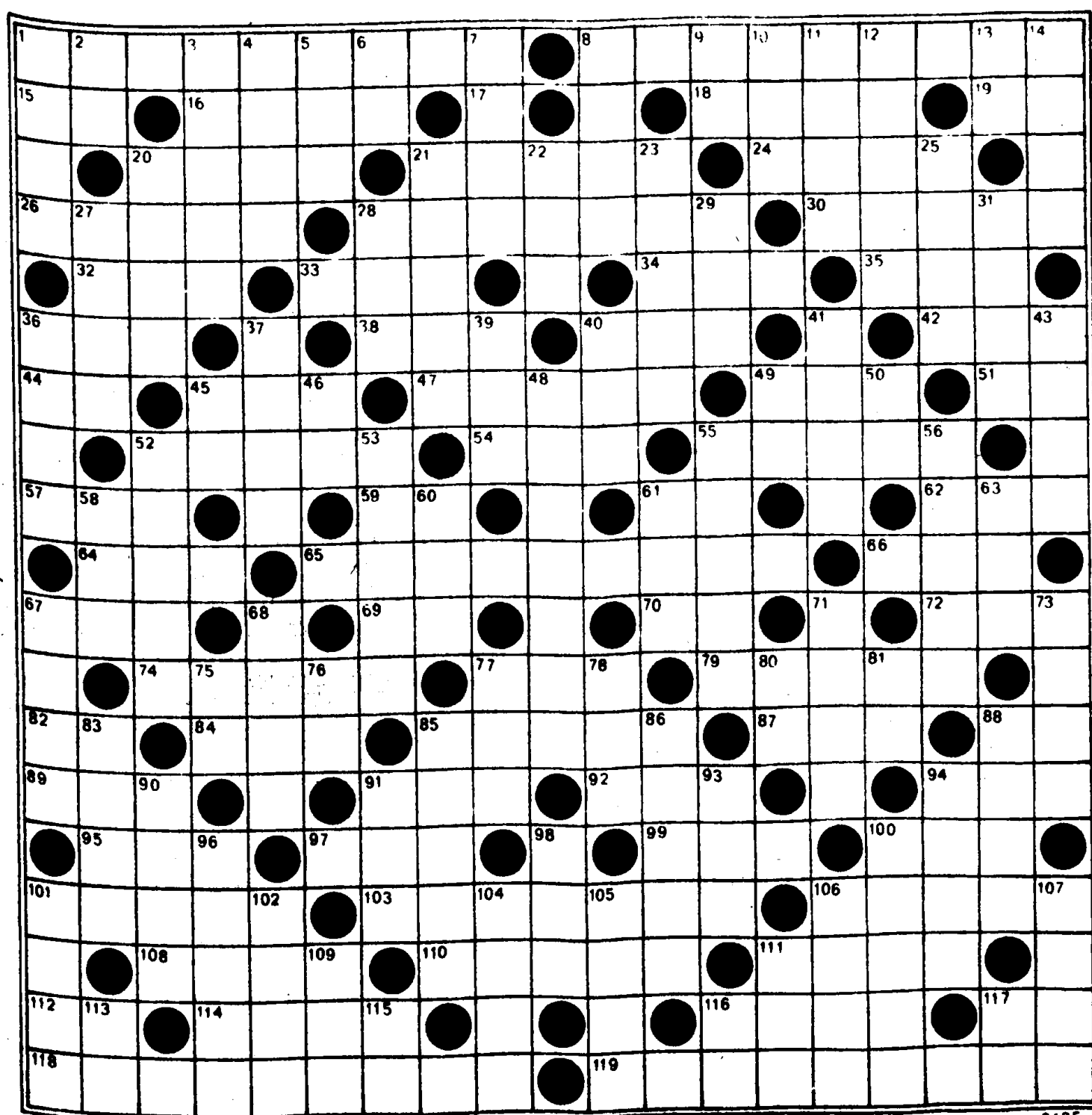
Iedere zaterdag vinden onze lezers bovendien een groot kruiswoordraadsel in onze krant, dat eveneens is bestemd om de vrije vakantieurtjes op een aangename manier door te brengen.

Als U aan de prijspuzzels (dus vier puzzels per week) wilt deelnemen, hoeft U niets anders te doen, dan de letters L en D te tellen, die in de prijspuzzels voorkomen. Het totaal aantal letters L en D, dat U gedurende een hele week (dus van in totaal vier prijspuzzels) hebt gevonden, schrijft U op een briefkaart.

Deze briefkaart dient uiterlijk woensdag 9 juli in het bezit te zijn van de "Puzzelredactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21 te Heerlen".

In onze krant van zaterdag vindt U dan de uitslag en de prijswinnaars.

Voor goede oplossers stellen we iedere week de volgende prijzen beschikbaar:



Horizontaal:

1. kunsttaal
8. niet openbare vergadering van de rechtbank
15. rhenium (afk.)
16. vervelend
18. titel
19. neon (afk.)
20. plaats voor vee
21. al
24. schuin toelopend
26. rund
28. strekking
30. tijdelijk geven
32. ijzerhoudende grond
33. vogelegenschap
34. boom
35. elasticiteit
36. op grote afstand
38. vreemde munt
40. bijbelse figuur
42. Europeaan
44. bijwoord
45. onheilsgodin
47. dichterbij
49. hoofddekkel
51. regeringsregiment (afk.)
52. zoon van een vorst
54. vorm
55. gang van een paard
59. telegraaf restant (afk.)
61. familieid
62. deel van het gezicht
64. indien
65. rinoceros
66. springerig insect
67. plaatsje aan de Dedemsvaart
69. boom
70. par exemple (afk.)
72. bar
74. naam
77. wagenspoor
79. plaats in België
82. oude lengtemaat
84. keukengerei
85. genezen
87. gomachtige stof
88. de onbekende (afk.)
89. dwaas
91. ontkenning
92. deel van een boom
94. noodsein
95. hokje in een kast
97. vreemde munt
99. sjaal
100. garnituur
101. brandbare staaf
103. plaats in Limburg
106. heldendicht van Homerus
108. hofbal
110. pakken
111. planeet
112. voorzetsel
114. natuur
116. Europeaan
117. muzieknoot
118. naar het vaderland teruggekeerde emigrant
119. krachtig, afdoende

Verticaal:

1. godin van de tweedracht
2. selenium (afk.)

3. eenjarig dier
4. vreemd
5. vis
6. nummer (afk.)
7. bakplaats
8. toespraak
9. meisjesnaam
10. aanwijzend voornaamwoord
11. onbegroeid
12. nauwelijks
13. voegwoord
14. schoon
20. opschik
21. neerslag
22. plaats in Gelderland
23. koord
25. vlug
27. reis
28. ogenblik
29. groente
31. eekhoorn
36. langdurige twist
37. rustig
39. ondergang
40. waterdoorlatend
41. huid
43. voederbak
45. slee
46. plus
48. hertesoot uit Klein-Azië
49. vader
50. tegenover (afk.)
52. schildersgerei
53. handvat
55. naaigerei
56. deel van Europa
58. voorzetsel
60. Europeaan
61. speelgoed
63. deel van het hoofd
67. levenslicht
68. koraaleiland
71. niet breed
73. inheemse zwemvogel
75. persoonlijk voornaamwoord
76. Eminentie (afk.)
77. internationale trein
82. aetatis (afk.)
80. reeds
81. eerste kwartier
83. hete vulkaanstof
85. rillen
86. gissen
88. rekening
90. niet hoog
91. visgerei
93. keukengerei
94. teken
96. vogel
98. belemmering
100. gummibuis
101. groep zangers
102. klap
104. herkauwer
105. harpoen
106. balken
107. pasvorm
109. arrondissement (afk.)
111. maand
113. persoonlijk voornaamwoord
115. domina (afk.)
116. doctor (afk.)
117. met name (afk.)

WINNAAR PUZZEL

Honderden briefkaarten bereikten ons weer de afgelopen week met de oplossing van de eerste serie prijspuzzels, die het Limburgs Dagblad 9 weken lang publiceert. De stapel foutieve oplossingen was iets groter dan de stapel juiste. Als U na het oplossen van de vier prijspuzzels (van dinsdag tot en met vrijdag) goed hebt geteld bent U gekomen tot 21 maal de letter L en 15 maal de letter D. Dat is de juiste oplossing.

Een van de juist inzendingen kwam uit Schaesberg. Het lot besliste, dat de familie Tholen, Hoofdstraat 371, Schaesberg van ons een platenbon krijgt toegestuurd. Proficiat.

't Komt in de bus: ruim 2½ miljoen aan prijzen uit de Algemene Loterij Nederland

De klap is gevallen. Weer ontvangen 100.000 gelukken bij elkaar ruim 2½ miljoen. Daarzuittu toch maar bij zijn. Elke twee maanden hebt u de kans. Als deelnemer aan de Algemene Loterij Nederland. Geef u op. En... uw gironummer wordt uw kansnummer. Jazeker, zo gaat dat bij de giroloterij. Nadat de machtiging hebt ingestuurd gaat alles automatisch. Eens in de 2 maanden wordt er tien gulden van uw postgirorekening afgeschreven. De notaris mr. M. J. Meyer te Amsterdam, trekt iedere 2 maanden de prijsbepalende gironummers. Alle prijzen worden automatisch uitgekeerd binnen 1 week na de bekendmaking. Alleen deelnemers komen in aanmerking voor prijzen. Ja, dat is uw loterij. Voordelig, makkelijk en rijk aan prijzen.

Zie hier het resultaat van de trekking:

f 100.000.- postgironummer	2.941.982	f 2.500.- postgironummer	46.832
f 75.000.- postgironummer	684.320	f 2.500.- postgironummer	179.415
f 50.000.- postgironummer	705.435	f 2.500.- postgironummer	192.844
f 25.000.- postgironummer	342.988	f 2.500.- postgironummer	270.103
f 25.000.- postgironummer	2.645.203	f 2.500.- postgironummer	932.064
f 10.000.- postgironummer	2.912.674	f 2.500.- postgironummer	1.777.358
f 10.000.- postgironummer	113.960	f 2.500.- postgironummer	1.903.961
f 10.000.- postgironummer	258.566	f 2.500.- postgironummer	1.987.439
f 10.000.- postgironummer	336.440	f 2.500.- postgironummer	2.151.272
f 10.000.- postgironummer	1.717.243	f 2.500.- postgironummer	2.874.113
f 10.000.- postgironummer	1.805.089	f 1.000.- op eindcijfers	3.966
f 10.000.- postgironummer	2.411.344	f 1.000.- op eindcijfers	6.190
f 10.000.- postgironummer	2.472.925	f 200.- op eindcijfers	039
f 10.000.- postgironummer	2.769.350	f 100.- op eindcijfers	927
f 10.000.- postgironummer	2.952.128	f 60.- op eindcijfers	81
f 5.000.- postgironummer	3.245.119	f 10.- op eindcijfer	4
f 5.000.- postgironummer	523.823		
f 5.000.- postgironummer	702.938		
f 5.000.- postgironummer	954.560		
f 5.000.- postgironummer	1.114.296		
f 5.000.- postgironummer	1.540.623		
f 5.000.- postgironummer	1.555.150		
f 5.000.- postgironummer	1.655.229		
f 5.000.- postgironummer	2.432.634		
f 5.000.- postgironummer	2.753.203		
f 5.000.- postgironummer	2.839.634		

Knip uit die bon
Win ook een ton



POSTCHEQUE-EN GIRODIENST

De ondergetekende volmacht hierbij tot wederopzegging machtiging aan SUFA Zomerhofstraat 68, Rotterdam houder van postgirorekening nummer 210700 om van zijn ondervermde postgirorekening ten hoogste éénmaal per twee maanden te doen afschrijven f 10,-.

Schikking Algemene Loterij Nederland.

Naam: _____

Adres: _____

Woonplaats: _____

BENT U REEDS ABONNEE, DAN DEZE BON NIET INZENDEN

Deze loterij is goedgekeurd door de Minister van Justitie, onder nummer L.O. 700/088/207, d.d. 1974-06-28. De prijzen zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur. Volledige informatie is verkrijgbaar bij SUFA, Zomerhofstraat 68, Rotterdam.



Uw geluk zit in een giro-envelop

Algemene Loterij Nederland

MAASTRICHT 109e

grote Perzische tapijtenveiling

**Donderdagavond om 7.30 uur
aanvang veiling**

van tapijten, welke in opdracht van de Fa. Shiraz te Amsterdam B.V. OPBOD verkocht zullen worden ten overstaan van gerechtsdeurwaarder P. C. BAARDA, Tongerseweg 42 te Maastricht in

**„Gebouw Dickhaut”
Vrijthof 22, Maastricht**

Kijkdag: DONDERDAG van 15 tot 19.30 uur.

Garantie: bij ieder tapijt volledig met certificaat.

Betaling: contant, cheque of giro.

Soorten: Bijjar, Keshan, Kirman, Saruk, Kashkay, Heriz, Afghan.

Klusens, kleedjes, lopers enz. enz.

Maten van 30 x 30 cm tot 400 x 300 cm.

R. BLEES, Erkend Veilinghouder, van der Veerlaan 86, AMSTELVEEN.

Strenge voorselectie bij inkoop. Alles omvattende grote servicebeurt. Vakbekwame monteurs in eigen werkplaats. Complete Zweedse ML antioestbehandeling en 100% schriftelijke garantie.

Auto's in alle prijsklassen, inruil en financiering ook zonder eigen geld (PL).

**WAAROM RISICO LOPEN MET KOPEN
GA KIJKEN EN VERGELIJKEN
BIJ AUTOSELECT ZIET U HET VERSCHIL
DIRECT!**

Autoselect - Prins Hendriklaan 2b - Brunssum

**AUTOSELECT
BRUNSSUM TEL. 25 54 75**

**Gegarandeerd beter:
OK-inruilwagens**

3 Maanden volledige garantie; dat betekent ook op onderdelen als arbeidsloon. 2 Weken zelf testen - niet tevreden, andere wagen. Elke OK-inruilwagen is kerngezond en voldoet voor 100% aan strenge General Motors eisen.

Alle auto's bovendien met A.N.W.B.-keuringsrapport.

Op het ogenblik o.m. in voorraad:

Opel Kadett Special 1970, 1972;
Opel Kadett Luxe 1973;
Opel Kadett Coupé 1974;
Opel Kadett 1200 1972;
Kadett Car-A-Van 1972, 1974
Opel Ascona 1200 S 1973;
Opel Ascona 1600 S 1973, 1974;
Opel Ascona 1600 RS 1971;
Opel Rekord 1700 1972, 1973;
Opel Rekord 1900 SL 1972, 1973;
Opel Rekord Coupé 1972;
Opel Commodore 2 D, 4 D, 1972, 1973, 1974;
Vauxhall Viva SL en Luxe 1970, 1973, 1974;
Audi 50 LS 1973;
VW Golf LS 1974;
Div. DAF, Fiat, Peugeotmodellen.
Chevrolet Vega 1974.

OK-3-20



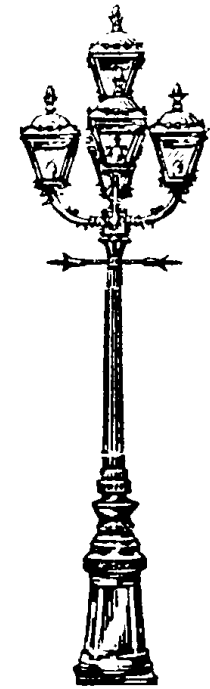
CANTON-REISS

„laar u autos met service koopt”

Afd. OK-inruilauto's

Honigmanstraat 61-63, Heerlen, tel. 045-714441

Betrouwbare inruilwagens



**EKSKLUSIEVE
VERLICHTING
„ANNO 1850”**

vindt U bij:

PUB STYLE

• Oude stadsfontaains
• Terrastampen
• Straatfontaains
• Wandlampen
• Koelstfontaains
• Kamerfonteinen
• Brievenbussen anno 1865
etc., etc.

Vraag onze catalogus!

TEL. 053-764263

PUB STYLE

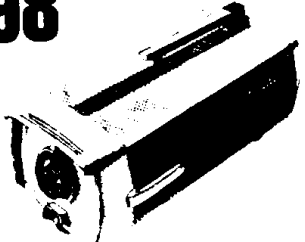
Weth. Gerbertstraat 79, ENSCHEDE

PRIJS- EN KWALITEITSBEWUST KOPEN BIJ VAKSERVICE



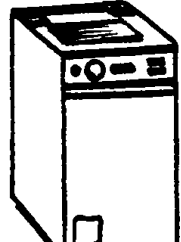
STOFZUIGER EXELSIO
Type 8020 Fijne kwaliteitsstofzuiger 700 W vermogen. Vele handige hulpstukken. Stofmeter ingebouwd. Stalen zuigbuis van 275,- voor

198



**DE BEROEMDE SMALLE
PHILIPS WASAUTOMAAT
HN 3116**
Maximum aan wascomfort op de plaats van een keukenstoel. 2 Wasritten en 2 watervuilen. In totaal 17 wasprogramma's. Wolmerkeur van 1232,- voor

799



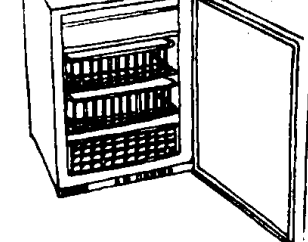
**ZANUSSI DIEPVRIESKIST
CF 395**
350 liter, flinke gezinskist met slot en voorvriesvak. 2 Manden kado van 1149,- voor

749



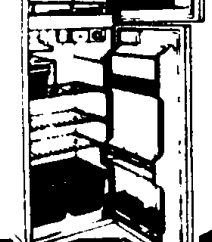
DIEPVRIESKAST 140 LTR
met laden van 702,- voor

498



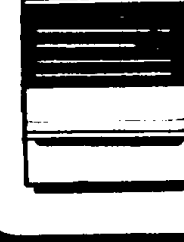
**KOELKAST INDESIT
DUBBELDEURS Luxe**
225 Liter Groot 3 sterren vriesvak. Volautomatische ontdooiing in de koelruimte. Magnetische deursluiting. 2 Aparte groenteladen

449



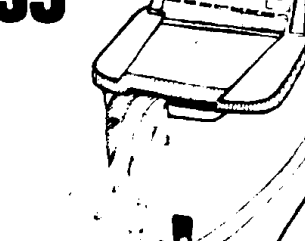
PELGRIM GASFORNUIS
Degelijke uitvoering met thermostaat ruit en lade van 498,- voor

399



NOVA MINIWASHER
De meest ideale voor camping, vakantiehuise of als tweede apparaat voor elk wasserij van 179,- voor

139



**EXTRA PROFIJT BIJ
KLEINE ARTIKELEN**
Philips haarstyler HP 4113 van

39.95

Philips Ladyshave HP 2113 van 52,50 voor

39.95

Philips Scheerapparaat HP 1119 van 106,- voor

79

INDESIT ZWART/WIT TV
eenvoudige bediening, zeer gevoelige ontvangst en zes voorkeurtoetsen nu voor

399



31 CM PORTABLE TV
Het ideale toestel voor uw vakantie of als tweede toestel in huis nu voor

298



PHILIPS KOFFER-GRAMMOFOON
nu slechts

99

**STEREO AUTOCASSETTE
RECORDER**
Solide uitvoering met een zeer goede geluidswaargave. Inklusief 2 boxen van 199,- voor

109

PHILIPS RADIO-CASSET-TERECORDER RR 200
FM en middengolf. Autom. opnamesterktegeleiding. Toonschakelaar. Komplet met mikrofoon en cassette van 339,- voor

239

**PHILIPS HIFI TUNER
VERSTERKER RH 732**
Stereo. 2 x 18 watt tuner-versterker. Hoge kwaliteit. FM lange golf. 2 x middengolf en korte golf. 5 FM voorkeurzenders. Voorversterker voor HIFI opnameelement. 4 Aansluitmogelijkheden van 835

598



VAKSERVICE
vast en zeker

VAN UDEN
Hoofdstraat 10-12,
Hoensbroek

**MATH.
VONDENHOFF**
St. Pieterstraat 34,
Kerkrade
Kerkradeweg 21, Heerlen

VOSSSEN-R.T.V.
Geleerstraat 64, Heerlen
Irmstraat 18, Simpelveld

MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Rijksweg C54, Geleen

VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht

VOSSSEN
Spilstraat 4, Maastricht

• lagere prijzen door massale inkoop
• jarenlange hechte samenwerking
• supersnelle service
• alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

Niet alleen 25% besparing nu ook 30% SUBSIDIE

op ons isolerend thermaphane glas. Bel of schrijf even.

Naam: _____

Adres: _____

GLASDAM

Nieuwenhagen, Koelweg 9

telefoon 045-313118 of 311897

DOM v.d. BERGH
is de grootste en meest
gesorteerde meubelzaak
van Nederland.

Wij leveren uit voorraad

- Iederen bankstellen
- eiken bankstellen
- eiken slaapkamers
- eiken bureaus ook speciaal voor kinderen
- losse fauteuils vele modellen.

U vindt bij ons de mooiste meubelen in klassieke en moderne stijl. In de populaire en middenklasse zijn wij uniek wat betreft prijs, hoeveelheid, sortering en keuze.

**Kom naar het 10.000m² grote
Dom v.d. Bergh Meubelparadijs,**
Sittard. Rijksweg-Noord, hoek Walramstraat.

Ook voor centrale verwarming is DOM v.d. BERGH uw beste keus!



Verjaardag

Er viel veel te vieren tijdens en na de raadsvergadering van de gemeente Geleen. Allereerst is secretaris C. Touw van Geleen in de raad teruggekeerd. Na langdurige ziekte heeft hij zijn werk weer kunnen hervatten. Gelukkig maar, geen beter team dan een compleet team. Verder was het voor de hele gemeente eigenlijk een heugelijke dag, want burgemeester Elsberg vierde donderdag zijn verjaardag. De burgemeester werd 55 jaar oud en dat's toch effe niet mis. Op burgemeesters verjaardag dronk de raad na afloop van de vergadering nog een glaasje. Toen werd echter bekend dat met ingang van de nieuwe dag, om twaalf uur dus, raadslid Johan Vriesema verjaarde. Ook leuke dingen voor de mensen. Hoe oud hij geworden is, is niet bekend. In ieder geval jong genoeg om voor een beetje oppositie in de raad te zorgen.

Steuncomité (I)

Een beetje is misschien wel wat weinig gezegd. Johan Vriesema ging er donderdagavond hard tegenaan, daar in Geleen. Moral toen de aanvraag voor een aan de ex-mijnwerkers, die naar Den Haag willen, aan de orde kwam. De heren Kocmans en Glaesmakers stelden dat zij achter de actie stonden maar dat zij aan eenbare weldadigheid geen moeite hadden. Dit doelde dan het voorstel van nagenoeg alle fracties om de helft van presentiegeld aan de actie te laten toekomen. De genoemde leden voelden er echter voor om dit te koppelen aan politieke activiteiten. De heer Glaesmakers beschuldigde de heer Vriesema dat hij dat eigenlijk al te veel had gedaan. Het ontlokte dan weer een heftige reactie van Vriesema. Hij bent nooit ondergronds geweest. U hebt niet aan de wieg staan van deze ellende boeven heb ik U niet gezien toen het steuncomité in Geleen een avond belegde, zei hij fel.

Steuncomité (II)

Raadslid Glaesmakers ook niet mals. "Er zijn mensen die ook andere nuttige dingen doen, waarom vervuut U mij dit en niet de heer Leentjes die er ook niet was?" Toen werd het burgemeester Elsberg te gortig. Hij stude de zaak en liet meder weer in het normale raadsgeel lopen.

Goochemerd

Dat raadslid Hennkens een goochemerd is, weet iedereen. Een man die volgens velen nuttige dingen zegt. Dat bleek dan ook donderdagavond toen er begrotingswijzigingen aan de orde kwamen. De ruim 50 pagina's tellende wijziging van 1973 kon hij wel goedkeuren. Maar een aantal pagina's van de wijziging van 1973 had hij meer moeite. Het bleek dat dit berekend raadslid alles had nagetrokken en de hele gemeenteraad zat dan ook te gruisen toen de heer Hennkens wethouder van financiën Schepers op een tafeltje in blad 166 kon wijzen. Een paar pagina's verder trachtte de heer Hennkens het college weer vast te pinnen op een foute berekening. Wethouder Schumans kaptie hem toen af met de woorden: "U zult wel gelijk hebben, we laten het uitzoeken en dan bel ik U wel". Daarom kon het raadslid hartelijk lachen. De aanhouder wint tenslotte altijd.

Vies

Er schijnen Sittardenaars of Sittardenaartjes te zijn die er plezier in vinden vrie spellen uit te denken. Zo kan het de nietvermoedende wandelaar gebeuren een portemonnee op straat te vinden. Dat is op zichzelf natuurlijk niet vies. Maar als die nietvermoedende wandelaar dan de beurs openmaakt om te zoeken naar de naam of andere gegevens van de rechtmatische eigenaar en die dan niet vindt, maar een hondenuitwerpsel in de beurs aantreft, dan wordt het natuurlijk meteen veel vieser. Welnu, dat kan iemand in Sittard overkomen. Leuk hoor...

Raadsfracties stellen B en W Geleen voor:

Nieuwbouw DSM Limburg in oude Fortunastadion

(ADVERTENTIE)

ELK WEEKEND LONDEN f 125.-

Vertrek vrijdagavond

PARIJS f 79.-

Vertrek zaterdagmorgen incl. 1e klas hotel en uitgebreide excursies onder deskundige leiding.

DAGELIJKS DAGTOCHTEN

PARIJS	f 35,-
AAR EN RIJN	f 21,-
LUXEMBURG	f 20,-
EFTELING	f 17,50
ARDENEN	f 17,-

en vele andere tochten.

WHITE CARS HEERLEN

SPOORSINGEL en EMMAPLEIN

TEL. 045-717171

Van onze verslaggever

GELEEN — De raadsfracties KVP, Actie en Vernieuwing, GVP en PvdA/PPR van de Geleense gemeenteraad hebben het gemeentebestuur van die stad gevraagd bespreken met de hoofddirectie van de Staatsmijnen aan te knopen over de vestiging van het nieuwe gebouw voor DSM Limburg BV. De partijfracties willen de nieuwbouw van DSM Limburg plaats bieden in het voormalige Fortunastadion.

HANDTAS GESTOLEN

SITTARD — Een onbekende man heeft vrijdag een handtas met behouden en 250 gulden gestolen uit de hal van de verpleegstersflat Hometry in Sittard. Verpleegster A.K. had die tas even in de hal neergezet.

Toen ze de tas wilde meenemen bleek die verdwenen. Ze had in de tas sleutels, paspoort en rijbewijs en geld opgeborgen. De recherche van de Sittardse gemeentepolitie stelt een onderzoek in.

Groene long

Het behoud van veel groenvoorzieningen moet een van de voorwaarden zijn bij een eventuele vestiging van deze nieuwbouw. De bestemming van het Fortunastadion is al lang een heet hangijzer in de Geleense gemeenteraad. Die raad heeft zich destijds uitgesproken voor een 'groene long' en tegen de bouw van huizen op het zes hectaren grote terrein.

Haast

Volgens de fractie PvdA/PPR is er nu haast bij om de besprekingen met DSM te beginnen. 'We moeten

niet langer wachten. Als straks de plannen van DSM voor nieuwbouw op een door hen uitgezocht terrein klaar zijn, kunnen we niets meer doen. Wij dachten dat het hele gemeentebestuur, raad en college van B. en W. wel geporteerd zijn voor deze bestemming van het voormalige voetbalstadion, aldus een woordvoerder van die fractie.

meentebestuur, raad en college van B. en W. wel geporteerd zijn voor deze bestemming van het voormalige voetbalstadion, aldus een woordvoerder van die fractie.

Zwaar gewond per helikopter naar ziekenhuis

POLITIEMAN GEBETEN DOOR POLITIEHOND

Van onze correspondent

HEINSBERG — In het Duitse grensgebied rond Heinsberg stelt de politie in samenwerking met dierenartsen een onderzoek in naar het voorkomen van hondsdolheid, nadat een politiemann van het Heinsberger korps is aangevallen door zijn eigen politiehond.

De politiemann is zwaargewond per helikopter naar het ziekenhuis van Aken overgebracht. Het ongeluk gebeurde tijdens oefeningen met de hond bij Backerseebrachen. Hoewel de politiemann zich aanhield te verrijden door met de gummirijp naar de hond te slaan beet het dier geworden dier als razend op hem in. Hevig bloedend sleepte de politiemann, O.E. uit Heinsberg zich naar de dienstauto en riep via de mobilfoon collega's te hulp. Toen die

ter plaatse kwamen was de wachmeister al buiten kennis. De politiehond liep grommend en blaffend heen en weer. Zolang hondsdolheid niet is vastgesteld, staat men voor een raadsel waarom de hond zijn baas heeft aangevallen en ernstig verwond bij de oefeningen.

ARCHITECT JACK BEIJ:

Alleen verkoop kan Thien Bunder nog redden

SITTARD — Architect Jack Beij, die een plan heeft ingediend tot renovatie van de wijk Thien Bunder in Sittard, ziet alleen nog toekomst voor deze wijk zitten als de gemeenteraad of de woningvereniging de 264 woningen opkoopt.

"We zullen de vakantie moeten afwachten voordat er verdere stappen worden ondernomen wat betreft de wijk Thien Bunder. De gemeente Sittard heeft het laatste woord in deze kwestie", aldus Jack Beij. "Pas daarna kan het Ministerie van Volkshuisvesting ingeschakeld worden voor een te verlenen subsidie" zo vervolgt hij. "De problematiek rond Thien Bunder is zeer moeilijk aanzien noch de eigenaars, het AZL, noch het wijkcomité van de wijk van Thien Bunder alleen beslissingen kunnen nemen zonder daarin de gemeente Sittard te kennen", besluit architect Jack Beij.

Van onze correspondent

WILDENRATH — Voor het vliegfeest van de Royal Air Force dat zondag in Wildenrath gehouden wordt, houdt men rekening met 250.000 bezoekers. Er zijn 20.000 parkeerplaatsen gereserveerd. Voor de meest spectaculaire demonstraties zorgt het team der Red Arrows van de vliegbasis, die met hun stuntprogramma rekening hebben gehouden met elk weertype.

Om negen uur gaan de poorten van de vliegbasis open. Van tien tot een uur worden de eerste demonstraties in de lucht gehouden. Het hoofprogramma begint om 14.30 uur. Het vliegfeest trekt elk jaar enorme belangstelling uit het Sittardse, Pottenholse en Roermondse gransgebied. Twee muziekgezelschappen verzorgen de hele dag concerten en amusementsmuziek tijdens de demonstraties.

Controleur vreest paniek onder recreanten

Maaswater in Limburg is toch radioactief

Van onze verslaggever

BORN/STEVENSWEERT — Volgens controleur water- en viskwaliteit van de "Julianacombinatie" P. van Pie in Stevensweert zal er paniek ontstaan onder de zwimmers en de vissers in de Maas, de grindgaten en de kanalen van Midden- en West-Limburg nu gebleken is dat het Maaswater in Limburg lange tijd radioactief is geweest door het in productie komen van een nieuwe kernenergiecentrale in België aan de grens met Frankrijk.

Iemand die geregeld zwemt in de Maas of in de grindgaten zal zich nu wel twee keer bedenken. Ook de vissers zullen de vangst met heel andere ogen bekijken en die mischienen wat minder gerust ter consumptie klaarmaken. Ik ben erg bezorgd over de kwaliteit van het

Maaswater, nu gebleken is dat de Maas jarenlang gevaarlijk vergiftigd kon zijn, zonder dat er duidelijk en afdoende alarmgeslagen werd en op hoog regeringsniveau maatregelen genomen werden om die centrale daar stil te leggen", zegt controleur van Pie in Stevensweert. Zijn bewakingsgebied strekt zich uit van Borgeharen tot het Roermonds plasengebied, inclusief de kanalen.

Nieuwe centrale

Hij is niet gerust op de ontwikkeling van de nieuwe PLEM-centrale in Maasbracht. "Stel je voor dat die op zekere dag ook omgebouwd wordt voor kernenergie. Wordt dan alle rivierwater van Nederland radioactief? Welke zekerheden of onzekerheden hebben we daarvoor? Rijkswaterstaat doet veel, maar die

controleurs kunnen niet overal elke dag op de loer liggen en meteen op de trom slaan." Volgens de heer van Pie moet er binnen enkele jaren een gevoelig reagerend systeem van waarschuwingen voor ernstige verontreiniging van het water van de Maas en van de kanalen ten dienste staan van vissers en waterrecreanten. Dat systeem zou volgens de heer van Pie vervuiling in veel verschillende vormen moeten signaleren, zoals die centrale in België, en als het nodig is, en verantwoord, ook de centrale in Maasbracht, worden aangepakt", luidt de stellige mening van controleur van Pie.

Commissievergaderingen in

Geleen zijn voortaan openbaar

Van onze verslaggever

GELEEN — De gemeenteraad van Geleen heeft het voorstel van B. en W. om te komen tot openbaarheid van de commissievergaderingen goedgekeurd. B. en W. hadden dit voorstel overgenomen van de fracties KVP, PvdA/PPR en VVD. Het fiat van de raad kwam pas na lange beraadslagingen. Het was fractieleider J. Glaesmakers van Actie en Vernieuwing die 't meeste moeite had met het voorstel. "Wij zijn voor openbare commissievergaderingen maar dan moeten ze

ook helemaal openbaar zijn. Artikel twee in het reglement zou moeten komen te vervallen", aldus 't raadslid. Artikel twee houdt in dat onderwerpen die persoonlijke belangen aangaan niet in het openbaar behandeld zullen worden door de commissies. Ook is er een aantal commissies openbaar of helemaal geen". Raadslid J. Vriesema betitelde deze opvatting, "als een poging om ons streven te torpederen door het in het belachelijke te trekken". De hele raad was het er over eens dat er een bepaalde mate van privacy in de commissievergaderingen mogelijk moet zijn.

Doet je het op de manier zoals hier voorgesteld, dan lijkt het meer op een filmkeuring. Wij zeggen: alle commissies openbaar of helemaal geen". Raadslid J. Vriesema betitelde deze opvatting, "als een poging om ons streven te torpederen door het in het belachelijke te trekken". De hele raad was het er over eens dat er een bepaalde mate van privacy in de commissievergaderingen mogelijk moet zijn.

Burgemeester mr. Th. Elsberg wees er op dat het reglement slechts loopt van 1 juli 1975 tot 1 juli 1976. "Het is een experiment dat volgens mij meer kans van slagen heeft dan andere vormen van openbaarheid. Ik denk daarbij aan bijvoorbeeld de vragenhalfuurtjes. Dat is meestal nakanten en als die halfuurtjes vooraf worden gehouden, loop je de kans dat er van vergaderen niets meer komt", aldus de burgemeester.

Doe-het-zelf bij Volvo-car

Van onze verslaggever

NIJWSTADT — In het vrijtijdsgebied de "Centrumhof" van Volvo-Car BV in Nieuwstadt is bijkbaar alles mogelijk. Behalve alle mogelijke recreatieve activiteiten worden daar door medewerkers van het concern ook medische handelingen verricht. Tijdens een onlangs gehouden bijeenkomst verbeet de secretaris van de ondernemingsraad zich op een peperworstje. Een van diens voortanden kwam ten gevolge daarvan los te staan.

Met het capaciteitstekort in de tandheelkunde in het achterhoofd verzocht de OR-secretaris ter plaatse aan enkele medewerkers om medische bijstand. Met behulp van een brandende kaars werd een waterpomptang gesloot, waarna een werkmeester van de afdeling Interne Vervoer van Volvo-Car BV de losse tand verwijderde.

Geleendenaar op de bres voor ex-mijnwerkers

GELEEN — De 64-jarige Jan Geenen uit Geleen heeft in zijn laatste al ruim 130 gulden bijeengekraakt, waarmee bussen gefinancierd moeten worden, die op 18 september de ex-mijnwerkers naar Den Haag zullen brengen. De in de Nachtegaalstraat wonende Jan Geenen voelt zich verplicht zich helemaal in te zetten voor de busreis in het kader van de strijd voor hogere pensioenen.

Door er de nodige vrije uren aan te set te offeren, heeft Jan Geenen de grote som geld kunnen lospeuteren. Hij gaat daarvoor niet alleen bij de mensen langs de deuren, maar klopt ook aan bij de mensen uit de zakenwereld. Dit werk zit Jan Geenen wel een beetje in het bloed, omdat hij jarenlang in het verzekeringswezen werkzaam is geweest. "Daar komt nog bij", zegt mevrouw Geenen, "dat mijn man van nature een vlotte prater is".

Nóg meer sluitingen bedrijven verwacht

Van onze verslaggever

SITTARD/HEERLEN — Volgens districtsbestuurder van de Industriebond NKV, Piet Boselle, in Heerlen en ook volgens zijn collega van de Katholieke Bond voor Bouw- en Houtnijverheid in Sittard, Wil van Rijwijk, zullen er nog voor het eind van de komende bouwvakantie een drietal bouw- en aanverwante bedrijven in het Westelijk Mijnstreekgebied definitief gesloten worden waardoor de werknemers bij die bedrijven zonder meer op straat zullen komen te staan.

"Ik leid dat uit verschillende akelige voortekenen af", zegt de districtsbestuurder van de bouw- en houtbond in Sittard, waar onlangs het schildersbedrijf van Winand Pfenning gesloten werd. Daarvan kunnen de dertien werknemers alleen nog rekenen op uitbetaling van de wettelijke opzegtermijn en op het vakantiegeld, dat door de bedrijfsvereniging zeker is gesteld. "We zagen de malaise aankomen

toen de surseance werd aangevraagd. Dat is nu met nog een paar bedrijven in dit gebied heel onlang gebeurd. We hebben daarom reden genoeg met grote bezorgdheid de vakanties en het eind daarvan tegemoet te zien", aldus de Sittardse bondsbestuurder, die de namen van de met sluiting bedreigde ondernemingen donderdag nog niet wilde noemen. De teruggang in de bedrijvigheid bij Pfenning in Sittard schijnt al jaren geleden begonnen te zijn. "De personeelsleden waren van de slechte gang van zaken op de hoogte. Ze hebben in zekere zin de buid die al lang boven het bedrijf hing, afgewacht en gehoopt op betere tijden", zegt de Sittardse bestuurder. Hij zoekt de oorzaak van het faillissement in de overname van het bedrijf door de zoon die het met de aanpassing van het bedrijf aan veranderende leidingssinrichtingen niet gemakkelijk heeft gehad. Ook zou het Sittardse schildersbedrijf van Winand Pfenning benadeeld zijn door een boekhouder.

(ADVERTENTIE)

Vakantie '75 voor de wind

deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftenzaken, f 1,75.



Jan Snijders met familie en woonwagen voor de ingang van het ministerie van CRM te Rijswijk.

Jan Snijder met hele hebben en houden naar het ministerie

Van onze correspondent

RIJSWIJK HEERLEN — De Heerlense woonwagenbewoner Jan Snijder heeft gisteren hude en mudje voor de deur van het ministerie van CRM in Rijswijk ZH neergezet om op die wijze minister van Doorn te bewegen zowel het woonwagencentrumbelied in het algemeen als zijn eigen problemen met hem te bespreken. Dat is gelukt: Jan Snijder heeft zowel met de minister als met het hoofd van de afdeling Woonwagenzaken van CRM, de heer B. Bothe, gesproken. Hij toonde zich daarna niet onvoldaan. Met de minister heeft hij de spreiding van woonwagens over kleinere kampjes doorgenoemen, waardoor de woonwagenbewoner werkelijk ge-

bruik kan maken van zijn trekvrugheid. De minister heeft hem gezegd, juist een brief aan alle colleges van GS te hebben gezonden, waarin is gevraagd een provinciaal woonwagengplan op te stellen. Aan de hand daarvan wil de minister een landelijke urgentienota laten maken, die de basis kan vormen voor een tegemoetkoming aan de wensen van woonwagenbewoners die niet gelukkig zijn in een groot kamp.

Bemoeizucht

Ook heeft Jan Snijder gesproken over het klimaat in de centra. Hij vindt dat kampwachters en sociale werkers zich te veel met de mensen bemoeien: „Ze beheren niet het

kamp, maar de mensen”. Een verdere brief van hem is, dat gemeentebesturen zich niet voor woonwagengedrag verantwoordelijk zouden voelen. Wat zijn eigen problemen betreft, heeft hij te horen gekregen dat hij bij GS in beroep kan gaan, wanneer B. en W. hem geen ontfenking willen verlenen van de verplichting een aangewezen standplaats te nemen. Hij wil blijven gevestigd waar hij nu is — tot er een klein kamp in de omgeving komt. Hij vindt ook dat hij daar recht op heeft, omdat hij in deze omgeving voldoende is geïntegreerd: hij is er bv lid van de wijkraad. Minister van Doorn heeft hem toegezegd in dit opzicht bij burgemeester Gijzels van Heerlen te willen bemiddelen.

PROVINCIE vandaag

Kunstreisgeld

HEERLEN — De minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk heeft aan 49 beeldende kunstenaars een reisotroef toegekend. Hierbij zijn de kunstenaars: Theo van der Aa, Ger van Dijk, Han Knipphorst, Marjo Schumanns en Frits van der Zander, allen uit Maastricht. Aan 14 kunstenaars werd voor 1975 een stipendium toegekend. Hierbij zijn André Dieteren, Schinner: Joep Coppens, nu woonachtig in Vierden; Jan Hendrix uit Maastricht en Lei Molin, woonachtig in Boemendaal. Voorzitter van de jury was prof. Albert Troost, directeur van de Jan van Eyckacademie te Maastricht.

Contact asiels

GELEEN — In Dierentehuis „De Reddingsboei” te Geleen, had deze week een officieel samentreffen plaats van bestuurders en beheerders van de asiels in de beide Limburg. Met name van „De Reddingsboei”, Geleen, Dierentehuis „Mijnstreek”, Heerlen, het „Eugene Gebhard Dierentehuis” Maastricht-in-oorpriching, en van de Dierentehuis Maasmechelen en Brustum. Bedoeling van deze bijeenkomst was: onderlinge contacten op gang te brengen en te continueren, het uitwisselen van ervaringen en inzichten, welke het asiel-wezen in zijn totaliteit ten goede kunnen komen. Punten van bespreking waren o.m. het tijdig onderkennen van ziekteverschijnselen bij asieliëden, het aanschaffen en bedienen van narcosegeveer en -pistool, het misbruik dat particulieren plegen te maken van huisdieren, waarvoor zij de verantwoordelijkheid afschuiven op de asiels, zonder begrip te hebben voor de kosten welke daarmee voor de asiels zijn gemoeid; het tekort aan pensioenwage voor huisdieren in de vakantiereis; het kettenverbod; diereneekundige behandeling en euthanasie in de asiels.

Geen bruiloft

MAASTRICHT — In navolging van officier van justitie mr. C. Fieq is ook de Rechtbank Maastricht van mening, dat het bestuur van de Stichting Gemeenschapshuis Baandert te Sittard zonder vergunning het cafébedrijf heeft uitgeoefend door alcoholhoudende drank te verstrekken tijdens een in dat gemeenschapshuis gehouden bruiloftsviering. Nadat de kantonrechter in Sittard de voorzitter van het stichtingsbestuur had vrijgesproken, ging de officier in beroep en eiste voor de Rechtbank een boete van 300 gulden of 12 dagen. De rechtbank vonnisde gisteren conform.

Grote aanpak

MAASTRICHT/KERKRADE — De kasteleinsverenigingen van Kerkrade en Witterm hebben tijdens een algemene vergadering besloten iets te gaan ondernemen tegen wat genoemd wordt de „paracommerciële toestanden op horecagebied”. Met name gaat het hier om de als paddestoelen uit de grond komende gemeenschapshuizen, de ad-hocfeesttenten en de kantine. Unaniem was men het in de vergadering eens dat men algemeen tot een grote aanpak van dit probleem moet komen.

Broers in cel

MAASTRICHT — Voor de Rechtbank te Maastricht hoorden de uit Kerkrade afkomstige broers L. L. (25) en M. L. (32) zich gisteren veroordeeld tot een gevangenisstraf van 7 maanden waarvan 2 voorwaardelijk. De Rechtbank achtte bewezen, dat het tweetal op 23 april had ingebroken in een Kerkraads confectieatelier en daar voor een waarde van circa 5000 gulden aan kledingstukken had onttreemd. Het vonnis was geheel in overeenstemming met de eis van de Officier van Justitie.

Geweerschot

MAASTRICHT — Conform de eis van de Officier van Justitie heeft de Rechtbank Maastricht gisteren de 37-jarige Jan F. uit die stad wegens poging tot doodslag veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf. Op 3 februari had de man in een café aan de Maastrichtse Rechtstraat een schot uit een geweer afgevuurd in de richting van de daar aanwezige Huub Bonekers. Door een gelukkig toeval werd B. niet getroffen.

Geen uitspraak

MAASTRICHT — Op verzoek van de raadsman en met instemming van Officier van Justitie mr. J. El heeft de Rechtbank Maastricht gisteren de behandeling van de zaak tegen de van moord beschuldigde J. Z. uit Heerleerhede voor 3 maanden aangehouden. Gedurende die periode zal de man nader worden onderzocht in de Psychiatrische Observatiekliniek te Utrecht. De 48-jarige Z. was moord, c.q. doodslag op zijn vrouw ten laste gelegd. Op 22 april sloeg hij haar meerdere malen met een draagbare transistorradio en een glazen asbak op het hoofd. Kort na de tijd overleed de vrouw aan de opgelopen verwondingen.

BESCHIKKINGEN ONDERHOUDSSUBSIDIE ALLEMAAL DE DEUR UIT

Woningverbetering kan nu starten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — Alle beschikkingen voor de gelukkigen in de onderhoudssubsidieloterij vallen uiterlijk vandaag in de brievenbus. Een week eerder dan gepland, kon de provinciale directie Volkshuisvesting in Maastricht de meer dan 2000 beschikkingen gereed maken. Gisteren kwam de eerste overigens al weer terug in Maastricht. Een Noordlimburger zag af van de subsidie omdat hij ging verhuizen. „Er zullen nog wel meer mensen zijn die geen gebruik maken van de beschikking. Daarvoor in de plaats komt de volgende aanvrager, in de rangorde zoals die enkele weken geleden door de notaris is bepaald, in dezelfde gemeente aan de beurt”, aldus mej. Everaers, die de leiding heeft van de „operatie onderhoudssubsidie”.

Opvallend is het geringe aantal verkeer of ten onrechte ingevulde aanvraagformulieren die door de mensen van de directie in Maastricht uit de aanvragen zijn gehaald. Tien mensen vergaten de handtekening en ongeveer tien Limburgers vroegen ten onrechte om een bijdrage in het onderhoud, meestal bewoners van een huur-

woning. Het ontvangen van de beschikking impliceert dat onmiddellijk met het geplande werk, bijvoorbeeld schilderwerk, kan worden begonnen. Zodra het werk is opgeleverd kan de rekening ter beoordeling naar de directie in Maastricht worden gestuurd. Daar wordt dan nagegaan of met name het werk is uitgevoerd door een erkend bedrijf. De directie in Maastricht weet overigens nog niet hoe men de ingediende rekeningen moet gaan controleren. Richtlijnen zijn daarvoor nog niet gegeven door het ministerie in Den Haag. Met name vraagt de provinciale directie in Maastricht zich ook enigszins bezorgd af hoe het zal gaan met de uitbetaling van het subsidiebedrag. In andere gevallen duurt het meestal zes weken tot een ministerie tot betaling overgaat. Men hoopt dat het nu sneller gaat, omdat de bedrijven dan te lang zouden wachten op verrekking en daarmee het doel van de onderhoudssubsidiegeveling — snel werk geven aan de bedrijven — voorbijgeschoten gaat worden.

Volvo Born gaat weer normaal werken

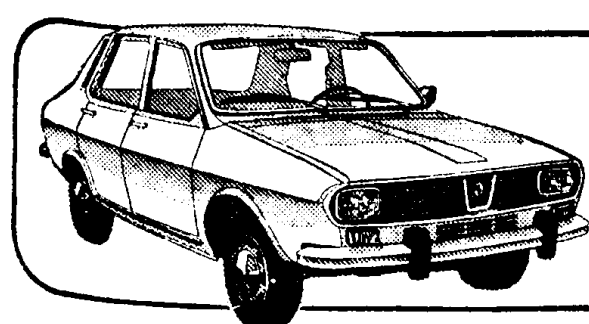
BORN — Bij Volvo Born is de huidige werkdagsverkortingsperiode die inclusief vakantie tot 30 juli duurt voornamelijk de laatste. Dit heeft voorzitter mr. M.R.J. Jochems van de ondernemingsraad Born vrijdag moegedeeld. De heer Jochems zei ook dat de actie werknemersbijdrage, waarbij ten behoeve van het bedrijf iedere werknemer een vakantiedag belangeloos afstond een groot succes is geworden. Niet minder dan 2800 werknemers lieten volgens de heer Jochems een vakantiedag schieten.

BLG verlaagt hypotheekrente

GELEEN — Het Bouwfonds van Limburgse gemeenten verlaagt per maandag 7 juli de rente op hypotheek met een half procent, van 9,25 procent naar 8,75 procent. Het bouwfonds sloot per 1 juli reeds 3000 hypotheek af, geldwaarde f 240 miljoen. In 1974 werden totaal 4470 hypotheek afgesloten, totale geldwaarde f 270 miljoen. Op jaarbasis betekenen de hardere afsluitingen in de eerste helft van 1975, een vooruitgang van 40 procent. Dit heeft voorzitter W. Schepers vrijdagmiddag medegedeeld.

Grootste collectie in Nederland van:
• Klassieke verlichting
• Stijlgarnituren
• Luxe geschenk-artikelen
Kurnig
Dr. Poelsstraat 19, Heerlen
Telefoon 045-716757

(ADVERTENTIE)

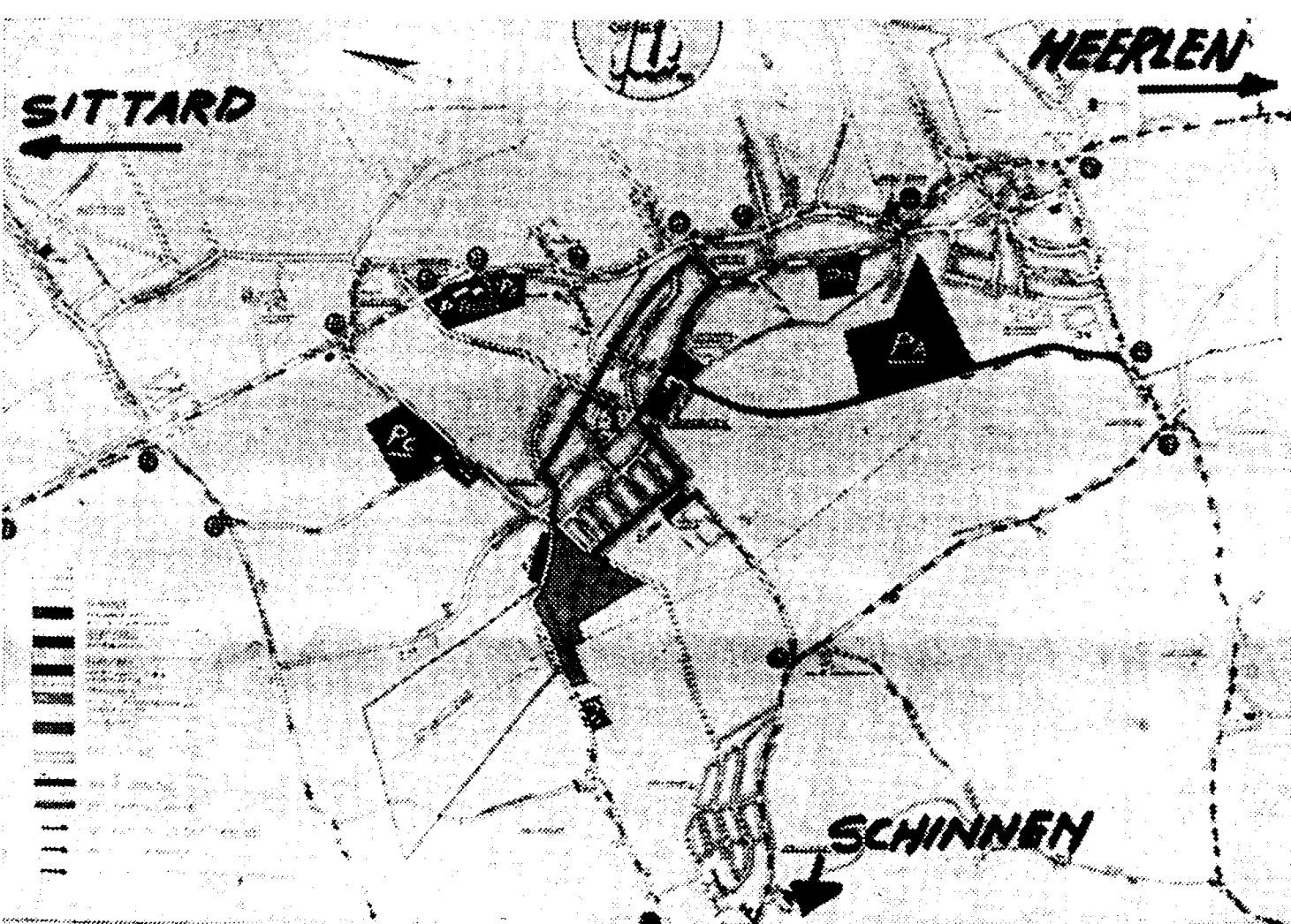


autobedrijf
chr. kerres b.v.
Rolduckstraat 16
Kerkrade
Tel. 0445-3801/2424

RENAULT

Parkeren bij het O.L.S.

OIRSBEK — Voor automobilisten heeft het organisatiecomité van het Oud-Limburgs Schuttersfeest zondag een rijtje parkeerterreinen gereserveerd, die op bijgaand kaartje zijn aangegeven met de aanduidingen P-A tot en met P-E. Daarnaast beindt zich aan de Provinciale weg bij de molen een parkeerterrein voor bussen. Automobilisten, komend vanuit de richting Heerlen vinden parkeerterrein aan de Limietweg (P-A) en aan de Bellenkampweg (P-B). Vanuit de richting Sittard heeft men de parkeerterreinen P-C aan de kruising Beukenberg-Hagedoornweg en het terrein P-E aan de Provincialeweg bij de molen. Uit de richting Schinnen is het eerstkomende parkeerterrein P-D gelegen aan de Küllerstraat vlakbij de feestweide.



Nieuwe subsidie-regeling V.J.V.

HOENSBROEK — Met ingang van 1 januari 1976 treedt de nieuwe subsidie-regeling voor het vormingswerk voor jong volwassenen in werking. Het aantal jongeren dat deelneemt aan de vormingsactiviteiten in de Limburgse centra heeft zich de laatste jaren gestabiliseerd. In het vormingswerk verwacht men dat door deze nieuwe verordening gunstiger voorwaarden worden geschapen voor de werving van cursisten. De accommodatie van de VJV-centra gaat er flink op vooruit. Volgens de heer W. Vaneker, Limburgs consul voor het VJV, zal het aantal deelnemers in de nabije toekomst een stijging vertonen. „De deelnemersaantallen bleven de laatste jaren wat achter door de vaak moeilijke subsidietoestanden. Vanaf 1 januari gaat de rijkssoeverheid 70 procent subsidie geven. We hopen dat de provincie geld (10 procent) blijft geven en als dat niet het geval is dat ze dan een geforceerde afbouw zal toepassen. De financiële bijdrage van de gemeenten wordt dus met 10 procent verlaagd. Naast

de directe financiële verbetering wordt er door het rijk een aantal garanties gegeven. De vormingswerkers krijgen voor de duur van 1 jaar een salarisgarantie. De subsidies voor het huren van gebouwen wordt verhoogd. Dat is een goede maatregel, aldus de heer Vaneker.

Wild-west in Maastricht

MAASTRICHT — Bijna authentieke wild-west-laterelen hebben zich gistermiddag op en bij een van de drukste verkeersaders van Maastricht afgespeeld. Rond een uur draafden plotseling op de St. Annalaan in Maastricht vier paarden. Hoe de dieren daar kwamen is niet bekend, omdat zij zelf alleen 't antwoord 'zouden hebben kunnen geven'.

De politie stond voor het niet-alledaagse probleem de dieren te vangen. En hoewel de dieren, aldus een van de politiegagenten, een eerste sommatie om te stoppen opvolgden, draafden zij, schichtig geworden door het bijzonder drukke verkeer plotseling toch weer weg, naar de Via Regia en de Bevanstraat waar grazige weiden lokten. Het verkeersbeeld veranderde door het toedoen van de dieren in een chaos.

Op de een of andere wijze slaagde dezelfde politie er met mankracht en de plotsklaps ruime aanwezigheid van auto-sleepkabels (!) er in de vier paarden te vangen. De paarden bleken toe te behoren aan de heer T. uit Maastricht. Zij zijn weer naar hun weiland aan de Beeldsnijdersdreef (achter het ziekenhuis) gebracht.

Maja Schermerhorn na Poolse concertreis: Ze stonden verbaasd, dat ik zo zacht kon zingen

door Lily Scheffer

GEULLE — Het zal voor de sopraan Maja Schermerhorn uit Geulle niet bij één concertreis naar Polen blijven. Deze week is ze in Limburg teruggekeerd van een tiendaagse tournee in het Poolse mijnbouwgebied rond de stad Katowice, met een uitnodiging rond de jaarwisseling haar bezoek te herhalen. Onder de indruk van haar ervaringen, de afgelopen twee weken, heeft ze toegezegd een oudejaarsconcert te zullen zingen.

Wat Maja in Polen als zeer positief heeft ervaren is de grote mate waarin de bevolking belangstelling voor muziek heeft en de wijze waarop concerten plaatsvinden. Dat laatste gaf voor Maja dikwijls aanleiding tot improvisatie omdat de concertreis op te korte termijn gepland was om een uitgewerkt programma mogelijk te maken. Bij de concerten was steeds een inleider aanwezig die iets over de zangeres en het repertoire van die avond vertelde, terwijl deze man na afloop als tolk fungeerde tijdens een gesprek met het publiek. Maja: „Dat was een heel merkwuurdig ervaring. Allerlei mensen uit de zaal begonnen me van alles te vragen. De onderwerpen varieerden van voetbal tot de opvoeding van mijn kinderen. Dat ging allemaal heel geanimeerd of het de gewoonte zaak van de wereld was.”

Maja Schermerhorn heeft in Polen zes liederenavonden en een concert met orkest verzorgd. Heel bijzondere herinneringen heeft ze aan een avond waarbij ze een „concertje” moest verzorgen voor een souper van hoge ambtenaren waaronder een partijsecretaris. Op die avond werden mensen die zich op het organisatorische vlak hadden ingezet voor de Poolse cultuur in de bloemetjes gezet. Maja zorgde voor een muzikale omlijsting van dit evenement en werd vervolgens uitgenodigd tussen de souperende gasten plaats te nemen. Waar ze haar zingende Poolse collega's mee verbaasde is volgens



haar zeggen de stemtechniek. Maja: „In Polen krijgt men de Russische scholing. Dat wil zeggen dat de stemmen veel harder en schriller klinken. Ze stonden verbaasd dat ik zo zacht kon zingen.”

(ADVERTENTIE)

V.d. Boomgaard nog niet vrij

HEERLEN — De Nederlandse ambassade in Turkije is nog druk doende bij de Turkse autoriteiten de vrijlating van de Heerlense chauffeur M. van de Boomgaard te bepleiten. Volgens het ministerie van buitenlandse zaken was dat gisteren nog niet gelukt. De chauffeur is, zoals meer Nederlanders, slachtoffer geworden van ingewikkelde administratieve procedures bij het overschrijden van de grens met Turkije. Het ministerie van buitenlandse zaken beschikt ook al door de gebrekkige verbanden met Turkije over weinig gegevens.

Spion Günther Guillaume, een natuurtaent deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken, f 1,75.

ARISTONA

kleuren-tv, gemaakt om lang plezier van te hebben.

(kleuren-tv, recorders en hifi)

Voor de vele gekukwensen, bidden en geschenken, welke wij bij gelegenheid van ons huwelijk mochten ontvangen, danken wij U hartelijk.

Jef en Miens Degens-Savelberg

Eys, juli 1975
Kanaalstraat 20

GEBOREN

DENISE

dochter en zusje van
P. Heilgers
R. Heilgers-de Kok
Ward

Sittard, 4 juli 1975
Walramstraat 31
Tijd. adres: Walramstraat 23
afd. 5, kamer 512

Drs. P. W. Hertog

tandarts Brunsum
afwezig
t.m. 1 augustus

Spoegevalen plaatselijke
collegae.

Op 11 juli a.s. hopen onze geliefde ouders

J. Fleuren

F. M. Fleuren-Gerrits

hun 50-jarig huwelijksfeest te herdenken.
De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 15.00 uur in de kerk van het Plus-Centrum, Juliana Bernhardslaan 105, Hoesbroek.

Adres van de dag na 16.00 uur: Trefcentrum, Plus XII-plein, Hoesbroek.
Receptie van 17.30-19.00 uur.

Namens kinderen en kleinkinderen
Hoesbroek, juli 1975
Kasteelkade 206

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, in de ouderdom van 68 jaar onze dierbare echtgenoot en vader

Johannes Wilhelmus de Lil

echtgenoot van
PELOMINA KITZEN
vader van
Peter Maria Johannes de Lil

Berg aan de Maas, 3 juli 1975
Kanaalweg 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 7 juli in de parochiekerk van St. Michael te Berg aan de Maas om 10.30 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene zal worden herdacht tijdens de avondmis van heden zaterdag 5 juli om 18.00 uur.

† Geroepen door God is heden plotseling van ons heengegaan

Wil de Lil

In hem verliezen wij een fijne vriend en goed lid.

Bestuur en leden
Schutterij Sint Hubertus
Nattenheven

† Heden overleed na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 60 jaar

Jan Pieter Hubert Groven

echtgenoot van mevrouw
JULIANA KEULARTS

De diepbedroefde familie:
Kerkrade-W.: Mevr. J. Groven-Keularts
Steinmetz: Fam. E. Wilhelmus-Groven
Kerkrade-W.: Fam. J. H. Groven-Gallard
Kerkrade-W.: Fam. J. Groven

Fam. Groven
Fam. Keularts

Kerkrade-W., 3 juli 1975

De plechtige uitvaartdienst en begrafenis vindt plaats dinsdag 8 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-West.

† Wij zijn diep geschokt door het plotseling en onverwachte overlijden van onze (mede)leerlinge

Sabina Derichs

Zij is in haar vakantie omgekomen na een noodlottig ongeval, waarbij ook haar vader het leven moest laten.

In Sabina verliezen wij een begaafde en sympathieke (mede)leerlinge.

Wij troosten de bedroefde familie en elkaar. Requiescant in pace.

De leden van de Scholengemeenschap Sint Ursula Roermond

In plaats van kaarten

Voor uw bijdragen van medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader en opa

Johan van der Meulen

betuigen wij U onze oprechte dank.

Uw medeleven was voor ons een troost.

Mevr. A. M. E. J. van der Meulen-Schoonbrood,
kinderen en kleinkinderen

Albert Schweitzer Scholengemeenschap Geleen

vraagt per 16 augustus 1975

DOCENTEN

voor:
LICHAMELIJKE OEFENING 1e graad 20 lessen
LICHAMELIJKE OEFENING 1e graad 4 lessen

De vakture van 20 uur is een vervanging van 18-8 t.m. 5-8.

De vakture van 4 uur is van 1-6-1975 t.m. 31-7-1975 en kan in de loop van het jaar nog met 3 uur worden uitgebreid.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Medische Onderwijs in Limburg, Postbus 18, Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de rector van de school, Drs. W. Michels, telefoon 04404-43577, huis-telefoon 04404-43523.

Peter Johannes Geurts

echtgenoot van
Catharina Cornelia de Gronckel

Hij werd 67 jaar.

Namens de familie:
C. C. Geurts-de Gronckel

Bingelrade, 3 juli 1975
Dorpstraat 93

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 7 juli in de kerk van de H. Lambertus te Bingelrade om 11 uur. Condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Zondag 6 juli om 18 uur is er een avondmis tot zijn intentie.

Anna Eggen-Tummers

zal plaatsvinden op zondag 6 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk Pancratius te Munstergeleen.

Familie Eggen,
kinderen en kleinkinderen

† Gefeeel onverwacht is van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, zuster, schoonmoeder, tante en nicht

Dorothea Johanna de Jong

echtgenoot van
JAN MATHILIS HERINX

op de leeftijd van 54 jaar.

Brunsum: J. M. Herinx
Annie en Theo
Familie de Jong
Familie Herinx

Brunsum, 3 juli 1975
Prins Hendriklaan 94

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 8 juli a.s. om 10.30 uur in de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunsum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de kerk.

Maandag zal tijdens de noven van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk. Bezoekuren rouwkapel St. Gregoriuskerk Brunsum dagelijks van 14-15 uur en van 17.30-18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd, maar niet grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn innigst geliefde man, onze zorgzame vader, schoon- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Anton Laurentzen

echtgenoot van
PETRONELLA WILHELMINA DRAAISMA

Hij overleed in de leeftijd van 56 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken.

De bedroefde familie:
Heerlen: P. W. Laurentzen-Draaisma
Heerlen: J. Laurentzen en kind
Bad Nauheim: W. P. Aalman-Laurentzen
G. Aalman en kind
Heerlen: C. Villamoren-Laurentzen
W. Villamoren en kind
Familie Draaisma

Heerlen, 4 juli 1975
Hedestraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 8 juli a.s. om 10.30 uur in de St. Pauluskerk, de Wieër, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Heerlerheide. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk om 10.15 uur.

Rozenkransgebed maandag 7 juli a.s. om 18.30 uur in de kapel van de Coedekerk.

De overledene zal worden herdacht in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16-17 uur.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God in de Verpleegkliniek te Heerlen tot Zich heeft genomen, mijn innigst geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Evert Ruthger Spies

echtgenoot van
M. C. H. PAULA TIMMERS

op de leeftijd van 62 jaar.

Nieuwenhagen: M. C. H. P. Spies-Timmers
Ubach o. Worms: J. Augustinus-Spies
J. Augustinus,
Richard en Ferry
E. van Dijk-Spies
N. van Dijk, Nicolette

Nieuwenhagen: E. Spies
Nieuwenhagen: E. Spies
M. Spies-van de Leoy,
Raymond

Familie Spies
Familie Timmers

Nieuwenhagen, 3 juli 1975
Julianastraat 25

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 8 juli a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna de crematie in het crematorium „Deelwijck“ te Utrecht om 14.30 uur in aula II. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur.

Bezoekuren chapelie arde Roodhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15-18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, in de ouderdom van 68 jaar onze dierbare echtgenoot en vader

Johannes Wilhelmus de Lil

echtgenoot van
PELOMINA KITZEN
vader van
Peter Maria Johannes de Lil

Berg aan de Maas, 3 juli 1975
Kanaalweg 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 7 juli in de parochiekerk van St. Michael te Berg aan de Maas om 10.30 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene zal worden herdacht tijdens de avondmis van heden zaterdag 5 juli om 18.00 uur.

† Geroepen door God is heden plotseling van ons heengegaan

Wil de Lil

In hem verliezen wij een fijne vriend en goed lid.

Bestuur en leden
Schutterij Sint Hubertus
Nattenheven

† Heden overleed na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 60 jaar

Jan Pieter Hubert Groven

echtgenoot van mevrouw
JULIANA KEULARTS

De diepbedroefde familie:
Kerkrade-W.: Mevr. J. Groven-Keularts
Steinmetz: Fam. E. Wilhelmus-Groven
Kerkrade-W.: Fam. J. H. Groven-Gallard
Kerkrade-W.: Fam. J. Groven

Fam. Groven
Fam. Keularts

Kerkrade-W., 3 juli 1975

De plechtige uitvaartdienst en begrafenis vindt plaats dinsdag 8 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-West.

† Wij zijn diep geschokt door het plotseling en onverwachte overlijden van onze (mede)leerlinge

Sabina Derichs

Zij is in haar vakantie omgekomen na een noodlottig ongeval, waarbij ook haar vader het leven moest laten.

In Sabina verliezen wij een begaafde en sympathieke (mede)leerlinge.

Wij troosten de bedroefde familie en elkaar. Requiescant in pace.

De leden van de Scholengemeenschap Sint Ursula Roermond

In plaats van kaarten

Voor uw bijdragen van medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader en opa

Johan van der Meulen

betuigen wij U onze oprechte dank.

Uw medeleven was voor ons een troost.

Mevr. A. M. E. J. van der Meulen-Schoonbrood,
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1975
Marcelstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 7 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Beekerveld Heerlen.

Albert Schweitzer
Scholengemeenschap Geleen
vraagt per 16 augustus 1975

DOCENTEN

voor:
LICHAMELIJKE OEFENING 1e graad 20 lessen
LICHAMELIJKE OEFENING 1e graad 4 lessen

De vakture van 20 uur is een vervanging van 18-8 t.m. 5-8.

De vakture van 4 uur is van 1-6-1975 t.m. 31-7-1975 en kan in de loop van het jaar nog met 3 uur worden uitgebreid.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Medische Onderwijs in Limburg, Postbus 18, Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de rector van de school, Drs. W. Michels, telefoon 04404-43577, huis-telefoon 04404-43523.

† Heden overleed op de leeftijd van 75 jaar, na een langdurig met geduld gedragen lijden, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Mathieu Emonts

Heerlerbaan: J. Emonts-Prickarts en kinderen
Eyserbeide: Familie P. Kruijs-Emonts
Heerlerbaan: Mevr. H. Schaaps-Emonts
Heerlerbaan: W. Emonts en kinderen
Heerlerbaan: W. Benders-Emonts en kinderen
Heerlerbaan: J. Meertens-Emonts en kinderen
Heerlerbaan: H. Emonts-Derrez en zoon

Heerlerbaan, 4 juli 1975
Ridderweg 14

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 8 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk. Eucharistieviering maandag a.s. om 19 uur in de kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, in het Verpleeghuis Schuttershof te Brunsum, voorzien van het H. Sacrament onze goede vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Hubert Rutten

weduwnaar van
MARIA JOSEFINA RITZEN

in de ouderdom van 83 jaar.

Simpelveld: J. Sijben-Rutten
W. Sijben
kinderen en kleinkinderen

Heerlen: Mevr. J. Rutten-Sieverink
en kinderen

Heerlerheide: H. Thielems-Rutten
M. Thielems
kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide: G. Odekerken-Rutten
W. Odekerken en kinderen

Heerlerheide: W. Rutten
E. Rutten
G. Rutten-Crijns en kinderen

Heerlerheide: J. Rutten
H. Rutten-Ramakers

Heerlerheide, 3 juli 1975
Scheelsberg 203

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 7 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide om 10.30 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de kerk. Rozenkransgebed maandagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Mavoschool Kerensheide-Stein

i.v.m. uitbreiding per 1 augustus 1975 zijn

zijn volgende uren vacant

Nederlands 3e graad ± 20 lessen

Duits 3e graad min. 4 lessen

geschiedenis 3e graad 8 lessen

natuurkunde of wiskunde 3e graad 17 lessen

studielessen 3e graad 17 lessen

Combinaties zijn mogelijk ook met de studielessen.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Medische Onderwijs in Limburg, Postbus 18, Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de rector van de school, Drs. W. Michels, telefoon 04404-43577, huis-telefoon 04404-43523.

HERHAALDE OPROEP

Geleen R.K. Mavo „Don Bosco”

BURG. LEMMENSSTRAAT 148

Gevraagd per 1 augustus 1975

GODSDIENSTLERaar

voor 10 lessen godsdienst en 2 lessen maatschappijleer

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 5 dagen na het verschijnen van dit blad te worden ingezonden aan de secretaris van de Stichting Katholiek Mavo Geleen, p.a. Frans Erenstein 20, Geleen.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd:

ervaren automobielverkoper

leeftijd p.m. 30-40 jaar.

Schriftelijke sollicitaties met opgave van ervaring en referenties:

AUTOBEDRIJF HARRY GOD

Voor Toyota-automobielen en accessoires.

HEERLERBAAN 74-76, HEERLEN

HET MEDISCH KLEUTERDAGVERBLIJF

KLEUTERDAL TE MAASTRICHT

dagverblijf voor hun ontwikkeling bedroefde kleuters (capaciteit 142 kinderen) vraagt voor spoedige indiensttreding een

Tot haar taak behoort onder meer de organisatie en leiding van de volgende diensten:

• voedingsdienst
• linnenkamer en wasserij
• schoonmaakkosten

Zij zal moeten kunnen beschikken over:

• goede contactuele eigenschappen
• organisatorische kwaliteiten
• improvisatievermogen

Vereisten zijn:

• diploma Huisoudkundige voor inrichtingen
• enige jaren ervaring
• min. leeftijd 22 jaar

Salariëring volgens bindende regeling voor Medische Kleuterdagverblijven.

In de weekende is het huis gesloten.

Inlichtingen worden verstrekt door de directie. Tel. 043-33 55 0.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het bestuur van de Stichting Medisch Kleuterdagverblijf, Zoetmestraat 75, Maastricht.

CENTRALE VERWARMING

Fa. van Houtum en Zn.

GEENSTRAAT 34, GEELEN
TEL. 0434-43344 of 0434-2112

ELEKTRO

LUCHTVERWARMING

SANITAIR

GEBORNTEN

Michiel, zoon van Jan en Hetty Luchman-van Stekelenburg, Parkweg 38, Maastricht.

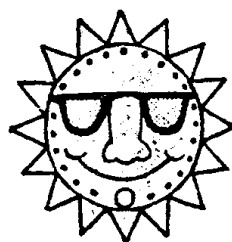
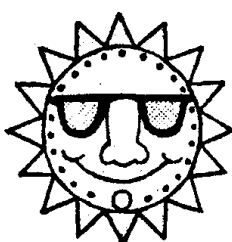
Richard, zoon van Ans en Harry Driessens-Pietzers, F. Oltersdissenstraat 55, Maastricht.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Jozien Notten en Marcel Vos trouwen op heden zaterdag 5 juli om 13.30 uur in het gemeentehuis van Meerssen om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef Arbeider te Meerssen West.

M. Therese Walthe en Peter Thoms trouwen op heden zaterdag 5 juli. Recept

Vier geslaagden over:



HOE HET WAS EN HOE HET VERDER GAAT

door LILLY SCHEFFER

Als ze over hun afgelopen schooltijd praten lijkt het alsof ze er nog midden in zitten. De na het eindexamen verworven vrijheid is nog maar een paar weken oud en nauwelijks verwerkt. De roes van feestvierende geslaagden, hun familie en vrienden, is niet afgelopen. Praten over de schooltijd en het eindexamen gebeurt anekdotisch, het is te kort geleden om er de nodige afstand van te kunnen nemen.

„Daar zit je dan opeens midden in een grote gymnastiekzaal. Iedereen apart aan een tafeltje. Je durft je niet te verroeren. De sfeer is vlijandig. Geen vriendelijkheid meer tussen leraar en leerling. Alleen maar angst door een verkeerde beweging de indruk van spieren te maken. Het is een knettergekke situatie. Het is een knettergekke situatie, volkomen terecht!“, beschrijft de 17

jarige Cecile Jansen uit Heerlen. Ze heeft het papieren terug willen krijgen van het Atheneum en daarna een overstap naar de MAVO. Eindexamens zullen nog vaker op haar weg liggen. Volgens schooljaar gaat ze gewoon verder: de HAVO doen en dan proberen de afgebroken Atheneum weer op te pakken. Nog vier jaar voor de boeg.

Cecile is een van de vier geslaagden die in dit verhaal terug willen kijken op hun schooljaren en iets willen vertellen over hun toekomstplannen. Zelf vinden ze zich niet representatief voor de generatie die een vers eindexamen op zak hebben. Hun gevoelens, ervaringen, filosofieën, en toekomstverwachtingen nemen ze voor eigen rekening. Zo hoeft het niet in het algemeen te zijn, zo is het toch vaak en heel uniek alleen bij hen.

Bertille Soogeele, 18 jaar, eindexamen gymnasium nieuwe stijl van het Bernardinuscollege in Heerlen, draait een shagie als ze begint: „Ik heb niet overmatig hard moeten werken om het examen te halen. De hele studie ging trouwens relatief gemakkelijk. Eigenlijk vind ik dat als je iedere jaar gewoon overgaat, je zou moeten slagen zonder eindexamen. Het is voor de meeste kandidaten zo'n zenuwtoestand waarbij alles uit de proficiëntie getrokken wordt. Het resultaat is daarom nooit een werkelijke weerstand van iemands kunnen.“

Het behalen van het eindexamen betekent voor Bertille niet dat ze de ouderlijke boerderij in Randsdaal gaat verlaten. Haar volgende stap is een studie arbeidstherapie in het revalidatiecentrum Hoensbroek.

Universitaire studie is overwogen maar niet gekozen. Ze behoort tot de generatie voor wie gymnasium geen automatische aansluiting op de universiteit inhoudt. Ze behoort ook tot de generatie mammoetkinderen die door keuzevakken in hun middelbare schoolopleiding hiaten in de aansluiting ontdekken. Geen onoverkomelijke moeilijkheden maar er moet toch altijd weer aanvullen de studie aan te pas komen terwijl numerus clausus en uitloting de volgende hinderpaal kunnen zijn. In de voorlichting over verdere studie krijgt de middelbare scholier trouwens een uitgebreide scala mogelijkheden voorgeschoteld.

Bertille vertelt: „Er kwamen regelmatig mensen van het Hoger Beroepsonderwijs voorlichting geven. Maar het rekte was dat ze negatieve propaganda maakten. Ze stelden het beroep zo rot mogelijk voor, alsof ze wilden suggereren dat je er maar beter niet aan kon beginnen. De achtergrond is natuurlijk ook hier dat er feitelijk gewoon teveel aanmeldingen zijn.“

Alternatief

Dat Bertille een boerderij bewoont heeft, bewust of onbewust, de denkrichting van haar toekomstverwachtingen bepaalt. Samen met haar vriendin Christianne Hermans, 18 jaar, gymnasium nieuwe stijl van

het Coriovallumcollege in Heerlen, heeft ze 'n alternatief plan ontwikkeld. Christianne omschrijft het: „We waren van plan kleine zelfstandigen te worden; met een aantal mensen een boerderij te beginnen. Zo'n gemeenschap zou in eigen levensbehoefte kunnen voorzien. Iedereen zou gewoon een eigen beroep kunnen hebben en hij deels buitenshuis uitoefent en dat hij tegelijkertijd in het boerenbedrijf kan toepassen. Ik zelf heb er over gedacht om snel een beroep als sekretaresse te leren waarmee ik telkens part-time wat geld zou kunnen verdienen als er rekeningen betaald moeten worden. Er is veel over dit plan gesproken. Dat we er niet direct aan beginnen wil niet zeggen dat het helemaal van de baan is. We blijven er in ons achterhoofd rekening mee houden.“

Bertille vult aan: „In de vakantie ga ik een cursus „kaas-maken“ volgen, is misschien nuttig voor later op de boerderij“

Vandaag, zaterdag, zit Christianne Hermans met haar vroegere klas in Griceland. Het traditionele schoolreisje na het eindexamen. Met vriendinnen en leraren is ze bezig het land te verkennen waarvan taal en cultuur een belangrijk deel van haar schoolopleiding hebben gevormd. Het geld voor deze reis heeft ze verdiend met het verzorgen van een baby. Na de reis zal ze als reserve-bejaardenhulpster in het

Heerlense centrum Douvenrade gaan werken. Daarna bestaan er plannen om mee te gaan helpen in een boerenbedrijf op het Franse platteland. Dus ook voor Christianne geen overstap naar de universiteit. „Als mensen me vragen wat ik ga doen is mijn antwoord: Een jaartje niks doen. Je hebt geen idee hoe negatief een dergelijk antwoord ontvangen wordt. Ze snappen er niets van. Het past niet in hun denkschema. I kan het hen ook moeilijk verklaren maar ik heb gewoon geen haast. Trouwens, ik weet nog niet precies welke studie ik zal kiezen...“

De laatste schooldag van Christianne kreeg een officieel tintje door een korte ceremonie. Zeventig in het zwart geklede meisjes hebben die dag de „meisjesgeest“ begraven. Een kranslegging in de lerarenkamer vormde de afsluiting van het tijdperk waarin het Coriovallumcollege klassen kende die uitsluitend uit meisjes bestonden. Christianne heeft de ervaring van een gemengde klas niet gemist.

„Ik voel dat zelf niet als een gemis“, zegt ze. „Wat je niet kent kun je niet missen. Ik zat in een leuke klas met meisjes die elkaar goed begrepen. Het was een gezellige schooltijd.“

Hierop inhakend wil Marie-José Laeven uit Randsdaal (18 jaar, HA-

VO aan het Coriovallumcollege) haar ervaring in een gemengde klas wel even kwijt. „Met jongens in je klas krijg je een grotere competitie: voortdurende strijd zijn de meisjes of de jongens de beste leerlingen? Het bleek echter in het algemeen dat de meisjes betere resultaten behaalden. De mentaliteit van de jongens was in vergelijking met die van de meisjes vooral in de eerste schooljaren gewoon veel kinderlijker. Je kreeg het bekende stoordeven. Het aanzien van een jongen werd bepaald door het aantal vriendinnetjes dat hij er, liefst tegelijkertijd, op na hield. Bier en sherry meenemen op schoolreizen was een ander punt waar ze sterk in waren. Halverwege kotsat worden. Ik heb eens meegemaakt dat een jongen tijdens een excursie bij het bezichtigen van het Mauritsshuis zo zat was dat hij opeens moest overgeven tegen een schilderij.“

Cecile herinnert zich uit haar klas: „De eerste schooljaren staken de meisjes een hoofd boven de jongens uit. In de middenjaren waren we allemaal even groot en in de laatste twee jaar groeiden de jongens ons boven het hoofd.“

Marie-José heeft gekozen voor een studie MO-Nederlands. Literatuur heeft me altijd geboeid“, verklaart ze haar keus. „Maar ik ben er toch via omwegen op gekomen. In eerste instantie wilde ik een soort bewes-

gingskunst in Amsterdam studeren. Daar was echter geen studiebeurs voor te krijgen en het ging dus niet door. Daarna wilde ik naar de Tooneelacademie in Maastricht. Na een gesprek werd ik toegelaten tot een introductieweek in Maastricht. Op dat gesprek ben ik echter volledig afgeknapt. De sfeer die er hing sprak me totaal niet aan. Ik heb die week toen afgezegd maar in feite betekent het dat toneel niet mijn roeping was. Anders had ik onder alle omstandigheden doorgezet. Marie-José heeft haar eindexamen met veel angst en zenuwtoestanden doorstaan. Haar ervaring: „Ik werd uiterst nerveus. Onder ieder examen moesten ze met me naar de wc. Het schriftelijk frans heb ik verpruist omdat ik moest maar niet mocht. Er was maar één surveillant en kon het klaslokaal niet verlaten...“

Marie-José heeft al enkele jaren een vaste vriend. Ze is de enige van het viertal die zich in dat opzicht gebonden voelt. Voor haar houdt de toekomst zeer zeker een huwelijk in met de partner die ze nu al gekozen heeft. Voor de andere drie geeft dit onderwerp alleen nog maar aanleiding tot vage omschrijvingen. Ze vinden trouw in het algemeen belangrijker dan trouwen, maar zo het wel zitten in een tweemanschap, desnoods daarmee deel uitmakend van een omvangrijkere „leef- en woongemeenschap“. Wat betrekende het voor Marie-José om al tijdens de schooljaren een vaste partner te hebben?

„Ik was niet de enige in de klas“, zegt ze hierover. „Er waren meer meisjes die een vaste vriend hadden. In de klas gaf zo iets een zekere bescherming. Je werd iets minder geplaagd door de jongens. Het was een soort status die je had. Die vriendschap betekende voor mij vooral steun bij de studie. We maakten altijd samen huiswerk en konden samen problemen bespreken en oplossen. Zo'n vriendschap vangt veel op.“

De andere stemmen in dat vriend-schap heel belangrijk zijn. Ze behoren bij het proces tot persoonlijkheidsvorming en geven de schooltijd een aspect van gezelligheid. Met persoonlijkheidsvorming als steekwoord merkt Christianne op: „Ik geloof dat de school daaraan maar een gedeeltelijke bijdrage levert. Je moet ook buiten school bezig zijn. Je oriënteren over alles wat er op de wereld aan de hand is. Samen met Bertille heb ik als medewerkster aan 't schoolblad „Jong Leven“ ooit een congres bezocht in het Europahuis. We raakten daar zo onder de indruk van de problematiek rond de ontwikkelingshulp dat we onmiddellijk in de Wereldwinkel zijn gaan werken.“

De school is een tamelijk afgesloten gemeenschap met zijn eigen regels en wetten. Het bleek echter moeilijk om medeleerlingen uit hun passiviteit te halen. Als we buiten schooltijd iets wilden organiseren stuitte we op een mentaliteit die dat praktisch onmogelijk maakte. De meeste leerlingen wilden buiten schooltijd met rust gelaten worden en ook een deel van de leraren dacht er zo over. Dan had je nog de praktische moeilijkheden om plannen bekend te maken: duizenden stencils uitdelen om wat te noemen. Verder beschikten we nauwelijks over ruimte waar we na schooltijd informeel met elkaar konden overleggen.

Ze zijn alle vier geslaagd en kennen zich daarvoor nauwelijks in het „zwit“ gewerkt te hebben. Dat ze mogelijk hadden een behoorlijk middelbare schoolopleiding te volgen voelen ze heel bewust als een privilege.

Als ik hen vraag wat dat privilege voor hen precies inhoudt blijkt dit moeilijk te formuleren. Ze hebben de afgelopen jaren in hoog tempo de beginselen van heel wat vakken te verwerken gekregen. Waar die vakken hun bijzondere interesse had bleek er weinig tijd, die interesse uit te diepen. Dat uitdiepen is een hoofdstuk na nu aan de beurt is en wat een belangrijk deel van hun tijd en energie in beslag gaat nemen. De mogelijkheid die interesse te ontdekken en te ontwikkelen, dat zou uit hun antwoorden te destilleren zijn als privilege.

Over het eindexamen zijn ze 't eens dat meisjes het raffinerender kunnen spelen als jongens en daarmee in het voordeel staan. „Je ziet klasgenootjes dan opeens opdraven in keurige turkies en met make-up. Normaal lopen ze in jeans en bij 't eindexamen zijn ze dan nauwelijks te herkennen. Alle middelen worden te baal genomen. En waarom ook niet?“ aldus het viertal dat erbij verklaart het eindexamen eerder als een formaliteit dan een halszaak te beschouwen.

(ADVERTENTIE)

Aspa...wie is dat?

Aspa-Eindhoven bv is één van de 17 Aspa-bedrijven die zich presenteren als gesprekspartners voor kantoor-efficiency. Dat omvat: kantoorapparatuur, kantoor- en bedrijfsmeubilair, planning, archief- en administratiesystemen, fotoapparatuur en papier. Aspa-Eindhoven heeft 1400 m² kantoorruimte en buitenland. Heeft u uw kantoor nu of later nodig? Het is nu het beste moment om te bellen vanaf de landelijke werkdagen.

uw nieuwe gesprekspartner voor kantoor-efficiency

ASPA-EINDHOVEN BV
Ruyssdaalbaan 31a, Tel. (040) 44 41 23 Telex 51410



• Van links naar rechts: Cecile Jansen (gewoon verder gaan met Havo en Atheneum), Marie-José Laeven (Nederlands in plaats van toneel), Bertille Soogeele (arbeidstherapie met boerderij in achterhoofd) en Christianne Hermans (een jaartje niks-doen).

Positieve reacties op —EXAMENS— benoeming in Nuth

NUTH — Woensdag hebben de hoofden van dienst en het college van B. en W. van Nuth een bezoek gebracht aan de pas benoemde burgemeester van Nuth, mr. C. Rutten. De indruk die men heeft van de opvolger van de met pensioen gegane oud-burgemeester, de heer Schmedding is erg positief. Enkele raadsleden echter voelen zich in hun hamd gezet door de benoeming van een burgemeester, die lid is van de VVD, omdat zij in hun profielschets een CDA-figuur hadden voorgesteld. De heer C. Rutten zelf is blij met zijn benoeming. De bezwaren van de raadsleden kan hij voor een deel begrijpen.

Volgens de heer P. Potgens, gemeentesecretaris, heeft de nieuwe „baas“ een goed indruk gemaakt op de bezoekers uit Nuth. „We hebben een paar erg gezellige uurtjes met hem thuis doorgebracht. We zijn ook nog een toertje door de stad gaan maken woensdag. Ik geloof dat Nuth blij kan zijn met deze burgemeester. Met z'n leeftijd zijn we leuke man. Maar ja, veel kun je natuurlijk niet zeggen als je alleen maar gezellig bij elkaar gezeten hebt. We moeten maar eens afwachten.“ Ook wethouder A. Heuts heeft een positieve indruk van de heer Rutten. „We hebben in burgemeester Schmedding een vriend verloren, maar ik heb sterk de indruk, dat we die in de heer Rutten zullen terugvinden.“

Het VVD-lidmaatschap is geen probleem voor de loco-burgemeester. „Hij komt naar Nuth als burgemeester. Net z'n leeftijd zijn we gelukkig. Bovendien is hij uitstekend op de hoogte van de gebeurtenissen in Nuth. De raadsleden willen nog niet veel zeggen over de

kersverse raadsvoorzitter. Toch is er enige wervel over de benoeming. „We hebben indertijd een profiel geschetst, waarin naar voren kwam dat de nieuwe burgemeester een CDA-man moest zijn. PVDA, besloten, ook door de PVDA, besloten. Waarom komen ze nu met een VVD-lid in een overwegend rooms-katholieke gemeente? Als het zo gaat dan kunnen we onze tijd beter aan iets anders besteden. Zo is de profielschets een farce“, aldus de heer Brasse (Aktiegroep 70).

„We hebben niets tegen de heer Rutten, maar een profielschets moet wel een basis vormen voor een benoeming en dat is nu niet het geval“, aldus de heer Ruurs (PVDA). „We zijn erg verbaasd over deze gang van zaken“.



Mr. C. Rutten

De heer Rutten (33) is momenteel ambtenaar op de afdeling Stadplanning bij de gemeente Amersfoort. Hij vindt het geweldig in Zuid-Limburg te kunnen werken en wonen. Zijn echtgenote en dochtertje Krishna (3) eveneens. „Ik kom niet als politiek figuur maar als burgemeester. Ik heb nogal wat informatie over Nuth, maar concrete beleidspunten heb ik niet voor ogen. Dat moet in overleg met de ambtenaren en de raad. Ik wacht wat er op me afkomt“. Wel wil de nieuwe burgemeester de bezoekers van raadsvergaderingen beter informeren. „Het gemeentelijk bestuur moet duidelijk overkomen. Je moet de mensen niet met een kluitje in het riet sturen“.

De heer Rutten is docent gemeenterecht aan de Bestuursacademie in Utrecht, examinator en geïnteresseerd bij de landelijke examens gemeentefinanciën en voorzitter van de Stichting Jongerenhuisvesting in Amersfoort. „Wat betreft de bezwaren van raadsleden tegen de benoeming van een VVD-lid tot burgemeester wil ik wel zeggen dat ik die voor een deel begrijp. In de profielschets hebben ze immers een CDA-figuur gevraagd. Maar ik vind dat ik aan de eisen in de profielschets toch wel voldoe“.

16 juli treedt mr. Rutten officieel in dienst. 9 juli wordt hij beëdigd door gouverneur van Rooy en donderdag 8 juli maakt hij op een informele wijze kennis met het gemeenteteponeel. De officiële installatie vindt plaats in Nuth op zaterdag 9 augustus. 3 augustus hoopt de heer Rutten zijn ambtswooning op Nierhoven te betrekken. „Tot die datum logeer ik in Zuid-Limburg. Mijn gezin blijft dan voorlopig in Amersfoort“.

Geslaagde kandidaten vooropleiding hoger beroepsonderwijs 1975: F. Boudewijn Maastricht, M. Cuijpers Heerlen, A. Eckfeld Kerkrade, M. Ehlen Sittard, A. Engels Kerkrade, I. Fleurkens Heerlen, R. Graaumann Heerlen, C. Hendriks Heerlen, L. Hermans Heerlen, E. Heuts Simpelveld, A. Janssen Belgirade, D. Lanen Geleen, I. Leclercq Maastricht, W. Meijer Geleen, M. Meulenbergh Heerlen, T. Naus Stein, H. Neven Amstenrade, A. Peerbooms Geleen, A. Penners Geleen, R. Pesskens Heerlen, A. Scheepers Simpelveld, M. Schils Amstenrade, C. Silano Sittard, C. Simon Maastricht, M. Snijders Urmond, C. Soudart Heerlen, E. Spijerenburg Maastricht, C. Strijker Geleen, L. v.d. Tillaart Geleen, A. Verkoefen Maastricht, M. van Waardenburg Maastricht, R. Walda Geleen, M. Weijenberg Heer-Maastricht, A. Wilkes Geleen, M. Zeegers Meerssen.

Geslaagde kandidaten vormingsklas: I. Antkowiak Hoensbroek, M. Beugels Hoensbroek, L. Brandsen Brunssum, A. v.d. Broek Heerlen, M. Bruchhaus Waubach, M. Bus Brunssum, A. Cordevener Heerlen, E. Coumans Kerkrade-W. M. Curfs Kunrade, B. David Brunssum, M. Drost Klimmen, M. Gerads Nuth, M. Gerards Wijnandsrade, T. Gommans Brunssum, A. Guillaume Heerlen, M. van Houten Spekholzerheide, P. Hermans Geleen, R. Houtmans Waubach, E. Jansen Heerlen, A. Janssen Nuth, A. Karnebeek Gulpen, M. Kerpernter Treebeek, M. Kieken Wijnandsrade, K. Klinkenberg Voerendaal, K. Kohnen Vaals, S. Lentjes Heerlen, M. Leuven Heerlen, K. Lindelauf Eygelshoven, N. Mohnen Bochtoltz, C. Moleman Schaesberg, W. Molenmaker Spekholzerheide, L. Offermans Heerlen, E. Quaadvlieg Waubach, A. Rijken

Heerlen, M. Ritterbex Heerlen, A. Scheepers Simpelveld, I. Schoffels Nuth, C. Siebelt Kerkrade, I. Smeets Voerendaal, E. Smit Schaesberg, T. Snippe Terwinsten, M. Swinkels Brunssum, M. Theeuwen Heerlen, M. Thissen Heerlen, I. Ubags Kunrade, L. Verschoor Heerlen, M. van der Vloet Heerlen, W. Volbeda Heerlen, A. Wijnen Heerlen.

Geslaagde kandidaten medische vooropleiding: Heerlen, A. Wijnen Heerlen.

Mingsklas: J. de Boer Kerkrade-W. J. Bosch Brunssum, I. Hönen Treebeek, V. Huntjens Schin op Geul, R. Janssens Epen, E. Koonen Voerendaal, Y. Kooij Waubach, W. Paas Heerlen, M. Ploumen Heerlen, K. van Puffen Brunssum, M. Reuters Heerlen, H. Roberts Oirsbeek, P. Sencuz Brunssum, M. Smeets Nieuwenhagen, J. Sprooten Voerendaal, R. Steenbergen Amstenrade, N. Wouters Gulpen.

Geslaagde kandidaten opleiding huishoudkundige voor richtingen: E. Braat Geleen, L. Cremers Geleen, S. van Dinther Voerendaal, J. Gubels Voerendaal, W. Hoelmakers Heerlen, A. Kockelkorn Schaesberg, M. Lucassen Schimmert, E. Maccu Maastricht, B. Pasmans Schin op Geul, J. Senden Bochtoltz, H. Ubachs Gulpen, M. de Weert Sittard.

Geslaagde kandidaten akte N XII, 2e gedeelte:

P. Backbier Sittard, R. Beaujean Hoensbroek, C. Frijs Wjre, C. Heinrichs Heerlen, E. van Hemert Heerlen, G. van Hinsberg Susteren, M. Jeukens Eijsden, K. Joris Sittard, J. van Loo Heerlen, L. Olk Groningen, M. van Os Bunde, R. Pinckars Klimmen, R. Ploumen Bochtoltz, M. Reijnders Heerlen, S. Ritzen Heerlen, H. Stoop Sittard, L. Teunen Heerlen, M. Vanderschuren Kerkrade, J. Voogten Kerkrade, M. Wlodarczyk Klimmen.

Geslaagde kandidaten cursus textiele werkvormen 1975:

B. Beckers Brunssum, A. van de Bercken Venlo, E. Berghuis Waubach, J. Bessems Simpelveld, J. Bongers Budel, L. Bouten Heerlen, G. Braad Nieuwenhagen, G. van Houtem-Brauers Eys, R. Moonen-Cattenstart Nuth, M. Zoetbrood-Echternach Schaesberg, J. van Enigle Ulestraten, H. Boumans-Eurlings Heerlen, A. Pieters-Eussen Meerssen, J. Crombach-Gillissen Heerlen, E. Goosen-Frisen Nuth, J. Habets Heerlen, J. Houten-Franssen Stramproy, I. Funcken Schaesberg, H. Bosch-Gerrits Schaesberg, C. Herberichs Janssen Soremer, M. Wensel-Janssen Heerlen, T. Jongen Heerlen, D. Jongen Schaesberg, J. Joosten Sittard, M. Franken-Kingma Brunssum, M. de Klerk Heerlen, L. Koch Heerlen, K. van der Linden Simpelveld, E. Maessen Klimmen, J.

van Melis Ubach over Worms, E. Mertens Heerlen, S. Bisschoff-Meurers Simpelveld, J. de Munter Heerlen, M. Kersten-Lortije Hulsberg, H. Orbon-Palmen Ell, E. Coenen-Palmen Kerkrade, A. v. Laer-Pellemans Ospel, I. Pernot Obbicht, R. Podsiady Heerlen, S. Pommé Heerlen, G. van Houtem-Pricken Heerlen, H. de Quillettes Roermond, E. Demetreeu-Ruette Maastricht, M. Savelberg, R. Schellens Kerkrade, J. Smeets Brunssum, M. Smeets Heerlen, A. Sportken Den Helder, M. Hendriks-Ponten Puth, M. Thijssen Arnhem, C. Wouters-Vanderheijden Wjre, M. v.d. Kreeke As (België), H. Weelen Chévermont, M. Wiertz Simpelveld, M. Wiertz Voerendaal, H. Willems Heerlen.

Geslaagd voor het theoretisch examen diëtetische opleiding: S. Bagen Geleen, L. Steenhoff-Bosma Heerlen, A. Broekhof Maastricht, H. Claus Eygelshoven, C. Derk, M. Kerkrade, M. van Halder Eindhoven, E. Hellburg Curacao, M. Horsmans-America Eicht, P. Janssen Kerkrade, M. van Koningsbrugge Heerlen, J. Macke Heerlen, H. Manikowski Hoensbroek, A. Merken Maastricht, J. Niesen Heerlen, C. Offermans Kerkrade, I. Peeters Heerlen, T. Pieters Maastricht, R. Rouwet Grubbenvorst, D. Sampermans Simpelveld, W. Savelkous Nuth, J. Schreurs Voerendaal, T. Sloot Zoelen, M. Stevens Maastricht, N. ten Voorde Heerlen, T. Wagemans Weert.

(ADVERTENTIE)

Barbecue, modegril (1)

deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken, f1,75.



WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland! TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuis-architecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat woonkultuur. Ons Assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m² sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken. WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK, TEL. 09 - 3211350510 LEVERING. FRANKO. HUISINKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN. GEOPEND - IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 8 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.



**woonkultuur
zutendaal**

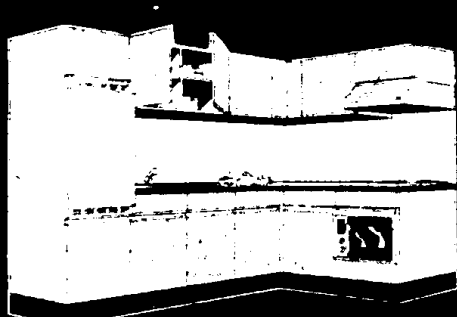


kijk wat eiken bij HORN kost



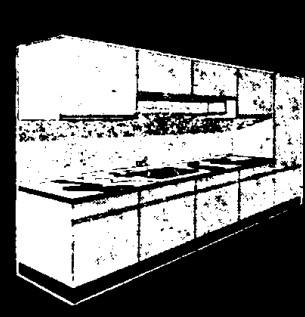
Deze L-vormige keuken heeft een frontafwerking van duurzaam eiken, een ingebouwde koelkast met 170 ltr. inhoud, ingebouwde gaskookplaat en een elektrische oven met grill. Afzuigkap met 3 snelheden en verlichting. Kunststof bovenblad waarin spoelbak met afdruipegedeelte is ingebouwd. De normale prijs voor deze keuken bedraagt f 6515,- Als tijdelijke aanbieding betaald u slechts f 4698,-

echt waar f.4698,-



Aanbouwkeuken "OREGON" Deze uitstekende hoekopstelling bevat o.a. een inbouwkoelkast van 170 ltr. inhoud, afzuigkap met verlichting en 2 snelheden, en ingebouwde gaskookplaat. De elektrische oven is uitgerust met een grill. In het kunststof aanrechtblad is een spoelbak en afdruipegedeelte aangebracht.

3574,-



Aanbouwkeuken "SAHARA" is opgebouwd uit een servieskast, een verstelbare legplanken, een ovenkast, wandbord en besteklade. Het geheel is afgewerkt met wit kunststof en geglazuurd linnenfronten.

865,-



Massief eiken aanbouwkeuken "VERONA" met inbouwkoelkast van 170 ltr. inhoud, gaskookplaat, elektrische inbouwoven met automatische tijdschakelklok. Het kunststof aanrechtblad heeft een afdruipegedeelte en spoelbak. Afzuigkap met 2 snelheden en verlichting, van 5985,-

4385,-



Aanbouwkeuken "ADRIA" Deze L-vormige keuken heeft een frontafwerking van duurzaam eiken, ingebouwde 4-pits gaskookplaat en een roestvrijstalen afzuigkap met verlichting en 2 snelheden. modern kunststof bovenblad met spoelbak en afdruipegedeelte, van f 4010,-

2853,-

Sommige mensen weten nog steeds niet dat Horn de goedkoopste keukenzaak in Limburg is.

SITTARD Stationstr. 31 tel. 2526 SITTARD Paardestr. 69 tel. 6057 SITTARD Geerweg 9 tel. 6346 ROERMOND Neerstr. 1-3 tel. 16349 MAASTRICHT Fort Wallenweg 16 tel. 19068 MAASTRICHT Muntstraat 13 tel. 18222 HEERLEN Stationstr. 12 tel. 716937 HOENSBROEK Kouvenderstr. 90 tel. 214144 WEERT Dr. Schaapmanstr. 27 tel. 37530 MAKADO BEEK tel. 4051

PM HORN ZN

Met speciale keukenshowrooms in:
HEERLEN* Akerstr. 14 tel. 710254
SITTARD* Stationsplein 10 tel. 1775
MAASTRICHT* Brusselsestr. 134 tel. 17358
WEERT* Dr. Schaapmanstr. 27 tel. 37530



**Ziekenhuis
„De Goddelijke
Voorzienigheid”
Sittard**

heeft binnen het KLINISCH-CHEMISCH en het BACTERIOLOGISCH LABORATORIUM plaatsingsmogelijkheid voor enige

MEDISCH ANALISTEN (vrl.)

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het H.B.O. A-diploma; voor het eerstgenoemde laboratorium in de klinisch-chemische studierichting, voor het bacteriologisch laboratorium in de microbiologische studierichting.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring. Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

Woninginrichting WINKELMOLEN

NAVOLAAN 88 - VRIEHEIDE

is verhuisd naar

Schelsberg 190, Heerlen

telefoon 045-718451

Alles gratis leggen en maken.

SCHOLENGEMEENSCHAP WACHTENDONCK

Kasteellaan 141, Heerlen

vraagt per 1 augustus

DOCENTEN

scheikunde

5 lessen - 2e graad

biologie

5 of 9 lessen - 2e graad

Sollicitaties graag zo spoedig mogelijk schriftelijk of telefonisch bij de directeur de heer S. H. Soucant, Gerard Bruningstraat 3, Heerlen, telef. 045-415824.

NIEUWENOORD

**Katholiek Centrum voor
Geestelijk Gehandicapten**

Zandheувelweg 11, Baarn, tel. 02150-54451

Wij zoeken een

Z-VERPLEEGKUNDIGE

voor de begeleiding van een cluster van 3 groepen van elk 12 pupillen.

De groepen wonen in een „eigen” huisje en worden door plm. 6 leid(st)ers begeleid onder leiding van een groepsouder.

Inlichtingen en sollicitaties: Afd. Personeelszaken.

Nieuwenoord is gelegen op de grens van Hilversum en Baarn. Een eigen busdienst zorgt voor een frequente verbinding met het station Hilversum-Centraal.

(adv.nr. 49)

Harmonie Concordia te Berg en Terblijt zoekt nieuwe dirigent

Zonder ervaring bij een korps uitkomende in de ere-afdeling onnodig te reflecteren.

Sollicitaties aan voorzitter J. Linssen, Valkenburgstraat 9, Berg en Terblijt. Sollicitaties binnen 10 dagen.

AANNEMINGSBEDRIJF J. H. MINTJENS b.v. ROERMOND

Broekhin-Zuid 7, tel. 04750-14387

vraagt voor bouwwerk met een bouwjaar van p.m. 1 jaar in de omgeving van DINANT (België)

UITVOERDERS VOORLIEDEN TIMMERLIEDEN METSelaars OPPERLIEDEN

Hoog loon.



h-land markiezen

zonweringen

Akerstraat 16, Heerlen - 045 - 711615

ZONNESCHERMEN - ROLLUIKEN - MARKIEZEN...

van topkwaliteit - Korte levertijden.



There is a difference!

Zoek het verschil en u zult vaststellen dat H.M.-zonweringen alles in de schaduw stelt.

Willemstr. 97-99
HEERLEN
045 - 716340

LIMATIC

HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra onkosten!!

DUUR!! WELNIE. U huurt reeds vanaf een gulden per dag

Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stofzuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer, keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs doe-het-zelvers zijn bij Limatic steeds voorradig.

• EEN EIGEN SERVICEDIENST en • EEN EIGEN FINANCIERING

Spaar met Isoschaum spouwmuur-isolatie



**Nu met max. f.100
rijkssubsidie!**

Spouwmuurisolatie levert enorme energiebesparing op. Dat is zo langzamerhand wel bekend. Geskal werkt met het gepatenteerde "Isoschaum". Met fenomenaal isolerend vermogen van 6x de bestaande isolatie. Het aanbrengen gebeurt zo eenvoudig door gaten in de voegen van de buitenmuur. Spaar ook door spouwmuurisolatie.

Bel of schrijf Geskal even voor meer informatie.

GESKAL B

BON

- Stuur mij informatie over spouwmuurisolatie.
- Stuur een van uw medewerkers even langs.

Naam:

Straat:

Plaats:

GELEEN-HOLLAND
KAMPSTRAAT
TEL. 04494-4387

WALVIS JONAS

TENTOONSTELLING



EEN BIOLOGISCHE BEZIENSWAARDIGHEID OP WERELD-TOURNEE

Zo zwaar als 1000 mensen, meer dan 20 meter lang, vanggewicht 58 ton.

Het hart woog: 500 kg, de tong: 2.500 kg.
DE WALVIS... het grootste dier ter wereld.

Sittard: nog slechts 2 dagen, heden zaterdag 5 en zondag 6 juli, De Schuttestraat bij Stads Kantoor

Brunssum: maandag 7 en dinsdag 8 juli, Lindeplein.

Kerkrade: woensdag 9 en donderdag 10 juli Old Hickoryplein.

Dagelijks doorlopend geopend van 10.00 tot 22.00 uur.

RECTIFICATIE:

Wij voelen ons verplicht te verklaren dat onze tijdelijke stunt-verkoop geen

VERVROEGDE

uitverkoop

genoemd kan worden. Helaas moeten wij ons distancieren van de geruchten die onder het winkelende publiek van Heerlen circuleren als zou Kaller-Schunck reeds met hun tot over de grenzen bekende zomer-uitverkoop gestart zijn. De prijzen van onze eerste-klas-kwaliteitsgoederen schijnen dermate laag te zijn ten opzichte van elke andere woningrichting in Heerlen en verre omstreken, dat wij wellicht zelf de aanleiding gegeven hebben voor deze geruchtmakende affaire! Wij moeten toegeven dat onze prijzen tijdelijk zo verlaagd zijn, dat er een onstuitbare koopjes-run is ontstaan onder de opruilings-gezinde bevolking van geheel Zuid-Limburg.... Speel uw spelletje mee in deze fonkelende koopjes-ouverture en sleep de winst eruit! Door recente inkopen-in-het-groot hebben wij acute opslag-moelijkheden en zien wij ons genoodzaakt de huidige voorraad sneller dan verwacht af te stoten. Eenieder die ervan gebruik wil maken, nog vóór de zomer-opruiming begint, is daar volkomen vrij in! Kom dan snel en ontvang uw kontante winst direkt.....



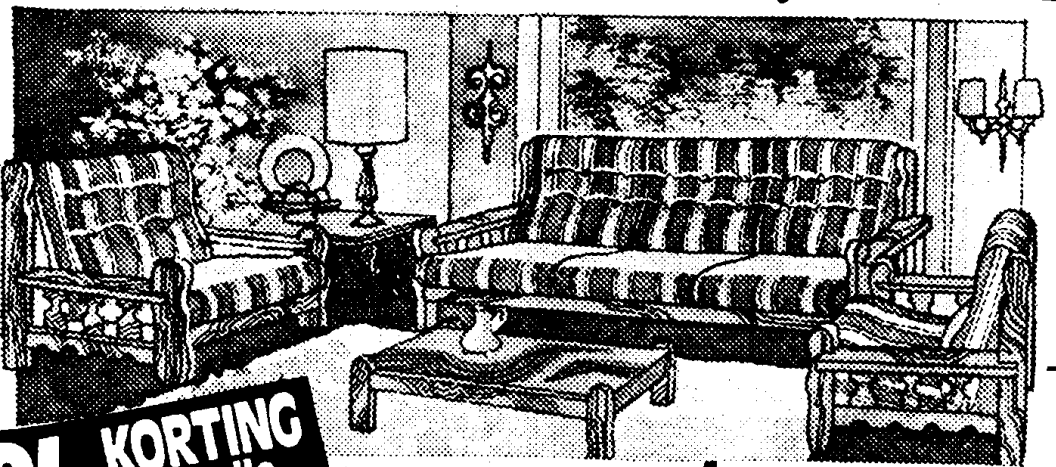
Bankstel Carlos: het pronkstuk van onze fenomenale bankstellen-reeks is dit massief eiken meublement bestaande uit vorstelijke 3-zitsbank met 2 kapitale fauteuils. Zeer solide constructie met losse rug- en zitkussens in eerste-klas polyether uitvoering. Bekleding: 'n fraai gebloemde poolstof in sfeervolle kleurstellingen. Ook verkrijgbaar in 3-2-1 combinatie, of alleen fauteuils of banken.

Normale prijs: 1395.-
ondanks alle geruchten: **1098.-**



Slaapkamer: Amsterdam
Deze kamer is uitgevoerd in mat wit polyester met groene bovenbladen/plinten en gedekoreerd met groene knoppen. Kast 200 cm, ledikant met boekenplank 140x190, 2 nachtkastjes en toilettafel met spiegel. Geheel compleet:

Normale prijs: 1140.-
ondanks alle geruchten: **918.-**



0% KORTING
op alle niet-afgeprijsde artikelen

Bankstel POPPEL
Zeer zwaar massief eiken bankstel. De losse polyether kussens zijn bekleed met een zware streep-dracon poolstof. 3-zitsbank en 2 fauteuils.

Normale prijs: 2355.-
Kijk wat u kontant verdient:
ondanks alle geruchten: **1888.-**

KALLER-SCHUNCK

oranje nassaustraat 33 heerlen - tel. 045-714305

RESTANTEN DEKENS EN MATRASSEN met enorme kortingen!

Benelux Polyether matrassen
Goede polyether matras, 30-Soortelijke Gewicht! Geborduurde bladen met doorkijkte zijanten.
140x200 van: 235.- voor: 174.80
140x190 van: 215.- voor: 159.80
130x190 van: 195.- voor: 146.80
120x190 van: 180.- voor: 134.80
90x190 van: 130.- voor: 98.
80x190 van: 115.- voor: 88.-

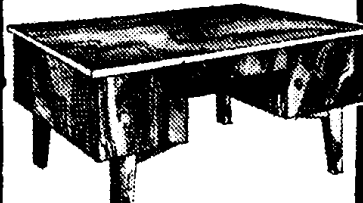
ondanks alle geruchten:

88.-

Molton dekens
prima kwaliteit.
150x200 van: 14.25 voor: 9.98



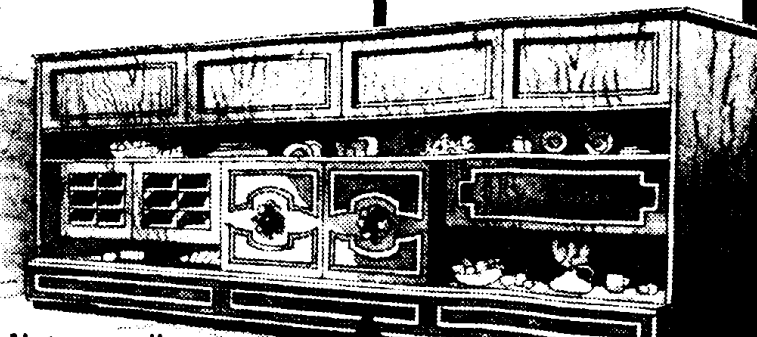
Eiken stoel Maastricht
Werkelijk een zeer solide stoel met houten rug, beklede zitting! Keuze uit de kleuren: rood, groen en beige. Normale prijs: 168.-
ondanks alle geruchten: **108.-**



Buro Sputnik: Royaal macoré buro, met aan twee kanten deuren en lade in 't midden. Bladmaat: 120x54 cm, dus lekker ruim. Zeer degelijk gekonstrueerd. Normale prijs: 135.-
ondanks alle geruchten: **108.-**

Veren kussens
zeer goede vulling van: 13.95 voor: 10.80
ondanks alle geruchten: **10.80**

Wandkast ROMA
Eiken stollenwand, 338 cm. breed. Voorzien van laden, klep, veel deuren en open vakken. Normale prijs: 1595.-
ondanks alle geruchten: **1328.-**



Noten wandkast

Wat een bergmeubel! 240cm. Fraai gedekoreerd met snij- en lijstwerk. Kom de indeling maar 'ns goed bekijken,

Normale prijs: 1295.-
ondanks alle geruchten: **998.-**

de echte opruiming start pas op 17 juli a.s.

wat dick doet, doet-ie goed!

dat bewijst hij ook nu weer met een formidabele serie vloerbedekking

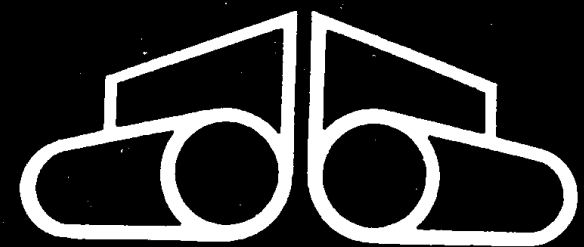
voor bijna de helft van de prijs!

kijk zelf maar....

GELEEN EN OMGEVING, OPGELET!!

Profiteer vandaag nog van de extra aantrekkelijke kortingen ter gelegenheid van de opening van Dicks nieuwe filiaal in de Salmstraat 21 Geleen. Wacht niet te lang. Dicks voorraad is groot, maar beslist niet onuitputtelijk!!

Alle coupons vloerbedekking worden gratis thuisbezorgd.



dick van den berg

Salmstraat 21, tel. 04494-42244, Geleen
Steenweg 60, tel. 04490-5520, Sittard

P.P. vanaf f 34,80 gelegd incl. B.T.W.

OOSTERSE TAPIJEN - Binnenhuisadvies

PEGASUS-PARKET

DE VLOER MET KARAKTER

Pegasus Parket is echt parket. Pegasus heeft een vloer voor iedere wens en beurs. Keuze uit prachtige houtsoorten en fijne modellen. Weet U wat: Bezoek onze SHOWROOM. Open: ma., di., do., za, 9-18 u., vrijdag, 9-21 u., wo, gesloten.

Showroom: RIJKSWEG ZUID 233, GELEEN
Tel. 04494-46675, b.g.g. 04451-577.

PEGASUS-PARKET GELEEN

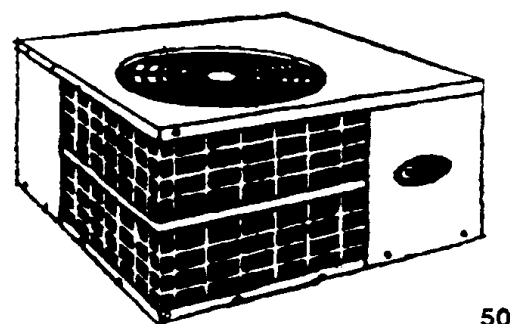
Vraagt gratis PRIJSFOLDER
Zonder postz, aan P.P. Antw.nr. 3. Geleen **BON**

Naam
Adres
Plaats

U regelt uw eigen klimaat

Daarvoor zorgt Carrier airconditioning. Voor zowel grote als kleine ruimten is er de juiste apparatuur. Geeft bij een laag energieverbruik een maximaal rendement. Schone, frisse, gekoelde lucht zorgt voor een prettig constant klimaat. Een uitstekend zuinig systeem, dat Carrier in de loop van 70 jaar heeft geperfectioneerd. Dit geldt ook voor de speciale apparatuur voor kleinere ruimten als winkels, kantoren, wacht- en spreekkamers e.d. Bovendien is de plaatsing eenvoudig en vraagt weinig tijd. U kunt rekenen op een vlotte levering uit voorraad en een uitstekende service. Bel of schrijf ons even voor een vrijblijvend deskundig advies.

Een voorbeeld uit de Carrier-serie kleine apparatuur:



50 MH



Clermonts & Habets B.V.
Glacisweg 66 - Maastricht
Telefoon: (043) - 1 80 05

Limburgse Koelindustrie
Liko B.V.
Heerlen - Helmond - Merselo - Vught
Telefoon: (045) - 71 79 25 en (04746) - 18 43

Technisch Bureau
Jos Smeets B.V.
Kampstraat 4 - Geleen
Telefoon: (04494) - 4 38 65

Carrier nr. 1 ter wereld in airconditioning

WEGENS VERBOUWING

5 stuks

SHOWROOMKEUKENS

met aanzienlijke kortingen te koop.
Zoek niet verder, bij ons slaagt u altijd.

Met een Leicht of Nobilia keuken koopt u een stuks kwaliteit en een topproduct voor weinig geld.

ALLES MOET WEG

Tevens diverse andere artikelen te koop.

MAK INTER KEUKEN

Homerusplein 12, Heerlen, Winkelcentrum 't Loon
Bij A.H. om de hoek. Telefoon 045 - 710723

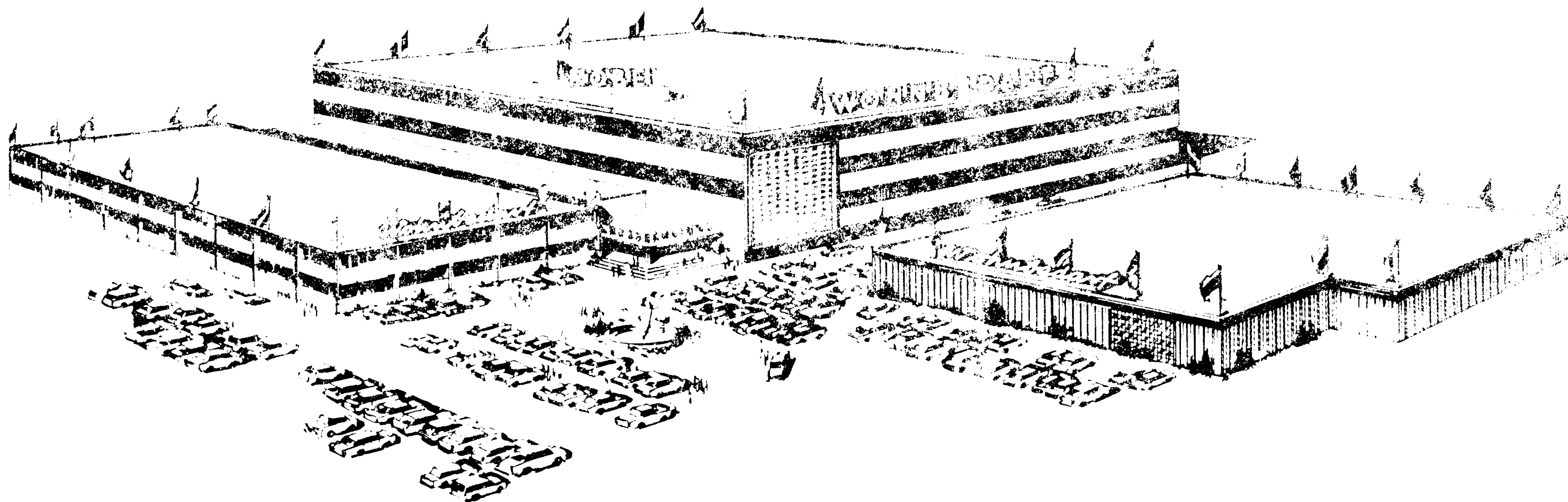
TECHNIEK VERHUUR ZUID-LIMBURG

VERHUUR van hak-, boor- en breekapparatuur en meest voorkomende bouwmaschinen

voor verhuur

BECK en omgeving Fa. Senden, Molenstraat 24.
HEERLEN en omgeving Fa. Cloodt, Heerlerbaan 135.
MAASTRICHT en omgeving Jacq. Mulders B.V., St. Maartenslaan 38-42.
MERSSELEN en omgeving Fa. Mullenders, Tussen de Bruggen 73.
URMOND en omgeving Worms B.V., Raadhuisstraat 32.
WIJLRE en omgeving Brouwers B.V., Marchierstraat 33.

HET IDEALE INKOOFGENTRUM



15.000 M2

Een bezoek aan onze tentoonstellingsruimten is voor iedereen steeds weer een uitzonderlijke belevenis. Over de

GROOTHANDEL - INKOOPVOORDELEN

die wij aan de meubelhandel, de woninginrichter, de gehele detailhandel en de industrie bieden wordt U gaarne door onze verkoopleiding geïnformeerd. Wij zijn ervan overtuigd dat wij voor u de meest aangewezen relatie voor Uw inkoop zijn en U tot onze vaste klantenkring gaat behoren.

WOHNBEDARF



Gedurende
diesetweende
maand van de maand van
vrijdag van 8.30 tot 13.00 uur
Zaterdag van 8.30 tot 14.00 uur
De zaterdag van de maand
van 8.30 tot 18.00 uur

MOORE, J. ROBERT; DOUGLAS, WALTER; BROWN, JAMES

HERZOGENRATH

Voccaristr.-Neustr. Kohlbergstr. Grenzverpand Karl-Ludw. 800m. 15. 3. 1911. 11. 11. 11. 25. 11. 11.

UIT DE KOKER VAN koken

BORDEAUX — Ik was erg blij toen deze etappe voorbij was. Ik had er echt tegenop gezien. Ik

vreemde verrassende aanvallen, waarvan je in zo'n korte rit nooit weet waar die op uit kunnen draaien. Ik voelde me dan ook erg nerveus. Het werd er niet beter op toen ik, vlak voor de start, al een wiel van mijn fiets verloor. Niettemin heb ik andermaal geprobeerd op de vlucht te slaan. Samen met Minkevicz, Genet, Santambrogio, Janssens en Delcroix ging ik aan de haal. De vlucht duurde echter maar drie tot vier kilometer. De winst steeg met bijna de twintig seconden. Toen was het afgelopen. Piet Liebrechts feliciteerde mij



niettemin. Hij zei dat hij over mij erg terreden is. Hij noemde me een goede jongen. Gistera-

rond in het hotel heb ik zonder te weten José de Cauwer de zenuwen op het lijf gejaagd. De Cauwer is mijn kamergenoot. Ik was vroeg naar bed gegaan en had, ik weet niet om welke reden, de kamer afgesloten. Ik viel als een os in slaap. Pas tegen elf uur werd ik wakker door gerommel en gebons. Ik stapte uit bed en deed open. Daar stond De Cauwer, razend, hij zei dat hij minstens een half uur van alles gedaan had om binnen te komen. Eerst was hij overal op zoek gegaan naar de sleutel, en toen hij in de gaten kreeg dat ik al in bed lag, bleek de deur potdicht.

MET Jan OP TOUR

BORDEAUX — Zoals in de wielersport de Tour de France geldt als de krachtproef van het jaar, zo is in de duivensport de Barcelona-vlucht het hoogtepunt van het wedstrijdprogramma. Het is de Tour de France van het luchtruim. Slechts de beste duiven nemen eraan deel. In totaal werden zondag in Brussel 8301 duiven gerangd, waaronder 1033 kiepers van Nederlandse komaf. Vanwege onweer op de vluchtdagen zijn de 'slaven van het luchtruim' vrijdagmorgen in de Catalaanse hoofdstad niet gelost. Victor Gauthier, de chef van het duivenkonvooi, vreest dat hij tot zondag zal moeten wachten.

Een duif die de Tour de France van het luchtruim wint, kan evenveel verdienen als een winnaar van de Tour de France op de weg. Zo verkocht Egor Sutor, een tegelzetter uit Bad Homburg, de 3-jarige doffer die vorig jaar de Barcelona-vlucht won, voor 20.000 mark aan Gerard van Hee uit Wervik en Emiel de Nijs uit Zulte. Het Belgische koppel bood ook ettelijke 'rooie ruggen' voor 'Cruiffie', het duifje waarmee de gebroeders van de Veerdt, twee warme bakkers uit Maastricht, internationaal tweede en nationaal eerste werden. Voor een recordtransfer zorgde Auguste Taverne, een warme bakker uit Waardamme. Hij betaalde voor een 7-jarige doffer 27.500 gulden aan een melker uit het Belgische Bornival. De duif had reeds een kapitaalje bijeen gevlogen en een succesvol nageslacht verwekt.

Dat presterende duiven duur zijn, komt doordat de Japanners tuk zijn op kiepers die schitterden op marathonvluchten. In Japan is de duivensport bijzonder populair. Zelfs de eega's van fabrieksdirecteuren en professoren nemen er aan wedstrijdvluchten deel. Vanwege de toenemende vraag uit het Oosten, zijn er zelfs duivenmelkers fabrieksmatig gaan fokken. Opmerkelijk is echter, dat de duivensport het best geldt in de wielersportgewesten. Onder de duivenmelkers zitten vele wielersporters. Menige duif draagt dan ook een rennersnaam. Het is de geveugelde verering van een vedette van de weg. Zo kan er alleen al voor de geveugelde Merckx een wedstrijd worden georganiseerd. Talrijk zijn ook nog de Rikken, die op een kermiskoers een graantje mee pikken. Mogelijk staan er binnenkort Franscoco's op de pootjes of worden Hollandse melkers Zoetemelkers.

De overeenkomsten van de duivensport met de wielersport zijn legio. Ook de doffer is in het seizoen een onbestorven weduwnaar. Ook duiven moeten afzien. Zelfs worden duiven gedoopt, omdat het gebruik van doping in de duivensport (nog) niet te controleren is. Wat de dopingcontrole in de Ronde van Frankrijk betreft: tot op heden is nog niemand betrapt op een van de 199 verboden farmaceutische producten. Een 'drogist' kan duidelijk de Tour niet winnen.

De Tour wordt gewonnen in bed, zei Antonin Magne, de illustere voorganger van Louis Caput, de ploegleider van Gan-Mercier. Louis is het daarmee niet eens. De Tour wordt volgens hem aan tafel gewonnen. Vandaar dat hij zich hoogstpersoonlijk bemoeit met de samenstelling van de happen. Toen Gerrie Knetemann in hotel 'Le Montois' in Merlin Plage om ketchup vroeg om de spaghetti een pittiger smaakje te geven, was Caput er als de kippen bij de misschikmaker te arresteren. 'Wil je misschien ook nog kreeft met mayonaise of een dozijn of drie wijngaardslakken?'. Ontstemd gaf Louis Caput college in de voedingsleer. De Ronde van Frankrijk heet geen Tour de Gastronomie. Onthou dat goed. Hou je aan de voorgeschreven menu's. Zoniet, dan kun je je koffers pakken. Dat geldt ook voor de anderen. Wij zijn er om de Tour te winnen'. 'Caput is op dit punt fanatiek', aldus Gerrie Knetemann. 'Hij is een vijand van zout; een vriend van suiker. Glucose is het beste voedsel voor de spieren'. Vandaar dat de ploeg van Zoetemelk bestaat uit zoete mannen.

Paul de Leeuw



Zaterdag 5 juli 1975 • Pagina 19

aan de finish

Achtste etappe, Angoulême-Bordeaux, 134 km:
1. Hoban 3.25.54; 2. Van Linden, 3. Moser, 4. Godefroot, 5. Karstens, 6. Bazzan, 7. Gavazzi, 8. Delepine, 9. De Meyer, 10. Cigana, 11. Vianen, 20. Priem, 37. Kuiper, 42. Koken, 69. Smit, 70. Prinsen, 81. Zoetemelk, 104. Den Hertog, 108. Kamper, 127. Knetemann, allen zit.

op de cols

1. Van Impe 21 punten, 2. Torres 10, 3. Zoetemelk 9, 4. Merckx 7, 5. Misac 6, 6. Moser 4.

gele trui

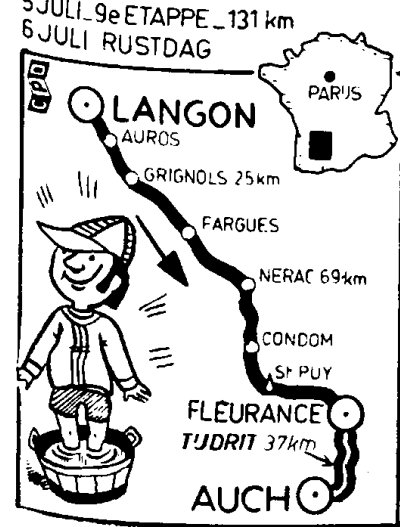
1. Merckx 32.44.59; 2. Moser op 31 sec., 3. Pollentier op 1.13 min., 4. Thevenet op 2.11, 5. Van Springel op 2.38, 6. Poulidor zit, 7. Gimondi op 2.38, 8. Van Impe op 2.54, 9. Battaglin op 2.57, 10. De Meyer op 2.58, 11. Zoetemelk op 3.08, 17. Kuiper op 3.37, 18. Karstens op 3.45, 55. Priem op 6.00, 59. Den Hertog op 6.20, 74. Knetemann op 7.30, 99. Prinsen op 8.55, 100. Kamper op 8.59, 104. Vianen op 9.32, 111. Smit op 10.21, 117. Koken op 10.38.

groene trui

1. Van Linden 202 pnt., 2. Moser 145 pnt., 3. Esclassan 133 pnt., 4. Merckx 129 pnt., 5. Godefroot 110 pnt., 8. Smit 63 pnt., 9. Priem 62 pnt.

vandaag

Diep in het zuiden



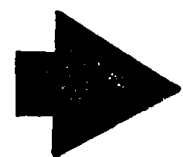
tv en radio

Televisie: RTB en BRT 17.55-18.25 Nederland II: verslag rond 18.00. Nederland I: 33.00-23.10 samenvatting.
Radio: Hilversum III: 12.00-13.30 en 18.02-20.00 flitsen en reportages. Zondag op radio Hilversum III van 14.02 in 'Langs de Lijn' indrukken van de rustdag, beschouwingen en vraaggesprekken.

Little Eve, slavin van de commercie deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftenzaken, f 1,75.

• Barry Hoban wint het sprintfestival op de velodrome van Bordeaux.



HOBAN DE RAPSTE

door Nino Tomadesso

BORDEAUX — Uiteindelijk bleven alle pogingen om de traditie van Nederlandse etappe-overwinningen in Tourhalte Bordeaux te herstellen, zonder resultaat

De snelle Brit Barry Hoban verstoort, aan het slot van een mini-etappe, de schone droom. Hij liet alle Nederlanders, Gerben Karstens inclusief, met de scherven zitten. Karstens namelijk nam, nadat Fedor den Hertog twee kilometer voor het witte stadion van Bordeaux een korte vlucht zag mislukken, de fakkel van het offensief over. Hij demarreerde, snelde even uit de greep van het peloton, maar werd tot de orde geroepen. De „Karst“ bleef echter op de wip zitten. Niets en niemand kon hem uit de kop van het peloton, dat door de straten van Bordeaux naar de eindstreep „scheurde“, verdringen. Als vierde dook Karstens de betonnen baan van het stadion op, aan zijn wiel de rappe Rik van Linden.

Alles blokkeerde

De hoop op een Nederlandse triomf flakkerde toen nog. Maar even later

merkenstag

Algemeen ploegenklassement: Flan-dria 98.20.12; 2. Gan Mercier 98.21.29; 3. Molteni 98.22.34; 11. Frisol 98.29.38.

(ADVERTENTIE)

talrijke verbouwings-koopjes Hub. Dols & Co

Markt 31, Sittard, telefoon 2605

viel Karstens stil. Even later was die hoop vervlogen. Karstens: „Ik zat in het wiel van Hoban. Mijn



Uitgelaten bejubelt Billie Jean King haar zesde Wimbledon-titel. In amper veertig minuten (6-0, 6-1) rekende zij genadeloos af met Yvonne Cawley-Goolagong. „BJK“ toucheerde voor haar zege 37.000 gulden. Maar wat voor de super-tennisster zelf belangrijker is: „Ik kan nu met een gerust hart afscheid nemen van mijn sport“. Betty Stöve zit in twee finales: na eerder met Françoise Durr de eindstrijd damesdubbel bereikt te hebben, drong zij gisteren met Alan Stone ook door tot de eindstrijd gemengd dubbel, via 2-6, 6-4, 6-4 tegen Olga Morozova / Aleksander Metreveli. De titel herendubbel ging naar het Rhodesisch / Australische duo Dowdeswell / Stone.

situatie voor het eindschot in de sprint was uitstekend. Ik schakelde, en openste blokkeerde alles. Ik snap er niks van. Mijn kansen waren foetsie“.

Afgezien van enkele schermutselingen bood de rit naar Bordeaux niets om lang te onthouden. Buiten het feit dat ditmaal Theo Smit in het dagelijkse festival van de „vliegende spurten“ niet voorkwam (Henk Prinsen klasseerde zich als vijfde).

een vroege vlucht van Gerben Karstens en Lucien van Impe (na 37 kilometer al) op niets uitdraaide, en een ontsnapping van Ben Koken niet meer werd dan een probeersel, bleek achteraf niets de moeite waard om zwaarvuldig in de archieven op te bergen.

Merckx verkouden

Toch heerste er na de finish een algemene tevredenheid over het uitschillen van vijandelijkheden. Eddy Merckx bijvoorbeeld „Ik ben snip-verkouden“. Mijn luchtwezen zitten dicht. Ik had het niet makkelijk“. Hennie Kuiper (die tijdens de rit in een bocht even ten val kwam) „Ik vond het allemaal maar link. Je weet het maar nooit in zulke ritten. Je kunt er rake klappen in oplopen“. Joop Zoetemelk bijvoorbeeld. „Het was echt uitkijken geblazen“. Uitkijken mag men overigens ook naar een nieuwe explosie van Eddy Merckx. Of hij verkouden is of niet, dat speelt geen rol. Vanmiddag staat andermaal een individuele tijdrit op het programma. Over liefst 37,4 kilometer (op een na de langste strijd tegen het noodge in deze Tour de France die nog boordevol vraagtekens is). De lange van het af te leggen circuit (hoogteverschil 90 tot 230 meter) is voor een rouleur van een uitzonderlijke klasse zoals Eddy Merckx die eenmaal bezit, een niet te missen kans zijn directe tegenstanders op grotere afstand te fietsen.

Nieuw hoofdstuk

Er was er gisteravond één die dat niet geloofde. Dat was Francesco Moser. „Ik zal voor Merckx niet onder doen“, voorspelde hij. Aan een prognose durfde Joop Zoetemelk zich niet te wagen. „Met de bittere ervaringen die ik in deze Tour in twee tijdritten heb opgedaan, blijft me niets anders over dan rustig af te wachten wat het wordt. Maandag pas begint voor mij een nieuw hoofdstuk“.

(ADVERTENTIE)

KEUKENSHOW EN DEMONSTRATIES

KEUKENSTUDIO CARMEN B.V.

HOOFDSTRAAT 115

SCHIMMERT

TEL. 04404-731

overigens

speelde het Nederlands militair voetbalteam in Baesweiler in een wedstrijd voor het internationaal kampioenschap met 0-0 gelijk tegen Nigeria • is morgen te Nieuw Einde Heerlen vanaf 13.00 uur een wielersportdag met de Tour de France

Vandaag kun je gewoon niet zonder



En morgen dan? Neem een abonnement voor alle zekerheid!

Bon voor 'n fijne krant

Wilt u mij s.v.p. abonneren op het Limburgs Dagblad. Ter kennisgeving ontvang ik de eerste twee weken alles gratis of betaal ik de eerste maand de helft van de prijs. *)

Naam: _____ Straat: _____ Plaats: _____

Zonder postzegel in een open enveloppe zenden naar: Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, Heerlen. *) Doorhalen wat niet van toepassing is.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

HUIZEN grond hypotheek

LID N.B.M. BEURSMAKELAAR

TE KOOP

BEKK. Hoefterpark
Zeer goed onderhouden halfwoning, middenst. won. met cv-gas, garage en tuin. bijl. 73 ind. 1000,- met 1000,- aan cv-gas, garage en tuin. 3 slaapkamers, 1 badkamer. Direct te aan. Koopprijs incl. ged. stoffering: 125.000,-

BORN. Dorpsstraat
In aanbouw woning, luxe woonhuis met cv. gas, garage, met open trap, zitkuil, open haard, en open keuken met komf. 1000,- met 1000,- aan cv-gas, garage en tuin. 3 slaapkamers, 1 badkamer. Direct te aan. Koopprijs: 125.000,-

BRUNSSUM. Vondelstraat
Tussenwoning met achtertuin, op goede ligging, bijl. 59 ind. 2 keiders, grote hobby-keuken, badkamer, open trap, 3 slaapkamers, 1 badkamer, 1 toilet. Direct te aan. Koopprijs: 125.000,-

GELEEN. Elizabethstraat



Herengast met achtertuin, cv-gas, binnenplaats, bijl. 33 ind. 2 keiders, woonk. ensuite, serre, keuken, bijkeuken, badkamer, open trap, 3 slaapkamers, 1 badkamer, 1 toilet. Direct te aan. Koopprijs: 125.000,-

GELEEN. Boerhaavestraat
Halfwoning, woonhuis, bijl. 62 met cv-gas, garage, open trap, 3 slaapkamers, 1 badkamer, 1 toilet. Direct te aan. Koopprijs: 125.000,-

HEER-MAASTRICHT
Nieuw bouwen 2 halfwoning, op een goede stand, op gunstige ligging naast centrum, voor cv-gas, garage, berging en grote tuin. Opp. 397 M2 en 688 M2 ind. 1 woonk. met open keuken 44 m2, open haard en terras, bijkeuken, entree, bijkeuken, berging, 1 verd. 3 grote slaapkamers, badkamer, badkamer en toilet, vaste trap n. zolder met 4 slaapkamers en dakvenster. Koopprijs: 130.000,-

MUNSTERGELEEN. Curiestraat
Zeer goed onderhouden, tussenwoning met cv. en tuin, bijl. 73 ind. 2 keiders, woonk. ensuite, serre, keuken, bijkeuken, badkamer, open trap, 3 slaapkamers, 1 badkamer, 1 toilet. Direct te aan. Koopprijs: 125.000,-

SITTARD. Hendrik Luytenstraat
Woonhuis met cv. (geel) berging en tuin, bijl. 53 ind. 3 keiders, woonk. ensuite, serre, keuken, bijkeuken, badkamer, open trap, 3 slaapkamers, 1 badkamer, 1 toilet. Direct te aan. Koopprijs: 125.000,-

SITTARD. Levenbroekerweg
Nieuw bouwen te bouwen halfwoning, op een goede stand, op gunstige ligging naast centrum, voor cv-gas, garage, berging en grote tuin. Opp. 397 M2 en 688 M2 ind. 1 woonk. met open keuken 44 m2, open haard en terras, bijkeuken, entree, bijkeuken, berging, 1 verd. 3 grote slaapkamers, badkamer, badkamer en toilet, vaste trap n. zolder met 4 slaapkamers en dakvenster. Koopprijs: 125.000,-

STEIN. Frankenstraat
Nieuw bouwen, patio-bungalow met cv-gas, garage, open trap, bijl. 73 ind. 1 woonk. met open keuken 44 m2, open haard en terras, bijkeuken, entree, bijkeuken, berging, 1 verd. 3 grote slaapkamers, badkamer, badkamer en toilet, vaste trap n. zolder met 4 slaapkamers en dakvenster. Koopprijs: 125.000,-

VOERENDAAL. Ten Eschen
Geheel gerenoveerde, kapitaal monumentale boerderij, verbouwd in 1975, voor cv-gas, open trap, grote binnenplaats en groot wandaal. Aanv. direct. Koopprijs n.o.k.

peters

vis het over huizen gaat...
geleen, rijksweg n. 136 tel. (04494)-48191-48188
60k zaterdag geopend van 10.00-13.00 uur.

UW HUIS VERKOPEN?

Als makelaarskantoor zijn wij goed ingevoerd in de woningmarkt. Op basis van hun kennis en ervaring weten onze specialisten wat uw huis waard is. Wat de mogelijkheden zijn qua opbrengst en prijs. Zij voeren namens u deskundige onderhandelingen die leiden tot het sluiten van de gewenste overeenkomst. Dat betekent voor u een optimaal resultaat met snelle contacten, gerichte benaderingen en snelle verkoop.

DRS. RUIJTERS
makelaarskantoor goed lid MCC - sittard venlo endhoven
sittard stationsplein 1 - telefoon 04490-9151

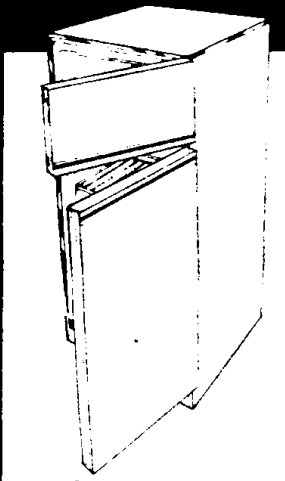
openingsfeest met knallend prijzen....

FESTIVAL



Eindelijk is het zover. Roermond heeft zijn nieuwe **HORN DISCOUNT MAGAZIJN**. Dankzij een ingrijpende verbouwing is het nu mogelijk om ook in Roermond het zeer uitgebreide HORN

assortiment, waaronder aanbouwkeukens in vele varianten, aan u te presenteren. Traditiegetrouw overgiet HORN deze feestelijke gelegenheid met extra lage openingenprijzen.



INDESIT dubbeleu-
koelkast met 40 ltr. vries-
ruimte en 185 ltr. koel-
ruimte, van 599,-

OPENINGS-
PRIJS.....

395,-

Koelkast INDESIT,
inhoud 250 ltr., van 499,-

OPENINGS-
PRIJS.....

349,-

Gasfornuis ATAG 4955,
met ruit, thermostaat en
lade, van 698,-

OPENINGS-
PRIJS.....

425,-

Gasfornuis ETNA 70,
van 570,-

OPENINGS-
PRIJS.....

329,-

Gaskookplaat ETNA 97,
met afdekscherm, van 265,-

OPENINGS-
PRIJS.....

145,-

Diepvrieskast IGNIIS,
inhoud 145 ltr., van 604,-

OPENINGS-
PRIJS.....

445,-

Diepvrieskast INDESIT,
inhoud 250 ltr., met ver-
lichting, slot en formica
bovenblad, van 799,-

OPENINGS-
PRIJS.....

555,-

Wasmachine MIELE 433,
van 1677,-

OPENINGS-
PRIJS.....

1175,-

Wasmachine ZANUSSI,
type DL 22, van 768,-

OPENINGS-
PRIJS.....

498,-

Wasmachine INDESIT
Europa, van 599,-

OPENINGS-
PRIJS.....

385,-

Stelstofzuiger
SIEMENS RAPID,
van 159,-

OPENINGS-
PRIJS.....

95,-

Stelstofzuiger
SIEMENS 2400, 600 watt,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

185,-

Wasmachine MIELE 433,
van 1677,-

OPENINGS-
PRIJS.....

1175,-

Wasmachine ZANUSSI,
type DL 22, van 768,-

OPENINGS-
PRIJS.....

498,-

Wasmachine INDESIT
Europa, van 599,-

OPENINGS-
PRIJS.....

385,-

Stelstofzuiger
SIEMENS RAPID,
van 159,-

OPENINGS-
PRIJS.....

95,-

Stelstofzuiger
SIEMENS 2400, 600 watt,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

185,-

BOVENKAST, 50 cm breed,
uitgevoerd in wit kunst-
stof met legplank en meta-
len greep, van 85,-

OPENINGS-
PRIJS.....

49,-

SERVIESKAST, van 175,-

OPENINGS-
PRIJS.....

98,-

AANRECHT, 170 cm breed,
met wit kunststof afgewerkt,
3 snelheden, verlichting en
vrij stalen bovenblad met
spoelbak

OPENINGS-
PRIJS.....

298,-

SIEMENS wasemkap, met
3 snelheden, verlichting en
voorklep, type HD 6020,
van 398,-

OPENINGS-
PRIJS.....

215,-

WASEMKAP met verlichting
en 2 snelheden,
van 299,-

OPENINGS-
PRIJS.....

139,-

WASEMKAP, luxe uitvoering
met kookwaker,
van 345,-

OPENINGS-
PRIJS.....

179,-

KLEERKAST met 2 deuren,
afm. 170 x 80 x 60 cm,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

125,-

DROOGAUTOMAAT van
degelijk Duits fabriek,
met roestvrij stalen bin-
nenwerk, van 555,-

OPENINGS-
PRIJS.....

360,-

Stelstofzuiger
SIEMENS RAPID,
van 159,-

OPENINGS-
PRIJS.....

95,-

Stelstofzuiger
SIEMENS 2400, 600 watt,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

185,-

WASEMKAP met verlichting
en 2 snelheden,
van 299,-

OPENINGS-
PRIJS.....

139,-

WASEMKAP, luxe uitvoering
met kookwaker,
van 345,-

OPENINGS-
PRIJS.....

179,-

KLEERKAST met 2 deuren,
afm. 170 x 80 x 60 cm,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

125,-

DROOGAUTOMAAT van
degelijk Duits fabriek,
met roestvrij stalen bin-
nenwerk, van 555,-

OPENINGS-
PRIJS.....

360,-

Stelstofzuiger
SIEMENS RAPID,
van 159,-

OPENINGS-
PRIJS.....

95,-

Stelstofzuiger
SIEMENS 2400, 600 watt,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

185,-

WASEMKAP met verlichting
en 2 snelheden,
van 299,-

OPENINGS-
PRIJS.....

139,-

WASEMKAP, luxe uitvoering
met kookwaker,
van 345,-

OPENINGS-
PRIJS.....

179,-

KLEERKAST met 2 deuren,
afm. 170 x 80 x 60 cm,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

125,-

DROOGAUTOMAAT van
degelijk Duits fabriek,
met roestvrij stalen bin-
nenwerk, van 555,-

OPENINGS-
PRIJS.....

360,-

Stelstofzuiger
SIEMENS RAPID,
van 159,-

OPENINGS-
PRIJS.....

95,-

BOVENKAST, 50 cm breed,
uitgevoerd in wit kunst-
stof met legplank en meta-
len greep, van 85,-

OPENINGS-
PRIJS.....

49,-

SERVIESKAST, van 175,-

OPENINGS-
PRIJS.....

98,-

AANRECHT, 170 cm breed,
met wit kunststof afgewerkt,
3 snelheden, verlichting en
vrij stalen bovenblad met
spoelbak

OPENINGS-
PRIJS.....

298,-

SIEMENS wasemkap, met
3 snelheden, verlichting en
voorklep, type HD 6020,
van 398,-

OPENINGS-
PRIJS.....

215,-

WASEMKAP met verlichting
en 2 snelheden,
van 299,-

OPENINGS-
PRIJS.....

139,-

WASEMKAP, luxe uitvoering
met kookwaker,
van 345,-

OPENINGS-
PRIJS.....

179,-

KLEERKAST met 2 deuren,
afm. 170 x 80 x 60 cm,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

125,-

DROOGAUTOMAAT van
degelijk Duits fabriek,
met roestvrij stalen bin-
nenwerk, van 555,-

OPENINGS-
PRIJS.....

360,-

Stelstofzuiger
SIEMENS RAPID,
van 159,-

OPENINGS-
PRIJS.....

95,-

Stelstofzuiger
SIEMENS 2400, 600 watt,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

185,-

WASEMKAP met verlichting
en 2 snelheden,
van 299,-

OPENINGS-
PRIJS.....

139,-

WASEMKAP, luxe uitvoering
met kookwaker,
van 345,-

OPENINGS-
PRIJS.....

179,-

KLEERKAST met 2 deuren,
afm. 170 x 80 x 60 cm,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

125,-

DROOGAUTOMAAT van
degelijk Duits fabriek,
met roestvrij stalen bin-
nenwerk, van 555,-

OPENINGS-
PRIJS.....

360,-

Stelstofzuiger
SIEMENS RAPID,
van 159,-

OPENINGS-
PRIJS.....

95,-

Stelstofzuiger
SIEMENS 2400, 600 watt,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

185,-

WASEMKAP met verlichting
en 2 snelheden,
van 299,-

OPENINGS-
PRIJS.....

139,-

WASEMKAP, luxe uitvoering
met kookwaker,
van 345,-

OPENINGS-
PRIJS.....

179,-

KLEERKAST met 2 deuren,
afm. 170 x 80 x 60 cm,
van 210,-

OPENINGS-
PRIJS.....

125,-

DROOGAUTOMAAT van
degelijk Duits fabriek,
met roestvrij stalen bin-
nenwerk, van 555,-

OPENINGS-
PRIJS.....

360,-

Stelstofzuiger
SIEMENS RAPID,
van 159,-

OPENINGS-
PRIJS.....

95,-

BOVENKAST, 50 cm breed,
uitgevoerd in wit kunst-
stof met legplank en meta-
len greep, van 85,-

OPENINGS-
PRIJS.....

49,-

SERVIESKAST, van 175,-

OPENINGS-
PRIJS.....

98,-

AANRECHT, 170 cm breed,
met wit kunststof afgewerkt,
3 snelheden, verlichting en
vrij stalen bovenblad met
spoelbak

OPENINGS-
PRIJS.....

298,-

SIEMENS wasemkap, met
3 snelheden, verlichting en
voorklep, type HD 6020,
van 398,-

OPENINGS-
PRIJS.....

215,-

WASEMKAP met verlichting
en 2 snelheden,
van 299,-

OPENINGS-
PRIJS.....

139,-

VIER LIMBURGERS ONDER DE FAVORIETEN

Atletiekkampioenschap in teken van Montreal



• Alwin Schockemöhle (met Warwick): zware opgave volbracht.

door Dick Loman

ARNHEM — Grote gebeurtenissen werpen hun schaduw vooruit. Dat geldt ook bij de Nederlandse atletiekkampioenschappen die op 5 en 6 juli op de kunststofbaan van Papendal worden gehouden. Want hoewel er in topsportkringen nu nog weinig te merken is van een echte „Montreal-sfeer“, duurt het nog maar een jaar voordat in Canada de Olympische Spelen beginnen.

Tot voor het begin van dit seizoen was er binnen de KNAU beslist geen sprake van een flink optimisme ten aanzien van de omvang van de Nederlandse atletiekafvaardiging naar Montreal. De internationale eisen waren duidelijk scherper dan in 1972 voor München, terwijl geveerd werd dat het Nederlands Olympisch Comité, evenals vier jaar geleden, de limieten nog wel weer hoger zou stellen.

De Nederlandse atletiektop zorgde er zelf voor dat nu, een jaar voor de Spelen, dat optimisme duidelijk groeiende is. Hoewel de internationale eisen beslist niet zaligmakend zijn, geven ze toch wel een aardige vingervoorvoeling, vooral omdat het huidige atletiekseizoen nog maar twee maanden oud is.

In die toch vrij korte periode waarin de Nederlanders zich op internationaal wedstrijd niveau nog maar spaarzaam lieten zien, slaagden al elf atleten erin te voldoen aan die internationale eisen. Daarbij is ook inmiddels naar de West teruggekeerde Raymond Heerenveen, van wiens kwaliteiten Nederland in Montreal waarschijnlijk niet zal kunnen profiteren, al poogt de KNAU de ex-Zwollenaar nog voor een jaartje terug naar ons land te krijgen.

Wanneer blessures geen roet in het eten gooien, staat de Montreal reis voor een drietal atleten eigenlijk nu al vast. Want lange-aftandloper Jos Hermens (op de 5 en 10 kilometer), 400 meter-hordenloper Frank Nusse en hoogspringster Mieke van Doorn voldeden splenderwijs aan de internationale eisen, terwijl zij ook duidelijk binnen de scherpe en fel bekritiseerde eisen bleven die het NOC vier jaar geleden hanteerde. Het drietal bekleedt zelfs hoge posities op de seizoen-wereldranglijst en rekende ook al af met sterke buitenlandse concurrenten.

De kans is ook heel groot dat ons land straks in Montreal eveneens op de marathon vertegenwoordigd is, want Henk Kaln liep niet alleen met 2:16.53,0 een scherp nationaal record, maar toonde ook al aan in internationale jeugdschappen — ook een eis — heel goed mee te kunnen. Dat zelfde geldt ook voor de Brabander Cor Vriend, die onlangs in Brussel via 2:18,97 zijn eerste grote internationale slag sloeg. Dit terwijl de marathontop jarenlang in de schaduw bleef van Steylens zeven jaar oude record van 2 uur en ruim 19 minuten.

• Leegte

Heel hoog op de kandidatenlijst staat ook verspringster Ciska Janssen, die echter dit seizoen wordt geplaagd door een enkelblessure. Even blessurevrij sprong ze onmiddellijk 6,40 meter ver (eis 6,35), maar voorlopig zal ze zich aan de door de artsen voorgeschreven volstrekte rust moeten houden. Een leegte dus op dit nummer bij de Nederlandse kampioenschappen, waar Ciska Janssen vorig jaar ook al een internationaal record sprong.

Op de technische nummers haalden discussuipster Ria Stalman en speerwerpster Elly van Beusekom en Lida Kuys reeds de eis voor Montreal, al kunnen zij zich (nog) niet beroepen op grote internationale successen. Dat geldt wel voor de Groningse 800-meterloperster Ina Blauw-Scholten, die bezig is aan een sterke rentree, terwijl bij de heren op dezelfde afstand Evert Hoving via 1:47,2 in een solo al 0,2 seconden binnen de internationale limiet bleef, en onlangs bovendien op de 1500 meter met 2:39,5 een tweede limiettijd scoorde.

Een toch wel opmerkelijk groot aantal kandidaten voor Montreal, vooral ook omdat ongeveer een zelfde aantal atleten in staat geacht moeten worden te voldoen aan de internationale eisen. Hetgeen toch



• Harry Zitzen: titelverdediger

duidelijk wijst in de richting van een opleving van het nationale atletiektiepeel. Bij de dames bijvoorbeeld de pas als hoogspringrecordhoudster ontroonde Annemieke Bouma en de weer sterk terugkomende Ria Ahlers, en natuurlijk ook de net aan het „grote seizoenwerk“ begonnen 400-meterloperster Trudy Wunderink.

Bij de heren blijkt ook een flink aantal maar al te graag op de Montreal-poort te willen en kunnen kloppen. Uiteraard zijn daarbij weer Haico Scharr en Toine van den Goolberg, die beiden vorig jaar bij de Europese kampioenschappen in Rome zo'n sterke indruk achterlieten, en de in het afgelopen weekende in Denemarken zo sterke meerkamper Eltje Schutter, terwijl met name ook de lange afstand van atleten als Jo Schout en wellicht ook Gerard Terbroek nog veel verwacht kan worden.

Op Ciska Janssen na, zijn al deze kandidaten er dit weekende bij op Papendal, waar ze ook graag hun topvorm willen etaleren, omdat dit in dezelfde periode van het volgende jaar ook van hen verwacht wordt.

• Belangrijk

Maar ook in een ander opzicht zijn de Nederlandse atletiekkampioenschappen belangrijk. Ruim een maand na de strijd op Papendal wacht de nationale topjeugd al een groot internationaal evenement, namelijk de Europese jeugdkampioenschappen in Athene. Inmiddels voldeden al 15 jeugdathleten aan de

internationale eisen: Arno Koermeling, Kees Ruyter, Harry Schulting, Coes Meesters, Theo Fliervoet, Theo Basstein, Fleko Kamps, Olga Commandeur, Karin de Nijs, Els Stolk, Hanneke Glas, Astrid Uffelle, Maria Koudijzer, Anneke Magendans en Bea Wiarda. Net als bij de senioren is voor de jeugd het halen van de eisen geen garantie voor afvaardiging, maar uiteraard wel een goede basis, die alleen maar steviger kan worden wanneer verschillende bij de seniorenkampioenschappen aanwezige jeugdathleten op Papendal tot knappe verlichtingen komen.

Een kanalen zijn volop aanwezig. Zeker nu het afgelopen weekende de 16-jarige Olga Commandeur de 800 meter in 2:06,9 afraffelde, waarmee ze maar twee seconden verwijderd bleef van de Olympische limiet. De Limburgse loopt dit weekende de 400 meter en ontmoet dan Trudy Wunderink. Het is zelfs niet denkbeeldig dat Olga Commandeur die krachtproef met een voor Montreal vereiste tijd van 33,5 seconden zal doorstaan. Enkele maanden geleden liet ze op Papendal namelijk al een tijd van 35,9 seconden noteren tijdens een officieuze test. Senioren-recordhoudster Trudy Wunderink is duidelijk gewaarschuwd.

• Hoge

Ook enkele Limburgse atleten en atletes kunnen hoge ogen gooien. Het diskuswerpen heren zal beheerst worden door de beide Achilles-Top atleten Harry Zitzen en Rob

Hermans. Gevaarlijke outsider is de Rotterdammer Nico Kriatkov. Titelverdediger Zitzen heeft met de beste seizoensprestatie van 54,01 meter de betere uitzichten op evenaring van het kampioenschap. Rob Hermans heeft ook goede kansen bij het kogelstoten.

Kimbria-atleet Peter Geelen sprong dit jaar al 2,03 meter hoog en kan zich met de nationale top meten. Teamgenoot Eric van Amstel zal uitkomen op de 400 meter. Hij steekt momenteel in een blakende vorm. Afgelopen zondag noteerde hij in Gent een tijd van 22,1 seconden op de 200 meter. Op de 100 en 200 meter start Ger Thijsen van Achilles-Top. Door een blessure kon hij zijn goede vorm van het voorseizoen — hij liep toen 10,08 op de 100 meter — niet consolideren. Voor een verrassing kan Mathieu Simons (Avon) bij het speerwerpen zorgen.

• Favorieten

Bij de dames komt Mirjan van Laar (Kimbria) uit op o.a. de onderdelen verspringen en hoogspringen. Van Laar zal zeker hoog eindigen. Claire Spaatzen van Achilles-Top start op de 3000 meter en behoort tot de (vele) favorieten. Clubgenoot Ingrid Suylen kan bij het diskuswerpen in de buurt van de medailles eindigen. Zij verbeterde onlangs haar persoonlijk record en bracht het op 45,82 meter.

Pupillen van ploegleider Stevens blijven meedraaien

Karel Poolen gooit twijfels overboord

ULESTRATEN — Alle twijfels zijn overboord gegooid: De Poolen-Den Hartog formatie zal ook volgend seizoen meedraaien in de amateurwielersport. Sponsor Karel Poolen (36) kon dit medio deze week mededelen. Behoorlijke klasseringen in het merkenkampioenschap in Rotterdam en de overtuigende zege in de ronde van Nuth hebben Karel Poolen tot de overtuiging gebracht dat de geel-rode coureurs ook volgend seizoen op de Nederlandse wegen goede resultaten kunnen halen.

Dat Karel Poolen over deze beslissing niet over één nacht ijs is gegaan zal iedereen duidelijk zijn: de Poolen-Den Hartog-formatie heeft afgelopen seizoen geboerd verveeld heeft. Met een overweldigende numerieke meerderheid in de Limburgse peletons wisten de pupillen van ploegleider Henk Stevens tot op heden toch niet verder te komen dan vier zeges.

Fraaie

Een balans die Karel Poolen met twijfels overlaadde. Belangrijk bij de beslissing van Karel Poolen was echter dat de jeugdige Poolen coureur Johnny Konings uit Breda in Brabant fraaie successen behaalde. Twee overwinningen in de amateurronde van Brabant onderstreepten de kwaliteiten van deze jeugdige (319) coureur die als „eenling“ bijna evenveel succes boekte als tien Limburgse coureurs samen. Tot deze tien zal Jac Roerman zeker volgend jaar niet meer be-

horen daar hij wegens een maatschappelijke positie verbeterde enkele weken geleden de overstap maakte naar de NWB terwijl de Poolen renners in KNWU-verband rijden. „Geen al te groot verlies“, aldus Karel Poolen „want Roerman was niet bepaald een der vlaggedragers“.

Van de resterende negen Limburgers zijn enkel Jan Vrancken (Elslloo) Martie de Vos (Heer) en Jac Solberg (Schinnen) nog niet zeker van hun plaats in de Poolen ploeg voor het komend seizoen. Dat betekent dat Harrie Buckx, Peter Jedema, Willy Wilms, Wil van de Borgh, Frits Sluiper en Jo van Pol volgend seizoen gehandhaafd blijven.

Teleurstelling

Van tevredenheid over de geleerde prestaties is bij Karel Poolen nauwelijks sprake: „Als ik de renners af en toe bezig zie, dan denk ik wel eens „ze zijn 't niet waard'“. Maar de keer erop aan denk ik weer, ze doen toch hun best. MEENT Poolen die in zijn eerste jaar als amateur sponsor al de nodige teleurstellingen heeft moeten slikken. „Voor we van start gingen had ik als voorwaarde gesteld dat er prestaties geleverd moesten worden. Voor het seizoen begonnen was raakten we al Math Dohmen wiens eisen te professioneel waren. Bennie Ceulen die naar de profs ging en Mattie Maessen (die stopte) kwijt. De jongens

die als knechten zouden gaan fungeren, moesten het nu eigenlijk waarmaken“. Naarmate het seizoen vorderde bleken mijn verwachtingen te hoog gespannen. Een erg grote teleurstelling was voor mij bovendien dat de animo onder de jongens om Olympia's Tour te rijden, miniem was. (Poolen-Den Hartog ging hierin dan ook niet van start - red.). Volgend jaar zal het anders moeten worden. Dan wil ik per se landelijk een woordje meespreken. Als eerste aanzet daartoe zal de ploeg danig versterkt worden. De renners Moritz, Cooremans en van Peer zullen waarschijnlijk niet gehandhaafd worden, waarna de ploeg tot vijftien renners wordt aangevuld.

Enkele junioren (Ad Vissers?) en „gerenommeerde“ Brabantse amateurs zullen volgens Karel Poolen de ploeg completeren.

Het strijdplan voor volgend jaar zal ook de komende weken in Limburg al enigszins toegespeld worden. De rappe Johnny Konings zal verschillende malen in Limburg van start gaan waarmee Poolen beduidend meer rendement uit de Limburgse criteria wil halen dan tot op heden gebeurd is. „Twee weken geleden heb ik Stevens gezegd dat ik prestaties wil zien“, zegt Karel Poolen. „In Nuth hebben de jongens bewezen, dat, als ze in ploegverband rijden, er ook wat te halen valt. Het is te vaak gebeurd dat ze elkaar beconcurrerden en anderen profiteerden.“

BEN HEINRICHS

ONGEKENDE WEELDE

door Nico Scheepmaker

De kranten spraken van een ongekende weelde, toen zowel Tom Okker als Betty Stoeve tot de laatste acht op Wimbledon waren doorgedrongen. Na de daaropvolgende ronde herkenden we onze weelde opeens weer: ze waren allebei uitgeschakeld! En allebei op ongeveer dezelfde manier: eerst tegenstander overdoorden, de eerste set winnen, eigenlijk het beste tennis op de grasmat leggend, en dan langzaam maar zeker toch verliezend, met een smadelijke laatste set als extra pijnlijke natrap.

Toch weer te weinig „moraal“, zoals dat bij de wielrenners heet? De typisch Nederlandse karaktertrek bij sportlieden, denk maar aan Kees Broekman en Wim Slijkhuis en Luc van Dam? Kees schaatste het beste van iedereen, maar als het erop aan kwam nooit het snelste. Wim liep het mooiste van iedereen, maar op het besissende moment was er toch altijd een beetje minder mooi, maar wel iets harder liep. En Luc was geen bokser maar een pugilist, dus die kreeg ook altijd net een stoot op zijn kaak op het moment dat hij op zijn best pugileerde.

Bij nader inzien lijkt het me toch onzin om dit een typisch Nederlandse karaktertrek te noemen, ook al bleek het Nederlands elftal er ook mee behept in de finale van het wereldkampioenschap. Maar eerst Feyenoord en daarna Ajax wonnen toch vier keer de Europacup. En Ard Schenk en Kees Verkerd werden toch wel degelijk wereldkampioen, zoals ook Fanny Blankers-Koen in de atletiek en Bep van Klaveren in de bokssport bewezen dat dit falen op de beslissende momenten gewoon een kwestie is van de persoon en niet van de landsaard. Ieder land zal zulke voorbeelden kennen, elke sport kent zijn eeuwige tweede, alleen kennen wij die buitenlandse minder goed omdat ze tenslotte altijd tweede werden....

En wat Okker betreft: hij heeft toch prachtig tennis laten zien tegen Tony Roche, ook al kon hij dan in de laatste set geen pap meer zeggen. Als twee tennisers voor een zo mooie partij zorgen, dan is er in feite geen verliezer, ook al blijkt er na afloop natuurlijk maar één winnaar te zijn. Het tennis is dan de grootste winnaar, en Tom Okker heeft aan die overwinning bijgedragen, dus wat zullen we dan nog jammeren?

Hetzelfde geldt natuurlijk voor Betty Stoeve, die door de Engelse umpire met dat typisch Engelse detrain voor buitenlandse namen gewoon „Stoof“ werd genoemd. „Opoe Doof“ zat op een stoof, en Chris Evert was in dit geval „Opoe Doof“, hoewel ze er niet naar uitzag. Wat het damestennis betreft ga ik overigens van een vrij simpel principe uit dat sterk verschilt van het herentennis: ik vind, dat de mooiste moet winnen. En je kan veel goeds zeggen van Betty Stoeve, ze is een struise meid en heeft een goede service, en het zou me niet verbazen als ze hartelijk van aard was, maar in mijn filosofie was er natuurlijk geen finaleplaats voor haar weggelegd. En als u dit leest is de finale bij de dames al verspeeld, en als mijn filosofie ook maar een knip voor de neus waard is heeft Evonne Goolagong gewonnen van Billie Jean King. Hoewel ik ook helemaal geen hekel heb aan King, want die zal tot haar tachtigste wel een „pittig ding“ blijven, met die fronsende neus onder dat brillettje.

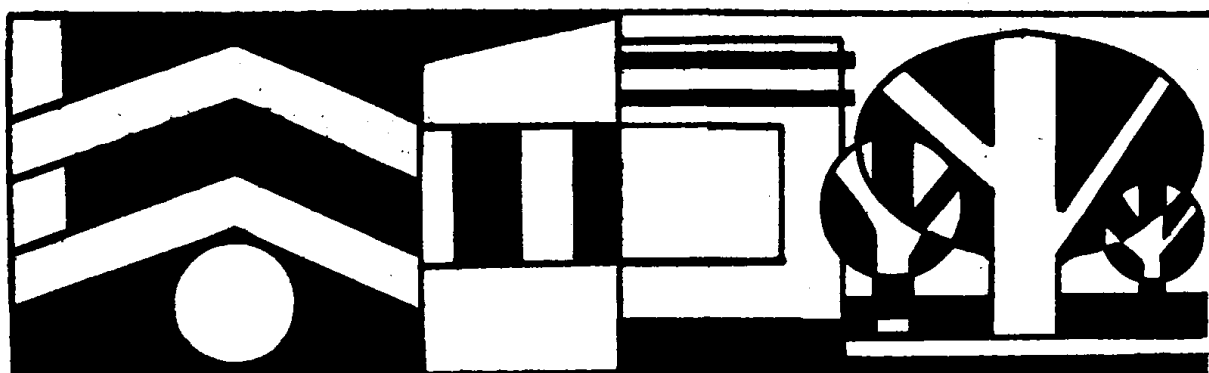
Ik zal ze straks missen, Margaret Court en Billie Jean King. Hoeveel jaar zit ik nu al niet bij hen op school in juni-juli, bij wijze van spreken dan. Ik heb Margaret nog gekend, toen zij Margaret Smith heette. Toen kon ze ook al zo statig rechtop staan en het hoofd lichtelijk in de nek leggen als een slag bij verrassing wonderwel gelukt was. Wat Billie Jean betreft heb ik een hele tijd moeten nadenken en in mezelf Billie Jean.... Billie Jean... moeten mampelen voordat opeens het ontbrekende stukje in de legpuzzel viel: Moffitt, natuurlijk Billie Jean Moffitt! Ik heb het daarna nog even nagekeken in de Sports Almanac 1975 en het klopte. Alleen heeft zij als Moffitt nooit Wimbledon gewonnen. Ze was al King toen zij de titel won in 1966, 1967, 1968 en 1972 en 1973, in tegenstelling tot Margaret Court (winnares in 1970), die haar eerste Wimbledon-titel in 1963 nog als Margaret Smith won. Zij is overigens geen uitzondering in de geschiedenis van Wimbledon. Helen Wills won de titel in 1927, 1928 en 1929, en won hem daarna nog vijf keer (tussen 1930 en 1938) als Helen Wills-Moody.

(ADVERTENTIE)

DE OPMARS
VAN DE MOTORFIETS

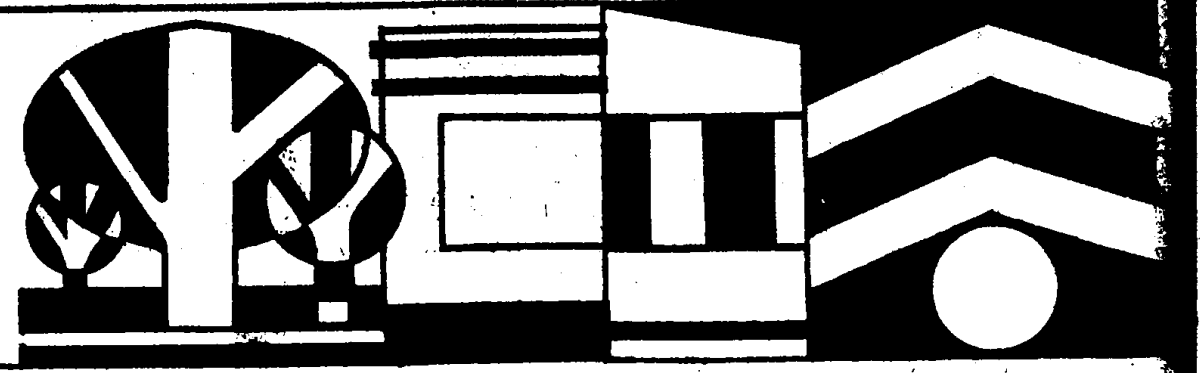
deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftenzaken, f1,75.



HUIZEN

grond hypotheek



DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed • lid MCC • sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 • telefoon 04490-9151*

te koop:

AMSTENRADE. Heemsterweg
Halfvrij. woonh. m. gar. en c.v. bevat o.m. hal, toilet, keuken, bijkeuken, woonk., badk. m. Hgb., v.w., 2e toilet, 2 mansardek. en berg. Bwjr. 1940 Aanv. dir. Vraagprijs f 85.000,- k.k.

BRUNSSUM. Nabij winkelcentrum gunst. gel. halfvrij. woonh. met gar. en c.v. Het geheel is uitst. onderh. Ind.: ruime hal met tegelv. en opentrap 3,5x2,20, L-vorm. woonk. met schroothoofdwand, moderne open keuken met inbouw koelkast, vaatwasmachine en afzuigkap, toilet, terras, gar. 3 slpk., badk. met douche en v.w., aanv. dir. Bwjr. 1908. Vraagprijs f 84.000,- k.k.

GELEEN. Einlagehuysweg
Vrijst. woonh. m. c.v. en o.m. kelder, gang, woonk. m. open haard, keuken, berging, 3 slpk., badk. met douche-cabine en v.w., zolder te bereiken via vaste trap. Tot. opp. 600 m². Aanv. spoedig. Vraagprijs f 85.000,- k.k.

HEERLEENHIDE. Grote goed onderh. tussenw. m. tuin en c.v. Ind.: beg. grond: gang, woonk.-ensuite, serre, royale keuken m. 6 boven- en 7 onderkassies, berging, douche. 1e Verd.: 4 slpk. 2e Verd.: 1 slpk. via vaste trap, zolder, c.v. ruimte. Dir. te aanv. Kooppr. f 65.000,- k.k.

HOENSBROEK-CENTRUM. Chr. Quakestraat
Gemodern. tussenw. m. aparte zij-ingang. Ind.: entree, L-vorm. woonk. m. rinkelplaat, keuken, bijkeuken, badk. m. douche, toilet en binnenspl. kelder. 1e Verd.: 2 mansardek. en berging via vaste trap. Spoedig te aanv. Vraagpr. f 65.000,- k.k.

HOENSBROEK. Vrijst. woonh. m. 700 m² grond, uitermate gunst. als bedrijfsp. (drachtroom aanw.). Ind.: L-vorm. woonk., kantoor, keuken, toilet. Verd.: 3 slpk. m. m.k., badk. m. Hgb., 2e toilet + v.w., grote bepl. + besch. zolder via vaste trap te ber., c.v.-gas. Aanv. direct. Kooppr. f 85.000,- k.k.

KERKRADE. Uitst. onderh. halfvrij. woonh. Ind.: kelder, woonk. (8,20x4,00), keuken (4,00x3,00), badk. (3,00x2,00) royale beteg., voorzien van lgh. en v.w. 1e Verd.: 3 slpk. 2e Verd.: 3 slpk. en berging. Pand is eveneens bereikbaar via zij-ingang. Grote achtert. (25x3/5). Vraagpr. f 72.000,- k.k. Aanv. medio dec. 1975.

KERKRADE-HAANRADE. Prachtig gel. halfvrij. pandbouw. m. optimale p.d.v. Het geheel bevat o.m. zeer ruime gar., hal m. tegelv., toilet, L-vorm. woon-eetkamer (opp. 35 m²), badk. met lgh. en v.w. 2,40 x 4,00 m en 3 slpk. Tot. opp. 500 m². Aanv. medio okt. Prijs f 145.000,- k.k.

NIJWSTADT. Woonh. m. c.v. gar. en serre, zeer rustig gel. Het geheel bevat o.m. hal, toilet, woonk. serre opp. 47 m², keuken, 4 slpk., badk. m. douche en v.w. Bwjr. 1972. Prijs f 78.000,- k.k.

OIRSBEEK. Terrasw., halfvrij, gesitueerd in leuk opgez. plan m. gar. en c.v. Ind.: royale hal, L-vorm. woonk. ± 38 m², aanst. groot dakterras ± 20 m², ruime keuken m. afzuigk., 4 slpk., badk. m. lgh. 2e toilet en v.w., berging. Alle leidingen uitz. in aluminium, vloeren van hal woonk. en keuken uitgev. in dezelfde tegel, veel schoonnetselwerk. Koopprijs f 118.000,- k.k. Incl. luxaflex woonkamer en 4 slpk. en zonnesherm. Aanv. medio sept. 1975.

NIJWSTADT. Prima onderh. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal, woonk. m. parketvl., keuken, 3 royale slpk., waarv. 2 m. parketvl. badk. m. douche. Zolder. Voor- en achtert. Bwjr. 1971. Vraagpr. f 72.500,- Aanv. dir.

SCHAEBSBERG. Halfvrij. woonh. m. o.m. kelder. Beg. gr. 2 kamers, keuken, douche, toilet en berging. 1e Verd.: 2 slpk. Tot. opp. 308 m². Aanv. in overleg. Vraagpr. f 47.500,- k.k.

SCHAEBSBERG. Op Dorrenberg gel. ruim vrijst. landh. m. leuze binnenshuisarchitectuur. Ind.: hal m. schoonnetselw. en marm. vloer, L-vorm. H-vang m. open haard, open trap en ged. opengew. trap (40 m²), gr. keuken, kant. m. muurk. (4,50x3,00 m), 3 slpk. m. muurk., ruime badk. m. Hgb., v.w. en 2e toilet. Ben. en boven gr. balkon op zuiden, gar., c.v.-ruimte gr. hobby-kamer. Tot. opp. 772 m². Aanv. in overleg. Kooppr. f 198.000,- k.k.

SCHINNEEN-HEGGE. Vrijst. woonh. m. c.v. en ruim 1000 m² grond. Bwjr. 1808. Het geheel bevat o.m. gar. m. halfbuitenselw., provisiekelder, woonk. 7,20x4,00/3,40 m, keuken 3,35x3,25 m, badk. m. Hgb. en v.w. en 3 ruime slpk. Prijs f 115.000,- k.k.

SITTARD (BROOKSITTARD). Mooit afgew., halfvrij. landh. m. c.v., ruime tuin en vrij uitzicht. Ind.: hal m. marm. vloertegels en open trap 5,10x3,00, L-vorm. woonk. m. open haard, parketvl. en schoonnetselw. 6,00x4,00/4,00x3,50, moderne keuken, slpk. 5,20x3,00, badk. m. Hgb., v.w. en toilet. Verd.: 1 slpk. en 2 ruimten voor event. slaapgelegenh. Bwjr. 1973. Aanv. dir. Vraagpr. f 118.000,- k.k.

SITTARD. Goed gebouwd halfvrij. woonh. m. gar. Ind.: hal m. breukmarmervl. woonk., keuken, serre (8,50x3,00 m) in schoonnetselwerk, 3 slpk., badk., zolder. Bwjr. 1898. Pers. opp. 285 m². Vraagpr. f 79.000,- k.k. Aanv. in overl.

SPAUREEK. Landelijk gel. halfvrij. boekh. m. gar. c.v. en vrij uitzicht. Ind.: entree, toilet m. kasten, woonk. m. schrootjes, moderne keuken m. vaatwasmachine, 3 slpk., badk. m. douche, v.w. + aanst. w.a., opp. ca. 280 m². Kooppr. f 78.000,- k.k.

URACH OVER WORMS. Uniek gel. vrijst. landh. m. dubb. gar. en c.v. Ind.: kelder, hal, woonk. ± 40 m² m. open haard parketvl., houten plafond, open keuken m. luxe Amerik. keuken-tnr. (mahonite) m. ingeb. koelk. (180 ltr.), afzuigk., autoon. electr. for. m. grill, div. bovenk., aangepaste eetbar m. krukken, aangepaste eeth. m. stelen, serre ± 25 m², 3 ruime slpk. m. m.k. en v.w., badk. m. lgh., v.w. en 2e toilet, zolder. Tot. perc. opp. 1008 m². Voor en achter vrij uitzicht. Kooppr. f 290.000,- k.k. incl. ged. stoff. Aanv. evt. op korte term.

te huur:

GELEEN, Jodenstraat. Op goede woonstand gel. ruim vrijst. berenk., grote woonk. m. parketvl., badkamer, grote keuken, berging. 1e Verd.: zolder en 3 slpk. m. v.w. 2 kelders, c.v.-olie, grote tuin. Aanv. dir. Huurpr. f 800,- 2 p.m.

SUSSTEN. Goed gel. winkel-woonh. m. o.m. 150 m² magazijn, 40 m² winkelpand, c.v., 3 kelders, woonk., keuken, 5 slpk., luxe badk. en zolder. Het geheel is voor meerdere doeleinden geschikt. Aanv. spoedig. Huurprijs f 1.200,- p.m. caplt. ETA cmf mf cmf cmf cmf mf w

TE KOOP

WAUBACH te k. LUXE BUNGALOW met groot souterrain, rustig gelegen aan het Herenveldje met ca. 700 m² grond. Indeling: hal, L-woonkamer 42 m² met open haard, woonkeuken, 4 slaapkamers, overdekt terras, badkamer met ligbad, garage, souterrain: met zeer grote hobby- of kantoorruimte, waskelder, prov.kelder, berging. Afwerking: alle vertrekken schrootjesplafonds, luxe keukeninstall., gekleurd sanitair, div. wanden schoonwerk, hardhouten kozijnen, hardhouten binnendeuren, ingeb. eiken kastenwand in woonkamer etc. Vraagprijs f 235.000 k.k.

NIJWENHAGEN te k. vrijst. WONING met 590 m² grond en ruim souterrain, bouwjaar 1969. Indeling: hal, woonkamer 7,5x3,85, keuken 3,4x3,2, verd.: 3 slaapkamers badkamer met ligbad douche 2e toilet, souterrain: garage voor 2 auto's, hobbykelder en prov.-waskelder. Afwerking: o.a. groot souterrain in hal, parketvloer en open haard in woonkamer, hardhouten binnendeuren, gekleurd sanitair, c.v. gas. Vraagprijs f 135.000 k.k.

NIJWENHAGEN te k. riant vrijst. LANDHUIS gelegen in het plan Ravestmar in bos ca. 5 km vanaf Heerlen, grondopp. 1255 m², bouwjaar 1972. Indeling: beg. grond: hal L-woonkamer 42 m² met open haard, open keuken met luxe inbouw install., bijkeuken, 2 slaapkamers, 2 badkamers ruim voorzien van sanitair, souterrain: 3e slaapkamer, stud.kamer, provisiekelder en dubbele garage. Luxe afwerking o.a. tegelvloeren in woonkamer, keuken, hal en portaal souterrain, div. wanden schoonwerk en sierpleister, hardhouten kozijnen, hardhouten binnendeuren, gekleurd sanitair, schrootjesplafonds. Vraagprijs f 265.000 k.k.

SCHAEBSBERG te k. in aanbouw vrijst. RIANT LANDHUIS met groot souterrain waar kantoor of praktijkruimte met aparte entree, grondopp. 500 m². Indeling: beg. grond: hal woonkamer met open haard 37 m² eetkamer 13 m² stud.kamer en keuken, verdieping: 4 ruime slaapk. badkamer met ligbad douche toilet en 2 wastafels, souterrain: kantoor, poortje, berging en waskelder, garage, alle ruimtes gestukadoord. Afwerking: alle ramen aluminium kozijnen, tegelvloer in hal, woonk., eetk. stud.kamer en keuken, div. wanden sierpleister. Luxe inbouw-keuken met eetbar, gekleurd sanitair, hardhouten binnendeuren etc. Vraagprijs f 275.000 k.k.

HEERLEN te koop halfvrijstaand HERENHUIS met 1320 m² grond. Bouwjaar ca. 1890. Indeling: ruime hal, toilet, stud.kamer, woonkamer, eetkamer, 10,20x7,50 met open haard, serre, keuken 5x3,5 provisiekamer, 3 kelders, 1 verd.: 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en wastafel, 2e verd.: grote mansardekamer en zolder, c.v.-gas, berging in tuin. Het pand is zeer goed onderhouden. Prijs n.o.t.k.

OIRSBEEK te koop halfvrijstaand LANDHUIS met mooie voor- en achtertuin, opp. 500 m², bouwjaar 1964. Indeling: hal, toilet, kelder, L-woonkamer, grote keuken, 4 slaapkamers, douche, toilet, zolder, garage en berging, c.v.-gas. Vraagprijs f 110.000 k.k.

KERKRADE te koop groot bedrijfspand met grote parkeerplaats, gelegen in het centrum met o.a. showroom, kantoren, magazijnen, bergingen, kantine, toiletten, garages en moderne woning. Eventueel gedeeltelijk te koop. Vraagprijs f 200.000 k.k.

SIPPENAKEN - België 4 km vanaf Vaals, te koop bouwterrein met goedgekeurde tekening voor bungalow, grondopp. 1018 m². Vraagprijs f 55.000 k.k.

BRUNSSUM te koop vrijst. LANDHUIS seer mooi gelegen tegen Brunssumerheide bij het zwembad Zeekolen. Grondopp. 1253 m². Indeling: hal, toilet en garderobe, L-woonkamer 52 m² met open haard, studeerkamer, keuken, eetkamer, 4 slaapkamers allen voorzien van wastafel, badkamer met ligbad, w.c., bidet en wastafel, apart 3e toilet, diverse ingebouwde kasten, souterrain waarin 2 kelders en garage voor 2 auto's. Vraagprijs f 265.000 k.k. Aanvaarding direct.

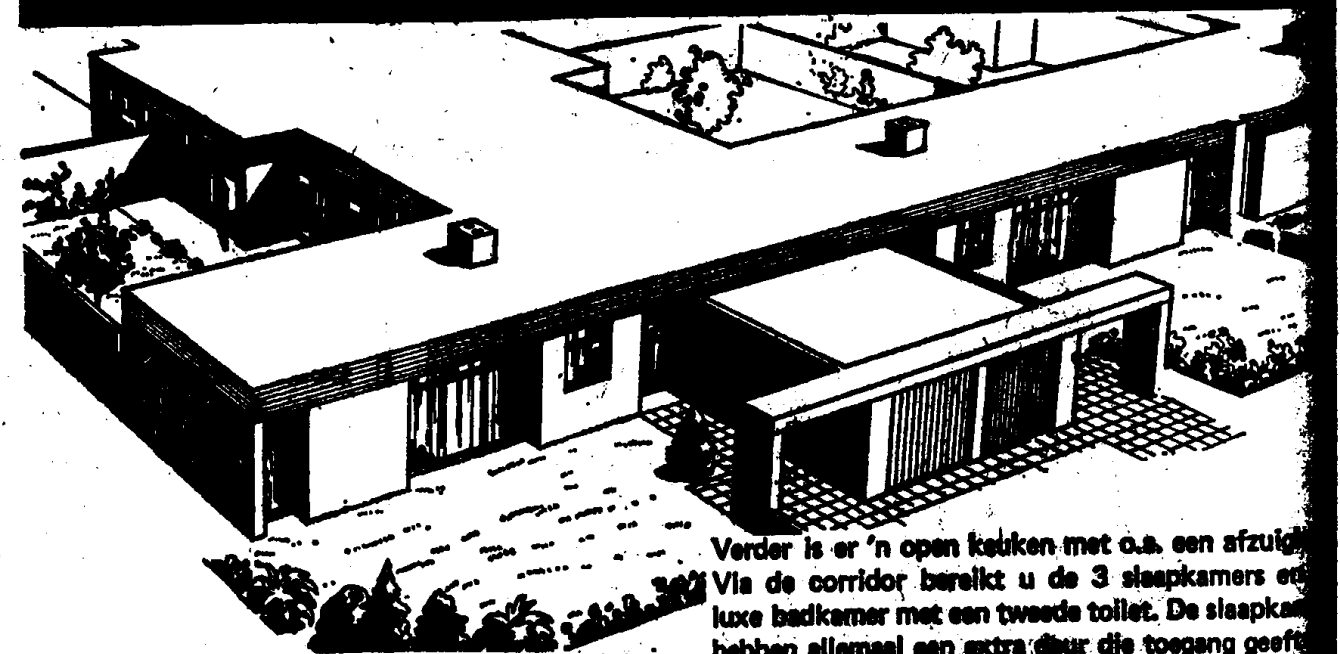
Inlichtingen:

OZEK B.V.

ONROEREND GOED

Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718288
'a Zaterdags tot 12 uur, daarna 045-31338

BUNGALOWS MUNSTERGELEEN



Verder is er 'n open keuken met o.a. een afzuigk. Via de corridor bereikt u de 3 slaapkamers en luxe badkamer met een tweede toilet. De slaapkamers hebben allemaal een extra deur die toegang geeft tot het "hart" van uw bungalow de patio. Ruim 81 m² vrijheid voor u en de uwen.

"Bouwen is denken in ruimte en materie". Dat is het motto geweest waaronder Mesteron een aantal bijzondere fraaie bungalows in Munstergelen heeft gerealiseerd.

En juist die vriendelijke gemeente Munstergelen leende zich er uitstekend voor om deze prachtige bungalows te projecteren.

Als rustiek forensendorp ligt Munstergelen verscheiden in het typisch Limburgse landschap tussen Sittard en Geleen. Omgeven door fraai natuurschoon en talloze recreatie-mogelijkheden is het leefklimaat er bijna ideaal te noemen.

Mesteron bouwt meesterlijke woningen in Nieuwenhagen, Helden/Panningen, Oirsbeek, Roermond, Urmund, Venlo, Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wansum, Meerssen en Limbicht. En verder bungalows in Meerssen, Eygelshoven en Weiten/Heerlen.

De bungalows zelf bieden werkelijk een optimaal wooncomfort. De hal voert u naar de voorstellige living met open haard en aparte eethoek: totaal zo'n 61 m² leefruimte.

Beslist de moeite waard om meer documentatie te vragen over deze bungalows. Daarin leest u tal van vele plezierige verrassingen die deze bungalows voor u in petto hebben zoals: 'n voortuin van 82 m² en een garage. De gehele woning verwarmd met effectieve hete lucht-verwarming. Voor het bezichtigen van een d'ez' bungalows een afspraak gemaakt worden.

PRIJZEN: V.A. f 128.923,- V.O.N., excl. bouw- en afbouwkosten.

mesteron
PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636* Kantoor: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, za. do. 's avonds 19.30 - 21.00 uur. 's Zaterdags 10.00 - 13.00 uur. Telef. na kantooruren: 04402-2888/077-18929. Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.



Kleine prijzen, GROTE service

ROLLUIKEN - MARKIEZEN

met korting en volledige garantie.

DEUREN EN RAMEN IN ALUMINIUM, KUNSTSTOF EN HOUT.

Vraag vrijblijvende offerte.

Showroom: Maastrichterlaan 192, Vaals van 23 juni t.m. 6 juli alleen 's zondags geopend van 11 - 13 uur. Telefoon: Würselen 09 - 492403/3055.

MUWI-GELEEN

Te koop
met
ingroet-hypotheek:

NIJWSTADT

Herenghuizen, zeer gunstig gelegen.
Koopprijs f 119.000,- v.o.n.

FINANCIERING:

Vereist inkomen man/vrouw:
Zonder eigen geld f 39.000,-
Netto lasten 1e jaar, na aftrek
fiscale rechten per maand f 455,-

HOENSBROEK

Riante herenghuizen met aparte architectuur.
Koopprijs vanaf f 122.300,- v.o.n.

FINANCIERING:

Vereist inkomen man/vrouw:
Zonder eigen geld f 4.500,-
Netto lasten 1e jaar, na aftrek
fiscale rechten per maand f 341,-

Modelwoning te bezichtigen Past. Kuilenweg
(ingezicht door dr. Henzen, Hoensbroek)

zaterdag 10 tot 12 uur - 14.00 tot 16.00 uur
zondag 9 tot 12 uur

woensdag 18.30 uur tot 20.30 uur

Inlichtingen op ons
verkoopkantoor
Apollolaan 13 te Heerlen
Tel. 045-716789

HOENSBROEK

Oranjestraat

goed onderhouden huis met 12 kamer
Totale oppervlakte p.m. 1875 m²,
totale inhoud p.m. 1245 m³.
Direct te aanvaarden.
bouwjaar 1935.

Koopsom f 275.000,- k.k.

Kok Makelaardij B.V.

Roodhuysstraat 13, Beek
04402-3491, d.g. 04490-1285.

Te verkopen in België,
grensovergang en in de Ardennen:

**huizen, landhuisjes,
woningen, bouwpercelen,
welden, boerderijen**

Te verkopen in Zwitserland,
woningen - hege opbrengst

Hypotheek, financieringen - verhuren van huizen
en woningen

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSEN

Chemin de Liège 17a, 4070 Montzen, tel. 02-38788272

Gedurende de

BOUWVAKVAKANTIE

is onze

BOUWMARKT GEOPEND

Bouwmaterialen
VAN DE VENNE
VAN DER SLUIS N.V.

Nijmegen, Amsterdam,
Heerlen, Helmond, Tilburg

Ook 's zaterdags geopend
van 9-12 uur.

IN DE CRAMER 7 HEERLEN

BEL SMETS,

077-19775

VOOR GE



Vertrouwd geld lenen bij een wettelijke erkende
schuldenbank!
Alle bedragen ontvangt u netto in handen en Smets be-
rekent u geen verdere kosten voor de aanvraag en tot-
standkoming van uw krediet.

netto bedrag in handen	30 maand.	42 maand.	48 maand.	54 maand.	60 maand.
3.000,-	105,-	99,98	90,97	128,97	124,68
5.000,-	175,-	166,64	146,62	188,73	176,67
7.000,-	245,-	211,08	208,00	268,73	258,73
10.000,-	350,-	311,66	281,70	368,39	358,73
12.000,-	420,05	372,09	338,12	428,15	408,76
15.000,-	522,85	462,72	417,77	528,81	508,84
20.000,-	692,30	622,30	568,00	728,76	708,76
25.000,-	868,82	788,82	718,76	928,76	908,76
30.000,-	1044,86	954,86	874,76	1128,76	1108,76
40.000,-	1388,80	1268,80	1168,76	1528,76	1508,76

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inclusief twijf-
deling bij overlijden, tot f 15.000,- netto verstrekt krediet.
P.S. voor zelfstandigen geldt een andere regeling. e eerste
hypotheek tot 120% van de woonruimte, zowel
voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. e Tweede
hypotheek tegen gunstig tarief op aanvraag e Woning-
verbeteringskrediet nu ook zonder eigen huis. Geef
naam en woonplaats, Loosdrecht 72, 84 en 86 ma-
and. e Vraag vrijblijvend onze folder.

Venlo Koninginnesingel 70 Tel. 077-19775 Postbus 412

TEGELS SANITAIR KEUKENS BOUWSTOFFEN



Tegelspecialisten

HUIZEN grond hypotheek

"U KUNT NIET DOOR DE MUUR KIJKEN"

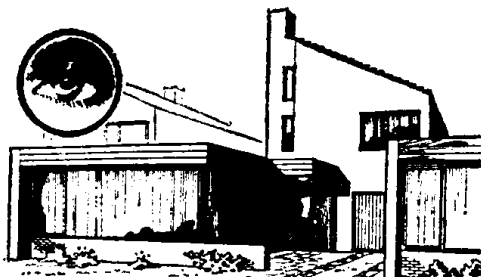
"U kunt niet door de muur kijken, ik wel", zegt Jan Meulen, "omdat ik zelf meewerk aan de bouw van de Mesterom-huizen. Zodoende weet ik ook dat alles goed en degelijk in elkaar zit."

Niet alleen maar voor het oog maar ook die gedeelten die je later niet meer ziet. Kwaliteitswoningen da's een eis van Mesterom, dus daar heb ik me aan te houden".

Kijk, als een vakbekwame metselaar als Jan Meulen achter de Mesterom-huizen staat, is dat voor u een reden te meer om enige informatie aan te vragen bij de bouwers van kwaliteitswoningen. Bij Mesterom dus!



OIRSBEEK



Herenhuizen Oppeven.
Komfortabel wonen in royale living, moderne keukens, luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, garage, c.v. en c.a.-systeem.
Type 1: Vrijstaand. Extra: Zolderverdieping met 4e slaapkamer.
Prijs: f. 105.810,— V.O.N.
Vereist min. salaris f. 30.500,— bruto inkl.
Type 2: Halfvrijstaand.
Prijs: v.a. f. 95.635,—. Vereist min. salaris f. 31.000,— bruto inkl.
Kijkhuis: Bachstraat, volgens afspraak.

EYGELSHOVEN



Bungalows.
Met c.v., garage, luxe badkamer met o.a. ligbad en 2e toilet, 3 flinke slaapkamers en zeer riante verrassend grote woonkamer.
Prijs: f. 139.000,— V.O.N.
Vereist min. salaris f. 37.000,—.

SITTARD (OVERHOVEN)



Herenhuizen 2 onder 1 kap.
Met garage, c.v. en c.a.-systeem.
Ruime woonkamer met luxe open keukens, uitgevoerd in groene structuur.
3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Volledig te benutten zolderverdieping.
Prijs: v.a. f. 93.400,— V.O.N.
Rijkspremie f. 21.580,—. Vereist bruto inkomen f. 24.400,—.

BOCHOLTZ

Luxe eengezinswoning met ruime hal en royale living.
Luxe open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel.
Prijs: v.a. f. 93.000,— V.O.N.
Rijkspremie f. 15.985,—. Vereist bruto inkomen f. 24.300,—.

Alle V.O.N.-prijzen zijn ekskl. rente.

mesterom
PROJECTONTWIKKELING

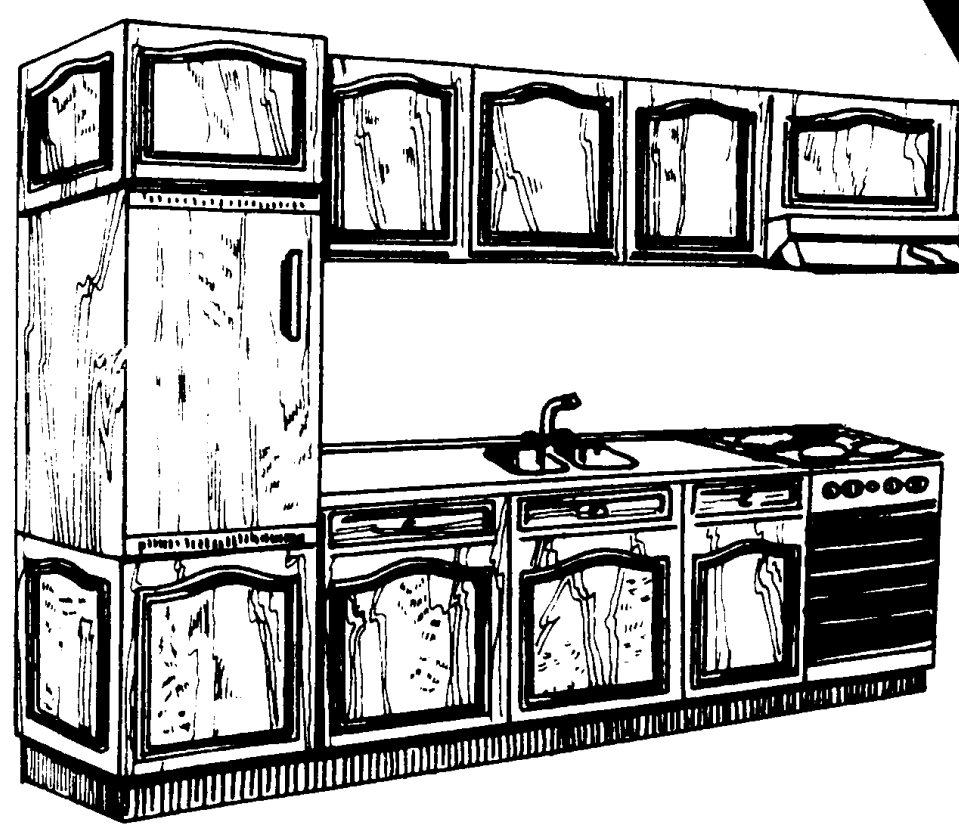
Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636*. Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, di.-do. 's avonds 19.30 - 21.00 uur. 's Zaterdag: 10.00 - 13.00 uur. Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929. Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.

bij CUJA kijken keihard geld verdienen

NIEUW LANDHUISSTIJL

Keuken massief hout Koelkast op ooghoogte 3 sterren R.V.S. spoelbak met afzuiggedeelte R.V.S. inbouw kookplaat Wasemafzuigkap met 3 snelheden Kunststof blad Uitbreidingsmogelijkheden Spotprijzen

4.998,-



Dit is slechts een voorbeeld van onze reeks aanbiedingen

dagelijks geopend
van 9.00-18.00 uur
dinsdags tot 21.00 uur
zaterdag van 10.00-18.00 uur
vorder volgens afspraak

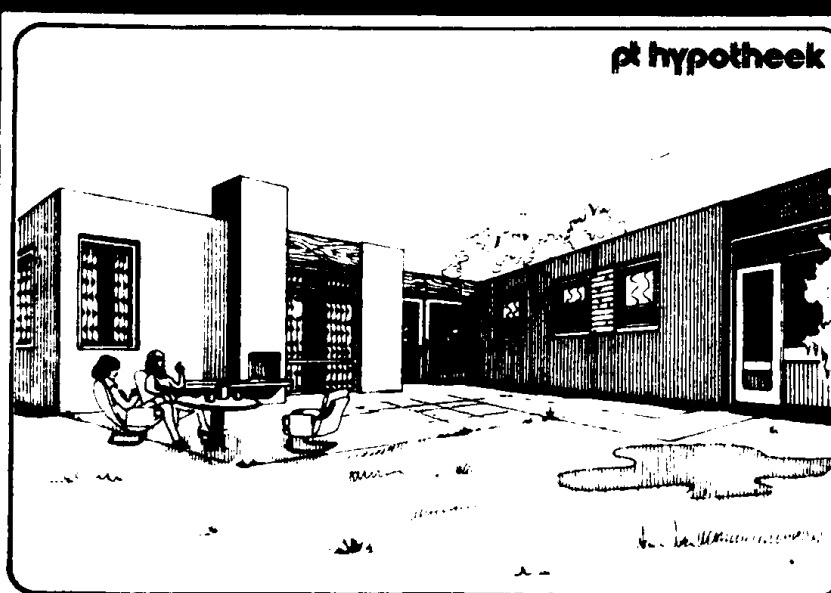
**KOM SNEL
EVEN
LANGS!**

CUJA, ook voor u, ja!

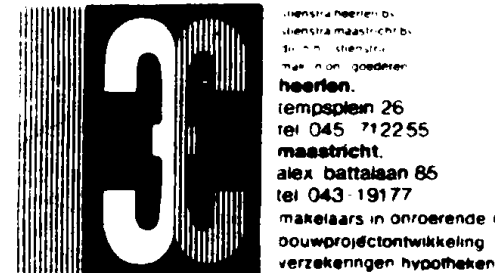
BURG. JANSSENSTR. 10 BEEK T/O KERK TEL. 04402-3690

HEERLEN-WELTEN: EEN GEZELLIGE PATIO-BUNGALOW MET GARAGE EN C.V.

Het plan Welten Kommert te Heerlen is een gevarieerd uitbreidingsplan van deze gemeente. Aan de rand van de stad, niet ver van het centrum (remiddan van de e.g. groene long). Diverse andere typen woningen hebben wij er te koop aangeboden en uit te overtuigen de belangstelling bleek wel hoe in trek Welten is om er te wonen. De patio-bungalows worden gebouwd in twee hoofdtypen Type I en Type II. Type I heeft een zeer royale woonkamer (40 m²) die in L-vorm aansluit op de hal, de keuken en het patio-terras. Een leuk detail is hierbij, dat de open haard zowel van binnen als van buiten gestookt kan worden. Het slaapgedeelte bevat maar liefst 4 slaapkamers en heeft een badkamer, die werkelijk luxueus genoemd kan worden. Type II is in zover afwijkend dat de woonkamer overloopt in een open keuken (48 m²) en dat u naast een berging binnenshuis in de hoek van de patio een extra berging krijgt. De kooprijzen zijn vanaf f. 172.850,— v.o.n. tot 179.250,— v.o.n.



STIENSTRA



Op de nieuwbouw woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 100% van de stichtingskosten. Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij u graag vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9-20 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht. Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9-18 uur. 's Zaterdag zijn onze kantoren geopend van 9-12 uur.

brood

stuur me inlichtingen over de woningen te

naam _____

straat _____

plaats _____

telefoon _____

0507 40

Ook zónder onderpand geld in de hand

Ten alle tijden kunt U ook zonder eigen huis, een geldlening bij Prudentia afsluiten. Tot maximaal 60 maanden zonder notaris- en taxatiekosten (langere looptijden en grotere bedragen zijn natuurlijk ook mogelijk). Het geld wordt aan U persoonlijk kontant uitgekeerd. In de besteding bent U uiteraard vrij. Het kan nuttig zijn voor woningverbetering, aanschaf auto, maar ook voor Uw caravan, kampeeruitrusting of stereo-installatie. Kortom, voor elk doel kunt U bij Prudentia terecht. Vroegtijdig aflossen is ook mogelijk, waarbij U de teveel betaalde rente krijgt terugbetaald, zonder boete, terwijl bij overlijden het restant bedrag van de lening wordt kwijtgescholden. Door deze eerlijke voorlichting bent U zelf in staat Uw eigen welvaart te bepalen en... te verhogen! Vraag eens vrijblijvend inlichtingen. Vanzelfsprekend een-en-ander onder strikte geheimhouding.

netto bedrag in handen	36 mnd.	42 mnd.	48 mnd.	54 mnd.	60 mnd.
f. 3.000,-	f. 111,59	f. 99,58	f. 90,57		
f. 4.000,-	f. 146,44	f. 130,43	f. 118,42	f. 109,08	f. 101,61
f. 5.000,-	f. 180,64	f. 160,64	f. 145,63	f. 133,97	f. 124,63
f. 6.000,-	f. 214,84	f. 190,84	f. 172,85	f. 158,85	f. 147,65
f. 7.000,-	f. 249,04	f. 221,05	f. 200,06	f. 183,76	f. 170,67
f. 8.000,-	f. 283,24	f. 251,26	f. 227,27	f. 208,62	f. 193,69
f. 9.000,-	f. 317,44	f. 281,47	f. 254,49	f. 233,50	f. 216,71
f. 10.000,-	f. 351,64	f. 311,68	f. 281,70	f. 258,39	f. 239,73
f. 11.000,-	f. 385,85	f. 341,89	f. 308,91	f. 283,27	f. 262,76
f. 12.000,-	f. 420,05	f. 372,09	f. 336,13	f. 308,15	f. 285,78

Krediet van Prudentia betekent: geld uit eerlijke hand, in eerlijke hand!

Poststraat 36
Kerkrade
postbus 32
tel. 04445-6543
(na 18.00 uur 04445-7572)

PRUDENTIA

GELDENINGEN NEEM NU GELD SPAAR ACHTERAF!

Geld voor iedereen, voor ieder doel. Geen informatie bij werkgever of anderen. Overname lopende lening mogelijk. Geen behandelingskosten. Kwijtschelding bij overlijden.

Kontant bedrag	Bedrag in maandtermijnen	24	36	48	60	120
1.000,—	32,—	—	—	—	—	—
1.500,—	78,—	—	—	—	—	—
2.500,—	128,—	93,—	—	—	—	—
4.000,—	202,—	146,—	145,—	124,—	77,—	—
5.000,—	250,—	180,—	172,—	147,—	93,—	—
6.000,—	298,—	214,—	213,—	182,—	116,—	—
7.500,—	371,—	266,—	281,—	237,—	155,—	—
10.000,—	491,—	351,—	383,—	354,—	232,—	—
15.000,—	732,—	522,—	617,—	626,—	388,—	—
25.000,—	1238,—	895,—	1027,—	1027,—	626,—	388,—

Andere hogere bedragen op aanvraag

120 maanden uitsluitend eigen woningbezitter. Bel of schrijft:

Assurantiefinancieringskantoor

H. J. RAATS

WILHELMINASTRAAT 153, HOENSBROEK
Telef. 045 - 218455 en 218479

STICHTING WERKGROEP EIGEN WONINGEN



jos.klijnenlaan 288 geleen 04424 49777
stichthoffelstraat 12 roermond 04750-16555



Wij hebben een fijn huis voor u in Elsloo

Aan de Brederodestraat halfvrijstaande herenhuizen

L-vormige kamer (38 m²) Badkamer met ligbad
Drie slaapkamers en 2e W.C.
Moderne keukens Garage

Contractprijzen vanaf f. 100.616,- v.o.n. excl. rente verlies.

Met een 100% financiering bedragen de maandlasten f. 394,- (na aftrek van het fiscaal voordeel) in het eerste jaar.

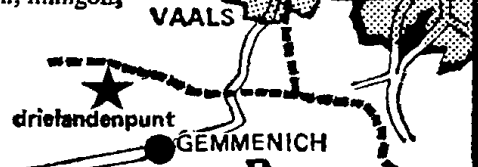
Vereist inkomen (man en vrouw samen) f. 33.300,-

Wij bouwen in nagenoeg alle Limburgse gemeenten

HUIZEN grond hypotheek

'n eigen bungalow voor weekends en vakanties: "Drielandenpunt", België!

In België ligt tussen groene weiden en rijke bossen het makkelijk bereikbare bungalowpark "Drielandenpunt" te Gemmenich... vlak bij Vaals, terwijl u zo in Aken, Luik of Maastricht bent! 'n Waar recreatie-paradijs, waar erg mooie Comfort-Bungalows worden gebouwd: met grote woonkamer (open haard!), twee ruime slaapkamers, logeerkamer, keuken, gang en douche-bad. Daarbij: 240-900 m² eigen grond in het park vindt u een overdekt zwembad, sauna, kinderbadje, 2 tennisbanen, minigolf, café-restaurant en een supermarkt. De koopprijs? V.a. f 75.300,- k.k. Interesse? Vraag kleurrijke folder met de BungalowBon... of ga de modelwoning in het bungalowpark bekijken!



Stuur mij (vrijblijvend) uw kleurrijke folder "Drielandenpunt".

Mijn naam: _____

Straat: _____

Plaats: _____

Macobouw b.v.
Plein 40-45, no. 5 Amsterdam tel. 020 - 11 08 22
(b.g.g. 02979 - 43 40)

Déze zaterdag en zondag zijn wij van 11.00 - 16.00 uur in de modelwoning aanwezig.

TE KOOP TE HUUR

GELEEN 514
Winkelruimte ± 100 m² (nog uit te breiden) met bovenwoning en garage. Tevens twee ruime bovenwoningen met aparte ingang. Gelegen aan de Tunnelstraat hoek Ringoverstraat te Geleen. Gedeelte direct te aanvaarden. Gunstige koopvoorwaarden.

HOENSBROEK 509
Ruim zakenpand met bovenwoning en tuin, totaal oppervlakte ± 500 m². Het pand is verhuurd en geschikt voor belegging. Vraagprijs f 49.000,- k.k.

HEERLEN 539
Te koop ruim HERENHUIS met c.v. Indeling: woonkamer met open haard, oppervlakte living ± 120 vierkante meter. Luxe keuken met alle apparaten ingebouwd. 1e verdieping 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 3 wastafels, bidet en douche, 2e verd. 3 slaapkamers. Vier kelders. Het pand bevat veel edelhouten betimmeringen, aan de voorzijde garage, terwijl aan de achterzijde nog drie garages via de achterzijde bereikbaar zijn. Zeer fraaie tuin met siersprunten en coniferen met aansluiting voor zwembad en verlichtings-ornamenten. Totaal grondoppervl. 2806 vierkante meter. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs f 315.000,- k.k.

VALKENBURG No. 557
Gem. Valkenburg, Houthen-St. Gerlach, ruim landhuis met c.v., geschikt voor pension, gunstig gelegen, plm. 5 km van Maastricht; 1e verdieping 5 slaapkamers en toilet, badkamer met ligbad; 2e verdieping: 3 slaapkamers, toilet, fraaie voor- en achtertuin. Totaal opp. 1038 m². Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 155.000,- k.k.

GELEEN-WEST 556
Mooie vrijstaande woning met c.v., bouwjaar 1974. Ruime L woonkamer met open haard en tegelvloer, grote luxe keuken, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 3 slaapkamers, zolder met vlieztrap mog. voor 2 slaapkamers, ruime garage. Totaal oppervlakte 480 m². Vraagprijs f 132.000,- k.k. Spoedig te aanvaarden.

BECK No. 555
Te koop mooie allestaande ruime woning, voorzien van c.v., met boomgaard, totaal grondopp. ruim 1600 m². Vraagprijs f 135.000,- k.k.

GELEEN 554
Te koop fraai gelegen vrijstaand huis aan de Geraniumstraat. Ind.: woonkamer met open haard, eetkamer of kantoor, luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer, voor- en achterbalkon, kelder, zolder, dubbele garage. Veel sierpleister met c.v. olie. Totaal grondoppervlakte 572 m². Bouwjaar 1958. Vraagprijs f 135.000,- k.k. Spoedig te aanvaarden.

GELEEN 550
Te koop of te huur ruime woning met kantoor en magazijnen, geheel voorzien van c.v., goede centrale ligging. Spoedig te aanvaarden. Huur- of koopprijs op aanvraag.

GELEEN 548
Mooie halfvrijstaande woning met fraaie voor- en achtertuin bev. c.v., 4 slaapkamers, badkamer met douche, garage. Incl. t.v. antenne en ged. stoffering. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 79.000,- k.k.

URMOND 547
Landelijk gelegen nabij het kanaal vrijstaande degelijke woning. Bouwjaar 1937 voorzien van c.v., open haard, 5 slaapkamers. 2e verdieping met vaste trap kelder, douche, garage (± 50 m²). Totaal oppervlakte ruim 2000 m². Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 127.000,- k.k.

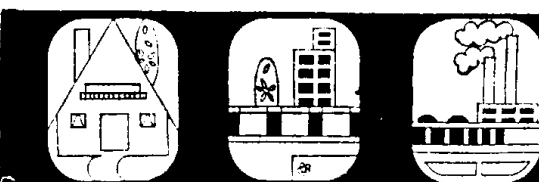
KERKRADE-WEST No. 538
Goed gelegen dubbele hoekwoning met c.v., waarvan een gedeelte totaal 7 kamers gemeubileerd en gestoffeerd zijn verhuurd. Het pand is ook geschikt als gelbelegging, incl. het gestoffeerde en gemeubil. gedeelte. Koopprijs op aanvraag.

HOLTUM BORN 528
Holtum Born vrijstaande woning met garage en berging, geheel voorzien van c.v., badkamer met ligbad en 2e toilet, ruime keuken. Bouwjaar 1974. Totale opp. 378 m². Vraagprijs f 122.000,- k.k.

HOENSBROEK 523
Hoensbroek ruim zakenpand met twee bovenwoningen, gunstig gelegen aan de Hoofdstraat no. 378-376-374c. Voor- en achterzijde roed te bereiken. Totale opp. ruim 850 m². Vraagprijs f 136.000,-. Direct te aanvaarden. Een bovenwoning is verhuurd.

OFFERMANS Fin. Bem. Bur. b.v.

AfDELING ONROEREND GOED
RIJKSWEG ZUID 170, GELEEN, TEL. 04491 - 45638



WONINGEN

BRUNSSUM
Oelovenstraat, halfvrijstaande woning te koop met o.a. hal met toilet, L-vormige woonkamer met aansluitende open keuken, open trap naar verdieping waarop 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel en 2e toilet. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

BRUNSSUM
Vijverlaan vrijstaand zeer mooi ouder woonhuis in zeer goede staat van onderhoud, met aangrenzende bouwplaats. Geschikt te maken als praktijkruimte, bureau of riante woonhuis met tuin. Vraagprijs f 232.000,- k.k.

BRUNSSUM
Herzogstraat, te koop tussengebouwde middenstandswoning met tuin en oprijt, garage, 2 bergruimten, gang, betegelde toilet met vaste wastafel, woonkamer, betegelde keuken, 3 slaapkamers, betegelde douche-ruimte. Vraagprijs f 75.000,- k.k.

BRUNSSUM
Maastrichterstraat, te koop leuk vrijstaand landhuis met 900 m² tuin, garage, 2 bergruimten, aparte oprijt naar de woning, woonkamer, zijkamer, betegelde hal, betegelde keuken. Verdieping: hal met toilet, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Voorzien van centrale verwarming. Vraagprijs f 145.000,- k.k.

HOENSBROEK
Christiaan Quickstraat, tussengebouwd woonhuis met kelder, grote woonkamer, keuken en bijkeuken, 2 ruime slaapkamers en badkamer, 2 ruime slaapkamers op zolder. Verwarming en omuurde tuin. Aanvaarding 15 juli 1975. Prijs f 65.000,- v.o.n.

HEERLEN
Te huur vrijstaande bungalow met garage, 3 slaapkamers, badkamer, keuken, woonkamer met open haard en tuin. Rustig gelegen aan de buitenkant van Heerlen. Huurprijs op aanvraag.

LEMIERS
Rijksweg te koop middenstandswoning met o.a. voor- en achtertuin, garage, hal, toilet met vaste wastafel, keuken, woonkamer, 2 slaapkamers en badkamer met douche en vaste wastafel. Voorzien van centrale verwarming. Vraagprijs n.o.t.k.

SCHAEBSBERG
Dormansberg te koop vrijstaand landhuis met o.a. hal met toilet en vaste wastafel, betegelde woonkamer met open haard ca. 45 m², met openslaande deuren naar terras, overdekte berging, garage, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, bidet en aparte douche-ruimte met 2 vaste wastafels en 2e toilet. Vraagprijs f 290.000,- k.k.

Voor bezichtiging en of nadere informatie:

Penners & Schönmakers

Makelaardij Heerlen B.V.

Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 045-718330

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossingen t.m. 120 mnd termijnen, tevens alle financieringen en P.L. t.m. 60 maanden.

	24	36	48	60	120
b.v. aflossing per maand					
1500,-	76,-	55,-			
2000,-	101,-	74,-			
3500,-	175,-	126,-			
4500,-	223,-	160,-			
5000,-	244,-	174,-	134,-	114,-	76,-
6000,-	291,-	207,-	161,-	137,-	91,-
7000,-	338,-	239,-	190,-	160,-	106,-
8000,-	383,-	271,-	217,-	182,-	122,-
9000,-	431,-	304,-	242,-	204,-	137,-
enz. enz.					

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

Aan rijksw., prov.- of gem. ambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. f 30.000,-.

Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een event. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening. Ook geen taxatie of afsluitprovisie, dit bevestigen wij u zwart op wit. Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Assurantiën H. M. Geurts B.V.

Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek

Telefoon 045-211668

Geldleningen

voor bezitters van een eigen huis:
2e hypotheek

Netto in handen min 1% afsluitprovisie	Terugbetaling per maand (alles inbegrepen)	looptijd	looptijd	looptijd
		180 mnd	120 mnd	60 mnd.
f 5.000,-	f 65,-	f 76,25	f 115,-	
f 10.000,-	f 130,-	f 152,50	f 230,-	
f 25.000,-	f 324,50	f 380,75	f 575,-	

Elk ander kapitaal (tussengelegen of hoger) is ook mogelijk. In de terugbetaling zijn alle kosten voor onderzoek, notaris, kadaster, rente en aflossing inbegrepen.

Bel of schrijf vandaag nog voor uitgebreide vrijblijvende inlichtingen.

MOONEN

Financieringskantoor Moonen

Sarolestraat 42, Heerlen.

Tel. 045-71 08 06 / 71 06 98

Buiten kantooruren (alsmede op zaterdag en zondag), tevens 045-21 41 97.

Ook uw adres voor 1 hypotheek (rente 9 1/2 %); gewone 2e hypotheek (rente ± 11 1/2 %).

TE KOOP GEVRAAGD kantoor- en winkelpanden en industriehallen

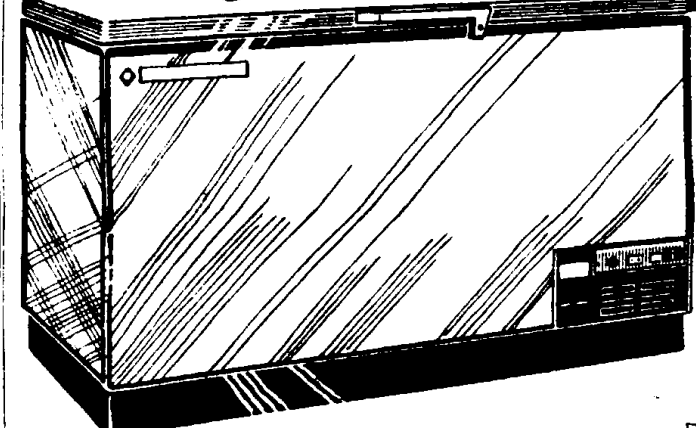
(bij voorkeur verhuurd)



DRS. RUIJTERS

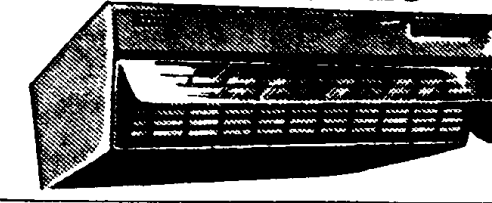
projectontwikkeling, makelaardij o.g. sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 telefoon 04490-9151

GEEN SCHIJNVOORDEEL MAAR ÉCHTE KOOPKANALLERS KIJK MAAR!...



* Wasautomaten van f 395,- tot f 1189,-

* Wasemkappen, Philips, nu: f 179,-



* Gasfornuizen (bekende merken) van f 680,- voor f 425,-

* Wasdrogers van f 478,- voor f 325,-

* Centrifuges nu vanaf f 119,-

* VAKANTIE-VOORDEEL: BATTERIJEN NÚ VOOR 1/2 PRIJS

* Koelkast tafelmiddel van f 349,- voor f 269,-

* Indesit dubbeledeurs-koelkast 225 ltr. van f 549,- voor f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Indesit-diepvrieskist 190 ltr. van f 749,- voor f 549,-

* Indesit-diepvrieskist 250 ltr. van f 849,- voor f 590,-

* Indesit-diepvrieskist 350 ltr. van f 899,- voor f 699,-

* Siemens-diepvrieskist 400 ltr. van f 1408,- voor f 898,-

* Friac-diepvrieskist 300 ltr. van f 939,- voor f 598,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

* Diepvrieskasten, div. merken nu vanaf f 398,-

Een kleine verbouwing doet wonderen

Maak Uw keuken open! Dat is pas gezellig en de uitgave dubbel en dwars waard. Wij kunnen U er alles over vertellen en hebben keukens in vele prijsklassen en modellen.

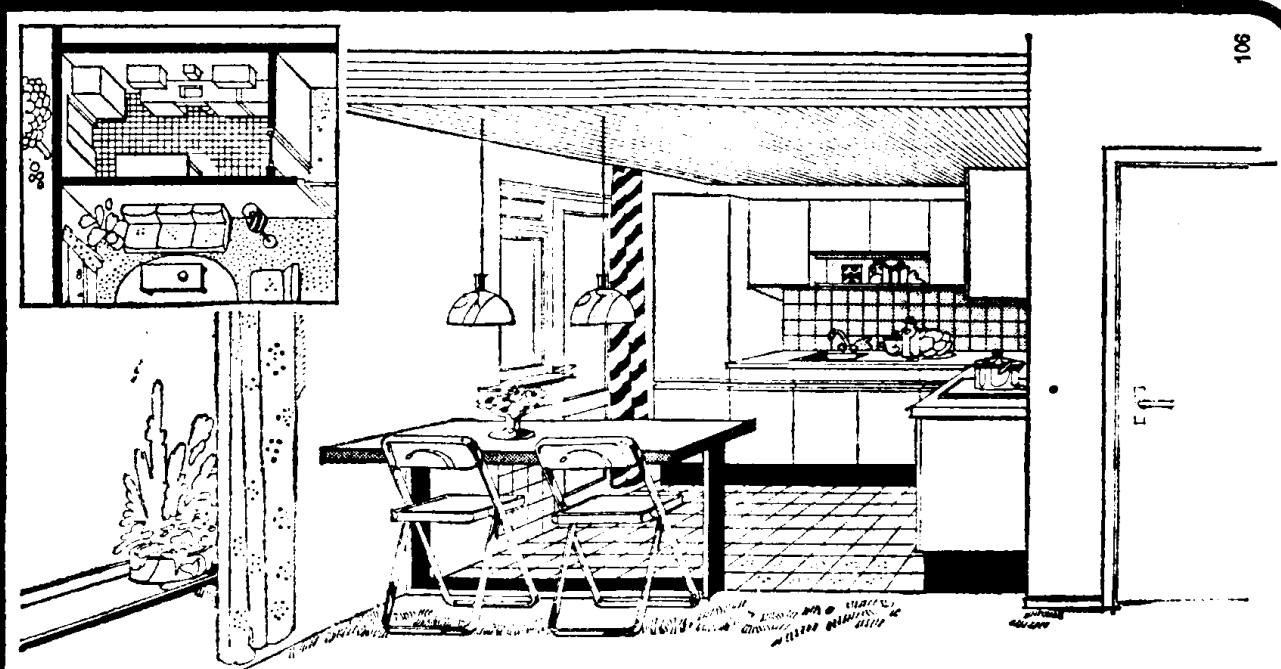
**kom tielsa
keukens kijken**

tielsa keukens maastricht

meerssenerweg 91, tel. 043-21805

dagelijks geopend van maandag t/m vrijdag

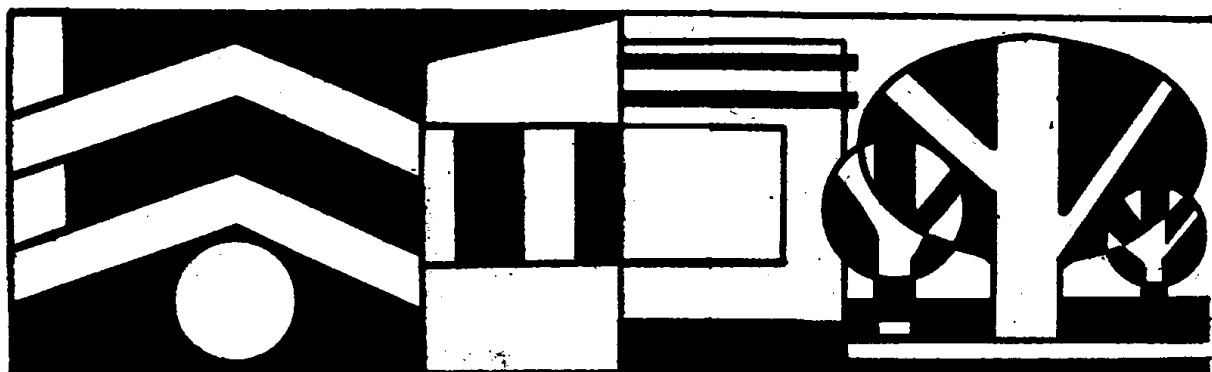
van 9.00 tot 17.30 uur, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.



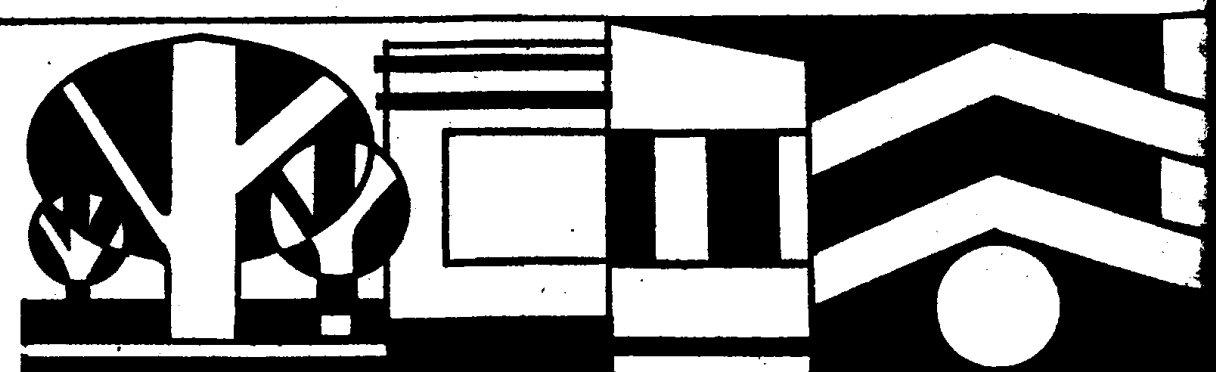
matten : aangepast aan uw keukens
materialen : kunststof in vele kleuren of hout in vele soorten

modellen : modern, klassiek, rustiek, of wat u maar wenst
prijzen : ronduit voordelig, aangepast aan uw budget.

tielsa heeft keukensupers te: Groningen, Leeuwarden, Hengelo, Apeldoorn, Arnhem, Nijmegen, Eindhoven, Oisterwijk, Oosterhout, Etten-Leur, Weert, Maastricht, Venlo, Rotterdam, Voorschoten, Amsterdam, Alkmaar, Soesterberg.

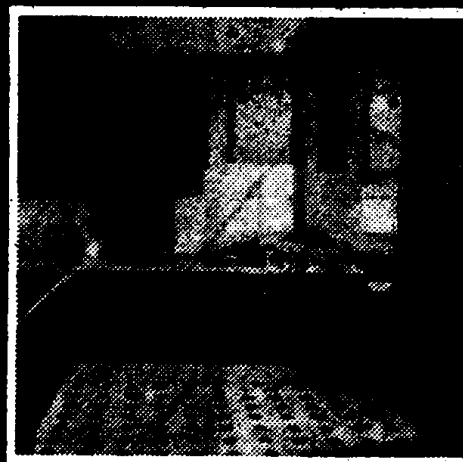


HUIZEN grond hypotheek



de vrouw van nu
een keuken van nu

GRUCO



zeer eigentijdse vormgeving
verfijnde tot in de details
vrij gebouwd en snijtes
maatwerk voor elke keuken
involving massief eiken
fineer eiken
kunststof

Muyrers & Wijnen b.v.

Hout Bouwmaterialen
Keukens
Kloosterstraat 12-14 Simpelveld
04442 1800

WIJ HEBBEN DE OPLOSSING!

Wij gaan langlopende
kredieten verstrekken
tot max. 120 maanden
voor iedereen in het
bezit van eigen woning.

Nu tot 125% van de executiewaarde,
bij nieuwbouw 110% van de
stichtingskosten.

En wij doen dit op de volgende
voorwaarden:

bedrag in handen	aantal termijnen	afk. per mnd.
/ 15.000,—	120	/ 224,47
/ 20.000,—	120	/ 294,66
/ 25.000,—	120	/ 364,85
/ 30.000,—	120	/ 435,05

Bel ons nu: tel. 04494-45870

Vraag vrijblijvend inlichtingen:

Ass. en Fin.kantoor

G. L. CLAESSENS

RIJSEWEG 211, GELKEN
TELEF. 04494-45870

's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak.
Gevelemaatschappij ENNIA-financiering

TE KOOP

PUTH-SCHINNEN

Riant halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas
en garage op ca. 750 m² grond. Hal, ruime
hal, kelder, L-vorm. woonkamer met open
haard, luxe ruime keuken, garage/berging
(32 m²). Verd.: 4 slaapkamers, badkamer met
ligbad en toilet. Terstond te aanvaarden.
Koopprijs / 160.000,— vrij op nemen.

NOORBEKE

Modern hotelbedrijf gebouwd in 1970, met
terras en parkeerplaats, gunstig gelegen
aan drukke verkeersweg. Nadere gegevens
op aanvraag.

HEERLEN

Modern woonhuis (1 jaar oud), voorzien
van c.v. ind.: hal, ruime woonkamer, open
keuken, berging. Verd.: 3 slaapkamers, bad-
kamer met ligbad, berging. Aanvaarding in
overleg. Koopprijs / 82.000,— k.k.

Bovendien kunnen wij U nog diverse pand-
den in Zuid-Limburg te koop aanbieden in
diverse prijsklassen.

Gerne zullen wij U vrijblijvend op de
hoogte houden.

MAKELAARSKANTOOR I.O.G.

wao van soest bv.

VOERENDAL 10, 6414 BS • 04496-2010

Directie: J. P. M. van der Pijl
ad N.B.M. en M.O.C.

B.V. CONTACT ENGINEERING

UITZENDBUREAU

vracht voor direct

H.T.S.-ers

of gelijkwaardig voor de afd. Werktuigbouw.
Sollicitaties te richten aan postbus 2008, Maastricht.



BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
Glaspalet:
een 3-tal dagwinkels. Huurprijen vanaf
/ 5.000,— per jaar.

De Bongerd:
dagwinkels ter grootte van ca. 42 m².
Huurprijs / 18.000,— per jaar.

Met Loon:
Diverse kantoor- en winkelruimtes. Oppervlakten tot 700 m².
Huurprijen vanaf / 65,— per m².

Willemstraat:
Herenhuis met ruim magazijn, parkeerplaats
en garageboxen. Voor vele doeleinden ge-
schikt. Aanvaarding direct.
Huurprijs n.o.t.g.

Geerstraat:
Winkel van ca. 40 m² met veel opslagruimte.
Spoedige aanvaarding.
Huurprijs / 800,— per maand.

Heerlebaan:
Winkel met bovenwoning, eventueel over-
name wassalon. Spoedige aanvaarding.
Huurprijs / 800,— per maand.

HEERLEN, Stationsstraat:
Winkelpand met 2 appartementen. Aanvaar-
ding direct.
Vraagprijs / 250.000,— k.k.

STETARD, Stationsstraat:
Zeer ruim boek-winkelpand. Voor vele doel-
inden geschikt. Aanvaarding direct.
Vraagprijs / 135.000,— k.k.

KERKRADE, Hoofdstraat:
Winkel-woonhuis met grote tuin. Aanvaar-
ding direct.
Vraagprijs / 115.000,— k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat:
Interessant beleggingsobject met goed ren-
dement.
Prijs / 155.000,—.

Voor bezichtiging en/of nadere informatie:

Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.

Laanderstraat 27, Heerlen, tel.: 045-715330

MEUBELFABRIEK

M. WABER

RIJSEWEG 52, GRONSVELD
TEL. 04496-1252

Handgebeeldhouwde rankenkasten •
gebeeldhouwde schouwen • boeken-
kasten.

Rechtstreekse levering uit eigen
atelier.



STICHTING „ST. ANNA“, HEEL

Centrum voor Zwakzinnigenzorg
In verband met het vertrek van het tegenwoordige hoofd zoe-
ken wij op korte termijn een

AFDELINGSHOOFD m/v

Betrokkene wordt belast met de leiding en de zorg voor een
begeleiding van een aantal jeugdige vrouwelijke zwakzinnigen
en een goede gang van zaken binnen deze verpleegeenheid.

Vereisten zijn het bezit van het Z- of B-diploma en beschik-
ken over leidinggevende kwaliteiten.

Ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden geldt o.a.:

- salariering overeenkomstig de geldende schalen, waarbij re-
kening wordt gehouden met reeds verkregen rang, be-
kwaamheid en opgedane ervaring;
- 5-daagse werkweek;
- onregelmatigheidstoelag;
- vakantietoelag 7½%.

Telefonische inlichtingen worden verstrekt door het Hoofd
Verplegingsdienst de heer H. v.d. Laak (04747-1641, toestel
216).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemene Directeur
van de Stichting 'St. Anna', Mgr. Savelbergweg 104, Heel.

HYPOTHEKEN

Bouwplannen? Koopplannen?

Om anti-inflatie hypotheekplan is dan zeker het overwegen waard!

- 1e hypotheek tot 100% van de koopprijs, zowel bestaande als nieuwbouw-
woningen.
- Met gemeentegarantie aangepaste hypotheek mogelijk
(eerste vijf jaar geen aflossing)
- Aflossing d.m.v. aflossing verzekering
- Maximale fiscale aftrek
- Verzekerd overlijdensrisico
- Premie aflossing verzekering vervalt bij arbeidsongeschiktheid
- 10% boetevrije aflossing per jaar

Voorbeeld: Totale maandelijks kosten bij een hypotheek gedurende 30 jaar:
/ 80.000,— / 418,— / 120.000,— / 994,—
/ 100.000,— / 528,— / 150.000,— / 1224,—

Een volledig hypotheekplan afgestemd op uw specifieke omstandigheden,
zullen wij gaarne geheel vrijblijvend voor u uitwerken.

Bezit u een eigen huis....?
....dan kunt u bij ons geld opnemen!

Wij bieden u:
f 5.000,- schoon in handen voor f 78,- p.m.
f 10.000,- schoon in handen voor f 155,- p.m.
f 25.000,- schoon in handen voor f 388,- p.m.

(alles gebaseerd op een looptijd van 10 jaar, met vrijheid van extra
aflossing).

Inlichtingen schriftelijk of telefonisch:

ASSURANTIE- en FINANCIERINGSKANTOOR

H. J. RAATS

Willemsstraat 120 — Telefoon 045-210425 en 210470 — Heerlen

TE KOOP NIEUWBOUW

IN NUT

Zeer landelijk gelegen nieuw te bouwen luxe halfvrij-
staande woningen, met baden en garage.

- Ligging met uitzicht op uitvalsweg en ruime tuin.
- Grote bruggende hal 2.50x2.55 m met toilet en open
hardhouten trap en schoen metelwerk.
- L-vormige woonkamer van 41 m² met schoenmetel-
en slaapkamerwerk en schitterende keukens.
- 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad.
- Soudeven onder het schakel huis, hoogte 2.10 m, be-
staande uit provisier-, kfg- en hobbykelder, met
vaste trap vanuit de hal.
- Hardhouten ramen, deuren, kozijnen en meubels.
houten binnensteuren, beplante zijder.

Prijs: f 127.000 v.o.b. compleet met c.v. en bestratingen.

BESTAANDE BOUW

In Heerlen op de Rijnweg.
Riant gelegen fraaie villa met 1200 m² grond.

- Mooi aangelegde omheide tuin op 71 zuiden.
- Grote hal 3.50x1.10 m met hardhouten trap, mar-
men vloerplaten en hardhouten fmeureuren.
- Fijne L-vormige woonkamer, 40 m², met open haard,
parkeerdeur, beide fronten van hardhouten.
- Buitengelegen terras, 15 m², met veel vaste kasten.
- 5-6 slaapkamers. Beneden: ouderslaapkamer, 4.5x
3.00 m, met dubbele vaste kasten, ruime badkamer
met ligbad, vaste wastafel en kerken, 2 kleinere
slaapkamers met vaste wastafels en kasten. Boven:
grote overloop met 2 grote slaapkamers en tussen-
kamer met wastafel.
- Kelder onder het gehele huis. Best. uit c.v.-kelder,
provisierkelder en hobbyruimte, aparte garage voor
2 auto's.

Prijs op aanvraag compleet met c.v.

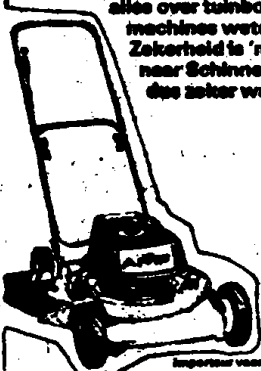
INLICHTINGEN:

Makelaardij Ing. A. v. CROMVOIRT

Telefoon 0478-1093, verid. 4-10 en 16-21 uur.
Zat. 9-13 u. B.g.g. Limbo Bouw B.V., 045-310810

'n Nieuw gazon
verdiend de
beste maaier.

Na uw gazon voor het eerst een
aan maatwerk toe is zijn de
beste voorname alleen niet
geen. Het beste gereedschap
heeft daar ook bij.
'n AMF-maaier bijvoorbeeld,
die u helpt bij de maai van de
alle over tuinbouw-
machines weten.
Zekerheid is 'n rijde
naar Schinnen
die zeker waard!



GIELEN

Ad. Tolboomweg 10,
Wolffhagen 2, Schinnen
Tel. 04923-1288
Ook 's avonds geopend.

GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL
gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.

St. Fransiskusweg no. 24

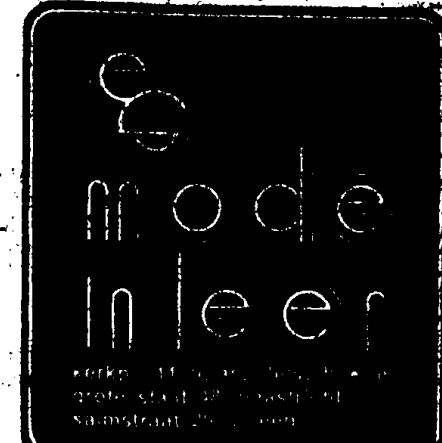
HEERLEN

telefoon 045-711504

Leer mode voor de 1/2 prijs



Kom vóór de vakantie
nog vlug even kijken
bij ES. Voor zo'n fijne
rok, japon, jack of jas.
Grandioze mode, gemaakt
van kwaliteits-leer. En nu
voor halve prijzen. Omdat
de najaarscollectie
eraan komt!
Benut dit. buitenkansje
en ontdek het fijne leven
in leer, bij ES.



vegers

meubelen

WIJ RUIMEN OP!

10-20-30-40% KORTING op

DE VERKOOP IS VANAF 17 JULI T/M 4 AUGUSTUS

- BANKSTELLEN
- BERGMEUBELS
- SLAAPKAMERS

- EETKAMERS
- KLEINMEUBELEN
- SLAAPBANKEN

f 10.000,- lenen en f 129,50

TERUG BETALEN PER MAAND,
dat kan mits u een eigen huis bezit.

Onze GEHEEL NIEUWE vorm van tweede hypotheek met een looptijd van 15 jaar waarvoor u de ruime overwaarde heeft boven de huidige eerste hypotheek. Geen notariële kosten en geen afsluitprovisie en geen kosten achteraf zoals elders. TEVEN'S onze gewone vorm met een looptijd van 10 jaar of 5 jaar.

Voorbeeld:
10.000,- netto in handen / 152,- per mnd.
15.000,- netto in handen / 228,- per mnd.
20.000,- netto in handen / 379,- per mnd. enz. enz.
OOK ALLE PERS. LENINGEN binnen 24 uur.
Met looptijden van 6 maanden tot 60 maanden.
5.000,- kost dan / 124,- per mnd.
10.000,- kost dan / 239,- per mnd. enz.

VOOR INLICHTINGEN:

LIMB. BEL. ASS.

Marshallingel 11, Vriehelde-Heerlen
telefoon 045-212393 of 212997

TE KOOP NIEUWBOUW

in POSTERHOLT (nabij Roermond)
Wij bieden in halfstaande premiewoningen met ingewikkelde garage
Landelijke architectuur, met ruime tuinen.
Woonkamer met (open) keuken van 38 m² en vaste kast.
Ouder-slaapkamer, 4.00x3.85 m. met wastafel
Ouder-slaapkamer 3.30x2.80 m. met dakterras.
Kinderkamer 3.15x3.85 m. 3.80 - 2.90x2.80 m.
badkamer met ligbad, 2e toilet, vaste wastafel en bergzolder.
Prijs vanaf / 96.000,- v.o.n. c.v. Rijksbijdrage / 15.000,-.

BESTAANDE BOUW

in ROERMOND
Goed gelegen halfvrijstaande woning met garage.
Grote omsloten en mooi aangelegde zonnige tuin.
Achterhal, mooie woonk. 7.60x3.95x3.35 m. met parkeervoorziening.
Mooi betegelde keuken 2.70x3.45 m. met kast.
4 slaapkamers, luxe betegelde badk. met ligbad, 2e toilet, wastafel en grote zolder.
Prijs in overleg compleet met c.v.

INLICHTINGEN:
Makelaardij Ing. A. v. CROMVOIRT
Telefoon 04752-1943, werkd. 8-10 u. en 16-21 u. zat. 9-13 u.
o.g. Limbo bouw B.V. 045-310310.

Riant gelegen halfvrijstaande woning

op zeer goede stand.

Indeling:
achtertrain: garage, hobbyhoek, c.v.-kelder, provisiekelder;
begane grond: grote L-vormige woonkamer met parket en open haard, keuken met Amerikaanse inrichting, toilet, hal;
Verdieping: 3 slaapkamers, vaste kasten, badkamer met ligbad, grote garderobekast.
Mooi aangelegde tuin.
Vraagprijs / 115.000,- k.k.
Besteding Makelaardij Ing. A. v. CROMVOIRT
Pater Romboutstraat 21, Roermond, tel. 0475-310310.

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

per trein: van 11 t.m. 19 september,
per vliegtuig: van 12 t.m. 18 september.
Prospectus wordt u, op verzoek, gratis toegezonden.
Inlichtingen: L.B.L. Bredestraat 13, Maastricht, 043-15715
Ieder mens zou minstens eenmaal in zijn leven Lourdes moeten meemaken!
U ook!

TE KOOP

Centrum Kerkrade

aanbouw zijnde luxe koopappartementen met o.a. 3 slaapkamers, ruime woonkamer, moderne keuken, badkamer, luxe badkamer met ligbad en garage.
persoonlijke wensen omtrent indeling en afwerking nu nog rekening worden gehouden.

aanvragen op aanvraag.

Inlichtingen:
L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043-17888

Te huur te Terwindselen CAFÉ

met mogelijkheid tot het houden van een pension.

Direct te aanvaarden.

Lage overname.

Verstrijpingpapieren vereist.

Brieven te richten aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
Wijre



HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

PEPIJNKLINIEKEN ECHT

De Stichting Peijinklinieken Echt, Instituut voor verzorging, opvoeding en begeleiding van geestelijk gehandicapten, roept voor de aft. arbeidsactiviteit sollicitanten op voor de functie van:

WERKLEIDSTER test en training

in het bezit van het diploma Z.

Zij krijgt tot taak diepgestoorde zwakzinnigen te begeleiden naar een werksituatie. Ervaring in soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan de aft. Personeelszaken, Postbus 40, Echt.

Bedevaart naar Banneux N.D.

op WOENSDAG 16 JULI

Prijs / 15,- p.p. Kinderen / 8,-.

Bedevaart naar Banneux en Beauraing

op WOENSDAG 6 AUGUSTUS

Prijs / 20,- p.p. Kinderen / 10,-.

Aanmelden voor deze beide bedevaarten ruim 5 werkdagen tevoren bij: CARITAS BANNEUX N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht, tel. 043-15282 of bij de plaatselijke contactadressen.



Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid” Sittard

Voor de afdeling RADIOLOGIE hebben wij op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor enige

leerling radiologisch laboranten (mnl. of vrl.)

Vereisten voor deze functie zijn:
— diploma Atheneum, Gymnasium of Havo (met wis- en natuurkunde)
— kandidaten dienen per 1-9-1975 de 18-jarige leeftijd bereikt te hebben.

Kandidaten uit de omgeving van Sittard genieten de voorkeur.
Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan: Personeelszaken Ziekenhuis Sittard.

Stichting Regionaal Pedagogisch Centrum

Kleine Gracht 24, Maastricht, tel. 043-15715

Bij bovengenoemde stichting, die als schoolbegeleidingsdienst hoofdzakelijk werkzaam is voor kleuter- en basisonderwijs, is plaats voor een

PEDAGOGISCH MEDEWERKSTER

voor de begeleiding van kleuterscholen

Wij denken daarbij aan een kleuterleidster die binnen een schoolbegeleidingsteam werkzaam zal zijn en die in staat is de gang van zaken in een klas te overzien. Zij zal levens aan de school aanwijzingen dienen te geven over de omgang met kinderen of groepen van kinderen, materiaalgebruik en werkwijzen.

Wat vooropleiding betreft gaat onze voorkeur uit naar een kleuterleidster met voldoende onderwijservaring binnen het kleutersonderwijs.
Belangstelling voor de theoretische achtergronden van het gedrag van kinderen en voor de integratieproblematiek is gewenst.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen over opleiding en onderwijservaring, bij voorkeur binnen 8 dagen, in te dienen bij het Bestuur van de Stichting aan bovenstaand adres.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring, volgens rijksnormen. Indienstreding zo spoedig mogelijk.

gemeente roermond
Te koop het pand
Robert Regoutstraat 42

eigendom van de gemeente Roermond. Aanvaarding direct.

Deze nabij het stadscentrum gelegen woning bevat:

- een kelder;
- parterre: twee kamers ensuite, een geheel betegelde keuken en een betegeld toilet;
- op de bovenverdieping: drie slaapkamers, waarvan een met vaste wastafel, en een badkamer met douche;
- een zolder met zolderkamer;
- een achtertuin met berging;
- centrale verwarming.

Brieven met biedprijs vóór 21 juli a.s., aangekend te zenden aan burgemeester en wethouders van Roermond (op de enveloppe vermelden: inschrijving pand Robert Regoutstraat 42).

De kosten ad. / 2.750,- wegens het vanwege de gemeentelijke ruil van een afzonderlijke riool aansluiting komen ten laste van de koper.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door de Dienst Gemeentewerken, Arlo 1, (tel. 92222, toestel 221, kamer 206).

Verwarmingsbedrijf Walbeek

vraagt voor direct of later

**FOTOLASSERS A + E
PIJFFITTERS
LOODGIETERS
C.V.-MONTEURS**

Zonder voorkennis onnodig te solliciteren.

tel. 08980-3065
04132-09001
08980-1473

De LOZO is de overkoepelende organisatie van een 100-tal plaatselijke ondernemersorganisaties in Limburg, waarbij ze tevens fungeert als regionale organisatie van het N.K.O.V. (Nederlands Katholiek Ondernemersverbond), een van de drie centrale middenstandsorganisaties in ons land. De LOZO behartigt in samenwerking met bovengenoemde geledingen de belangen van haar leden op plaatselijk, provinciaal en landelijk niveau. Tevens behoort het tot haar taak individuele ondernemers te adviseren op o.a. bedrijfs-economisch en commercieel terrein. Met name voor deze laatste genoemde taak zoekt de LOZO een

BEDRIJFSEKONOM

Hij moet er plezier aan hebben te werken binnen een klein en enthousiast team en zal primair worden belast met het individueel bedrijfseconomisch advieswerk.

Zijn snelle inzicht stelt hem in staat bepaalde problemen uit het midden- en kleinbedrijf te oorzaken en een adequate oplossing voor te vinden. Daarnaast dient hij in ruime mate te beschikken over improvisatietalent en creatief denkvermogen.

Tezamen met de LOZO moeten geven aan enkele functionarissen, in welke functie hij bovendien nauwe contacten zal onderhouden met het N.K.O.V., het Centraal Instituut voor het midden- en kleinbedrijf en de Kamers van Koophandel.

Kortom: wij zoeken een man, die slagvaardig kan werken en die het voorlichtend gebeuren weet te bezielen. Een man, die mentaal is opgewassen tegen de zich steeds weer aandienende taken binnen een niet-exakt afgabekend werktein. Een man, die mede het gezicht van de LOZO bepaalt.

Wij denken aan iemand, die:

- een bedrijfseconomische opleiding op academisch of gelijkwaardig niveau heeft genoten
- zo mogelijk ervaring heeft met de specifieke aspecten van de onderneming in het midden- en kleinbedrijf, bijv. als medewerker bij een ondernemers- of commerciële organisatie.
- een leeftijd heeft van bij voorkeur rond de 30 jaar
- in Midden- of Noord-Limburg wil wonen
- in dienst kan treden per 1 september of eerder.

Hebt u belangstelling voor deze interessante functie?

Stuur dan een schriftelijke sollicitatie, naar:



**Het bestuur van de LIMB. ORGANISATIE
VAN ZELFSTANDIGE ONDERNEMERS,
Wilhelminapark 20, Postbus 347, Venlo**

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot de
Direkteur van de LOZO, de Hr M. de Meyel, Wilhelminapark 20, Venlo, tel.: 077-15341.

DAUBERT INTERNATIONAAL B.V.

producer of: Rust Preventives - Packaging Papers
Non Rust Undercoating Easy Mask

vraagt voor spoedige indiensttreding

SECRETARESSE

die zelfstandig full time alle voorkomende secretaressewerkzaamheden gaat verrichten. In een jong internationaal Amerikaans bedrijf.

Kandidaten dienen: na de middelbare school een secretaresse-opleiding gevolgd te hebben.

Kennis van Engels en Duits, in woord en geschrift (steno). Ervaring in internationaal bedrijf kan tot aanbeveling strekken.

Sollicitatiebrieven met curriculum vitae richten aan
Daubert International B.V., Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-9600.



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Op 4 augustus 1975 zal in ons centrum wederom de opleiding tot PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE

starten.

De opleiding begint met een pré-klinische periode van 6 weken, een voorbereidende fase ter kennismaking met alles wat er rondom de patiënt gebeurt.

Het is duidelijk dat, gezien de ontwikkelingen in de verpleging, in onze opleiding een steeds grotere plaats ingeruimd wordt voor de sociale vaardigheden van de verpleegkundige. Daarom behoren zij, die voelen voor onze opleiding, o.m. daadwerkelijk belangstelling te hebben voor andere mensen; graag met andere mensen om te gaan en aanleg te hebben om uit te groeien tot een evenwichtige persoonlijkheid.

Naast deze eigenschappen dient men te voldoen aan een aantal formele toelatingseisen, t.w.:

- bij aanvang van de opleiding de leeftijd van 17 jaar en 7 maanden hebben
- een voldoende algemene ontwikkeling bezitten b.v. Mavo-4, Havo of daarmee gelijkwaardige opleiding.

Gedurende de pré-klinische periode ontvangt men reeds zakgeld alsmede diverse andere vergoedingen. Na deze periode wordt men gehonoreerd als 1ste jaars leerling-verpleegkundige.

Mocht U meer willen weten over de B-verpleging, deze opleiding, toelatingseisen, arbeidsvoorwaarden enz., dan kunt U telefonisch contact opnemen met onze afdeling Personeelszaken, telefoon 043-41777, toestel 227. Mondelinge informatie alleen na afspraak.

Sollicitaties — alleen schriftelijk — te richten aan Directie „Vijverdal", Postbus 88, Maastricht.

verpleegklinieken-heerlen

Henri Dunantstraat 3, Heerlen.

Zowel in de A-kliniek als in de B-kliniek hebben wij plaatsaanvullingsplaatsen voor

part-time ziekenverzorgenden

Werktijden: 4 uur per dag in principe 's ochtends of 's avonds.

Het diploma Ziektenverpleging is vereist.
Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande functie kunt u hiervoor in samenwerking met onze afdeling Personeelszaken onder nr. A 0507 bij het hoofd personeelszaken.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A- en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 265 somatisch zieken verpleegd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden zijn ondergebracht.

Fa. Boma GmbH

vraagt voor Duitsland
(omg. Aken)

KOLONNE INSCHALERS

(4 man)

Zeet hoog loon.

Melden 's zaterdags

tel. 060-556330 - 555990

N.B.B. pvba

Steenweg 84a, Rekem

België, tel. 09-321173053

vraagt voor haar werken:

ploegen metselaars

ploegen

betontimmerlieden

handlangers

isoleerders

Volledig verzekerd, vacan-

tielgeld, reiskostenvergoeding

enz.

Aanmelden na kantooruren

045-215173 en 04498-2135.

—

ONZE SORTERING

is voortdurend aangepast

aan de vraag van

NU en..... U.

Dus als het om uw ogen

gaat, dan naar

BRILLEN

P. HOPPENBROUWERS

EMMAPLEIN 11

HEERLEN

telefoon 711984

bij de St. Pancratiuskerk

t.o. Wyers-passag.

Voor ziekenfondsen

op recept

20% montuurkorting.

Glasvergoedingen als steeds

—

GROTE OPSLAG-
PLAATS VOOR
INBOEDEL

Schoenmaekers

INTERN.

VERHUZINGEN

HEERLEN

Ridderweg 17

tel. 043-411281. x

—

verpleegklinieken-heerlen

Henri Dunantstraat 3, Heerlen.

Op 4 augustus 1975 zal in ons centrum wederom de

opleiding tot PSYCHIATRISCH

VERPLEEGKUNDIGE

starten.

De opleiding begint met een pré-klinische periode van 6 weken, een voorbereidende fase ter kennismaking met alles wat er rondom de patiënt gebeurt.

Het is duidelijk dat, gezien de ontwikkelingen in de verpleging, in onze opleiding een steeds grotere plaats ingeruimd wordt voor de sociale vaardigheden van de verpleegkundige.

Daarom behoren zij, die voelen voor onze opleiding, o.m. daadwerkelijk belangstelling te hebben voor andere mensen; graag met andere mensen om te gaan en aanleg te hebben om uit te groeien tot een evenwichtige persoonlijkheid.

Naast deze eigenschappen dient men te voldoen aan een aantal formele toelatingseisen, t.w.:

- bij aanvang van de opleiding de leeftijd van 17 jaar en 7 maanden hebben
- een voldoende algemene ontwikkeling bezitten b.v. Mavo-4, Havo of daarmee gelijkwaardige opleiding.

Gedurende de pré-klinische periode ontvangt men reeds zakgeld alsmede diverse andere vergoedingen. Na deze periode wordt men gehonoreerd als 1ste jaars leerling-verpleegkundige.

Mocht U meer willen weten over de B-verpleging, deze opleiding, toelatingseisen, arbeidsvoorwaarden enz., dan kunt U telefonisch contact opnemen met onze afdeling Personeelszaken, telefoon 043-41777, toestel 227. Mondelinge informatie alleen na afspraak.

Sollicitaties — alleen schriftelijk — te richten aan Directie „Vijverdal", Postbus 88, Maastricht.

—

verpleegklinieken-heerlen

Henri Dunantstraat 3, Heerlen.

Zowel in de A-kliniek als in de B-kliniek hebben wij plaatsaanvullingsplaatsen voor

part-time ziekenverzorgenden

Werktijden: 4 uur per dag in principe 's ochtends of 's avonds.

Het diploma Ziektenverpleging is vereist.

Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande functie kunt u hiervoor in samenwerking met onze afdeling Personeelszaken onder nr. A 0507 bij het hoofd personeelszaken.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A- en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 265 somatisch zieken verpleegd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden zijn ondergebracht.

**BOUWMIJ
JANSSEN B.V.
VENRAY**

zoekt nog enkele
ervaren uitvoerders

Uw schriftelijke sollicitaties gelieve u te richten
aan ons kantoor, Kempweg 33 te Venray.

**STICHTING
GEZINSZORG
REGIO KERKRADE**

(A. instelling met ruim 350 personeels-
leden, werkzaam in de gemeenten
Bocht, Kerkrade en Simpelveld)

vraagt voor spoedige indiensttreding

**EEN PART-TIME
LEIDSTER**

voor de sektor langdurige hulpverlening
(bejaarden en chronisch zieken).

Voor deze functie is minimaal vereist
het diploma MBO-SD.

Inlichtingen bij mej. E. v.d. Linden, staffunctionaris,
tel. 04445-7373.

Schriftelijke sollicitaties binnen drie weken te richten
aan de directeur P. Leersma, Zonstraat 226, Kerkrade.

**GEMEENTE MAASTRICHT
Aan het Stedelijk Lyceum en Havo
EENHOORNINGEL 100, MAASTRICHT**

worden per 1 augustus 1975

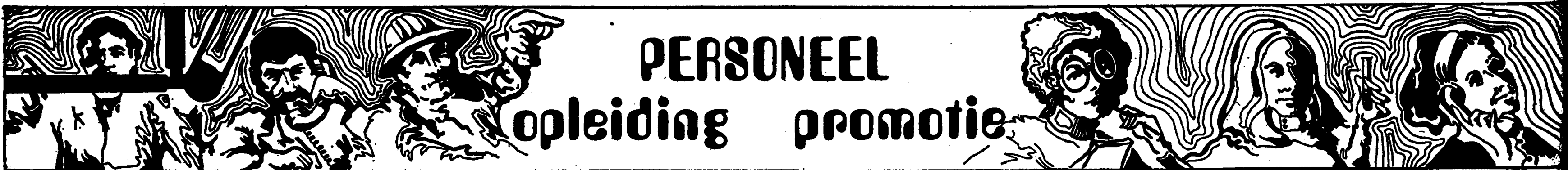
DOCENTEN

gevraagd voor:

- Duits voor ca. 30 lessen
(bij voorkeur te grade bevoegd)
- Dramatische expressie voor ca. 10 lessen.

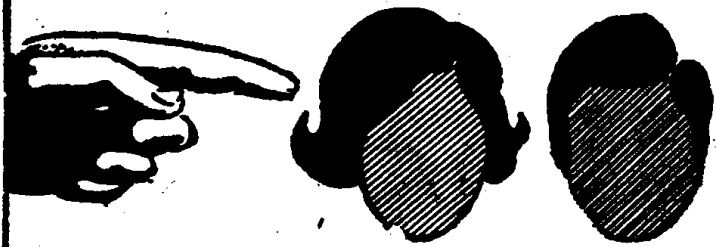
Sollicitaties binnen veertien dagen na het verschijnen
van deze oproep te richten aan de Burgemeester van
Maastricht.

Inlichtingen bij de rector Drs. C. J. M. Meris.
Telefoon school: 043-33800
Telefoon privé: 043-10036



PERSONEEL opleiding promotie

GESUCHT!



Fachkräfte für: Möbelverkauf

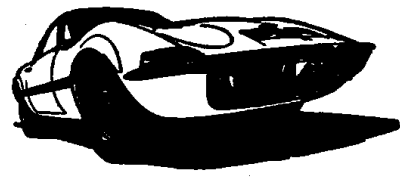
Unsere Umsätze sind so gestiegen,
daß wir neue Mitarbeiter
suchen, die mit uns wachsen wollen.
Um Sie zu bekommen, müssen wir
Ihnen natürlich mehr bezahlen.

Bitte sprechen Sie mit
unserem Verkaufsleiter,
Herrn Simons. Diskretion
versteht sich von selbst.



wohnwelt pallen+co

5101 Wierden - Broichweiden, Kanisberg, De Gasperi Str.
Telefon (02405) Samennummer 13065.



Voor onze modern ingerichte werkplaats zoeken
wij een ervaren

AUTOMONTEUR met kennis van het electrisch gedeelte, en een SPUITER

Beste arbeidsvoorwaarden, goede verdienstmogelijkheden, vaste positie.
Komt U eens met ons praten en vraag naar de heer Völlinger.

AUTO THULLEN

51 AACHEN, Roter Bruch 25
Tel. 09-42 41 50 80 82

PENSIONAAT „KONINGSBOSCH“

Kerkstraat 119, Koningsbosch (L.)

Afdelingen:

Scholengemeenschap
Mavo - LHNO (Huishoudschool)
Lager Onderwijs

Tevens erkend schippersinternaat
voor meisjes.

Gelegenheid voor lessen in:
steno - typen - zwemmen -
gymnastiek - muziek.

Inlichtingen:

telefoon 04743-391 en 296
b.g.g. 04743-625 (tel. van het klooster)

Tweelst tot allen tijde.

Pieters-Dortu stuurt geen
voorverkoopkaarten meer.
Wij kennen al onze klanten en vrienden.
Voor U alleen hebben wij op alle
afdelingen ongelooflijke koopjes.
Kom nu, zoals voorheen, echt profiteren.
U bent van harte welkom, bij

pieters-dortu

Heerlen-Maastricht
voorverkoop begint 10 juli

REVALIDATIECENTRUM „HOENSBROECK“

vraagt op korte termijn

FYSIOTHERAPEUTEN

Het werk geschiedt in intensief teamverband.

Behandeling overeenkomstig de richtlijnen van de N.Z.R.
Goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een
welvoortvaste pensioenregeling analoog aan die van de
overheid.

Zonodig bemiddeling bij het verkrijgen van woonruimte.
Inlichtingen worden verstrekt door dhr. C. G. Damman,
tel. 045-214000 tot 242.

Sollicitaties te richten aan afd. personeelszaken, Schuur-
elkenweg 60, Hoensbroeck.

Aannemings- en Wegenbouwmij BAARS B.V.

KAMPSTRAAT 5, KLIMMEN-RANSDAAL
TEL. 04450-646

vraagt voor spoedige indiensttreding

enkele ervaren UITVOERDERS

enkele ervaren UITZETTERS

Sollicitaties: schriftelijk te richten aan boven-
staand adres, afdeling personeelszaken.

Technisch Advies en Installatie Buro

van de Beucken B.V.

Grachtelalaan 56, Urmond, tel. 04495-1989

vraagt voor spoedige indiensttreding

CHEF-MONTEUR

(afl. sanitair en loodgieterswerk)

LOODGIETERS C.V.-MONTEURS

ALBERT SCHWEITZER SCHOLENGEMEENSCHAP GELEEN

vraagt per 18 augustus 1975

DOCENTEN

voor

Nichamelijke oefening 1e graad, 20 lessen
Nichamelijke oefening 1e graad, 4 lessen

De vacature van 20 uur is een vervan-
ging van 18-8 t.m. 5-9; de vacature van
4 uur is van 1-6-76 t.m. 31-7-76 en kan
in de loop van het jaar nog met 8 uur
worden uitgebreid.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Be-
stuur van de Vereniging voor Middelbaar Onder-
wijs in Liepburg postbus 143 Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de Rector van
de school, W. Michels, tel. 04494-46977, huisstelsel
04494-43626.

Wij vragen op korte termijn een

VRACHTWAGEN- DIESELMONTEUR

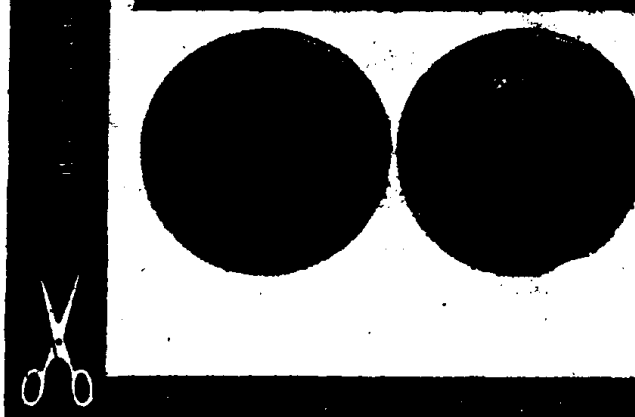
Moet zelfstandig kunnen werken.

Ford **Vadah-Garage**
ECHT, SCHOOLSTRAAT 34

Telefoon van 9.00-12.00 uur: 04754-1990;
van 13.00-20.00 uur: 04754-1994.

Het circus, waarover de wereld spreekt

GROSS CIRCUS ALTHOFF



Op vertoon van deze waardebon bij de
plaatsen van de voorverkoop of aan de
circusbazen's ontvangt U, zolang er
taarten zijn,

reductie

op de volle prijs van de plaatsen eerste
parkeer - tweede parkeer - stalle - loge
Geldig voor een tot drie personen bij
alle voorstellingen.

ROERMOND, tervin Wilhelminaplein-
gel, woensdag 9 en donderdag 10 juli
dagelijks om 15.30 en 20.00 uur.
Voorverkoop: Sigarenzaakje A. Co-
rens, Stationsplein 20, tel. 17752 en

circusbazen tel. 1466.
Circusbazen en bezichtiging dieren da-
gelijks vanaf 9 uur doorlopend ge-
opend.

BENT U DIE MAN?...

Bent U die man, tussen 25 en 35 jaar jong, enthousiast, representatief, met
ervaring in de verkoop van nieuwe en gebruikte automobielen, die zich er-
ten volle van bewust is dat het in de autobranche „hard aanpakken“ gebla-
zen is en er dus niet op uren gelet moet worden?

Bent U die man die bij een gerenommeerd autobedrijf onder gunstige voor-
waarden verder aan zijn persoonlijke toekomst wil werken als verkoper van
2 topmerken, t.w. VOLKSWAGEN en AUDI NSU.

Dan verzoeken wij U, Uw sollicitatie met bijvoeging van een recente pasfoto
te zenden aan onze directeur, de heer J. Caubo, Wilhelminaplein 39 te Vaals.

Uw sollicitatie wordt met volledige diskretie behandeld.

Wilhelminaplein 39

AUTO CAUBO VAALS

bob

kader- en ondernemersopleiding bouwbedrijf

Vaktechnische opleiding voor het diploma uitvoering

Een driejarige avondstudie voor LTS-ers met primair
leerlingstelsel en voor hen met 3 jaar mavo, havo etc.

Bedrijfskundige opleiding voor het diploma aannemer

Een éénjarige avondstudie voor bezitters van het diploma
Uitvoering, MTS, bouwkundig opzichter resp. waterbouwkundig
opzichter en gelijkwaardig niveau.

Opleiding voor Zuid-Limburg gesticht te Heerlen voor
bouwkunde en grond-, wegen- en waterbouwkunde.
Aanvang opleiding maandag 18 augustus 1975.
Aanmelden bij de directeur: H.G.C. Willemsen,
Caumerboord 77, Heerlen, tel. 045-413484.

ebatours dagtochten

PERIODE ZONDAG 29 JUNI t/m ZATERDAG 16 AUGUSTUS 1975.

	Volwas- senen	Kinderen beneden 14 jaar
ZONDAGS		
Dagtocht naar Antwerpen (inkl. entree ZOO)	f 22,50	f 16,00
Vloermarkt - BATTE van Luik	f 10,00	f 7,25
MAANDAGS		
"EFTELING" te Kaatsheuvel (inkl. entree)	f 16,00	f 13,50
Middagtocht naar Eupen en Monechau	f 12,00	f 9,00
DINSDAGS		
Rotterdam - Den Haag - Scheveningen	f 17,50	f 13,00
Ardennen - Spa - Coe - Remouchamps	f 17,00	f 12,50
Stad en Hertogdom Luxemburg	f 22,00	f 16,50
Drielandtocht (Eupen - Monechau - Rureberg)	f 18,50	f 12,00
Moezeltocht (Cochem-Koblenz)	f 22,00	f 14,50
WOENSDAGS		
Eurostad te Westerhoven (inkl. entree)	f 12,00	f 8,50
Recreatieoord "Beekse Boven", Nijmegen	f 17,50	f 14,00
(inkl. entree strandpark en Safari)	f 20,00	f 16,00
Luxemburg (Vianden-Cleroux)	f 20,00	f 14,00
Givet (N. Frankrijk) - Moezelvallei - Ourtheval	f 20,00	f 14,00
Vierlandtocht (Trier-Echternach)	f 20,00	f 14,00
Kulen - Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 22,00	f 16,00
DONERDAGS		
Middagtocht Zuid-Limburg	f 10,00	f 7,25
Walcheren - Schouwen Duiveland	f 21,00	f 15,50
Luxemburg (Vianden-Cleroux)	f 20,00	f 14,00
Natuur en dierenpark "Schweizerhof"	f 14,00	f 10,00
(inkl. entree) Brüggen	f 17,50	f 13,00
Eifelgebirge (Nord Eifel)	f 22,00	f 16,00
Moezeltocht (Cochem-Koblenz)	f 22,00	f 16,00
VRIDAGS		
Delta Expo - Haringvlietdijk (inkl. entree)	f 22,50	f 16,50
"Phantasieland" te Brühl (inkl. entree en diverse attracties)	f 18,00	f 13,00
Tuderdam - (Lauwen-Safari) - Gengelt (Hertenpark)	f 17,50	f 12,50
Inclusief entree's	f 21,00	f 15,50
Kulen - Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 22,00	f 16,00
Sauerland (Altena-Sorpesse-Attendorf)	f 22,00	f 16,00
ZATERDAGS		
Amsterdam - Volendam	f 18,00	f 13,00
Dordrecht - Breda (België)	f 10,00	f 7,25
Drielandtocht (Eupen-Monechau-Rureberg)	f 16,50	f 12,00

Inlichtingen en aanmelden bij:
BEEK L. Geleen, prins mauritlaan 47 tel. 04402-2333
Geleen, Noek rijkweg, nabij schuwerk tel. 04494-43300
MAASTRICHT, stokstraat 1 tel. 043-10834
HEERLEN, homerus passage 13a winkelcentrum tel. 043-718363
SITTARD, himbrikerstraat 59, tel. 04490-9841
Geleen, "Snijders", rijkweg 54 tel. 04494-42409
MAASTRICHT, d. Laar, wijkkerkweg 46 tel. 043-13816
SITTARD, "Keyers", markt 94 tel. 04490-2355

stamde de
erkende reisbureaus
en boekingskantoren

ebatours



grote tapietmarkte



Selbstbedienung - Fachberatung

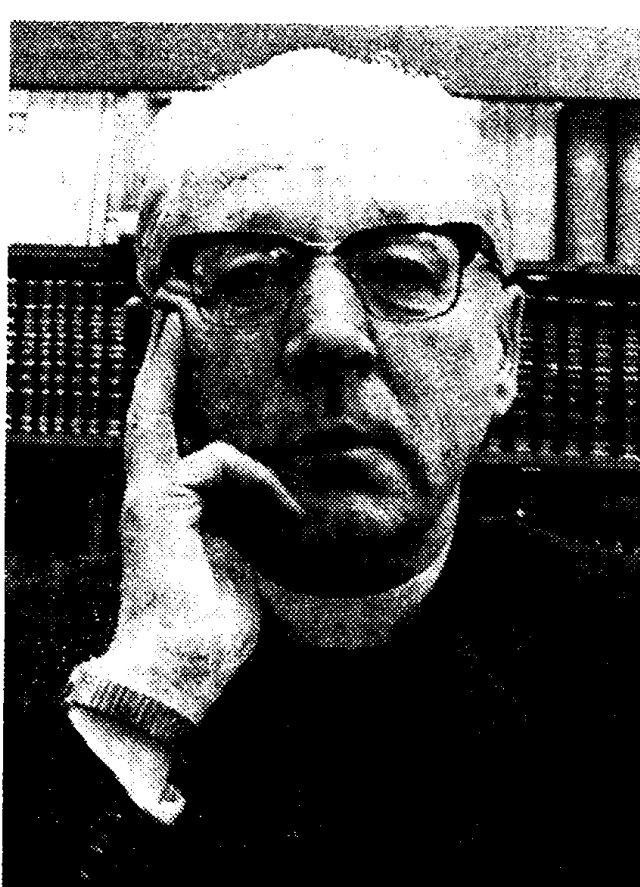
grote Behang	ca. 500 verschillende dessins in voorraad	0.98
grote Behang	10 meter-rol	vanaf
grote Behang	wit, 6 kwaliteiten	2.85
grote Behang	33,5 x 0,56 meter-rol	vanaf
grote "Ingenieurs"	maurverf, wit, afwasbaar	0.78
grote "Ingenieurs"	16 kg - 11,70	DM per kilo
grote Gevelverf	wit, mat, weersbestendig	1.70
grote Gevelverf	20,5 kg - 21,70	DM per kilo
grote Kleurtek	voor binnen en buiten	3.78
grote Kleurtek	10 kleuren	1/4 Mr bus
grote Plafondtegels	stycopor, 30 x 30 cm	0.32
grote Plafondtegels	16 soorten	per stuk vased
grote Vilttegels	40 x 40 cm, verschillende kleuren, per stuk	0.79
Center plafondwitsal	10 kg - 2,50	DM per kilo
Plafond cassette	PVC met styroporruig	2.39
Plafond cassette	30 x 30 cm, 3 verschillende soorten, p. stuk	7.95
Vloerbedekking	geheel synth., 4 m breed, prima kwaliteit	7.95
Vloerbedekking	versch. kleuren, lpd. meter vanaf 31,80 m2	
PVC-Vilttegels	2 meter breed, prima kwaliteit, van hele rol	3.58
PVC-Vilttegels	versch. kleuren en dessins, lpd. meter vanaf 7,16 - m2	vanaf
PVC speciaalbeleg	2 meter breed, verschillende dessins, ge- makkelijk schoon te houden, voor binnen en buiten, lpd. meter vanaf 11,00 - m2	5.93
Wanddek.	tot 1,4 meter breed, versch. kleuren en dessins	4.93
Wanddek.	lv. 1,50 x 1,50 m - 2,50	per m2
Isolatie behang	stycopor, 1 x 2 meter, 2 mm dik	5.93
Verf met roef	25 cm breed 1,50	3.14
Behangplaktafel	stalen frame, 3 x 0,6 meter	24.95

AACHEN, Zelkenstrasse 2, tel. 09-4943333 (d. Normalecht)
Maastricht, tel. 09-4943333 (d. Normalecht)
Geleen, maandag tot vrijdag van 9 tot 18 uur
Sittard, tel. 04490-9841, zaterdag van 10 tot 16 uur

Behang, verf, vaste vloerbedekking



Kardinaal Alfrink, die vandaag 75 jaar is geworden, heeft gewenst dat aan zijn verjaardag geen feestelijkheden zouden worden verbonden. Hij heeft bij deze gelegenheid ook alle verzoeken om een gesprek afgewezen. Niettemin past bij deze dag, die voor de kardinaal aanleiding is geweest om formeel zijn ontslag als aartsbisschop in te dienen, 'n profielschets: wie is deze man eigenlijk, die de zetel van St. Willibrord heeft bezet in een van de roerigste perioden van de Nederlandse kerkgeschiedenis? Zoekend naar mensen, die dit portret zouden kunnen schetsen, vonden wij mgr. drs. J. Bluysen, bisschop van Den Bosch en tevens vice-voorzitter van de bisschoppenconferentie daartoe bereid. Jan Ros sprak met hem.



Mgr. Bluysen over kardinaal Alfrink:

„Ik wil dit nog zeggen. Persoonlijk heb ik een bijzonder groot respect voor deze man, die in deze toch moeilijke periode pal staat en met veel evenwicht en met veel geduld, met een ontzettende toewijding en met een geweldig hart voor de kerk probeert om de wezenlijke waarden van het christen-zijn te belichten. Hij probeert ze een nieuw licht te geven, overeenkomstig met wat er allemaal aan de gang is, maar hij doet dat duidelijk met een heel diep gevoel voor de traditie van de kerk. Ook daarin is hij zeer evenwichtig, vind ik, omdat hij steeds opnieuw probeert wat uit het verleden aan geloof tot ons gekomen is in harmonie te brengen met wat we nu aan geloof moeten verder dragen naar de toekomst”.

Alles overziende, betekent dit dat we eigenlijk geen betere hadden kunnen treffen?

„Dat vind ik wel ja, inderdaad kunnen we dat zo zeggen”.

Met deze laatste lijnen voltooit mgr. Bluysen zijn poging om in een tweegesprek het profiel te schetsen van Bernard kardinaal Alfrink, aartsbisschop van Utrecht en priester van de Nederlandse kerkprovincie sinds 1955. Zelf is mgr. Bluysen bisschop van Den Bosch vanaf 1966, hulpbisschop al sinds 1961. Hij kent de man, die de zetel van St. Willibrord bezet, dus al een tijdje.

„Van de kennismaking, toen ik hulpbisschop werd, is mij bijgebleven zijn gevatheid; dat viel me onmiddellijk op. Hij is humorvol, spits. Ik geloof niet, dat mijn indrukken van hem later veranderd zijn, omdat de kardinaal anders was geworden. Mijn beeld is natuurlijk wel aangevuld. Ik heb overigens de indruk, dat de kardinaal als persoon zo evenwichtig is, dat je nauwelijks kunt veronderstellen, dat-ie van instelling en opstelling verandert”.

● Gevoelig

„Maar later ga je natuurlijk wel aspecten ontdekken, die er in het begin niet zo bovenop liggen. Dat is bijvoorbeeld zijn gevoelige aard.

HIJ

Bernard kardinaal Alfrink, vanaf 1955 aartsbisschop van Utrecht, in binnen- en buitenland beschouwd als de kampioen van de kerkelijke vernieuwing, door paus Johannes XXIII in beweging gezet.

DEZE WEEK IN HET NIEUWS

omdat hij vandaag 75 jaar is geworden en hij derhalve zijn ontslag als aartsbisschop heeft aangeboden aan de paus.



Uiterlijk lijkt hij zeer rationeel, verstandelijk, koel misschien, gereserveerd, maar dat is hij in feite toch niet. Hij heeft belangstelling voor mensen. Hij waardeert het ook erg, als hij zelf belangstelling ondervindt. Ook uit zijn hele optreden kun je dat concluderen: dat hij allereerst het geluk van mensen wil zoeken en daar feeling voor heeft. Maar het komt niet zo makkelijk naar buiten. Hij praat niet gauw over zichzelf. Wat dat betreft, zit er ook iets gesloten, iets gereserveerd in zijn persoonlijkheid”.

„Wanneer hij naar buiten optreedt, heeft hij vaak iets bedachtzaam. Hij wikt en weegt, overweegt ook heel goed, neemt geen besluit als-ie de tijd nog niet rijp acht, stelt het dan uit. Hij is vaak zo van enerzijds-anderszijds en maakt dan soms de indruk niet erg resoluut te zijn. Hij heeft altijd iets van de wetenschapsman. Een recht-toe, recht-aan uitspraak moet je eigenlijk niet van hem verwachten, hij zet er vaak zijn voorwaarden bij en recht-toe, recht-aan uitspraken zijn meestal, zou ik zeggen, niet gelukkig”.

● Kenmerken

„Als ik, zeg-maar-eens, 3 uitspringende karaktertrekken van hem, zou moeten noemen, zie ik eerst zijn relativiteitszin, de zaak van alle kanten bekijken, een zeer evenwichtig oordeel trachten te vormen. Dat heeft ook te maken met een heel grote mate van integriteit. Dat is een duidelijk kenmerk van hem. Hij is geweldig integer. Hij zegt zijn mening eerlijk. Maar hij zal ook alles doen om mensen te respecteren, ze zo goed mogelijk de kans te geven zich waar te maken. Een derde aspect aan de kardinaal is zijn enorme pastorale zorg voor de kerk en voor de mensen in het algemeen”.

„Ik zou hem persoonlijk het liefst typeren als: de dienaar van de eenheid van de kerk. Hij is er geweldig op uit om mensen bij elkaar te houden en bij elkaar te brengen. Er wordt hem vaak verweten, dat hij juist verdeeldheid heeft veroorzaakt en dat de hele situatie van de kerkprovincie met haar polarisatie aan zijn beleid te wijten is, maar ik wil graag zeggen: dat is ondanks zijn beleid. Wat hij wil, is eenheid bewaren en dat geldt ook voor zijn verhouding met Rome, met andere delen van de wereldkerk. Dat ervaren wij ook in de bisschoppenconferentie, waar hij altijd, zo lang als ik hem ken, gestreefd heeft naar beslissingen die unaniem zijn”.

Wat zijn voor de kardinaal de punten geweest die hem hebben verheugd? Aan de andere kant: wat heeft hem gegriefd?

„Je zou kunnen zeggen: het Tweede Vaticaans Concilie heeft hem een ontzaglijke voldoening gegeven. Ook de rol die hij er zelf heeft kunnen spelen en die zeer groot was. En de resultaten die eruit gekomen zijn — die voor zijn bisschop-zijn van grote en ook verheugende betekenis waren. Ik heb het meegemaakt, dat-ie zich er enorm happy mee voelde. Hij deed dat werk ook erg graag, zoals-ie ook op de bisschoppensynoden met veel toewijding, plezier ook, probeerde te werken”.

● Rome

„En dan in Nederland. Het was nooit makkelijk. Ik kan wel aangeven welke punten van benaauwenis en verdriet er voor hem geweest zijn. Dat zijn met name wel de moeilijkheden geweest, die er met Rome zijn ontstaan. Dat heeft hem heel veel pijn gedaan. Juist omdat dit nou net tegen zijn diepste bedoelingen inging. Hij wilde helemaal niet een eigen lijn gaan volgen, dat zit niet in zijn karakter. Ik geloof dat met name de kwestie rond het priester-celibaat na het LPO van '70 hem bijzonder veel pijn heeft gedaan”.

„Hij is bijzonder kwetsbaar als men — zoals is gebeurd — zijn katholiciteit en zijn trouw aan de kerk aanvecht. Zeker, wanneer hem van autoriteiten binnen de kerk dat verwijt voor de voeten wordt gegooid. Maar eerlijk, ik heb hem altijd bewonderd om de manier waarop hij zelfs in de moeilijkste momenten toch rustig bleef en zijn humor niet verloor. Dat-ie ook dan in staat was te relativiseren. Al was-ie dan duidelijk toch wel wat aangeslagen”.

„Hoe dat blijkt? Door zijn duidelijke teleurstelling. Het kan ooit, maar op zeldzame momenten blijken uit zijn emotionaliteit. Dan komt het naar boven, dan gooit-ie zijn gevoel helemaal open. Altijd met respect hoor, hij zegt nooit verdomme of zo. Daar komt dit bij: de ontwikkeling van de kerk, dat is door de tijden heen een zekere golfbeweging, hij is kerk-historicus van kom-af, er zijn dalen, er zijn pieken — hij beschouwt kerkontwikkeling in Nederland in de laatste tijd zeker niet als negatief, er is verlies (dat geeft hem zorg), er is ook winst, een mede-bewustzijn van de kerkmensen, dat groeit”.

„Zijn verwachtingen zijn positief. Hij verwacht dat de vernieuwing zich doorzet en dat dit leidt tot een hergroepering van de kerk. Hij zegt wel eens: ik zou best willen weten hoe het over 25 jaar is. Het besef, dat de ontwikkeling van de kerk een golfbeweging is, geeft hem een zekere innerlijke rust. Hij heeft ook veel geloof, veel vertrouwen, hij

zegt ook: wij hoeven het niet alléén te doen, het is ook de Geest Gods”.

● Niet moe

„Hij voelt zich niet moe, of versleten. Hij is 75. Dat is: bejaard. Maar hij voelt dat niet zo. Als-ie geen 75 jaar was geworden, als-ie niet deze limiet had bereikt, weet ik niet of-ie een reden had gezien om weg te gaan. Ik heb niet de indruk dat-ie zich oud voelt worden — er zijn geen symptomen, hij blijft even fris en even spits als hij altijd geweest is. Hij heeft nooit zoiets gezegd als: ik wil wel es een rustige levensavond. Integendeel, uit gesprekken zie je naar boven komen, dat hij de rust niet zoekt”.

„Hij is enorm druk bezet; hij heeft geen tijd voor andere dingen. Zijn belangstelling is erg breed, dat wel. Maar hij staat niet om half vier op om naar een bokswedstrijd te kijken. Ik ook niet — niet voor een bokswedstrijd, voor een voetbalwedstrijd zou ik het nog kunnen doen. Hij heeft geen tijd voor hobby's, dat is duidelijk. Hij heeft zijn vak en dat eist hem ieder ogenblik op”.

Ik kom terug op de situatie van nu. Het katholiek-zijn.

„Hij ziet duidelijk de negatieve kanten, maar daarnaast wordt hij geboeid door de positieve elementen. De sterke bewustwording van gelovige mensen. We zijn als kerk veel meer naar buiten gericht geworden, de kerk in de samenleving. Hij zou zeker niet zeggen, dat de kerk een negatieve periode heeft doorgemaakt. Ik ook niet. De vermindering van het aantal priesters, het kan negatief worden, als het zich doorzet. Maar er is deelneming van mensen aan het kerkwerk, die het anders niet gedaan zouden hebben”.

„In het bisdom Den Bosch. Ook in het bisdom van de kardinaal, bijvoorbeeld. Het is langzaam, dat weet de kardinaal ook, maar het gaat, en het gaat vooruit. De katholieken hier moeten wel wennen aan dat idee, dat ze in de kerk óók wat mogen doen” (grinnikt).

● Ontroerd

„Een nieuwe volgzaamheid, aan de kardinaal en de bisschoppen? De sympathie voor de underdog? Ik weet niet, of hij het zelf zo zag, vorig jaar bij zijn 50-jarig priester-schap. Wat ik wel weet is dit, dat het hem enorm veel goed heeft gedaan, de blijken van trouw en aanhankelijkheid, hij was er zichtbaar door ontroerd, het heeft hem sterk bevestigd, denk ik. Dat-ie bij de grote massa zoveel vertrouwen heeft”.

Er is iets anders. De bisschoppenconferentie. Sinds de benoemingen van mgr. Simonis en mgr. Gijsen is er in die conferentie iets veranderd. Het ANP heeft geschreven: polarisatie is de conferentie binnen-geschreden, het gezamenlijke optreden is onmogelijk geworden.

„Dat is véél te sterk, het is niet waar. Er is geen polarisatie, geen ongezond toespitsen van tegenstellingen. Ik-voor-mij gebruik liever het begrip polariteit — dat is geen polarisatie, maar het is méér dan pluriformiteit, veelvormigheid. Er is spanning gekomen rond verschillende visies. Die lopen ver uit elkaar. Dat maakt het niet eenvoudig om tot eenstemmige pastorale conclusies te komen, katechese, priesteropleiding, theologie. Dat zijn toch wezenlijke punten”.

● Ruimte

„De kardinaal opereert daarin met een eindeloos geduld, alsmaar zoekend, nieuwe voorstellen doende, hij neemt er alle ruimte voor om elkaar te vinden. Dat komt meer voor dan vroeger: de zaken niet op korte termijn tot een uitspraak te brengen. De abortusbrief, daar zijn we geruime tijd aan bezig geweest. We zijn nu doende aan een brief over de liturgie, dat is wéér moeilijk, maar hij komt tot stand. Maar ik moet zeggen: daar praten dan wel mensen over met een negatieve smaak in de mond — desondanks is het dan wel zo dat verschil van standpunten dan dikwijls ook rijkere en rijpere conclusies voortbrengt”.

„Er zijn wel momenten, waarvan je kunt zeggen: daar zei de kardinaal — er is een gevaarlijke ontwikkeling. Neem abortus. Niet politiek, hij bedoelde moreel. Hij zegt dat wel van meer punten, wanneer hij vindt dat het tijd wordt er iets over te zeggen. Maar over de stroming als geheel: nee. Hij verwijst dan naar de kerkgeschiedenis, hij zegt dan: we hebben het wel niet gemakkelijk, maar deze dingen komen voor”.

„Wanneer ik nu vooruit kijk, zou ik dit van zijn opvolger wensen: ik zou een man willen die in staat is de mensen steeds meer bijeen te brengen, die het vertrouwen heeft van de grote massa, door zijn integriteit en zijn vasthoudend streven om de eenheid in de kerk te doen groeien”.

Zaterdag 5 Juli

Vrijuit 2

Tjeu Severens gaat vandaag met de jeugdigen in zijn rubriek Druif op de poptoer. Op dezelfde pagina recenseert Paul Haimon de nieuwste Nederlandse uitgave van en over Thomas Mann, de Duitse schrijver, winnaar van de Nobelprijs, die dit jaar op een bijzondere wijze herdacht wordt.

Vrijuit 3

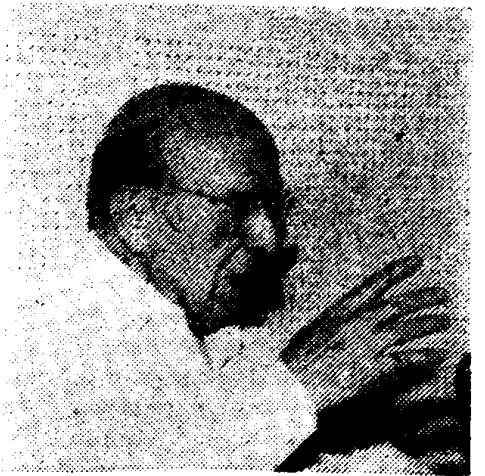
Spanje-gangers hoeven niet per se zon- en strandaanbidders te zijn. Ook op andere dan deze traditionele wijze kan van een vakantie in Spanje genoten worden. Bijvoorbeeld in de Pyreneeën. Marlies Sobczak wijst in de vakantierubriek de weg. Verder op deze pagina de strip van de Bokke ridders in kleur.

Vrijuit 4

Paul Haimon en Ru de Vries zijn deze week met typemachine en viltstift op verkenning geweest in Trintelen, het achter Ubachsberg gelegen kerkdorp van Wittern. Beiden hebben op hun eigen wijze hun ervaringen aldaar aan het papier toevertrouwd.

Vrijuit 5

Robert Stolz mag dan naar lichaam gestorven zijn, zijn muziek blijft voortleven en zal de herinnering aan hem levend houden. Hans van Rooy zet voor het laatst de schijnwerper op het leven van deze veelzijdige musicus.



TRUIT



redactie:
tjeu seeverens
rennemigstraat 14
heerlen 045-213292



In deze maand juli gaan duizenden jongeren weer op tienertoe met een spuitgoedkope acht-dagenkaart van de Nederlandse Spoorwegen. Druif haakt deze en de volgende week in op dit nationaal vakantiegebeuren voor jonge landgenoten. Deze week meer informatie over een serie konserten in Rotterdam en een speciale jeugdkaart. Volgende week staat de trekpleister, Amsterdam, ter discussie.

In de grote hal van het Rotterdamse kultuurgebouw „De Doelen” worden tot 18 juli een serie konverten gegeven door de beste Nederlandse formaties. Allenmaal onder de noemer „Tiener-toer-Poptoer”.

De toegangsprijs is laag voor Rotterdam. Vijf piek voor tee uut popmuziek. In de hal van de Doelen kan een meegenomen lunchpakket worden opgegeten.

Ech zo’n drankjes verkrijgbaar en er kunnen tegen schappelijke prijzen broodjes worden ge-

Niet alleen zij die een tienerkaart hebben, zijn welkom. De konserten staan voor iedereen open. Kaarten zijn dagelijks van 10 tot 16 uur ('s zondags van 12 tot 16 uur) verkrijgbaar aan de kassa van de Doelen. Maar ook elders in het land kun je ze kopen: bij elk VVV-theaterbureau. Informeer maar bij de plaatselijke VVV.

De konserten worden georganiseerd in samenwerking met de Nederlandse Spoorwegen en de

VVV Rotterdam. Kopers van een tienerkaart krijgen op elk station een folder over dit gebeuren.

Dit is het lijstje van de komende concerten:

- 7 juli: KAYAK
- 8 juli: LIVIN' BLUES
- 9 juli: B.Z.N.
- 10 juli: LONG TALL ERNIE
- 11 juli: AMERICAN GYPSY
- 14 juli: TEACH-IN
- 15 juli: BINTANGS
- 17 juli: EARTH AND FIRE
- 18 juli: ALOUIN

Elk concert begint om 13 uur

JEUGDKAART

Voor iedereen, die niet ouder is dan 21 jaar bestaat in ons land een jeugdkaart voor de bezoeken aan musea. De kaart kost

Orpheusstraat 2 in Heerlen. En dat is de achterkant van de stadsschouwburg.

voor zover deze waarheid bestaat. We zijn duidelijk politiek geengageerd. Een musicus mag zijn ogen niet sluiten voor sociale wantoestanden en voor het uiteindelijk falen van het produktiesysteem. We proberen onze socialistische ideeën over te brengen op ons publiek. Dit is het „Bots-effect!“. Hans doet dat niet Bonki Bongaerts, ook muzikaal medewerker bij „Proloog!“. Sjors van de Molengraff, die in 1968 de Jazz-prijs van Eindhoven won, Floris Teunissen van Manen, een adellijke student in de sonologie, ex-lid van „Zen“ en Noud Janssen, die Peter de Vries is komen vervangen.

Voor de derde keer is ze in Donkesjot. Eind mei was ze in Heerlen als supporting act van de Alquin-Holland-toer. De heerlijke Engelse folkzangeres „Saffron”. Haar elpee „Salisbury Plain” werd door „Oor” uitgeroepen als de beste Engelse folklipa. Dit jaar ook op Jazz Bilzen, maar eerst vanavond om 20 uur in Donkesjot. Wal 1-3 in Sittard.

ALTERNATIEVE VAKANTIETIP

In tegenstelling tot het verleden zijn dit jaar nog niet alle plaatsen van de internationale werkkampen van de S.I.W. bezet. Deze Stichting Internationale Werkkampen heeft voor jonge vrijwilligers in de leeftijd van 18 tot 30 jaar nog zo'n 150 plaatsen in de periode half juli tot eind augustus ter beschikking.

Als jongere kun je kiezen uit werk in stadsbuurten, natuurgebieden of ziekenhuizen. In elk kamp komen ongeveer 20 vrijwilligers uit zes of zeven landen bij elkaar om zo'n drie weken gezamenlijk op te trekken. Met het werken verdienen je gratis onderdak en voor eten wordt gezorgd. Alleen de reis moet je zelf betalen.

Heb je zin in deze vorm van vakantiebesteding, schrijf of bel dan even naar het S.I.W. - Willemstraat 7 in Utrecht (030-317721). Voor zes maanden ben je lid van de Stichting (over te maken op giro 4075) en krijg je het volledige programma toegestuurd met alle inschrijfformulieren. Denk er eens over na. Het is weer eens iets anders dan de hele vakantie in zwembaden of aan stranden te liggen om voor je omgeving bruin te worden.

Powezie

De kleine knuisten krullen
als de zomer in het blad
daar zit je nu m'n eerste
te leven in het bad.

2. Je ogen zoeken, geeuwen
de mond die figuren zaagt
twee voeten schrijven letters
in water dat je plaagt

3. De keel, orkest van koper wordt dan tot zacht gebracht herkent het zachte lichaam dat maanden werd gepacht.

4. Daar ademt snel een dekenkist.
muziek klinkt uit een doos.
mijn wangekuilen vullen zich
met rollend blinkend moos.

(Dan Lumey)

die directeur wordt en dan te maken krijgt met alle belachelijke en nietszeggende luxe die deze funktie met zich meebrengt.

Op kant 2 als opening het „lied van de aerkende jeugd“. Een liedje dat bijzonder goed de gevoelens van veel werkende jongeren weergeeft. „Want je weet wat je hebt en alles staat vast. En je maakt je geen zorgen, je schijt op de rest, want je bent aangepast“. Een parodie op de smartlap „Keesje“. De drink-pop in „Wat een troep“ geeft uitstekend de sfeer in veel

jongerencafés weer. „Pro voor de eo” is verrukkelijke religieuze muziek, die wordt gemaakt door een groep van jonge mensen. Pro doet. Als slot audioprogramma, „Kakafonie”, waarin de beelddruk van de ontwikkeling van de beeldende kunst in de geluidstechniek aangetoond wordt. Wat mij bijzonder opvalt, is dat de voorstelling is opgevalen in de volwassen wereld. Het is een perfect verzorgde muziek, die Bots ten gehore brengt. Je kunt je haast niet voorstellen, dat het eerste produkt van een groep is. Daarom: als je in een platenzaak komt, informeer naar „Bots”. Doen.

***Jongste
moeder
in Spanje
is 12 jaar***



Hoe ongelofelijk het ook lijkt. Maar op de foto zie je de jongste moeder van Spanje. Carmen Rosa Amado Torres. Nauwelijks twaalf jaar oud. Ze was elf toen haar dochterje Carmita geboren werd. Deze week kon zij na een speciale toestemming van de autoriteiten trouwen met „pa“, José Antonio Herrera. Een grote waarschuwing voor alle knaapjes in de komende maand Spanje gaan bezoeken als toffe vakantieversierder.

Een tweede voorzichtige konklusie: behalve het politieke klimaat schijnt er ook iets fout te zijn met de seksuele voorlichting in Spanje. Oppassen dus, gij jonker aan de „hete“ stranden van Lloret de Mar, Calella Blanes, Tormolinos enzo.

Bots! van goed tot beter

dat betekent dus maatschappij, zonder meer maar zeker in het algemeen: pa & ma wiegel, krabbedoeli, den uyl, vonhoff, sicco, richard mulhoue, henri (het zijn toch altijd dezelfde!) en toch ook lenin, marx, engels en onze burens, zonder wiens afwezigheid deze productie nooit tot verstand had. immers het publieke en politieke meubilair waarin wij (krachtterm geschrapt) onze creatieve uitingsdrang wensen te verinnerlijken alsmede ook de „van de rand naar de kant”-theorie. desalntetegenondanksstaande pijpen van vier gulden. ook dank aan de dames die loten verkocht hebben, de politievereniging „pak hem bij z'n flicker” en de muzikale fruitmand. evaluatief bekeken, wie een kuil graaft voor een ander zit nooit zonder werk, en zo ja, oh, ps u hoort nog van ons.

FALEN

Hans Sanders, vormingsleider in Best, schreef alle teksten en is de gitarist: „Wij zijn een muziek-pop-groep, die niet verward mag worden met een cabaret-groep, want zo grappig zijn we niet. We bezingen wat ons „bot-sen“ voorkomt. De alledaagse, uit het leven geëernde waarheid.

Ook Nederland herdenkt Thomas Mann

Knappe vertaling van de Toverberg

Lezend Nederland komt er dit jaar niet aan voorbij in een boekwerk van Thomas Mann te duiken. In beeld en taal wordt deze Duitse schrijver, die honderd jaar geleden werd geboren, thans geëerd, kritisch onderzocht en bekeken. Een stroom van heruitgaven is reeds het vorig jaar van de Duitse persen gerold, dit jaar doet ook Nederland hieraan mee. Vergelijkingen worden gemaakt met de Hesse-hausse van het jaar 1967, toen de Zwitserse schrijver, van De Steppenwolf, opeens ook als een profeet der opkomende generaties te voorschijn kwam.

Er worden zelfs series wetenschappelijke werken over Thomas Mann aangekondigd, iemand die 'n tic van de grote schrijver opgemerkt heeft en daar een psychoanalytische studie aan wil wijden, krijgt nu de kans. Literair Nederland eert hem met een apart (dubbel) nummer van het tijdschrift Maatstaf en met een expositie verzorgd door het Goethe-instituut. En met een waarlijk knappe vertaling van zijn meest intrigerende werk *Der Zauberberg*, welk gigantisch boek in 1924 verscheen; de man die hiervoor tekent is Pé Hawinkels. Katia Mann, de nu 92-jarige echtgenote van Thomas Mann, zag ook haar Mann-boekje in het Nederlands vertaald onder de titel „Herinneringen aan de tovenaars". Krijgt men met dat alles niet teveel van het goede, wil men vragen, en dan komen er ook nog aankondigingen van nog meer Mann-boeken bij, tot zelfs de vertaling van het boek dat de betaamde marxistische schrijver (George Lukács over Thomas Mann

heeft geschreven. Een uitgave waarvoor uiteraard de Socialistische Uitgeverij Nijmegen zorgt. Roem heeft Thomas Mann, zo uit een Lubecks patriciersgeslacht in weinig jaren met schrijven evenveel fortuin gebracht als zijn broer verwanten die zich bij de zaken hielden. Een uitblikker op school was hij allerminst. Het gymnasium maakte hij niet af, en als hij later in München aan de Technische Hogeschool nog eens een diploma tractate halen, loopt ook dat uit op een fiasco. Het enige dat hij nu nog wou doen is schrijven. En dat deed hij, almaar Rome bezocht hij omdat hij meende dat zulks voor de opleiding van een schrijver een sine qua non was, maar hij keerde toch snel naar Duitsland terug, om in het barokke kunstcentrum München de vrouw voor zijn leven te ontmoeten. Katja Pringsheim, de knappestochter van een hoogleraar in de wiskunde. Met haar trouwde hij in 1905, hij had toen al veertien boel delen op zijn naam, het merendeel novellen, maar er was ook de dikke familieroman Buddenbrooks bij, de roman waarvoor hij officieel de Nobelprijs kreeg. In feite, zo komen uit de memoires van Katja Mann-Pringsheim te weten werd de prijs hem toegekend voor De Zauberberg, maar de man die een belangrijke stem had bij de toekenning van de prijs, een germanist prof. Book, vond dat boek zo volkomen 'n Duits werk dat hij verwachtte er in geen ander land enige belangstelling voor te zullen ondervinden. En zo kwam in 1924 op de oorkonde voor Thomas Mann te staan dat hem de Nobelprijs

werd geschonken „voornamelijk voor zijn grote roman Buddenbrooks die als een van de klassieke werken van de huidige wereldliteratuur een steeds groeiende reputatie heeft verworven." Nu was dat boek al bijna dertig jaar oud, en Katia Mann kan dan ook niet nalaten op te merken, dat die formulering te mal was.

TOVENAAR

Men komt uit die memoires nogal wat grappige anecdoten tegen en ook enkele onthullingen die het portret van Thomas Mann niet weinig verduidelijken. De bijnaar "tovenaar" die hij meekreeg, heeft niets van doen met zijn titel voor het grote boek over het verblijf in het kuuroord voor teringleiders te Davos. De Toverberg; het was een grapje van de kinderen Mann die wilden dat hun vader meedeed bij een maskerade. Toen hij niet wist hoe hij zich zou moeten verkleden, stelden zij, zonder enige bijbedoeling voor, dat hij als tovenaar kon verschijnen. Hij gehoorzaamde zijn kinderen en kreeg van hen toen wel vaker de naam van tovenaar. Karia Mann onthult ook, dat hij zeer langzaam werkte. Hij schreef van 's morgens negen tot twaalf, niet langer.

Dan schreef hij twee velletjes maar aan wat hij dan neergeschreven had werd practisch niets meer veranderd. Men kan nu wel uitrekken hoe lang hij met werken als Buddenbrooks, Der Zauberberg (in de vertaling van Pé Hawinkels 925 pagina's) en de tetralogie „Joseph und seine Brüder“, vier delen van elk ruim

300 bladzijden bezig is geweest. Zijn handschrift was scherp maar zeer regelmatig, alleen insiders konden het snel lezen. De figuur van Thomas Mann is vooral na 1933, toen hij het opzienbarende maar niet onverwachte besluit nam om zijn vaderland vol nazi's te verlaten, ook een politieke geworden. Dit had hij feitelijk niet gemieerd, hij heeft ook in zijn jongere jaren wel laten weten hoe hij over bepaalde politieke situaties in zijn land dacht, maar hij beschouwde zich toch als een „Unpolitische“. De feiten drongen hem echter tot zekere strijdbaarheid die toenam naarmate hij in zijn land de menselijke waardigheid steeds meer geweld zag aangedaan.

Men moet als lezer aan Thomas Mann wennen, aan zijn breedvoertige zinsbouw, zijn uitweidingen die een zekere eruditie vergen. Hem stond nog een Bildungsideaal voor ogen, het leven werd pas echt rijk als men weet had van het beste dat de westerse cultuur had voortgebracht, wat de dichters hadden geschreven in hun meest geïnspireerde uren, wat de componisten hadden verklankt, de beeldende kunstenaars hadden uitgevoerd. Maar tegelijk had hij een gevoel voor betrekkelijkheid, zodanig zelfs dat hij tenslotte kwam tot zijn „lot der vergankelijkheid“. Hij zegt daarin „het behoort tot de wezenlijke eigenschappen die de mens van de overige natuur onderscheiden, dat hij zich bewust is van zijn vergankelijkheid, van begin en einde en dus van het kostelijk geschenk van de tijd, van dit zo uiterst subjectieve, zo merkwaardig variabele element dat ten aanzien van zijn aanwending zo volstrekt onderworpen is aan het zedelijke, zodat een zeer kleine hoeveelheid ervan zeer veel kan zijn. Er zijn verwijderde hemellichamen waarvan de stof van een zo ongelooftijd dichtheid is, dat een kubieke centimeter ervan bij ons tweeduizend kilogram zou wegen. Zo is het ook gesteld met de tijd van de creatieve mensen: hij is voor hen van een

andere structuur en andere
dichtheid, een andere vruchtbaar-
heid dan de losjes geweven en ge-
makkelijk vervalende tijd van de
meerderheid."

Opmerkelijk in het werk van Tho-
mas Mann is de verscheidenheid
van stijlen. Elk boek is door zijn
gegeven bepaald. Het ene is iro-
nisch opgezet, het andere drama-
tisch, een derde wordt gedragen
door een religieuze impuls. De lich-
te, zwaarmoedigheid van De Iover-
berg waarin de irome en de humor



● 24 juli de 70ste verjaardag van Katia.

geenszins ontbreekt. is anders gerimbreerd dan het bijna aristocratische en poëtische proza van Koninklijke Hoheit (1909) en dit weer anders dan het gefaneerde proza van „Der Tod in Venedig“. En leest men het bijbelse gegeven over Joseph en zijn broeders, in de uitvoerige versie van Thomas Mann, dan klinkt de taal bijna onduits, alsof een oude proteet uit Israël er mede de hand in heeft gehad. Fabehalachtig is wat Thomas Mann in zulke boeken stopt aan wetenschappelijke visie, aan een zich indenken in de personages die hij laadt met een kennis waarvan men denkt dat een mens ze niet binnen een leven kan vergaren.

De Toverring, nu in twee delen in duidelijke druk bij uitgeverij De Arbeiderspers in nieuwe vertaling uitgekomen, vertolkt het spel van schijn en wezen dat de patienten in de Davos-kliniek opvoeren. Thomas

Mann was daar toeschouwer terwijl zijn vrouw Katia er kurde voor een lichte longandoening. Hij kwam haar opzoeken en nam scherp met dat zeldzame vermogen waardoor hij iemand die hij ook maar eenmaal korte tijd had gadeslagen als gefotografeerd in zijn geheugen bewaarde, waar water tussen de verschillende patiënten en op de zalen voorviel. Katia op haar beurt had ook haar kijk op de medepatiënten, en zij noteerde die in haar brieven Bij



lita.

het schrijven van De Toverberg heeft Mann hiervan gebruik gemaakt, men kon zo zelfs zeggen dat het een roman was naar het leven. Vele van de opgevoerde personen hadden echt in de inrichting zo rond gelopen, andere waren portretten van bevriende personen zoals dat van meneer Peeperkorn. Het was feitelijk een geschreven portret van Gerhart Hauptmann, de beroemde toneel- en novelle-schrijver uit Agnetendorf, eveneens Duits Nobelprijswinnaar, dat men in deze Peeperkorn tegenkomt.

Gerhart Hauptmann was een geverde persoonlijkheid en hij wist dat ook te spelen. Men ziet Hauptmann door Thomas Mann uitgebeeld op een feest waar de uitstraling van zijn dominerende figuur, van zijn „persoonlijkheid de leiding vast in zijn uitbundig resticuleren- de hand hield en alleen door het schouwspel van zijn groots gelaat,

zijn fletse blik onder het mon-
mentale rimpelnet van zijn voor-
hoofd, door zijn woord en de door-
dringendheid van zijn pantomime
in de ban van het uur hield.
Bij het grote publiek heeft Thomas
Mann wellicht het meest succes
geboekt, niet door zijn eigen ver-
haal, maar door de verfilmings-
Het treffendst filmresultaat
zonder twijfel de film die Visconti
heeft gemaakt naar de roman
„Der Tod in Venedig“. Bij K
Mann kan men lezen dat de schrij-
ver het gegeven ervan zomaar
de werkelijkheid heeft hoeven
te rapen. Zij vertelt ook dat ha
man later een brief heeft ontvan
gen uit Polen van een adellijke
heer, die in dat boek zichzelf e
zijn zusters volkomen natuurg
trouw geprotestteerd had gevo
den. Herinnert men zich nog d
keurige Poolse familie in die subli
me film over 'n decadente époqu
in het oude Venetië in de tijd d
de componist Mahler er op sterve
lag?

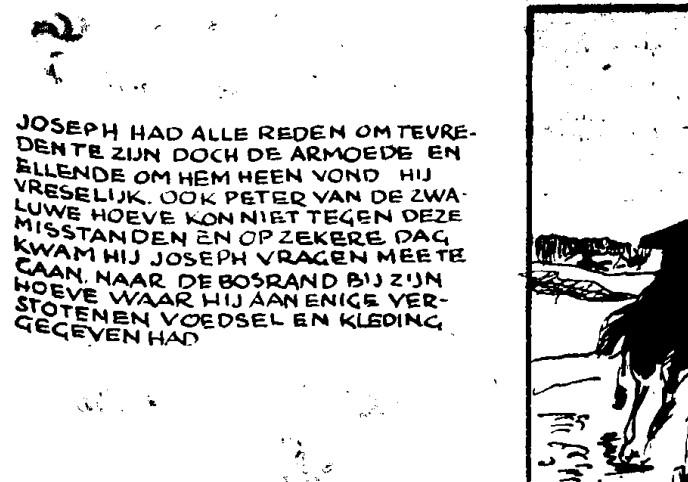
Lezend in het Maastaf-numme
ontkomt men toch niet geheel a
de indruk dat de Thomas Mann
cultus geforceerd was en de rich
ting uitgaat van heuse panegyrie
De uitgever willen zaken met he
doen in een literaire komkomm
tijd en daarom moeten de literair
agenten het geval oppoppen. Me
voelt dan ook voor de opmerking
van Jan Willem Hofstra die spreekt
over eindeloos gekeuvel en een
troebele syntax. Dikwijls overv
je dat gevoel bij De Toverring.
denkt dan: hij lijkt wel een dam
die over teveel vrije tijd beschikt
dat hij zich zo met al die petieret
ge dagelijksheids bezig houdt e
daar ook nog vaak op terugkom
Gelukkig is er altijd nog de fame
ze Joseph-cyclus en zulk charman
boek als „Lotte in Weimar“.

PAUL HAIMON
Besproken: Thomas Mann De Verloofde
verberg, twee delen. Vertaald door
Pé Hawinkels, nawoord G. A. van
Winter, twee linnen backs in sig
case, ing. f 57,50. Katia Mann
Herinneringen aan de tovenaar
vertaald door Lore Coutinho, f 24,50.
Maastraf, Thomas Mann
dubbelnummer f 17,50, allen
beiderspers, Amsterdam.

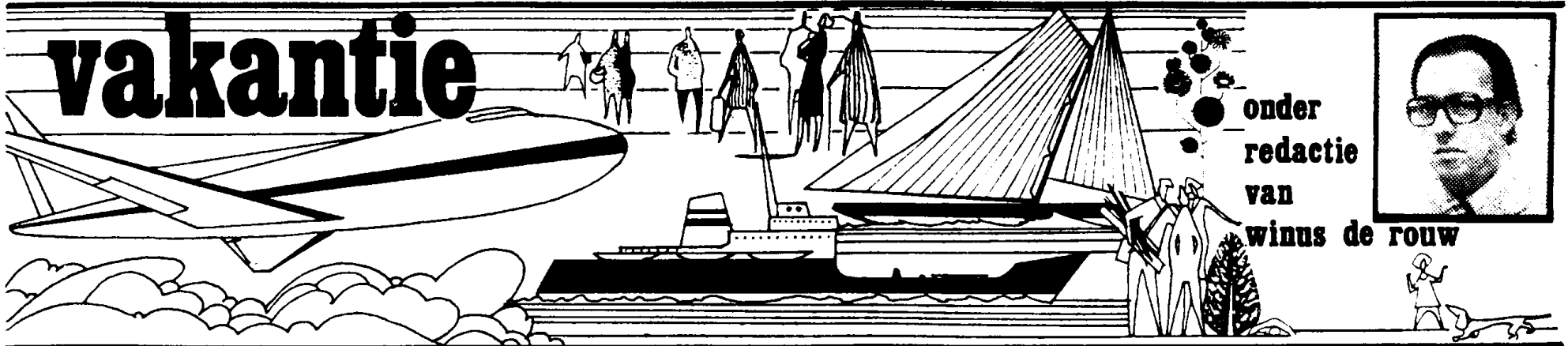
DE BOKKERIJDER

Wat vooraf ging

Legerarts Joseph Kirchhoff heeft zich met zijn adjudant Jaros enige tijd in Maastricht schuilgehouden. Op voorspraak van de burgemeester krijgt hij voorlopig een veilig onderkomen op kasteel Hillenrath in Swalmen. Daar hoort hij van de Bokkerijders, een roversbende die optreedt tegen corruptie en misstanden. Kirchhoff verlaat de militaire dienst en vestigt zich als arts in Herzogenrath. Op een nacht wordt hij naar de Zwaluwehoeve geroepen, waar de boer erg ziek is. Hij komt evenwel te laat, want de boer is juist overleden. Kirchhoff evenwel geraakte in de ban van de charmes van dochter Anna. Hij vroeg haar ten huwelijk.



vakantie



onder
redactie
van
winus de rouw

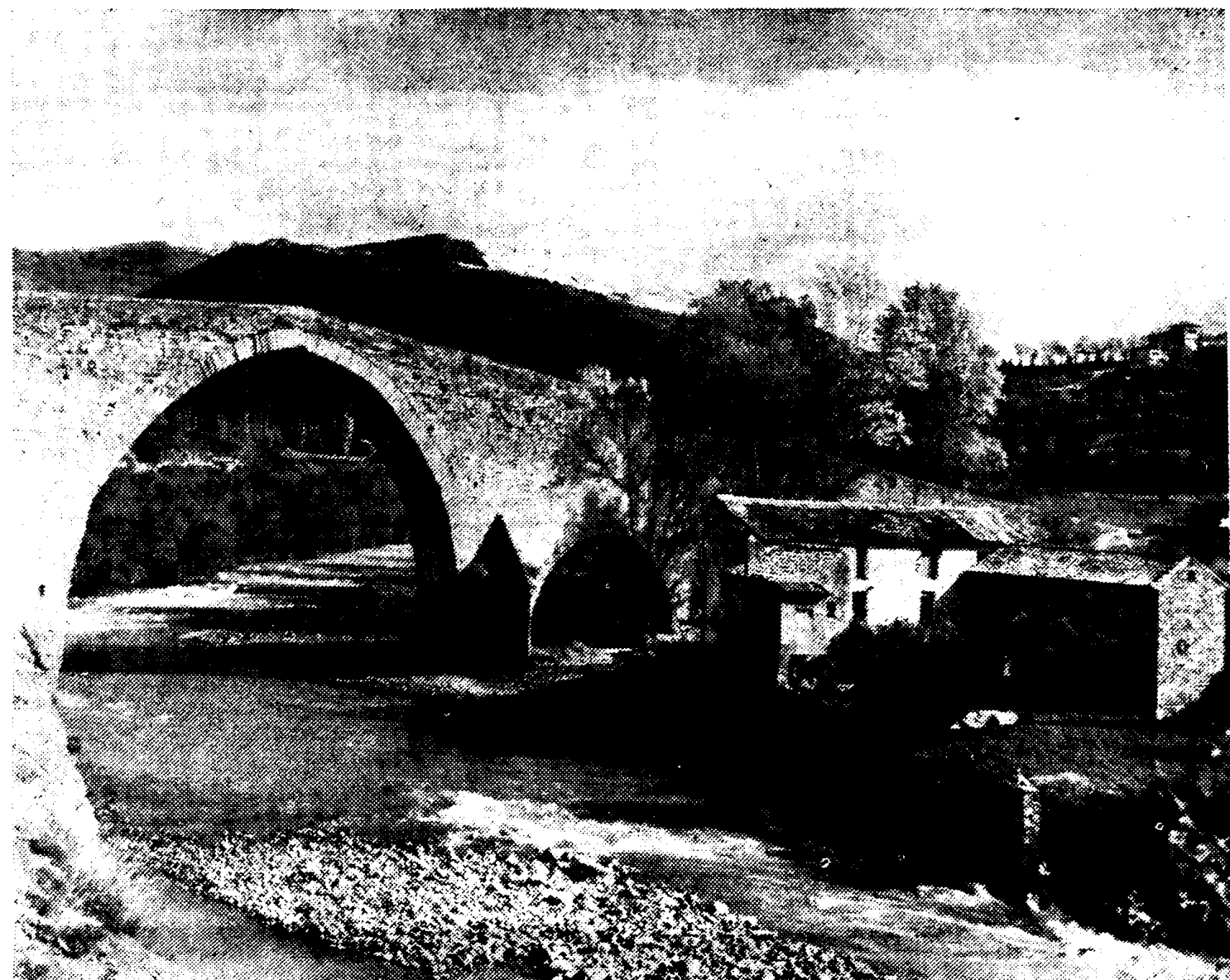


Wedijveren met andere streken qua natuurschoon

Ontdek eens het andere Spanje: de Pyreneeën

De komende dagen zullen weer enkele miljoenen toeristen de Spaanse grens passeren om een paar weken te genieten in het land van de castagnetten. De gedachte aan boulevards, eeuwige zon- en fantastische kustgebieden brengt velen zó in verrukking, dat het gewoon geen punt om over na te denken is waar de vakantie doorgebracht wordt. Wie echter denkt, dat Spanje enkel het land van de zalige stranden is, vergeet een gebied dat qua natuurschoon kan wedijveren met andere mooie streken in Europa.

In het noorden, direct onder de Franse grens, en zo'n 100 km van Barcelona houdt een uitgestrekte woestijn nog een winterslaap - de Pyreneeën. Alhoewel vakantiegangers de laatste jaren de rust enigszins verstoren, wordt het gebied nog niet door het massatoerisme overspoeld. De Pyreneeën hebben dan ook tot nu toe geen lelijke littekens opgelopen. Zij liggen daar gedwee onder de brandende zon. Hier is Spanje nog echt op z'n Spaans. Zo op het eerste gezicht zou je zeggen dat de tijd hier heeft stil gestaan. Oude gebruiken en folklore bleven volkomen bewaard en de talrijke volksfeesten worden nog net zo gevierd als eeuwen geleden. Het leven in de typische kleine dorpjes speelt zich grotendeels af op straat. Op zondag, de algemene rustdag, zijn de tafeltjes in de tavernes bijna allemaal bezet. Terwijl een zigeuner zachtjes op z'n gitaar toekelt, vertellen de dorpelings elkaar het laatste nieuws bij een glas koppige wijn. Het zijn vrijwel uitsluitend mannen die elkaar hier ontmoeten; de vrouwen komen aan deze vorm van maatschappelijk leven nauwelijks te pas. Tegen de avond, als de 'zg. „Paseo“', de pantoffelparade begint komen de vrouwen en meisjes pas op straat. Overdag ontmoet men nog allerlei figuren die in andere Spaanse steden langzaam gaan verdwijnen. Een bekend straatfiguur is de „limpiabotas“, de schoenenpoetsers. Sommige venters slij-



schappelijk leven nauwelijks te pas. Tegen de avond, als de 'zg. „Paseo“', de pantoffelparade begint komen de vrouwen en meisjes pas op straat. Overdag ontmoet men nog allerlei figuren die in andere Spaanse steden langzaam gaan verdwijnen. Een bekend straatfiguur is de „limpiabotas“, de schoenenpoetsers. Sommige venters slij-

ten nog sigaretten en andere tabakswaars. Verder kan men er nog de lont- en vuursteenverkoop tegenkomen. Deze heeft over de schouders lange einden lont hangen, die hij in stukken aan de man probeert te brengen.

• Het is het gebied van de talrijke bergmeertjes en riviertjes.

pijnboomen in het lage gedeelte en zwarte pijnboomen in het hoge gedeelte. Het klimaat is dat van de bergen. Vooral in het westen van het park, waar veel planten groeien is het vochtig. In de directe omgeving van het park is een camping. Berghutten zijn er in Bujaruelo op 1338 meter en in Goriz op 2170 meter. Hotels zijn er in de dorpen in de directe omgeving.

Rondreis

De Pyreneeën zijn bij uitstek geschikt voor het maken van een rondreis per auto. Te meer daar het een gebied is vol natuurschoon, met de meest uiteenlopende contrasten. Allereerst zijn er de bergen met toppen die een hoogte van meer dan 3000 meter bereiken. Verder wordt het gebied voornamelijk gekarakteriseerd door een groot aantal meren. Dit geldt met name voor de streek ten zuiden en ten oosten van Lerida. Het water, afkomstig van de bergen, stort zich op enkele plaatsen langs de rotsen meters naar beneden en mondt dan uit in rivieren zoals de Arazas en de Ara. De belangrijkste vissoort is de forel. Het gebied is het domein van de gems, de bok en verschillende soorten gevogelte zoals de adelaar, de gier en de havik. Maar ook het everzwijn voelt zich hier erg op z'n gemak. Langs de hellingen groeien lage, harige, houtachtige planten met veel mos. De hele omgeving doet een beetje denken aan het land van Texas.

In de Pyreneeën creëerde men een aantal parken met de bedoeling de natuur te bewaren uit respect voor de bomen, de dieren en het landschap. Vooral het nationale park van Ordessa en het park Aigues Tortes met het meer van San Mauricio ligt in de Pyreneeën van Lerida tussen de twee grenzen Pallars Sobiro en de Alto Ribagorçana, dicht bij de Franse grens en ongeveer 150 km van Barcelona. Het is het gebied van de meren en de talrijke bergmeertjes, waarin de forel in grote hoeveelheden voorkomt. Vissen is geoorloofd mits men een speciale vergunning heeft verkregen van de opzichter van het park in Espot. De dichtstbijzijnde plaatsen waar men kan overnachten in hotels zijn o.a. Espot, Bohi, Pont de Suert en Pobla de Segur. Campings vindt men in Jou, Sort, Vilamosa en Las Bordes. In het park mag overigens ook vrij gekampeerd worden. Berghutten bevinden zich in het park en in de omgeving Jose Maria Blanc.

Meren

Het nationale park van Aigues Tortes met het meer van San Mauricio ligt in de Pyreneeën van Lerida tussen de twee grenzen Pallars Sobiro en de Alto Ribagorçana, dicht bij de Franse grens en ongeveer 150 km van Barcelona. Het is het gebied van de meren en de talrijke bergmeertjes, waarin de forel in grote hoeveelheden voorkomt. Vissen is geoorloofd mits men een speciale vergunning heeft verkregen van de opzichter van het park in Espot. De dichtstbijzijnde plaatsen waar men kan overnachten in hotels zijn o.a. Espot, Bohi, Pont de Suert en Pobla de Segur. Campings vindt men in Jou, Sort, Vilamosa en Las Bordes. In het park mag overigens ook vrij gekampeerd worden. Berghutten bevinden zich in het park en in de omgeving Jose Maria Blanc.

Combineren

Een bezoek aan de Pyreneeën valt ideaal te combineren met een reis naar de Costa Brava of Costa Dordada. U zou er een uitstapje naar toe kunnen maken. Het is echter veel idealer om er enkele dagen rond te crosen om het andere Spanje te leren kennen. Een ander alternatief is om het gebied op te nemen in de route op de heen- of terugreis. U vermijdt dan overdrukke alom bekende toeristenwegen. Bovendien zouden de Pyreneeën nog wel eens een bijzonder aantrekkelijke uitwijkmogelijkheid kunnen zijn voor mensen die in plaatsen zoals Sitges en Calella geen onderdak meer kunnen vinden. In de minder bekende vakantieplaatsen zal het vast nog wel lukken een bed voor de nacht te krijgen.

Marlies Sobczak



VAKANTIE WIJZER
door Marlies Sobczak

vele Nederlanders die het niet meer gelukt is voor vertrek een hotelkamer te reserveren en besloten heeft op de bonnet naar Spanje te gaan. Volgens het Spaans Verkeersbureau in Den Haag zijn de kansen om onderdak te vinden nog zeer redelijk. In het hoogseizoen kan het zijn dat ondernemingslustige hoteliers aan de grensposten briefjes laten overhandigen met gegevens van hotels die nog kamers ter beschikking hebben. Mocht dat in uw geval niet zo zijn dan zou ik willen aanraden niet van het ene hotel naar het andere te sjuwen, maar meteen het plaatselijke verkeersbureau binnen te stappen. Deze beschikken over reserveringslijsten en kunnen meestal meteen zeggen waar u nog terecht kunt. In het uiterste geval zal men een kamer bij particuliere reserveren. Gaan de kinderen ook mee op reis, dan is het erg handig om vanuit Nederland een babyfoon mee te nemen. Altijd gemakkelijk om onderling oppas te regelen als er geen babysit beschikbaar is. Het is overigens een internationaal gebruik dat het hotel/appartement voor 12 uur 's middags wordt verlaten om alles in orde te kunnen maken voor de volgende gasten. Dit geldt ook voor reizigers die pas laat op de dag vertrekken of een nachtvlucht gereserveerd hebben.

Vakantiegangers die in de maanden juli en augustus naar Spanje gaan, zullen beslist nog enkele last-minute tips kunnen gebruiken. Verwoede Spanjengangers zullen uren kunnen verhalen over de files en opstoppen in het hoogseizoen. Flink oponthoud zult u in elk geval in augustus hebben, want dit is de maand waarin de meeste Fransen met vakantie gaan en dikwijls voor een ware invasie aan de Spaanse grens zorgen. De gebruikelijke route vanuit Nederland naar de Spaanse kustgebieden loopt langs de wegen van Parijs, Lyon, Narbonne, Perpignon, Girona. U zult er veel plezier en rijgenot van hebben door bovenstaande wegen links te laten liggen en daarvoor in de plaats naar het zuiden te reizen via onderstaande route, die door midden-Frankrijk gaat: Laon, Soissons, Meaux, Guignes, Fontainebleau, Orleans, Vierzon, Chateauroux, La Croisière, Limoges, Brive, Cahors, Toulouse, Seo de Urgell, Ripoll, Barcelona. U kunt ook via Luik, Namen, Valenciennes, Parijs naar Orleans rijden. En zo verder. Geheel autobaan! Denk er aan dat in Spanje, Frankrijk en België het dragen van veiligheidsgordels verplicht is. Personen die niet met een eigen vervoermiddel reizen, maar van plan zijn in Spanje te rijden met anderzamen, moeten in het bezit zijn van een internationaal rijbewijs. Deze aanvulling op het Nederlandse rijbewijs is ook voor niet-leden verkrijgbaar bij de kantoren van de ANWB. Wel een pasfoto en 7,50 meenemen. In Spanje zijn de taxi's herkenbaar aan de zwart-gele kleur, voor onze begrippen nog erg goedkoop. Herinner de chauffeur er wel even aan de tariefmeter in te stellen. Dit wordt nog wel eens vergeten. Misschien bent u een van de



VERMAKELIJKHEDEN



GELEEN BAR-DANCING

Le Caveau

heden zaterdag en morgen zondag
spelen voor u

THE CASH

BEEK

Zaal MAESSEN

Hierbij willen wij onze klanten onze excuses aanbieden voor het feit dat door een fout van het boekingsbureau ANDRÉ MOSS zondag jl. niet heeft kunnen optreden.

Zondag DANCEN met RAINBOW

KEGELPALEIS

EL DORADO SPAUBEEK

heden zaterdag speelt voor u

CIRCLE (E.P. band)

SCHINVELD

„IM HEIDE STUREL”

heden zaterdag

VRIJ DANCEN

met het orkest

The Anjo's

Gespeeld tot 2 uur.

Bel. uitn. E. Cobussen en H. Droomers.

Café-Dancing Op de Trepkes

Hulsberg

A.S. ZONDAG

DANSEN

met het orkest

Sunshine

Beleefd uitnodigend, Rika en Joep Brands

MOLENBRONZAAL

LIMBRICHT

ZONDAG 6 JULI

DANSEN

Orkest: Melodia Quintet

Café-Bar-Dancing

„SAN

REMO”

Spekkelherheide

Kasperenstraat 20

tel. 045-411254

Iedere vrijdag en

zaterdag

vrij dansen

Voor gezelligheid en

stemming zorgt het

orkest

Stradella's

DANCING GORISSEN

BRUNSSUM

heden zaterdag en zondag

DANSEN

Iedere woensdag dansen met een attractie

SCALA JUMBO DANCING

VALKENBURG

DAGELIJKS:

THE CLASSICS en VENUS

ZONDAG: gastoptreden van:

IRENE LARDY en JIM COLLIN

MAANDAG:

AVRO'S TOP-POP SHOW

met de ANTONY PARKER VIDEOSHOW

DONDERDAG

VARA DRIVE-IN en VIDEOSHOW

VRIDAG:

DIZZY MAN'S BAND en CLASSICS

DAGELIJKS 's middags 13.30 uur D.J. ARNO

SCALA 3 DANCINGS ONDER 1 DAK

• Heden CORTINI REVUE - KING OF MAGIC met MISS GLORIA LEE •

In DANCING MIO m. d.J. Martin. Heerenweg 241, Heerlerheide, 390 m. v.a. v.wembad Zeekoelen

heden zaterdag 5 juli en zondag 6 juli

Duo Benny en Jef
In café De Auw Sjuur

Aanvang 20.00 uur

bij Miets en Pierre

STOKHEM WILHELM

A.S. ZONDAG

GROOT BAL

Fanfarezaal Puth

Orkest: „The Hurricanes”

Aanvang 20.00 uur

Mia - Jo - Jan



DANCING BUS - Brunssum

Heden zaterdag en zondag

DISCOTIME



DANCING

LABERINTO

SCHINVELD

LIMBURGS MOOISTE DANCING

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag DANCEN.

d.J. LAMBERT EGGEN

brengt een gevarieerd programma.

Vanaf 22.00 uur speciaal programma voor

boven de 25.

Kermis Klimmen

ZAAL KEULEN

5, 6 en 7 juli

DISCO-TIME

met dansmuziek van

The Confrontations



De vijfsterrendancing in Valkenburg, o.d. Gou!

DAGELIJKS

THE WALKERS

A.S. MAANDAG:

SPOOKY & SUE

met de groep MAYFLOWER

en de orkest RAINBOW



Heden zaterdag

DANSEN

met het alom bekende

dans- en showorkest

FRANS

TIEDTKE

Akerstraat 38, Spekholzerheide, tel. 045-411254

Bar-Dancing EXTASE

Pey-Echt

HEDEN ZATERDAG:

DANSEN met The Hurricanes

ZONDAG:

DANSEN met The Returns

Bar-Dancing EXTASE

het hofpunt voor Echt en omstreken



Heden zaterdag

en zondag

DANSEN

met het orkest

The Label

Band

Romelsteinstr. 84 - Kerkrade-W., tel. 045-411254

K. v. Hoof-Dortant

ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

.....

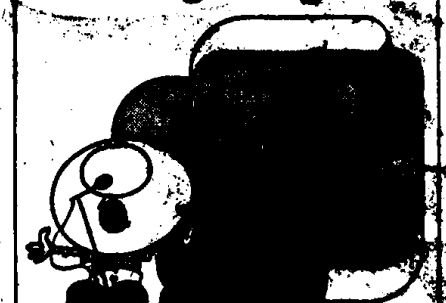
Dancing 't Wölfe

Heden zaterdag en zondag

dansen met 't orkest La Cabana

J. D. Bek - Kasperenstraat 24 - Kalkbult

Limburgs Dagblad



Wilde disco-show

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

WAAR...

GAAN WE DIT WEEKEND NAAR TOE ?

BAR BISTRO

DEN OPEN HAERD

Simpelveld

heden zaterdag 5 juli

DANSEN

met medewerking van

TRIO LACONIEK

OOS HOES - Grevenbicht

heden zaterdag 5 juli

VAKANTIEBAL

met het orkest: **HIGH LIGHT**

Aanv. 20.00 uur.

Entree / 2,50

EPEN

DANSEN bij De Pijp

Heden speelt voor u

het zeer goede orkest

MELODIA QUINTET

Aanvang 20.00 uur.

Kerkelijk uitnodigend

R. v. Wigenburg

Dancing Housmans

MONTFORT

5 JULI

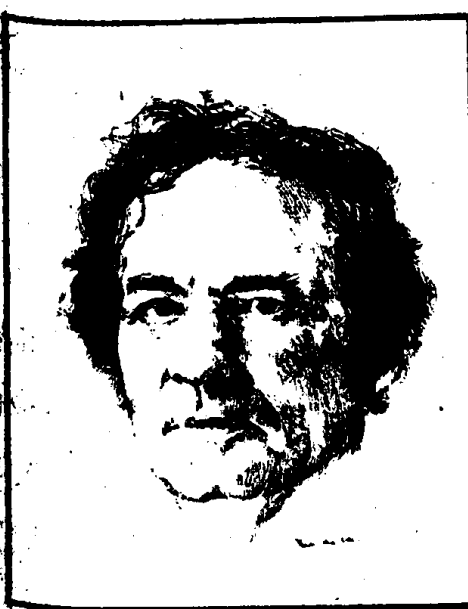
ZATERDAGAVONDBAL

Orkest: **THE GAME**

VERMAKELIJKHEDEN



Limburg mijn land



een reportage van
paul haimon en ru de vries

Een uniek gezicht in landelijk Limburg vindt men in het gehucht dat huistert naar de lieflijke naam Trintelen. Op een van de bochten die de Eyserweg rijk is, de laatste bocht voordat men naar het dal duikt waarin het kerkdorp Eys is gelegen, verschijnen vier parallel gebouwde woningen, eertijds alle vier opgetrokken in

harde kalksteen, alle vier met een blinde topgevel. Drie van de vier woningen hebben, ook na verbouwing, het oorspronkelijke karakter bewaard, ze staan nu dan ook alle drie, de nummers 1, 3 en 5, op de lijst van Rijksmonumentenzorg.

Villa's, bungalows, kleine landhuizen verschenen het een na het ander op de hoog gelegen talud van de Dorpsstraat, graafmachines en bulldozers zorgden voor openingen die met vele soorten trappen werden opgevuld en de bewoners van deze riant gelegen huizen kregen een schitterend

gevoel van een nieuw land, een land waar zij zich voor de duur van hun leven in een bevoorrechte positie mochten wenen. Toch komt geen bezoeker naar Trintelen om zich in het aanzicht van deze nieuwe landhuizen te vermeeien. Maar op de hoek van de Eyserweg, pal tegenover de Trintelerhof met zijn monumentale ingangspoort en zijn even monumentale schuuringang, wordt die bezoeker bij het zien van de vier blinde gevels zo geïntrigeerd door dat verschijnsel dat hij daar het zijns van wil weten. Over deze huizen hangt nog helemaal de sfeer, het patine van het oude Limburg. Dit lijken wel vier huizen die in hun regelmatig ritme de figuur hebben gevormd voor een solied en schoon gegroeid dorpsgeheel. Dat ze in de harde kalksteen van de streek werden opgetrokken verhoort niet weinig hun aantrekkelijkheid. De vraag waarom alle vier de gevels blind zijn, zonder een enkel raam, heeft men vaak beantwoord met te verwijzen naar een wetgevende maatregel in het verleden waarbij de belasting voor een huiseigenaar hoger werd naargelang het aantal ramen met uitzicht naar de straatkant talrijker. In dit deel van Trintelen zouden dat zeer zuinige bewoners hebben gebouwd, die, met geen enkele raamopening in de straatgevel, helemaal aan de belastinggroep wisten te ontkomen. Si non e vero, e bene trovato, zeggen de Italianen bij een 'noui verhaal, waarvan men de waarheid toch betwijfelt. Ook onware verhalen kunnen wel een bijdrage leveren aan de volkskundige historie maar de bewoners van de Trintelen huizen, zijn er in dit geval niet op gebraud om hun voorouders de bovengenoemde zuinigheid in de schoenen te schuiven. De gevels zijn blind gebouwd door een en dezelfde bewoner die voor zijn hoeve de stallen aan de straatkant had gelegd. Ook 't grote huis nr. 1 was oorspronkelijk een stalling, het was de vader van de huidige 85-jarige bewoner die deze stal heeft laaien ombouwen tot een veel hoger woonhuis. Dit gebeurde in het jaar 1873 door de bouwondernemers Sieben uit Voerendaal. De voorgevel van het huis ligt naar het zuiden, er werden grote ramen in de hechte muur van kalksteen aangebracht en die werden in een bakstenen lijst geplaatst. Tussen het eerste en tweede huis lag de meirvaalt, nu een bloemenhof met vele bekende bloemsororten als campanula's, bloeiw steentje, drupje bloed, geraniums, violieren. In het huis wordt nu nog een sabel

Kalksteen

De harde kalksteen, ook kunradersteen geheten omdat Kunrade lange tijd de plaats is geweest waar men de harde kalkbanken het meest heeft ontgonnen, komt men nog in vele oude huizen van de omgeving tegen. De drie laatste huizen van Trintelen ontleen er hun heel aparte charme aan, maar verder in het dorp treft men ook nog hier en daar een hoeve met ronde poort, doorgaans nogal laag, en de lijst van de poort opgetrokken in baksteen. De reden hiervoor moet men zoeken in het feit dat de kalksteen in grote blokken werd gekapt, waarmee bij raamlijsten en bij rondingen niet zo soepel was te werken als met de veel kleinere veldbrandsteen. Wie er nog oog voor heeft, ziet meteen dat zo'n huis, uit streekelggen materiaal, zich als het ware op een natuurlijke wijze heeft aangepast bij het landschap. De grijsblonde kleur van de slechts langzaam ververende kalksteen lijkt zich te willen aanpassen aan de kleur van de grond, die in deze omgeving ook rijk is aan kalkmergel. Maar het is ook als hebben de vroegere bouwheren, meestal nogwel zelfbouwers, een zuiverder oog voor goede verhoudingen gehad dan de bouwvrs onzer dagen die vinden dat ze willekeurig wel een woning mogen neerzetten volgens willekeurig welke slechte smaak ook. Men heeft ter argumentatie hiervan dat de drograden bij de hand dat we leven in een democratische tijd. Trintelen valt, volgens een informatie die we kregen uit het gemeentehuis van Wittern, thans onder een rij van beschermde dorpen. Men is niet alleen in een oud dorp met nog enige aansprekende oude huizen, men is er in een prachtig stukje Limburg met vooral schitterende vergezichten. Achter de vier huizen daalt slingerend de weg naar Eys door een prachtig dal, te mooi eigenlijk om er snel met zijn auto door te rijden. Elke drie jaar trekt van de kerk van Eys uit de processie nog naar het hoog gelegen gehucht. Bij het kruis wordt de mis gecelebreerd, veldbloemen zijn op de weg gestrooid, de ramen en deuren zijn met een nieuwe verflag opgeknaapt, het dorp is dan op zijn mooist. Tijdens die tocht over de lange slingerende weg, nog niet zo lang geleden alleen nog een

gekeuzelde landweg, hebben de processiegangers dan de gelegenheid om het prachtige landschap van hun omgeving in zich op te nemen. Onbeschrijfelijk mooi is dat. In zomer, herfst en winter en het meest wel in het dal even beginnen te groenen, daarna de meidoorns in bloei gaan staan, is het een weldaad voor het oog hier zijn blikken over te laten gaan. Van boven naar beneden wandelend schouwt men neer op het Gulpdal met in de verte de donkere bossen achter Wijre en Gulpen en de andere kant uit naar de blauwige verte waar het Vijlenerbos schemert. Het dal zelf is helaas wat veel van bloemen ontdaan, maar het is, zoals alles wat echt mooi is van vorm, ook in zijn huidige verschijning van een ongewone charme. In plaats van de vroegere houtwallen waarbij de meidoorn de hoofdtoneel aangaf, zijn de esboompjes en de vlierstruiken komen opzatten. De groene heuvels herinneren soms zelfs aan de landschappen van het overzichone Ierland als de zon over de grassen strijkt en de wind er een nachte golfing in brengt. In het middenstuk van dit Eyserdal is door de grondindeling een figuur ontstaan die de vorm heeft van een machtsvis. Het kan zijn dat dit veld bij een sneeuwvui apart getekend in het dal verschijnt als een verrassend natuurwonder; op de warme teeltgrond van het land is de sneeuw iets eerder gesmolten dan in de weiden rondom en het grote veld wordt dan als het ware een gigantische bruine vis die een poollandschap wenst te ontkomen. In Trintelen kan men achter de huizen om kleine kausse weiden tegenkomen. In een plantage vol morellenboompjes leest men in grote rode letters Latijnse spreken op de planken van een zomerhuisje als: 'Ubi bene, ibi patria', 'Homo homini lupus', 'veni, vidi, vici'. Op de spreuk na die wel een erg zwartgallige kijk weergeeft op het menselijk gedrag, want homo homini lupus wil niets minder zeggen dan dat de ene mens voor de andere als een wolf is, moet men zich in deze tuin toch wel voelen als in een hof van Eden. En die boosaardige spreuk zou wel eens kunnen wijzen op vermoedelijke indringers in dit hofje die er al plunderend te gast zijn geweest. Verderop zijn ook nog huizen in vakwerk in stand gehouden, een daarvan werd op tijd door de bekende bouwmeester Fritz Peutz gerestaureerd. De weg voert dan door een bossage naar Boaschenhuizen en verder naar

Simpelveld, en ook hier wordt men nog meer dan eens getroffen door de bijzonder harmonisch gebouwde hoeven in mergelkalksteen, stoer en helder met dat aansprekende krachtige muurwerk. Naast zulk een oude hoeve een domme moderne woning in harde modieuze steen te bouwen, zoals in de Dorpsstraat van Simpelveld is gebeurd, dat slaat wel ieder gevoel voor architectonische verhoudingen. Hoe bij men met een oude woning in kalksteen kan zijn toom de bewoner van het pand nr. 17, hij legde er een tuin naast als een grote bloemenkultuur. De jasmijnen bloeien er en de duizendshonen, de leeuwenbekken en de geraniums en al wat bloem is krijgt een ultieme verzorging. Naast deze tuin kan men een landwegje af dalen dat tenslotte uitkomt nabij Eyskerheide. Het zou een verrukkelijke wandelweg kunnen zijn, een van de aantrekkelijkste uit de omgeving, ware het niet dat een gedeelte ervan als open riool fungeert. Het verre Mechelse gehucht Trintelen is nog steeds gespeend van deze noodzakelijke hygiënische voorziening. In Mechelen met zijn vele verspreide gehuchten staat Trintelen waarschijnlijk erg laag op het prioriteitschema, men heeft er dan ook pas sinds de jongste gemeenteraadsverkiezing, dank zij een eendrachtig samenhouden van de Trintelenaren een raadslid naar Mechelen kunnen sturen. Die smalle wandelweg voert langs kleine weiden met langs de randen nog oude kopwilgen en afgeknotte esbomen, er grazen schapen en geiten in de ene wei, paarden in een andere en een derde is heerlijk ruig. Langs de boorden is het een bloeseming van veel geprezen kruiden. De weg wordt, nu men ook op het land zich nog slechts sporadisch per pedes apostolorum voortbeweegt, kennelijk weinig meer bewandeld, zelfs niet door minnende paartjes. Duizendblad, Jakobskruiskruid, veldlat hyrus, lucerneklaver vindt men er en dan opeens stoot men op een perk van klapprozen zo brandend rood alsof de aarde er opeens in een rode gloed wil openbreken. De lichtpaarse knautia is er ook, die men elders beemdskroon noemt, het St. Janskruid en het Echt Walstro. De bijna holle weg volgend komt men in de buurtschap Eyskerheide, weer zo'n verrukkelijk Limburgs dorpje, net als het even verderop gelegen Elkenrade en het achter Ubachsberg liggende Colmans. Over de weg naar Trintelen belandt men in Mingersborg, het

gekucht dat zijn naam ontleent aan een Karolingische sage. De grote keizer Karel de Grote had onder zijn telgen een dochter Aldegonda die liefde opvatte voor een schildknaap. Die liefde bevel de machtige vader-keizer niet en Aldegonda mocht de knaap die het hof moest verlaten nooit meer zien. Maar de liefde van Aldegonda was sterker dan het keizerlijk verbod, zij verliet het vaderlijk paleis om met de schildknaap weg te trekken. Alle zoeken naar de dochter bleef vergeefs. Tot de keizer, jaren later, tijdens een jacht bij Vrouwenheide terecht kwam en hij noch zijn gezelschap de weg naar de keizerstad Aken meer terug konden vinden. Hij vond echter een huis waar licht brandde. Men klopte aan en vroeg de weg richting Aken. De jongeman die het frisse huis bewoonde wees het keizerlijk gezelschap hoe en waar men moest gaan om weer op de juiste weg te geraken. De keizer wilde de man voor zijn hulp, en voor de door hem aangeboden gastvrijheid, met een beloning geven. Hij vroeg hem of hij een wens had, hij kon zo groot niet zijn of hij als keizer van het machtigste rijk van Europa zou daaraan kunnen voldoen. Daarop zei de man of zijne keizerlijke majesteit dan zo goed wilde zijn om hem te geven wat hij al vele jaren had. Daarop ging de man naar de achterkant van zijn woning, nam zijn vrouw Aldegonda bij de hand en bracht haar bij haar vader. De keizer kon nu niet anders meer dan zijn zegen geven aan het paar en, verheugd dat hij zijn dochter had weergevonden, liet hij er een becht voor haan en haar echtsgevoel bouwen. Dat werd de burcht in de minnegard, de tuin waar de bewoners het jonge paar zo dikwijls al minnekozend hadden gadegelegen en die zo daarom de minnegardsburcht hadden genoemd. En Minnegardsburcht werd Mingersborg zoals het gekucht van enkele oude vriezen huizen en wat landelijke nieuwbouw nu nog heet. Het centraal punt ervan is de Bernardskerke, ook weer in kunradersteen gebouwd. Ernaast een hoeve in de zuiverste Limburgse vakwerktijl, met een binnenplaats die nog geheel de geest van het oude idyllische Limburg ademt. Er is zelfs een oud wegruist, het Corpus Christi verbeeld, op de binnenplaats te vinden. De zwaluwen hebben onder de ingangspoort tegen de oude balken hun tweede broed, aan de witte muren hangen de landbouwwerktuigen, een varken knort, men leest het jaartal 1837.

De vlag uit en schooltas in de hoek voor de hordes die hun diploma haalden

HEERLEN — Aan de MAVO „Regina Pacis“, Gerard Bruningstraat 10, lieverlaas slaagden voor 't MAVO 3 diploma's:

G. Delfant, Heerlen; H. Driessen, Heerlen; A. Geraets, Heerlen; W. Groen, Heerlen; T. de Haas, Schaesberg; M. Hanssen, Heerlen; M. de la Haye, Heerlen; H. Leclaire, Heerlen; J. Mommers, Voerendaal; A. Mummertz, Kerkrade; J. Offermans, Schaesberg; A. Sittrop, Heerlen; M. Smit, Schinnen.

Voor het MAVO 4 diploma slaagden: P. Barrois, Heerlen; P. Becher, Heerlen; Z. Beckers, Heerlen; H. van Beek, Heerlen; W. Bekema, Schaesberg; H. Benders, Heerlen; C. van den Berg, Heerlen; J. Berkers, Heerlen; M. Bidlot, Heerlen; W. van den Boogaard, Heerlen; J. Bos, Geleen; B. Botterweck, Heerlen; E. Bour, Heerlen; I. Braam, Heerlen; M. Brouwer, Schaesberg; M. Caris, Heerlen; F. Chatelin, Nieuwenhuizen; R. Conemans, Heerlen; K. Cordewer, Heerlen; J. Dabekausen, Kerkrade; C. van Diepen, Heerlen; L. Doppert, Heerlen; I. Fens, Heerlen; L. Frederix, Heerlen; M. Gorissen, Heerlen; A. Graaumanns, Heerlen; A. Haane, Heerlen; J. Hamers, Heerlen; J. Heisterborg, Heerlen; A. Hermans, Heerlen; J. van den Hof, Heerlen; W. Huppertz, Kerkrade; C. Hussaerts, Kerkrade; W. van der Huden, Heerlen; E. Jacobs, Heerlen; J. Janssen, Heerlen; M. Jongen, Heerlen; B. Kansel, Heerlen; J. Kieken, Voerendaal; K. Klimczak, Schaesberg; H. Klimczak, Schaesberg; H. Klomp, Heerlen; K. Koelman, Heerlen; M. van der Kolk, Heerlen; M. Kortis, Heerlen; A. Kuyvers, Heerlen; J. Kuipers, Heerlen; J. Lemmers, Heerlen; C. Lenssen, Heerlen; A. Mertens, Heerlen; M. Menaals, Heerlen; M. Moerits, Heerlen; H. Moen, Heerlen; W. Most, Heerlen; V. Muller, Heerlen; I. Noé, Heerlen; J. Nowacki, Heerlen; I. Oliva, Heerlen; M. Pasmans, Heerlen; C. Paulissen, Heerlen; J. Pausen, Heerlen; E. Peelen, Heerlen; B. Pelzer, Heerlen; A. van Rees, Heerlen; E. Reijns, Heerlen; H. Ritzen, Heerlen; M. Ritzert, Heerlen; H. Robben, Heerlen; E. Roos, Schaesberg; C. Roosen, Heerlen; M. Salentijn, Heerlen; M. Savelkoul, Heerlen; G. Scheeres, Heerlen; J. Scheijen, Heerlen; H. Schrijnemakers, Heerlen; C. Sieben, Heerlen; S. Simers, Heerlen; C. Sluysmans, Heerlen; H. Souren, Voerendaal; J. Spieritz, Heerlen; M. Spieritz, Heerlen; G. Thewissen, Heerlen; P. Tilli, Heerlen; M. Ullrichs, Schaesberg; C. Verspoor, Heerlen; M. Verwilt, Heerlen; M. Vonder, Heerlen; J. Vrooman, Heerlen; W. van der Werf, Heerlen; G. Wities, Kerkrade; M. Wiltens, Schaesberg; C. Zandema, Heerlen; Y. Ziedes des Planes, Heerlen.

Geslaagden HAPA-examens van de Muziek-schul, Kerkrade gehouden op 19, 26 en 27 juni 1975.

Diploma A: Frits Damrow trompet met onderscheiding fanfare Victoria Rimburg; Jan Franssen klarinet harmonie St. Jozef Kaaheide; Marië Chael Führen klarinet harmonie St. Gregorius Haanrade; Martin Gerardus trompet fanfare Victoria Rimburg; Peter Hengens trompet kon. harmonie St. Caecilia Kerkrade; Freddy Krol trompet met onderscheiding fanfare St. Elisabeth Ubach o. Worms; Ger Ristenpatt klarinet harmonie St. Jozef Kaaheide; Rudie Roth trompet geen korps; Wim Roth trompet geen korps; Marie José Simons hobo harmonie St. Jozef Kaaheide; Leon Simons bugel met onderscheiding kon. fanfare Eendracht Ubach o. Worms; Frans Smeets cor met lof harmonie Laura Ubach o. Worms; Frans Vaessen trompet kon. fanfare Eendracht Ubach o. Worms; Jos Vaessen klarinet harmonie St. Caecilia Sijmpeveld; Hans Wolfs hoorn harmonie St. Gregorius Haanrade; Steven Walker klarinet met lof harmonie St. Marie Gracht; Leon Welman trompet kon. fanfare Eendracht Ubach o. Worms.

Diploma B: Toon Deckers klarinet met lof harmonie St. Aemiliaan Bleyheide; Wim Somers trompet harmonie St. Jozef Kaaheide; Huub v.d. Rijdt trompet met onderscheiding geen korps. (1 kandidaat afgewezen)

Diploma C: André Coenen bariton kon. harmonie St. Caecilia Kerkrade; Jo Donners slagwerk met lof kon. harmonie St. Philomena Chevremont; Maarten Dooper klarinet harmonie St. Jozef Kaaheide; Henk Haan trompet met onderscheiding kon. harmonie St. Jozef Kaaheide; Jo Heilmans bugel kon. fanfare St. Aloysiana Schaesberg; Ton Laschet hoorn met onderscheiding kon. harmonie St. Caecilia Vaals; Leon Mayrers sax tenor harmonie St. Jozef Kaaheide; Frans Kaiser dwarsfluit met onderscheiding kon. harmonie St. Caecilia Kerkrade-West; Jean Vaessen tuba met lof harmonie

St. Caecilia Sijmpeveld. (1 kandidaat afgewezen)

Diploma D: Sief Ficker cornet fanfare St. Caecilia Ubachsberg; Barth Schäfer dwarsfluit met onderscheiding harmonie St. Aemiliaan Bleyheide

ROERMOND — Aan het Bisschoppelijk College te Broekhin-Maasniel slaagden voor Atheneum-B: Martin v.d. Avoort Reuver, Harrie Beenen St.-Odiliënberg, Rob Bongaerts Heel, Jan Derickx Roermond, Hans Dijk Linne, Ruud van Helden Linne, Jan Hayckers Linne, Bart v.d. Horst Maasbracht, Paul v.d. Knaap Roermond, Wessel Landzaai, Neer, Bert Lousberg Linne, Hans Mestrom Linne, Tjeu Naus Neer, Geert-Jan Sreefland Horn, G. Woeijen Horn, Peter Weerens Beegden, Erik van Zanten Linne, Jos Balendonck Roermond, Sief Bou Lieshout, Ed. Clerx Maasniel, Frans-Joseph Drenth, Maasniel, Frans Driessen Roermond, Ferd. Gesler Roermond, Paul Geraedts Melick, Walter Gruythuisen Weert, Jan Schreurs Horn, Leu Bartels Roermond, Marc Bremmers Herkenbosch, Jos Cober Thorn, Fred Derks Roermond, Ton Drenth Roermond, Bert van Eck Roermond, Maurice Franssen Melick, Leon Gorris Roermond, René Hendrickx Sittard, Dodger Hendriks Sittard, Jan Hooft van Huijsduijnen Heel, Erwin Janssen St.-Odiliënberg, Stef Moeren Haelen, Constant Mostart Roermond, Ad van Reeken Roermond, Eric Regouin Cuyck, Martien Scheepers Roermond.

Atheneum-A: Hans Aerts Haelen, Jac v.d. Born Roermond, Jacques Deckers Roggel, Harrie Gootzen Melick, Roel Hamilton Roermond, Lambert van Hapert Eindhoven, Chris van Heeswijk Swalmen, Frans van Heeswijk Helmond, Armand Heynen Roermond, Harrie Janssen Roggel, Joop Laarakkers Neer, Ed. Maassen Melick, Hans Mertens Beesel, Jeroen Nijenhuis Roermond, Marcel Peters Roermond, Harrie Schreurs Horn, Michiel Schwenke Maastricht, Pieter Smeets Heel, Har Stassen Ohé en Laak, Han Verhaegen Westdorpe, J. Verlinde Heythuysen, Ted Welling Arnhem, Marjolijn Welsch Herkenbosch, Eddie Wisse, Roermond, Huub Caris Haelen, Arnold Derix Roermond, Jan Emonts Neer, Fred Geelen Haelen, Gerard Geraedts Heythuysen, Loek Gussenhoven Koningsbosch, Ronald Heuvelmans Helden, Peter Hoefnagels Roermond, Rob Hulsbosch Linne, Hans Killars Melick, René Korten Horn, Jannie Lafleur Roermond, Herm. Lamers Roermond, Peter Mans Panheel, Rob van Melick Roermond, Ger Peeters Vlodrop, Frans Ridderbeekx St.-Odiliënberg, Harry Salden Roermond, John Speycken Swalmen, Henk Spoelstra Roermond, Manuel Suurhoff Telstar (D), Ad Thomassen Baexem, Huub Timmermans Ittervoort, Paul Vallen Roermond, Peter Verstraeten Roermond, Pieter Wilms Roermond.

HAVO: John Bolten Swalmen, Marion Coolen Roermond, Gaby Dolis Roermond, Tonnie Driessen Roermond, Marie-José Graven Roermond, Ton Hanrath Mottfort, Marjo Huyskens Maasniel, Geert Janssen Roermond, Luc Janssens Echt, Jeanne Jeurissen Maasniel, Grace de Koning Roermond, Chris Konings Swalmen, Paul Lensen Maasniel, Anita Nieskens Maasniel, Wilma van Nunen Posterholt, Bert Schlicher Linne, Kari Sillen Swalmen, Anneke Stork Maasniel, Marie-José Volkers Roermond, Tjeu Vossen Linne, Chris Schönwetter Vlodrop, Clemens Horbach Roermond, Edgar Abspoel Zaandam, Henk Burgers Eindhoven, Bert Cox Swalmen, Ruud Elzinga Geleen, Rikie van Geel Roermond, Frans Geerets Neer, Gijs van de Geijn Reuver, John Herfs Linne, Huub van Horne Helden-Panningen, Jan Joosten Herten, Ger Maessen Vlodrop, Hans Mast Herkenbosch, Rob Mekel Geleen, Michiel Pastoors Kuala Lumpur (Maleisië), Rob Ponsen Herkenbosch, Carla Vaessen Maasniel, Henk Veldman Belfeld, Leon Weerts Herkenbosch, Joop Wolters Posterholt, Everard Ariens Nijmegen, Wim Beurgens Melick, Peter de Bock Roermond, Peter Christaens Swalmen, Willie Gerits Roermond, Pierre Geurts Thorn, Jo Giesberts Roermond, Huub Hendrickx Grathem, Gerard Heymans Roggel, Hans Heythuysen Heel, Michel Hooft van Huysduynen Heel, Jack Ingevelde Swalmen, Guido Kluytman Roermond, Jan Lemmen Horn, Roland v.d. Leure Roermond, Thijs Mensink Roermond, Peter Moerits Roermond, Willy Peeters Roermond, Jac. Puts Maasbracht, Hans Stemkens Roggel, René Sijben Heythuysen, Pedro Velmans Heel, Adwin Verschoor Maasniel, Hans Waeyen Haelen, Ton van Knippenberg Kessel, Frans Aendenroemer Maasniel, Wimny Backers Roermond, Monique Bartels St. Odiliënberg,

Eric Benink Maasniel, Guus Boorts Roermond, Thijs Broekmans Helden-Panningen, Mary Dorsers Neer, Lambert van Es Herkenbosch, Marcus van de Grinten Amersfoort, Joost van Haaren Rosmalen, Marijke Hutting Haelen, Marijke Janssen Swalmen, Ingrid Lahaye Maasniel, Ad Lamertits Ittervoort, Ellen Lonne Melick, Inneke Machelsen Roermond, Maria Maessen Roermond, Marlie Reyniers Maasniel, Gerry Schuren Linne, Lexie Storms Roermond, Paul Stijnen Roermond, Liesbeth Sijbertsma Maasniel, Sonja Timmers Roermond, Mirjam v.d. Veer Linne, Roger Wolfs Lanakan (B.), G. v.d. Beek Vlodrop, Maarten Boonen Haelen, Theo Claessen Swalmen, Sef Deckers Heythuysen, Wies Franssen Neer, Anita van Gefen St. Odiliënberg, Tom Geraedts Swalmen, Loe Giesen Reuver, Wim Hamans Horn, Paul Hansen Heythuysen, Frans v.d. Heide Haelen, Wim Ickenroth Beesel, Peter Joosten Haelen, Math. de Ponti Roermond, Léon Potter Roermond, Sascha Roovers Valkenburg-Houthem, Jacob Schot Roermond, Harrie Sprenger Roermond, Peter Welters Linne, Art Knapen Haelen, Jos Coenen Roggel, André Drost Venlo, Rob van Gulick Voorhout, Jan van Hapert Son, Hubb van Helden Roermond, Frits Hendriks Neer, Hendrix Beegden, Geert Julicher Swalmen, Ad Kivits Neer, Hans de Kleyn Roermond, Leon Kurstjens Beegden, Frits van Neerven Roggel, Jan Oost Maasniel, Hans Roumen Roermond, Peter Seuren Linne, John Smeets Roermond, Paul Smeets Wessem, Peer Sijbers Arsbek (Dld.), Joop Teubner Venlo, Wim Tuller Roermond, Piet Vossen Linne, Toon Boxke Roermond, G. Bosmans Grathem, Paul Busker Maasniel, Loek Comes Roermond, Wim van Daal Linne, Pierre Everts Roermond, Hans Flippo Melick, Will Gubbels Roggel, Francois Hermans Bladel, Wiel v.d. Heyde Roermond, René Horsmans Koningsbosch, Léon Litjens Reuver, Jan-Peter Mulder Haelen, Louis v.d. Ploeg Roermond, Antoine Roselle Melick, Herman Schaefer Maasniel, John Schmitz Posterholt, Jan Simons Linne, Rolf Straus Roermond, Jan Thijssen Heythuysen, Tot Vincken Heythuysen, Sjaak Zonneveld Roermond, Fons Balvers Herten.

ROERMOND — Aan de Pedagogische Academie Dr. van Gils te Roermond slaagden voor het HAVO-examen: H. Arts Beesel, E. v.d. Beek Roermond, J. v.d. Beek Roermond, M. Bemmelmans Roggel, M. v.d. Berg Linne, M. v.d. Beuken Roggel, J. Blankers Roermond, J. Boerma Swalmen, E. Boonen Haelen, J. Boonen Heythuysen, M. Boonen Roggel, A. Bosch Posterholt, A. van Bree Posterholt, C. Breukers Weert, T. Claessens Roermond, P. Broens Roermond, J. Claessen Haelen, J. Claessen Roermond, J. Clout St.-Odiliënberg, M. Coenemans Roermond, C. Coenen Reuver, M. Cornelissen Beegden, H. Crins Reuver, J. Custers Venlo, C. Deckers Heythuysen, T. Dings Heythuysen, L. Duckers Roermond, E. Dupuits Roermond, J. Engels Maasbree, P. van Essen Helden, J. Feyen Nederweert, H. van Gemert Ospel, E. Geraets Reuver, A. Geurts Thorn, H. v.d. Goor Nederweert, M. de Graaf Linne, J. Grachten Posterholt, F. Hagendoorn Roermond, W. Hansbe Maasbracht, H. Heemels Herten, M. Hermans Heythuysen, N. Heuvelmans Heythuysen, H. Heynen Roermond, J. Hodelmans Swalmen, H. Houba Reuver, M. Janissen Beesel, J. Janssen Roermond, M. Janssen Reuver, P. Janssen Reuver, M. Jonkers Ospel, W. Kemp Roermond, W. Keulen Weert, J. van Knippenberg Kessel, A. Koudijs Weert, H. van Kruchten Montfort, M. Kurstjens Maasbracht, A. v.d. Laar Weert, G. Martens Tungevloy, A. van Melick Melick, M. Melinga Posterholt, J. Mennen Roggel, M. Mertens Nederweert, M. C. Mertens Nederweert, W. Mertens Baarlo, A. Meuter Swalmen, M. Meuwissen Posterholt, N. Meyers Roermond, J. Molenkamp Linne, A. Nelissen Roermond, L. van Nistelroy Roermond, M. Oyen St.-Odiliënberg, A. Palmen St.-Odiliënberg, P. Peeters Horn, P. Peters St.-Odiliënberg, A. Palmen St.-Odiliënberg, P. Peeters Horn, P. Peters St.-Odiliënberg, J. Pex Melick, J. Piels Posterholt, G. Reiths Belfeld, J. Roumen Roermond, B. Rutjens Beesel, P. Schlicher Linne, H. Schreurs Blerick, G. Sliepen Roermond, E. Spierjens Herten, D. Stooter Roermond, M. Stroeken Beesel,

W. Tegels Roermond, M. Thevissen Posterholt, A. Trepels Maasbree, J. Verber Maasbree, R. Verkooyen Belfeld, P. Verstappen Nederweert, M. v.d. Varst Maasbracht, G. Vossen Neer, B. Wermenbol Reuver, H. Wolters St.-Odiliënberg, G. Zeegers Posterholt.

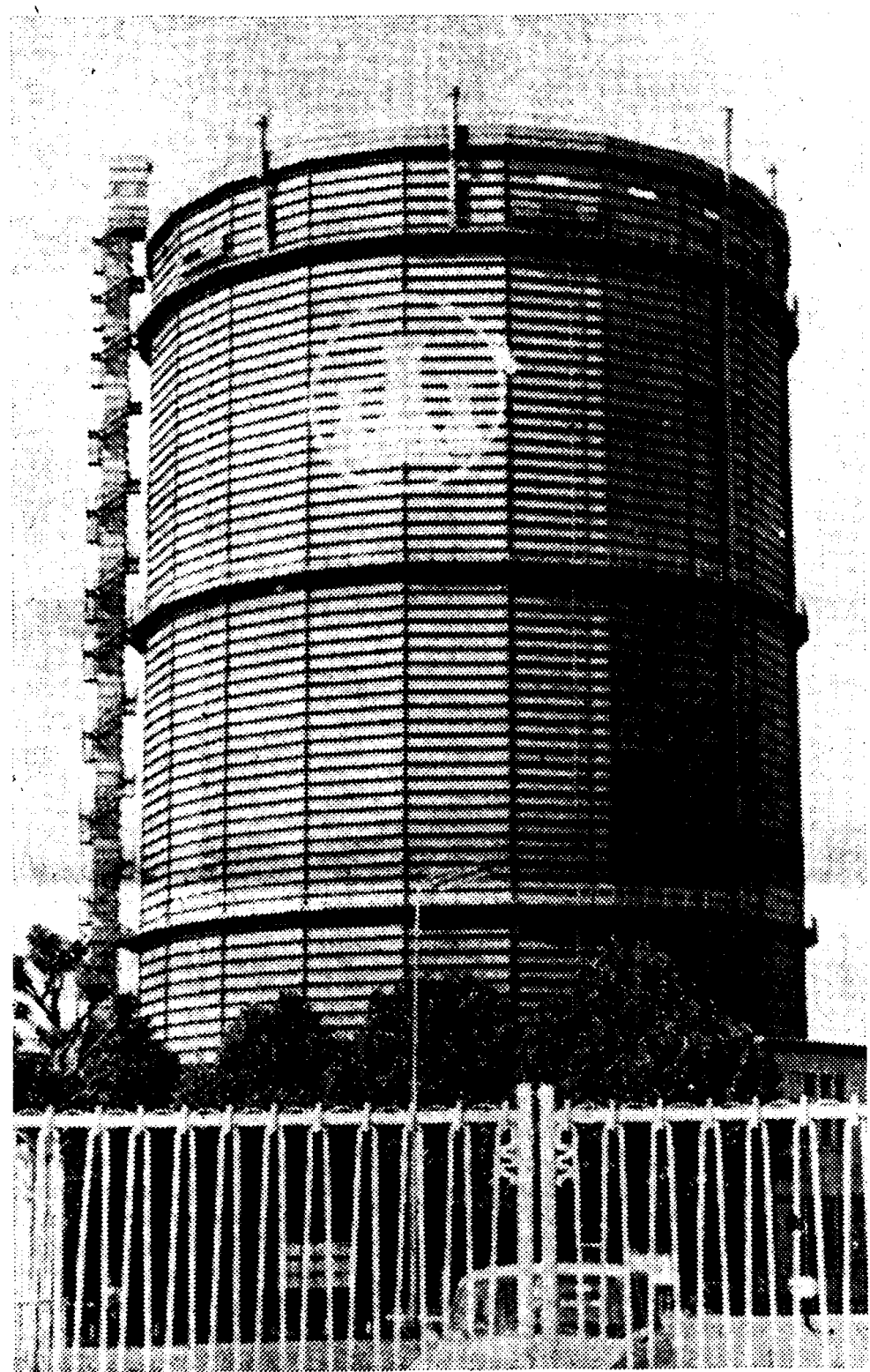
In gesprek

Geschokt

Maar al te zeer wordt het mij wettens duidelijk dat hier in Sittard een stel figuren rondlopen, die het nu eenmaal niet kunnen verdragen, dat iemand meer hersens heeft en meer carrière heeft gemaakt dan zij zelf. Ik vind het dieptreurig dat over een ongecontroleerde uitspraak van de heer A. S. zo veel ophef wordt gemaakt. De heren raadsleden zijn allen „diepgeschokt“ en spreken notabene al over politieke consequenties. Ik schrijf diepgeschokt tussen aanhalingstekens, omdat ik eerder van mening ben dat onze „wijze“ raadsleden zich het hoofd saf pikieren, hoe ze de heer S. zo snel mogelijk uit de raad kunnen werken. Plezierig genoeg voor u, heren, hebt u nu iets gevonden, waarmee de heer S. aanpak kan worden. Ik vind het jammer, heren raadsleden, dat u allen niet „klootzak“ gezegd hebt, dan zouden wij tenminste een stel „dorps“politici minder hebben in Sittard.

SITTARD

Luc Jansen



Geluidshinder bij sloop van gashouder

GELEEN — De sloop van de gashouder van de voormalige cokesfabriek van de Maurits II in Geleen zal nog enkele maanden overlast bezorgen voor de omwonenden.

Om de geluidshinder zoveel mogelijk te beperken, zal DSM de sloopwerkzaamheden alleen op werkdagen tussen 8.00-16.30 u. verrichten. De geluidshinder zal voornamelijk afkomstig zijn van naar beneden vallende losse lasten metalen platen. De gashouder, vroeger met een inhoud van 100.000 m³ cokesgas de grootste in Europa, moet plaatsmaken voor 'n geplande uitbreiding van het chemische complex van DSM. Toen de gashouder op 1 september 1943 in brand werd geschoten, moest daarvoor eerst de wijk Lutterade worden geëvacueerd.

(ADVERTENTIE)

de kortste weg naar de beste auto... en de zuinigste

alle renault-modellen uit voorraad leverbaar

tevens een fijne keuze gegarandeerde inruilauto's autobedrijf

heijnen heerlen frankenlaan 1, tel. 045-713600 Showroom doorlopend geopend

(ADVERTENTIE)

ZOMERPRIJZEN FESTIJN

PLASTIK GOOT 4" per strekkende meter

2,80

DAKGOOTBEUGELS 4" per stuk

1,95

MUURBEUGELS 4" per stuk

2,50

aldo doe't zelf supermarkt

HOENSBROEK - BRUNSSUM - SITTARD - KERKRADÉ - MAASTRICHT

Toernooi zaalvoetbal

Van onze verslaggever

BORN — Zaterdag 5 en zondag 6 juli is in het sport- en recreatiecentrum Het Anker in Born een zaalvoetbaltoernooi. Na de finalewedstrijden zondagmorgen is in het restaurant van het sportcentrum frisdranken en snoepjes te koop door het duo De Micky's uit Geulle.

De prijsuitreiking is om 11.30 uur. Het volledige wedstrijdprogramma ziet er als volgt uit:

Zaterdag: wedstrijd 1 16.00-16.45 Buchten-Holtum, wedstrijd 2 16.45-17.30 Born 2-Buchten, wedstrijd 3 17.30-18.15 Born-Holtum, wedstrijd 4 18.15-19.00 Trimgroep-winnaar 2, wedstrijd 5 19.00-19.45 winnaar 1-winnaar 3.

Zondag finales

Halve finale: 10.00-10.45 verliezer wedstrijd 4-verliezer wedstrijd 5. Finale: 10.45-11.30 winnaar wedstrijd 4-winnaar wedstrijd 5. De wisselbeker die ter beschikking wordt gesteld is geschenken door de wethouder van sportzaken, de heer Van Sloun. De eerste prijs — eveneens een beker — wordt ter beschikking gesteld door de voorzitter raad van beheer, de heer Lamers. De tweede en derde prijs komt van Het Anker.

Antiekdiven slaan slag

Van onze verslaggever

SITTARD — Onbekenden hebben bij een inbraak in de woning van de familie S. aan de Putstraat in het centrum van Sittard antiekdiven voorwerpen van ruim tweeduizend gulden buitgemaakt. Uit de bovenkamer namen de indringers een antiek klok, een tafel en drie stoelen mee.

De antiekdiven drongen de woning tijdens afwezigheid van de bewoners binnen via de achterzijde. De recherche van de Sittardse gemeentepolitie stelt een onderzoek in.

Geschiedenis Schutterij te boek

HERZOGENRATH — De Duitse amateur-historicus Theo Kutsch heeft bij gelegenheid van het 725-jarig bestaan van de handboogschutterij St. Sebastianus te Herzogenrath de geschiedenis van de schutterij te boek gesteld. De titel van zijn creatie luidt: „Unsere Gesellschaft im Wandel der Zeit“.

Theo Kutsch die al eerder de Herzogenrath Almanach het licht deed zien behandelt in het 173 pagina's tellende boekwerk kort en bondig de geschiedenis van de schutterij. De uitgave is rijk geïllustreerd met foto's van historische documenten en a la raison van f. 15.— in de boekhandel verkrijgbaar.

(ADVERTENTIE)

RECTIFICATIE: Ondanks berichten over Kätter-Schunck op pagina 17 nog geen VERVROEGDE UITVERKOOP

Julianafonds helpt pens iontehuis De Egge

HEERLEN — De Stichting Huisvesting Alleenstaanden in Sittard heeft met vreugde het bericht ontvangen dat haar vanwege het Koningin Julianafonds een bedrag van 10.000 gulden is toegewezen voor het pens iontehuis De Egge te Brunssum. Het bedrag zal worden gebruikt voor interne voorzieningen, die het leefklimaat moeten verbeteren. In pens iontehuis De Egge wonen op het ogenblik 85 alleenstaanden bestaande uit acht nationaliteiten.

Het is een voormalig gezellenhuis, dat geschikt is gemaakt voor buitenlandse werknemers. „Of beter men is er nog steeds meer bezig“, zegt de voorzitter van de stichting, mr. J. Dijkhoff. „Daarom zijn de 10.000 gulden van het Koningin Julianafonds zo welkom. Wij zijn een stichting, die werkt zonder winstoogmerk. Daarom zijn wij in financieel opzicht afhankelijk van anderen. Zo hebben wij al hulp mogen ontvan-

Beplanting rond autoweg

BOCHOLTZ — Het Instituut Natuurbeschermingseducatie Bocholtz en Sijpeveld Staatsbosbeheer schriftelijk vraagd beplanting aan te brengen langs de autoweg langs en op Bocholtz en op het klaverblad choltz. Het IVN tekent daarbij dat op het grondgebied van de gemeente Heerlen en op Duits gebied de beplanting al lang verwezen is. In de brief aan Staatsbosbeheer stelt het IVN, dat Bocholtz liefst aanleg van de autoweg liefst procent van de totale oppervlakte verloren heeft en dat het landschap in esthetisch opzicht achteruit is. Alleen het gebied bij Bocholtz, dat ressorteert onder Roermond, is nog niet herbepant dan met wat boomgroepen. Het esthetisch aspect geeft het vijf andere argumenten om grondige beplanting toe te passen. Het groen zou als filter dienen te voorkomen dat giftige bestanden van uitlaatgassen in de wegen den en velden terecht komen. geluidsniveau zou door de planten heesters en bomen snel worden. De aanplanting zou hopen zoeken insecten tegen wat er bij de geven van wat er bij de aanplanting is en zaadeten van veldvlooien op hun trek voedsel vinden tussen de struiken. Verder worden enkele andere veldvlooien: de zomer zou de aanwezigheid van groen voorkomen dat 's winters erg warm wordt en 's winters een snelle afkoeling tegen gaan. laatste levert minder kans op heide op en zou het ontstaan sneeuwuinen tegengaan. Als daarvan zou minder zout gestrooien te worden. Tevens zou randbeplanting een bescherming tegen rukwinden geven.

Subsidie twee ton voor HEAO

SITTARD — De HEAO in Sittard heeft een rijkssubsidie van 2.000,- gekregen voor de verbetering van de sanitaire voorzieningen en akoestische afsluitingen in school. Deze verbeteringen zijn noodzakelijk in verband met de derwette toestand, waarin de school verkeerde.

De verbetering van de akoestische afsluitingen heeft betrekking op klaslokalen. De tussenwanden worden te dun om de geluidshinder te vangen. In de nabije toekomst worden deze wanden vervangen door zogenaamde „Right“-wanden. De sanitaire voorzieningen hebben vooral betrekking op de vooroorlogse toestand waarin de schoolmodatie zich bevindt. Van de schikbare gelden zullen toestellen worden gekocht. Zullen de kleedlokalen en de ches worden aangepast.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROERMOND

B. EN W. VAN ROERMOND

maken bekend: dat de architecten Tegels en termaans vergunning hebben voor het bouwen van een woning onder één kap op een deel aan de hoek van Hendrik en Domine Hoogendijkstraat. De gevraagde bouwvergunning alleen worden verleend met toelating van artikel 50, lid 8 van de Woningwet en artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening (dat wil zeggen: na ontvangst van een verklaring van geen bezwaar van de gedeputeerde staten). Voornoemd plan ligt ingaande op dag 8 juli 1975 gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiebureau, Markt 30, Roermond, eenieder ter inzage. Gedurende deze termijn eventuele bezwaren tegen bouwplan schriftelijk bij hun ge worden ingediend.

Roermond, 1 juli 1975.

B. en W. van Roermond, De secretaris, H. E. R. J. Janssen, De burgemeester, J. H. J. Daniels.

GEMEENTE ROERMOND

B. EN W. VAN ROERMOND

maken bekend: dat de Provinciale Bibliotheek trale, Godsweersdijel Roermond, vergunning heeft vraagd voor het verbouwen en breiden van de kantoorgebouw aan de Godsweersdijel. De gevraagde bouwvergunning alleen worden verleend met toelating van artikel 50, lid 8 van de Woningwet (dat wil zeggen: na ontvangst van een verklaring van geen bezwaar van de gedeputeerde staten). Voornoemd plan ligt ingaande op dag 8 juli 1975 gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiebureau, Markt 30, Roermond, eenieder ter inzage. Gedurende deze termijn eventuele bezwaren tegen bouwplan schriftelijk bij hun ge worden ingediend.

Roermond, 1 juli 1975

B. en W. van Roermond, De secretaris, H. E. R. J. Janssen, De burgemeester, J. H. J. Daniels.

Robert Stolz: laatste schakel met Strauss-dynastie

Twee maanden vóór zijn 95ste verjaardag stierf op 27 juni Robert Stolz, de laatste grote vorst van de Wiener Musik, de man die uit handen van Franz Léhar de dirigeerstok met de zilveren initialen ontving, die eerder in het bezit was van Josef Hellmesberger, Johann Strauss Sohn en Léhar. De man ook uit wiens rijke oeuvre liederen zó beroemd zijn geworden dat zij tot nationaal Duits lied werden, zoals het „Auf der Heide blühen die letzten Rosen”. Robert Stolz, bezitter van talrijke onderscheidingen, waaronder de Bruckner-ring, de Erering van de Wiener Volksoper en twee Oscars. De lijst elders op deze pagina geeft een idee van de gevierdheid en de waardering die Robert Stolz in de hele wereld ten deel vielen. Nu heeft hij, temidden van zijn werkzaamheden, de dirigeerstok moeten neerleggen. De dood overviel hem niet in zijn geliefde Wenen, maar in de Westduitse hoofdstad Berlijn, waar hij met de Symphoniker opnamen maakte. Het beeld van de altijd werkzame Stolz is daarmee tot het laatste moment gehandhaafd gebleven.



Stolz met Rudolf Schock en Erika Köth in de plaats waar hij vorige week overleed. West-Berlijn.

„SERVUS DU” MEISTER STOLZ

Eggerth, Karl Böhm, Chevalier, Astaire, Rothenberger, Köhl, Della Casa, Guden, Gedda, Schock, Paul Abraham en onder de politici toenmalig secretaris-generaal van de VN Ralph Bunche, Konrad Adenauer, de Sjah van Perzië, wijlen de presidenten Roosevelt en Kennedy, maarschalk Tito en koning Boudewijn van België. Stolz' kunst kende geen grenzen, geen politieke kleur. Daarom dat de eerbewijzen uit werkelijk de hele wereld kwamen. Daarom was hij de aangewezen komponist voor de UNO-Mars.

Stolz is nu van ons heengegaan. „Wanneer God mij eenmaal oproept, dan kan ik alleen meenemen wat ik geschonken heb”, zei hij. Dat is dan een geweldig paspoort, waarin Schoonheid en Geluk met kapitalen geschreven staan. Middels zijn werken maar ook via de vele plaatopnamen die onder zijn leiding tot stand zijn gekomen, juist in de laatste tien

Robert Stolz, twaalfde en jongste kind van de muziekdirecteur van het Städtetheater van Graz, werd op 25 augustus 1880 in het pand aan de Schmiedgasse 26 in deze meest oostelijke Duitse stad geboren. De familie Stolz was in de muziekwereld verre van onbekend. Robert's oud-tante Therese Stolz was niet alleen Verdi's grote Aida, maar tevens vele jaren zijn intieme vriendin. Anton Bruckner en Johannes Brahms kwamen regelmatig bij de Stolzen op bezoek. Muziek werd Robert dus met de spreekwoordelijke moedermelk ingegeven. Op zevenjarige leeftijd vertolkte de jongen, die gerocropen zou worden de laatste grote vertegenwoordiger van de Wiener Musik te worden, zijn eerste openbare concert als pianist. Op 16-jarige leeftijd legde hij in Wenen het staatsexamen voor muziek af. Robert kreeg het jaar daarop zijn benoeming tot plaatsvervangend „Ballietkorrepetitor” aan het stedelijk theater van Graz en zou misschien een groot dirigent geworden zijn zonder meer ware het niet dat hij al twee jaar later, in 1899 Johann Strauss Sohn ontmoette en dat deze hem de weg naar de Weense muziek wees. In datzelfde jaar schreef Stolz zijn eerste zaingspel „Studentenulke” en vanaf dat moment gaat de ster van de jonge musicus in snel tempo stijgen.

Melodieën-rijkdom

Uit de pen van Robert Stolz zullen in de dan volgende jaren vele beroemde melodieën vloeien, terwijl hij daarnaast excelleren zal als dirigent. Het is Stolz die o.a. in Brunn Puccini's „La Bohème” dirigeert tijdens het gastoptreden van de fameuze tenor Leo Slezak (met wie hij later nog in 1936 de film „Der letzte Flaker” zal maken). Robert Stolz was een musicus die een enorme evolutie heeft meegemaakt en die met elk tijdperk waarin hij leefde wist mee te groeien. In 1904 maakte hij samen met de beroemde sopraan Selma Kurz een der eerste Edison-plaatopnamen en

- 1914: briljanten dasspeld van aartshertog Carl van Oostenrijk.
- 1934: grote gouden medaille van de „Biennale” te Venetië voor zijn filmmuziek bij „Frühjahrsparade”.
- 1941: zijn eerste Oscar voor de muziek bij de Engelstalige versie „Springparade”.
- 1944: zijn tweede Oscar, nu voor de muziek bij de René Clair film „It Happened Tomorrow”.
- 1947: drie onderscheidingen. De Oostenrijkse bondsrepubliek verleent hem de titel „professor”; Wenen benoemt hem tot burger (hij was in Graz geboren) en Graz noemt een straat naar Stolz.
- 1963: de Westduitse Bondsrepubliek verleent Stolz het „Grosse Verdienstkreuz des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland”. Bruckner-Ring der Wiener Symphoniker.
- 1965: de stad Graz verleent Stolz de Erering van de stad.
- 1966: Stolz ontvangt in Nederland twee Edisons.
- 1967: Tito verleent Stolz de hoogste Joegoslavische orde: het Joegoslavisch Vaandel aan Gouden Lint.
- 1968: Steiermark verleent Stolz de Erering van het Bundesland.
- 1969: zes onderscheidingen. Koningin Juliana verleent Stolz het Commandeurschap in de Orde van Oranje-Nassau; de „Bundesfilmpreis in Gold” van West-Duitsland; de Erering van de Bregenzer Festspiele; in Nederland een Gouden Plaat voor 250.000 verkochte langspeelplaten; Commandeur in de Kroonorde van België door koning Boudewijn en tenslotte een Gouden Plaat in Duitsland voor twee miljoen verkochte platen.
- 1970: bij zijn 90ste verjaardag volgen tien onderscheidingen. De Erering van de Wiener Volksoper; „Ehrenzeichen für Kunst und Wissenschaft der Stadt Wien”; Ereburgerschap van Wenen; Erering van de GEMA (Westduitse Buma); de Oostenrijkse posterijen geven een Robert Stolz-zegel uit met de melodie „Zwei Herzen im Dreivierteltakt” en speciaal stempel met Stolz' portret; Rotterdam verleent Stolz de eremedaille van de stad; het Gezelschap voor Munt en Médailles slaat een „Geburtsmedaille” voor Stolz met motief „Zwei Herzen im Dreivierteltakt”; Graz maakt Stolz tot erburger van deze stad; speciaal stempel der Oostenrijkse posterijen met „Robert Stolz Ehrenbürger seiner Heimatstadt”; Ermedaille van de stad Jerusalem en Erenaad en benoeming tot erlid van het Israel Philharmonic Orchestra.
- 1971: de stad Montclair in de Amerikaanse staat New Jersey verleent Robert Stolz het erburgerschap van de stad.

In 1913 was het weer Stolz die als eerste komponist ter wereld muziek bij een — toen nog stomme — film schreef: de Alexander Girardi produktie „Der Millionenkönig”, die in de Weense Beethovensaal in première ging en waarbij een orkest de muziek uitvoerde terwijl de film draaide. En na de tweede wereldoorlog zal het weer Robert Stolz zijn die voor een nieuw soort amusement, de Wiener Eisrevue, muziek zal schrijven. Inmiddels heeft hij ook musicals geschreven. De eerste ervan is in 1936 „Rise and Shine” die met Fred Astaire in Londen in première gaat. Drie jaar eerder klom Stolz „Ave Maria in de Romeinse Sint Pieter en nog verder, in 1920, schreef Stolz zijn niet zeer

geslaagde opera „Die Rosen der Madonna”. Twee evenementen hebben niet lang daarvoor hun beslag gekregen. In 1914 wanneer de eerste wereldoorlog uitbreekt, dient Stolz in het regiment der „K.u.K. Deutschemeister” waar hij als assistent van de eerste dirigent Watzek dit beste militaire orkest ter wereld, de „Deutschemeisterkapelle” leidt. De Oostenrijkse troonopvolger aartshertog Carl schenkt Stolz dan een dasspeld: een gekroonde C bevat in diamanten. Stolz heeft mij dit sieraad, dat hij of als dasspeld of op de revers droeg, liefdevol getoond. Hij is er zijn hele leven trots op geweest en terecht. Een jaar later ontmoeten twee leeftijdgenoten elkaar in een

van Stolz' operettes namelijk in „Die Variétédiva”. Het zijn Stolz en Hans Moser, welke laatste op de Weense podia veel operettes een lokale kleur wist te verlenen. Stolz componeert in korte tijd een schat aan melodieën. Hij is met zijn 50 operettes, 1000 filmwerken, 2000 liederen en schlagers een van de produktiefste komponisten van de Weense operette en het Weense lied. Het is merkwaardig dat men steeds weer op melodieën stuit waarvan men meent dat zij van een ander zijn maar die toch weer van Stolz hand blijken. Een „Ich küsse ihre Hand, Madam”. „Im Prater blühen wieder die Bäume”. „In Wien gibt's manch winziges Gassl”. „Die ganze Welt ist Himmelblau”. „Mein Liebeslied muss ein Walzer sein”. „Mädi”. „Salome” dat als „Romeo” 40 jaar later weer een top hit wordt, en wel in de Sophia Loren-de Sica film „Yesterday, Today and Tomorrow” en dat in de 60-er jaren met een derde titel „Step by step” goed is voor een derde wereldsucces. „Waarum lächelst du, Mona Lisa”. „Du sollst der Kaiser meiner Seele sein”. „Wien wird erst schön bei Nacht”. „Ungeküsst sollst du nicht schlafen gehen”. „Ob blond, ob braun, ich liebe alle Frauen”. „Ich Liebe dich” het zijn alle beroemde komposities van een man die vele generaties lang synoniem was voor Wenen, het Weense lied en de Weense operette. Zijn grootste succes, een melodie die zijn muzikale handtekening werd en die o.a. de Robert Stolz Medaille siert, is het in 1929 ontstane „Zwei Herzen im Dreivierteltakt”. Muziek bij de gelijknamige Willy Forst-film. Een melodie die na de Donauwalzer als tweede op de lijst van populairste Weense walsen staat. Wie aan Robert Stolz denkt zoals wij hem de laatste jaren via televisie en via concerten hebben leren kennen, kan zich nauwelijks voorstellen dat deze man vier maal zo arm als een kerkrat is geweest. Vier keer verloor hij zijn geld, maar steeds weer heeft zijn enorme arbeidskracht hem erbovenop geholpen. Zijn werkkraft en de

rijkdom aan melodische inspiratie. De laatste keer dat Stolz zijn bezittingen verloor was toen de Nazi's Oostenrijk bezetten en Stolz ondanks de hem verleende „Heimatschein” uitweek naar Parijs, toevluchtsoord voor veel vluchtende kunstenaars en intellectuelen. Daar ook leerde hij Yvonne Louise „Einzi” Ulrich kennen, die zijn vijfde en laatste echtgenote zou worden. Deze jonge vrouw stond in de Franse hoofdstad alle in ballingschap levende kunstenaars met raad en daad terzijde. Stolz trouwde zijn vijfde vrouw in Reno in de Amerikaanse staat Nevada. „Van Beethovens vijfde is grandioos. Tsjaikovky's vijfde is imponerend, maar Stolz' vijfde, Einzi, is de beste”, zei hij lachend. Howel Einzi een zeer jonge vrouw was toen Stolz haar trouwde („Ich war ja ein Kinderschänder als ich sie geheiratet habe”, zei Stolz lachend), werd het zijn gelukkigste partnerschap. Wie hen samen heeft gadegeslagen weet hoe innig zij met elkaar verbonden waren. Volgens de nu overleden Stolz was zij het die hem jong hield en die hem de uitspraak in de mond legde „Kummer bereidt mir nur das Jahr 2017. Dan läuft die Pacht meiner Wiener Villa ab. Womöglich müssen wir dan umziehen”. Het was deze levenslust die hem tot op de dag dat hij het leven, dat hij zo heeft liefgehad moest loslaten, jong en vitaal heeft gehouden. Deze vitaliteit heb ik jaren geleden in deze kolommen beschreven toen ik de toenmalig 88-jarige maestro beschreef tijdens een repetitie met ons LSO, waarmee hij langs 16 steden van ons land een Weens Concert bracht, zulks samen met de vokalist Schramm en Schock. Hij liep wat gebogen, bedeesd bijna de grote zaal van het Maastrichtse Staaergebouw binnen, recht op een tafeltje met klapstoel erachter. af. Men help hem gediensig uit zijn jas met de eerbied die men voor corypheen koestert. De musici stopten hun ordeloze reeks geluiden die elk orkest voor repetitie of concert pleegt te produceren en begroetten de komponist-dirigent met applaus



Stolz in een omgeving die hem zo dierbaar was, de Wiener Heurigen. Deze levensvreugde heeft de komponist-dirigent tot het laatst toe vitaal gehouden.

De oude man hief het dirigeerstokje en tegelijk met die opmaat stond daar geen 88-jarige meer, maar zag ik een veerkrachtige, mustisch gedrevene die het LSO tot gave vertolkingen bracht. Robert Stolz was de laatste van de generatie die de Zilveren Operette schiep, de laatste van de meesters die Johann Strauss Sohn persoonlijk hebben gekend en die diens ideeënwereld mochten doorgronden. Robert Stolz heeft miljoenen gelukkig gemaakt met zijn muziek. Hij heeft een sterk evoluerende tijd meegemaakt vanaf de dubbelmonarchie Oostenrijk-Hongarije met de legendarische Franz Josef I (die in zo menige Weense operette voor het voetlicht wordt gebracht) tot Bundespresident Franz Jonas. Hij heeft de koets zien verdwijnen voor de tram en de auto, hij heeft de opkomst van grote technologische ontwikkelingen meegemaakt en is steeds volop in dat moderne leven blijven staan. Van turf tot atoom, van paard tot straaltvliegtuig, van wasrol tot langspeelplaat, van primitieve radio tot kleurentelevisie. Robert Stolz heeft steeds deel uitmaken van die wereld. Veel moderne media hebben hem in miljoenen gezinnen gebracht. Daaronder de televisie en de grammofoonplaat. Wie het gastenboek bij de Stolzen in mocht kijken zag daar foto's met opdracht van grote kunstenaars en politici. Onder de eerstgenoemden Tauber, Kiepara, Toscanini, Kreisler,

jaren van zijn vruchtbare leven, blijft Robert Stolz onder ons. De Weense muziek heeft zijn grote ambassadeur verloren. Wie is groot genoeg, veelzijdig genoeg ook, om de dirigeerstok van Hellmesberger, Johann Strauss, Léhar en nu Stolz over te nemen? „Servus Du, Meister Stolz”.

door Hans C. M. van Rooy

MEUBELS MET PERSOONLIJKHEID UIT ONZE OPZIENBARENDE MEUBEL-PARADE



Exquisit - een speelse ZIT KOMBINATIE

bestaande uit
losse verplaatsbare onderdelen.
Voor creatieve mensen die zoeken naar
een wisselend interieur met karakter. Die meer
willen dan het traditionele. Niet steeds tegen dezelfde meubels of dezelfde
plaats aankijken. Die spelend met vorm en kleur steeds een
andere omgeving creëren die sfeer heeft en leeft. Tijdloos
elegant met een uitstekend zitcomfort, losse zit- en rugkus-
sens en bekleed met een hoogwaardige kwaliteit dralon-
velours. Een volmaakte zit-lig woonkombinatie voor een
uitzonderlijk lage prijs.

LOS ELEMENT	FAUTEUIL	HOEKELEMENT
235.-	295.-	395.-
SPECIALE AANBIEDING		

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* WONINGINRICHTING

MOBEL — DEBETZ

HERZOGENRATH GRENDOVERGANG KERKRADE 800 MTR.

Geopend: iedere eerste zaterdag van de maand tot 18:00 uur, overige zaterdagen tot 14:00 uur en op andere dagen van 9:30 tot 18:30 uur doorlopend.